VENTE D'ETE DE FOURRURES — D'AOUT
59, RUE ALEXANDRE SHERBROOKE
LO. 9-1256
GERARD Perreault FOURRURES

LA TRIBUNE

La plus importante laiterie de Sherbrooke
SHERBROOKE PURE MILK
PRODUITS LAITIERS DE HAUTE QUALITE
LO. 2-1585

49e ANNEE — No 156 DERNIERE EDITION SHERBROOKE, JEUDI, 21 AOUT 1958 5 CENTS LE NUMERO

Un réseau de postes d'inspection

Pour la prévention des incendies

Coopération entre les gouvernements [Hees]

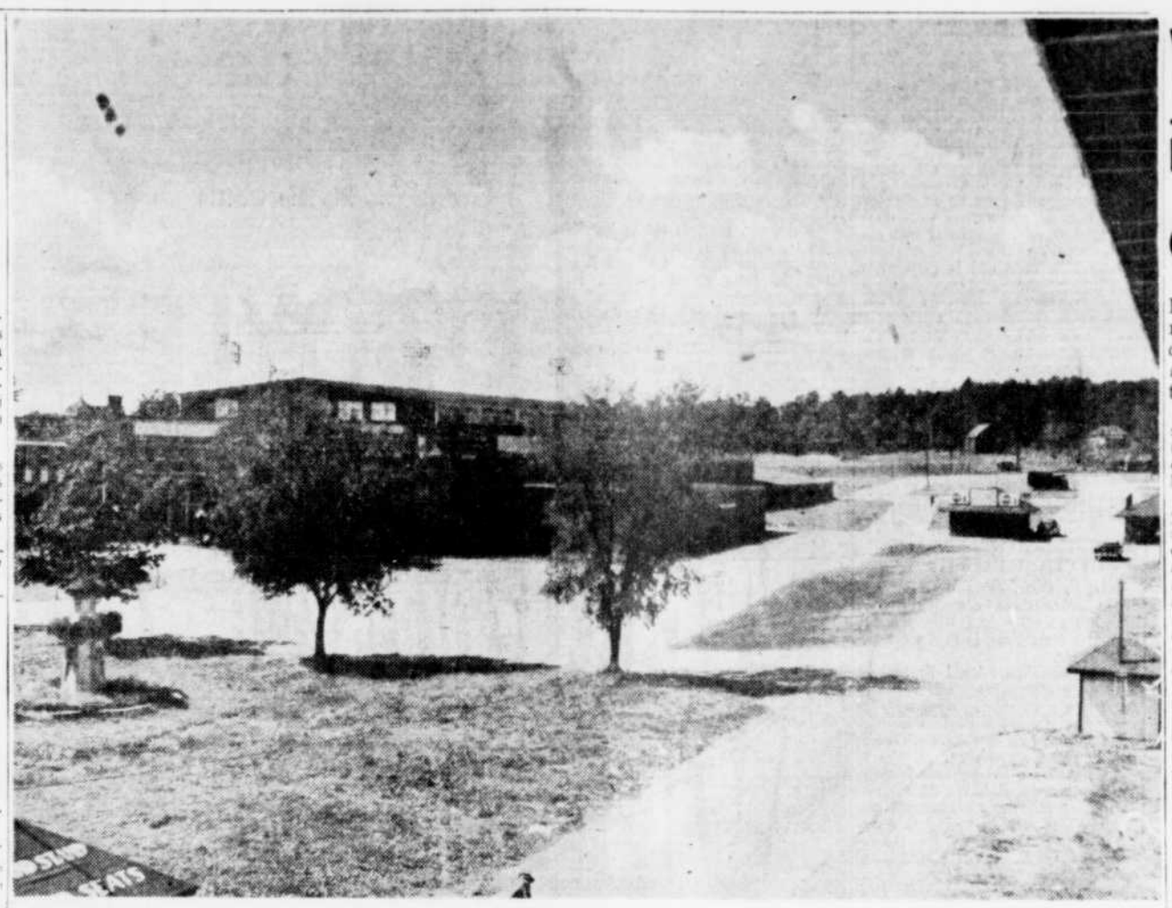
HAMILTON, (PC) — Le ministre des Transports, M. Hees, a réclamé hier soir la coopération gouvernementale aux trois échelons pour que l'on en arrive à des standards uniformes dans la prévention et le contrôle des incendies.

Il adressait la parole à 350 délégués qui assistent au congrès annuel de l'Association canadienne des chefs de pompiers. Il a dit que la coopération entre les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux a permis de réaliser de grands progrès dans les domaines de la législation ouvrière et de la santé.

"Il n'y a pas de raison pour qu'une semblable coopération ne soit pas mise à profit en ce qui concerne la prévention et le contrôle des incendies. Elle contribuerait singulièrement à éliminer ce fléau qui a coûté la vie à 636 Canadiens l'an dernier", a-t-il ajouté.

Le gouvernement fédéral aide les provinces et les municipalités dans la prévention et le contrôle des incendies, sans faire d'accrocs à leurs droits ou à leur autorité.

Parmi les 636 victimes des incendies, l'an dernier, il y a eu 257 enfants.



C'est encore le calme au terrain de l'exposition; un calme relatif, puisqu'on s'y affaire à tout mettre en ordre pour recevoir la 73e exposition annuelle, le 22 août. Vu du haut des airs, le terrain semble dénué d'activité, mais on y trime en sourdine, en attendant que le midway bruyant prenne la place, que les exhibits soient en montre et que les visiteurs commencent à affluer.

Voeu de la conférence internationale sur les essais nucléaires

GENEVE (PA) — La conférence internationale sur les moyens de détection des essais nucléaires s'est terminée aujourd'hui. Elle a recommandé un réseau mondial de postes d'inspection visant à faire respecter toute entente future sur la cessation des essais nucléaires.

La conférence de huit pays, qui s'est déroulée à huis clos, a tenu une dernière séance officielle à laquelle on a annoncé une partie de l'accord technique intervenu.

La réunion, qui a commencé il y a sept semaines, s'en est tenue strictement aux aspects scientifiques. Les délégués occidentaux avaient reçu instruction de n'entamer aucune négociation en vue d'un accord sur la prohibition des essais nucléaires, mais de faire seulement des recommandations à leurs gouvernements sur les moyens d'appliquer une telle interdiction.

On a rapporté à Washington, hier soir, que les Etats-Unis s'apprêteraient à annoncer une suspension temporaire des essais d'armes nucléaires. L'URSS a déjà annoncé la suspension des essais en mars dernier. Par ailleurs, la Grande-Bretagne se prépare à une nouvelle série d'essais dans le Pacifique.

La conférence recommande que le personnel des postes de surveillance ait la complète liberté de déplacement afin d'enquêter sur place et que ces postes soient établis en mer aussi bien que sur terre.

Détection possible

Le communiqué dit que l'usage combiné des diverses méthodes connues de détecter les explosions nucléaires rendrait possible le contrôle d'un accord "dans certaines limites spécifiques".

Le communiqué n'explique pas ces limites, mais dit que "la conférence a noté que l'efficacité des méthodes étudiées augmentera à la longue avec l'amélioration des techniques de mesurage et avec l'étude des caractéristiques des phénomènes naturels qui causent de l'interférence lorsque des explosions sont détectées."

Les délégués en sont venus à la conclusion que le système de surveillance devrait être dirigé par un organisme international.

Le communiqué ne faisait pas de recommandations quant au nombre précis des postes d'inspection ou de la distance maximum entre les postes pour que le contrôle soit efficace.

La conférence groupait des représentants scientifiques des Etats-Unis, de l'URSS, de la Grande-Bretagne, de la France, du Canada, de la Pologne, de la Tchécoslovaquie et de la Roumanie.

Les porte-parole du bloc soviétique et du groupe occidental ont souligné l'esprit de coopération qui a inspiré les délibérations et leur satisfaction du résultat des pourparlers.

Bulletin

CAPE CANAVERAL, Floride (PA) — L'Armée américaine semble aujourd'hui préparer une fusée Jupiter-C en vue du lancement d'un autre satellite.

On ignore quand le lancement aura lieu. Certains indices décelés, mercredi, portent à croire que l'essai se produira cette semaine ou la semaine prochaine.

On annonce que, de son côté, la Marine tentera peut-être de projeter un autre satellite Vanguard dans l'espace, le mois prochain.

Un congrès libéral régional à Windsor

SHERBROOKE — De source généralement bien informée, nous apprenons qu'un congrès régional des Cantons de l'Est, organisé par la fédération du parti libéral provincial aura lieu à Windsor Mills, le 21 septembre prochain.

Interrogé par téléphone à ce sujet, l'organisateur général du parti libéral provincial, M. Alcide Courcy a confirmé en effet qu'un congrès régional doit avoir lieu à cet endroit au cours de l'automne mais il a ajouté que la date n'a pas encore été fixée définitivement.

Il semble que les organisateurs aient choisi cette ville parce que le dernier congrès régional avait eu lieu à Sherbrooke et que c'est la coutume de changer de comté à chaque congrès.

Ce congrès aura lieu pour 6 comtés de la région, soit Richmond, Sherbrooke, Compton, Stanstead, Wolfe et Frontenac.

Selon le voeu formulé par le chef du parti libéral provincial, lors de son passage à Sherbrooke, les organisateurs des comtés de la région tiennent des réunions à huis clos pour jeter les bases d'un organisme régional qui serait indépendant au point de vue administratif de ceux de Montréal et de Québec tout en recevant les directives de l'organisation centrale.

Cela confirme en effet le communiqué émis par la Presse canadienne, disant que le chef provincial du parti libéral, M. Jean Lesage, a déclaré que l'organisation du parti, aussi bien à l'échelon local que régional, tient des réunions à travers la province en vue du congrès libéral provincial annuel qui se tiendra à Montréal les 1er et 2 novembre.

Le congrès étudiera les problèmes de l'éducation, de l'agriculture et des relations patronales ouvrières.

De Montréal, l'organisateur général, M. Courcy nous a déclaré qu'il ne savait pas encore à quelle date M. Lesage viendra à Sherbrooke. Il a déclaré qu'il viendra sûrement au cours de l'automne mais que la date de cette visite n'en avait pas encore été fixée. Il n'a pas non plus mentionné s'il viendra avant ou après le congrès provincial.

Tel qu'annoncé par la Presse Canadienne, M. Courcy a ajouté que M. Lesage reprend sa tournée — qu'il a qualifiée de "marche de la libération" pour libérer la province de la corruption du gouvernement de l'Union nationale, aujourd'hui, dans le comté de Terrebonne.

Jeudi soir, il sera à Ste-Scholastique dans la région du lac des Deux-Montagnes. Puis il se rendra à Québec pour assister à des réunions vendredi et samedi.

Il reviendra dans la région de Montréal dimanche et adressera la parole à Rigaud.

Ensoleillé et plus frais



"Nuageux avec quelques éclaircies". Voilà le cri du bon Père Dorval pour jeudi. Mais ce n'est qu'une espèce de résumé de ce que sera la température pour ce 21 août.

En plus il y aura des averses dispersées, le matin et le soir. Et ce n'est pas tout; Monsieur Dorval ajoute, toujours pour jeudi: "Chaud et humide, vents légers". Il n'avait qu'à ajouter tempête de neige pour épuiser son vocabulaire atmosphérique. Quelle salade!

Pour vendredi, il est beaucoup plus laconique: "Généralement ensoleillé et un peu plus frais".

Régions de Montréal, Ottawa, Laurentides, Québec et Cantons de l'Est: nuageux avec quelques éclaircies. Averses dispersées. Quelques orages dispersés tôt ce matin et tard ce soir. Chaud et humide, vents légers. Maximum à Montréal, Ottawa, Québec, Sherbrooke et Ste-Agathe 78. Aperçu pour demain: généralement ensoleillé et un peu plus frais.

Un député pose le même geste

L'Hon. Paquette démissionne

QUEBEC (PC) — Le Dr Albiny Paquette, ministre de la Santé dans le gouvernement du Québec depuis plusieurs années et le député Paul Spence ont remis leur démission, hier, et la tenue a été immédiatement annoncée pour combler les vacances créées.

Le Dr Paquette, ministre de la Santé depuis 14 ans, et représentant de la circonscription de Labelle depuis 1935 et M. Spence, député de Roberval depuis 1956 seulement, ont remis leur démission pour des raisons de santé.



L'hon. Albini Paquette

Des élections complémentaires se tiendront le 15 octobre prochain dans les deux circonscriptions laissées vacantes.

Le premier ministre a communiqué ces nouvelles à une conférence de presse inattendue à l'issue de la deuxième réunion du conseil des ministres en autant de jours. La conférence de presse, pas plus que la réunion du cabinet, n'étaient prévues et il y avait un seul courriériste parlementaire à la galerie de la presse lorsque M. Duplessis a fait savoir qu'il voulait rencontrer les journalistes.

Les autres courriéristes parlementaires se sont présentés à la conférence de presse alors qu'elle était déjà en cours. L'entrevue a duré une quarantaine de minutes.

Mise en nomination

M. Duplessis a précisé que le Dr Paquette, âgé de 68 ans, a résigné à cause du mauvais état de sa santé et que M. Spence, âgé de 51 ans, a démissionné parce qu'il a besoin de repos pour refaire sa santé.

Les deux hommes n'ont été désignés à aucun autre poste mais dans les milieux parlementaires, on croit que le Dr Paquette sera appelé, dans un avenir rapproché, à remplir l'un des trois sièges vacants du conseil législatif, la Chambre haute de la Législature provinciale.

Des 21 membres qui composent actuellement le Conseil législatif, il y en a 10 du parti de l'Union nationale; 10 libéraux et un indépendant. On croit que M. Duplessis remplira ces vacances avant la session provinciale inaugurée habituellement au milieu de novembre.

La position des partis à l'Assemblée législative est maintenant la suivante: Union nationale 71; libé-

Voir PAQUETTE — P 6 col 7

Contre le quotidien montréalais

Les poursuites seront intentées en septembre

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis a clairement indiqué, hier, que les poursuites en dommages que des membres du gouvernement ont l'intention de prendre contre le quotidien montréalais Le Devoir seront intentées au début de septembre.

Au cours d'une conférence de presse, convoquée à l'issue d'une séance du Conseil des ministres, M. Duplessis a noté que certaines personnes, parmi lesquelles il y en a certainement de bonne foi, paraissent surprises qu'il n'y ait eu jusqu'ici de procédures judiciaires intentées en rapport "avec la propagande libelleuse et malheureuse que Le Devoir poursuit depuis le 13 juin dernier".

Dans une série d'articles publiés récemment le quotidien montréalais a critiqué le rôle joué par des membres du gouvernement dans la vente de service de distribution de gaz de l'Hydro-Québec à Montréal, à la Corporation de gaz naturel du Québec, une entreprise privée. Il a cité les noms de ministres et de conseillers législatifs comme actionnaires de la Corporation et il a prétendu que la transaction avait été marquée d'un coup de bourse de $20,000,000.

Voir POURSUITES — P 6 col 3

Selon l'Ass. des arts graphiques

L'imprimerie aurait dû coûter $5,000,000

MONTREAL (PC) — L'Association canadienne des arts graphiques a déclaré hier que l'imprimerie du gouvernement à Hull aurait dû coûter seulement $5,000,000, si l'on se base sur le matériel imprimé qui sort de l'imprimerie.

L'Association, qui représente les imprimeurs du Canada, a communiqué son point de vue dans un télégramme adressé au Comité des comptes publics de la Chambre des communes qui étudie actuellement le coût de l'imprimerie de la Reine.

L'édifice a coûté $16,000,000.

La déclaration de l'Association dit que la somme de $5,000,000 comprend les allocations pour plus du double de la valeur "pour des raisons esthétiques". La valeur a été estimée en comparaison de 772 autres imprimeries commerciales moyennes au Canada et aux Etats-Unis.

Le télégramme était signé par M. Ed Roberts, président de l'Association, et Michel Chevalier, gérant général.

Le R. P. Legault au congrès de Spiritualité

Un rappel à la prière communautaire

NICOLET, (De notre envoyé spécial, Louis-C. O'Neil) — Dans un travail qu'il présentait hier au congrès de spiritualité qui se déroule ici depuis mardi et qui se terminera vendredi soir, un conférencier d'envergure, le R.P. Emile Legault, c.s.c., directeur des compagnons de St-Laurent, a exprimé le voeu que la pratique de la prière communautaire revienne à l'honneur dans un plus grand nombre de foyers chez nous et il a ajouté que quelques-uns pourraient peut-être s'appliquer "à rajeunir le style de cette prière" de la famille, le soir au foyer.

Le R.P. Legault, bien connu sur les scènes, les tribunes de conférences et dans nos revues, a brossé un tableau de la prière de la famille, de ce qu'elle devrait être.

"Le devoir de la prière familiale demeure total, a-t-il déclaré, parce qu'elle sera le moyen particulièrement, de nourrir chez chacun les vertus théologales de foi, d'espérance et de charité. Elle apparaît comme le levier par excellence d'une ascension chrétienne de la famille, or, ne nous y trompons point, notre pays sera chrétien, nos diocèses seront chrétiens, que dans la mesure où les foyers joueront "athlétiquement" le jeu de la chrétienté; car les familles sont vraiment et littéralement des cellules d'église".



Enquête — M. le chanoine Edgar Laforest, curé de St-Simon de Drummondville, a également présenté le résultat d'une captivante enquête paroissiale sur la prière en milieu urbain.

Auparavant, le conférencier avait développé l'idée que la famille est une petite Eglise, que la vie de communauté du père et de la mère est un sacerdoce, parce que le laïc est prêtre. La famille est une liturgie et le père, qui préside dans ce cénacle, doit prendre l'initiative, la direction, la responsabilité du grand jeu de la prière en famille.

Relativement au rôle des enfants dans tout cela, le conférencier a rappelé que de tout temps, l'exemple des parents s'est fait singulièrement contagieux". Je ne crois pas beaucoup à la prière imposée d'autorité par des parents que des enfants voient prier que trop rarement. Je crois à une liberté stimulée par l'attitude religieuse des parents".

La liberté

La liberté devant la prière doit s'inscrire dans le rythme de la maison. Toute contrainte maladroite ou tatillonne risque de provoquer des allergies. Mais les enfants prendront tout naturellement l'habitude de rencontrer Dieu s'ils y sont amenés très tôt par un dosage intelligent qui tient compte des tempéraments, des circonstances, des besoins de variété. Mieux vaut une prière brève qui est vraiment une ouverture à Dieu que de longues formules sans âme et sans application. Certains soirs de lassitude générale, un Pater récité lentement, avec une claire respiration de l'âme, sera sans doute la seule prière indiquée".



Conférencier — Le R. P. Emile Legault, c. s. c., fait une intéressante étude sur la prière en famille, hier, au congrès de Spiritualité, tenu à Nicolet.

Et au sujet de la participation sincère des enfants à la prière, le conférencier ajoute "Le moyen par excellence d'engager les enfants est de leur confier une résponsabilité personnelle au cours de la prière, depuis le plus petit mot spontané jusqu'à la suggestion d'intentions et au choix d'une lecture".

Et encore, au sujet du lieu de la prière: la chambre des parents ou tel coin privilégié où régnerait un beau Christ: sur l'attitude à prendre au cours de la prière: alternativement assis, debout ou à genoux: sur l'examen de conscience, familial fort souhaitable, même s'il ne recrute pas des partisans unanimes sur la nécessité d'une prière personnelle ou d'une prière

Voir RAPPEL — P 6 col 6

Les Ontariens calment leur soif en payant la bière $20 la caisse

TORONTO, (PC) — Les approvisionnements de bière ont été réduits à un simple filet très dispendieux pour les Ontariens, qui avaient l'habitude d'ingurgiter 250,000 gallons de ce blond liquide chaque jour avant la grève qui a débuté il y a deux semaines.

Les buveurs de bière doivent se résoudre à fabriquer eux-mêmes leur bière ou à boire la bière importée, tandis que les négociations reprennent aujourd'hui et que tous les débits de bière sont à sec et fermés dans toute la province.

Les contrebandiers à Peterborough exigent la somme de $20 pour une caisse de 24 bouteilles qui se vend ordinairement $4.25 sur le marché légal. La police dit que même les contrebandiers sont à sec à Toronto. Le nord de l'Ontario semble être la seule région où la bière est disponible en quantité au prix ordinaire de 25 cents la bouteille, dans les débits.

Peu de contrebande

Des porte-parole de la Brewers' Warehousing Company Limited, touchée par la grève, ont déclaré que l'arrêt de travail de la part de leurs 1,200 employés a fermé tous leurs 265 débits de bière, à l'exception de quatre. Les quatre sont des magasins à un seul homme à Hearst, Kapuskasing, Cochrane et Iroquois Falls.

Presque tous les 1,500 débits licenciées dans les hôtels en Ontario sont à sec. "La semaine prochaine tout sera fermé dans la province", a déclaré le directeur-gérant de l'Association des hôteliers de l'Ontario.

Il semble y avoir bien peu de contrebande à la frontière américaine. Les Canadiens peuvent rapporter une pinte de breuvages alcooliques des Etats-Unis après un séjour de 48 heures outre-frontière. Il est illégal de traverser de la bière à la frontière québecoise.

La semaine prochaine, 7,200 hommes seront sans travail si la grève se poursuit. En plus de 1,200 grévistes, il y aura 1,000 employés des brasseries et quelque 5,000 garçons dans les débits de boisson.

Les employés en grève, membres des United Brewery Workers of America — CTC — demandent la semaine de 35 heures et de $9 à $14 de plus que le salaire moyen de $80 payé actuellement pour la semaine de 40 heures. Ils veulent également que la compagnie cesse d'employer des non syndiqués comme livreurs.

Comtois dit qu'il fera de son mieux pour régler un différend

OTTAWA, (PC) — Le ministre des Mines, M. Comtois, a promis, hier, à M. Lionel Chevrier, libéral de Montréal-Laurier, qu'il fera de son mieux pour régler un problème de frontière entre le Québec et l'Ontario, relativement au lac St-François. Le député avait demandé au ministre d'approcher le premier ministre Duplessis pour tenter d'en venir à une entente. M. Comtois a dit être en très bons termes avec les premiers ministres des deux provinces concernées. Il a ajouté, avec humour, qu'il espère, advenant qu'il obtienne un règlement, que les libéraux ne lui reprocheront pas d'avoir été en relations avec M. Duplessis.

Nom suggéré

OTTAWA, (PC) — M. Lionel Chevrier, libéral de Montréal-Laurier a suggéré, hier, aux Communes que l'on donne le nom de lac du Long Sault au nouveau lac international créé par la canalisation du Saint-Laurent. Il croit que c'est un nom plus approprié que celui de "Lac Saint-Laurent", choisi par un comité de spécialistes canadiens et américains.

M. Chevrier a dit que ces spécialistes seraient sans doute prêts à choisir un meilleur nom. Celui qu'il suggère a une portée historique et géographique puisqu'il rappelle les rapides du Long Sault que l'aménagement hydro-électrique a fait disparaître. Cela ne déplairait sans doute pas aux gens de cette région. M. Comtois a promis de reconsidérer le choix d'un nom avec ces conseillers.

Attaque de Fisher

OTTAWA, (PC) — M. Douglas Fisher, député CCF de Port Arthur, a dit, hier, aux Communes que le Canada est loin derrière la Russie en ce qui concerne les relevés géologiques et cartographiques. Il a également relevé l'affirmation du ministre des Mines, M. Comtois, à l'effet que les relevés fédéraux et ceux des provinces ne font pas double emploi. Il a cité une déclaration d'un fonctionnaire du ministère des Mines de l'Ontario affirmant qu'il n'existe à peu près pas de coopération entre les ministères des Mines d'Ottawa et des provinces.

191 morts et 984 blessés

TEHERAN (Reuter) — Les tremblements de terre ont continué de secouer l'ouest de l'Iran durant la nuit et la journée. — La série de secousses a commencé en fin de semaine et les autorités de la province de Nahavand disent que l'on a recouvré 191 corps et compté 984 blessés. — On redoute des épidémies. — Il est difficile d'établir le nombre précis des victimes dans la région à cause du manque de communications. Les villages éloignés ont été durement frappés par le séisme. Les loups menacent les survivants qui ont dressé des tentes dans les champs.

INDEX

	Pages
Annonces classées	22-23
Bridge	5
Coaticook	5
Coin du curieux	5
Comiques	20
Décès et funérailles	6
Drummondville et région	17
Editorial	4
Féminine	8
Finance	21
Horoscope	5
Le miroir de la pensée	5
Magog, Granby et région	6-9-10-11-28
Mots croisés	5
Radio, TV et arts	14
Sherbrooke et région	2-3
Sports	13 à 20
Thetford Mines et région	12-13
Victoriaville et région	13 et 16

SPECIAL

Agrandissement à la Biltrite	3

Un programme de production de deux milliards pour des avions

Par DAVE MCINTOSH
de la Presse Canadienne

OTTAWA, (PC). — On a laissé entendre, hier, dans les milieux gouvernementaux que le programme de production de l'avion intercepteur supersonique CF-105 coûtera près de $2,000,000,000 au cours des trois prochaines années, si le gouvernement décide d'ordonner la production en série de cet appareil.

De tels déboursés entraîneraient inévitablement des budgets de défense excédant deux milliards de dollars pour chacune de ces trois années et une hausse presque inévitable des impôts. Le budget de défense pour l'exercice fiscal se terminant le 31 mars est de $1,686,000,000.

Une source compétente a fait savoir que la décision relative à la production en série du CF-105 est l'une des plus difficiles qu'un gouvernement canadien ait eu à prendre en temps de paix.

Décision

Le cabinet devra se prononcer très prochainement, soit d'ici quatre mois et même avant.

De cette décision peut dépendre non seulement tout l'effort de défense du Canada pour l'avenir, mais aussi la disponibilité de fonds pour des dépenses relatives à des domaines non militaires.

Par exemple, si l'administration décide d'autoriser les lourdes dépenses de production du CF-105, elle devra probablement retarder l'achat d'autre equipement dont la marine et l'armée ont besoin.

C'est un fait connu que le gouvernement craint la perspective d'avoir à causer du chômage dans l'industrie de l'aviation militaire.

Chômage

Par contre, la décision de lancer définitivement la production du CF-105 peut éventuellement provoquer du chômage dans l'industrie de la construction navale, parce que le gouvernement serait alors incapable de maintenir son programme de construction de destroyers.

Ainsi donc, presque toutes les décisions relatives à l'achat d'équipement pour les forces armées dépendront de celle qu'on prendra au sujet du CF-105.

Le gouvernement a fait de son mieux pour amener les Etats-Unis à acheter des avions CF-105, mais ses efforts ont échoué.

Toutefois, il est entendu que les Etats-Unis ont consenti à partager avec le Canada le coût de l'adoption au Canada d'un système SAGE pour accélérer la compilation et la transmission de l'information relative au système de défense aérienne.

Les Etats-Unis ont consenti à partager ces frais considérables, evalués à quelque $100,000,000, en se basant sur la prevision que les avions intercepteurs américains utiliseront le système autant et peut-être plus que les avions de combat du CARC.

Le 31 mars 1959, le programme de production du CF-105 aura déjà coûté près de $400,000,000. Ces chiffres comprennent le coût de production de 37 modèles d'essai présentement en voie de réalisation chez le manufacturier, Avro Aircraft Limited, à Malton, Ont. Le coût moyen d'un de ces modèles d'essai est de $6,100,000.

A l'exposition, dimanche



Le sénateur James Gladstone et son épouse, de la tribu des Pieds Noirs, d'Alberta assisteront à la grande manifestation qui sera donnée par la tribu des Mohawks, de Caughnawaga, dimanche après-midi, à 2 h. 30. Au cours de ce spectacle, qui ne manquera pas de couleurs, on sait que trois éminents Sherbrokois seront reçus chefs honoraires de la tribu; ce sont l'hon. J.-S. Bourque, ministre des Finances de la province, le député fédéral, Me Maurice Allard et le premier magistrat de la cité de Sherbrooke, Me Armand Nadeau. Durant ce programme très spécial qui se déroulera à l'Arena, dont l'entrée sera gratuite, un groupe de jeunes de la paroisse St-Jean-Baptiste, donneront des démonstrations athlétiques et d'acrobatie. (A)

Anciens tuberculeux en grand pèlerinage

SHERBROOKE. — L'Association de la Croix de Lorraine inc., qui compte plus de 11,000 membres dans le Québec, organise pour la première fois un grand pèlerinage au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, dimanche, le 28 septembre prochain.

L'Association désire remercier la Sainte Vierge pour les bienfaits obtenus dans le travail de réadaptation des anciens tuberculeux, et lui demander de bénir la lutte que cette organisation ne cesse de mener contre les nombreux préjugés qui nuisent tant à la réhabilitation des anciens patients, préjugés dont les effets se font beaucoup plus insidieux, de nos jours.

Ce pèlerinage d'anciens tuberculeux sera une preuve claire et audacieuse que les tuberculeux guéris ne craignent plus de se montrer en public, et prouvera à tous qu'ils ont le droit de revendiquer une place au soleil.

Que tous ceux qui le peuvent se fassent un devoir d'être présents. Tous les parents, amis et sympathisants sont invités à venir prier pour tous ceux qui doivent continuer la lutte. Pour toute information, prière de communiquer par écrit avec l'Association, C.P. 632, Sherbrooke, avant le 15 septembre.

Deux conseillers gagnent leur siège pour des sirènes

HULL, Qué., (PC) — Une gageure entre deux conseillers municipaux au sujet de l'utilisation des sirènes à New York la nuit a été annulée, hier.

Les conseillers Lionel Emond et Edgar Chenier avaient mis leur siège en jeu à ce sujet, mardi soir. Le conseiller Emond a déclaré aujourd'hui que ni l'un ni l'autre n'avaient pris la chose au sérieux.

La gageure a été engagée lorsque M. Emond, propriétaire d'un service ambulancier, a recommandé que les policiers et les chauffeurs d'ambulance n'utilisent pas les sirènes entre 9 h. p.m., et 9 h. a.m. La police de Hull ne peut pas depuis quelque temps se servir de la sirène durant la nuit.

Le conseiller Emond a dit que les sirènes ne sont pas tolérées la nuit à New York. Son collègue, M. Chenier, a déclaré être prêt à gager son siège qu'elles étaient utilisées. M. Emond a relevé le défi et le greffier de la ville a eu pour mission de vérifier auprès de New York.

Une dépêche en provenance de New York a révélé, aujourd'hui, que les ambulances appartenant à la cité de New York n'utilisent que le klaxon et le sifflet. Les policiers et les pompiers ont recours à la fois à la sirène et aux sifflets stridents.

Informé de la situation, le conseiller Emond a déclaré qu'il avait eu raison d'affirmer que les ambulances n'utilisaient pas la sirène. Il est disposé à annuler la gageure.

GENERAL ELECTRIC TV 24 pouces pour seulement $335.



Modèle C24C4

General Electric vous apporte la télévision de l'avenir avec sa nouvelle ligne élancée. Cet appareil de TV de 24 pouces requiert moins d'espace dans votre foyer que la plupart des appareils de 21 pouces. Syntonisation précise facilité afin de vous assurer la meilleure image possible et disponible avec contrôle à distance pour ouvrir ou ferme l'appareil, ajuster le volume, sélectionner les canaux, sans à avoir à quitter votre fauteuil. Le système de haut-parleurs jumeaux et le nouveau fini du cabinet font que cet appareil console de 24" représente la meilleure qualité jamais offerte. Disponibles dans les finis noyer, chêne pâle ou acajou sans charge additionnelle. Quantité limitée.

O'BOYLE & PEARCE Ltd.

1430 OUEST, RUE KING — LO 2-2800 — SHERBROOKE

AVICULTEURS... ATTENTION !

Ne manquez pas de visiter notre kiosque d'équipement de poulailler à l'exposition de Sherbrooke dans la section F Nos 8-9-10

American Propane Gas

Distributeur des équipements de poulailler OAK'S pour les Cantons de l'Est

Représentant : J.-C. Bélanger

26 est, rue King — Sherbrooke

Tels: LO 2-6321 - LO 2-6790 - LO 9-3309



Economisez

20% à 35%

sur votre huile à chauffage

avec

GAZOGÈNE

... ce nouvel appareil révolutionnaire qui brule le combustible une deuxieme fois.

- Conforme aux reglements du departement des incendies.
- Vu et approuvé par des compagnies d'assurance.
- Ne nécessite AUCUN entretien coûteux.
- Réduit la consommation d'huile à chauffage de 20% à 35%
- Elimine la carbonisation de la fournaise et des tuyaux.

GARANTIE SANS CONDITION pour une période de 10 ans. Les témoignages authentiques de clients démontrent une économie prouvée de 20% à 35%.

Voici quelques-uns des nombreux témoignages de satisfaction reçus!

Sherbrooke, le 23 avril 1958.
"Il me fait plaisir de vous dire que je suis très satisfait... Le premier installé en octobre 1957, m'a fait réaliser une économie de 598.75, soit 25%, et j'ai eu plus de chaleur. Le second, installé en janvier 1958, paraît faire une économie de 20%, à date. J'ajoute aussi que le service d'installation qui m'a été fourni, est très satisfaisant."
Sherbrooke Grain Reg'd.
par Théo. Dion.

Sherbrooke, le 7 mai 1958.
"Le 8 janvier 1958, j'ai fait installer un système Gazogène sur la fournaise des appartements Orléans, au 915, rue King George, à Sherbrooke. "J'ai constaté, depuis, que cet appareil m'avait fourni une économie minimum de 25% et que ma fournaise ne m'a demandé aucun service et est demeurée très propre.
"Je suis pleinement satisfait et c'est avec plaisir que je recommande cette installation à tous mes amis."
ANTONIO MORIN,
915, King George,
Sherbrooke.

Soyez sages! Cessez de laisser échapper vos dollars par la cheminée.... dès aujourd'hui demandez un ESTIME GRATUIT.

GAZOGENE

C. P. 1115 — SHERBROOKE

TEL.: LO. 7-4748

Représentants demandés ! Références exigées
Technicien demandé !
Technicien avec expérience de service sur brûleurs H. P. — Bonnes conditions de travail, assurance-groupe

NE MANQUEZ PAS DE VISITER NOTRE

KIOSQUE à L'EXPOSITION

DE SHERBROOKE

Woodhouse

VENTE du mois d'AOÛT

Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. et le VENDREDI SOIR JUSQU'A 10h. P.M.

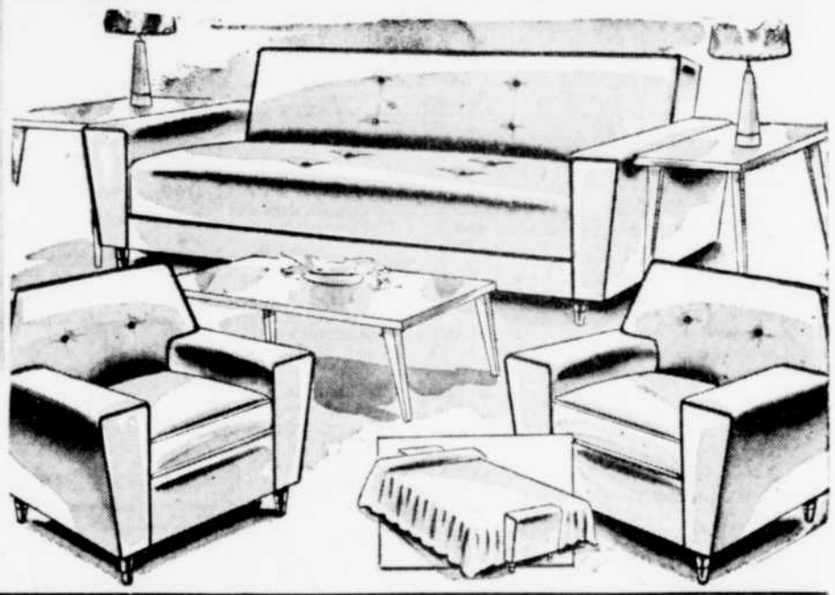
Epargnez 30.95

Seulement 1.75 par semaine

Rég. 199.95 — 159.

Le Summun en qualité!

MOBILIER DAVENPORT 3 mcx.



Ce Davenport de fabrication robuste se convertit instantanément en un lit double confortable... en plus d'être pourvu d'un compartiment à literie à la base. Comprend aussi 2 fauteuils à siège et dossier à ressorts. Une valeur incomparable à ce prix d'aubaine.



Dinette chromée 5 mcx

Rég. 119.95 — 99.88

1.00 par semaine

La table de très grandes dimensions accommodera parfaitement la visite et toute la famille. L'ensemble comprend en outre 4 chaises à ressorts, recouvertes des plus nouveaux vinyls.

Epargnez $20.07

Matelas à ressorts

Nouveau coutil de la plus haute qualité et construction robuste à ressorts flottants. Bordure roulée très résistante, poignées solides pour en faciliter la manipulation et orifices d'aération. Toutes les grandeurs régulieres.

EN PLUS... ET ABSOLUMENT Gratis!

2 draps "Tex-Made"

Draps doubles en coton de la meilleure qualité.

2 taies d'oreillers

Fabriquées en coton léger de qualité supérieure.

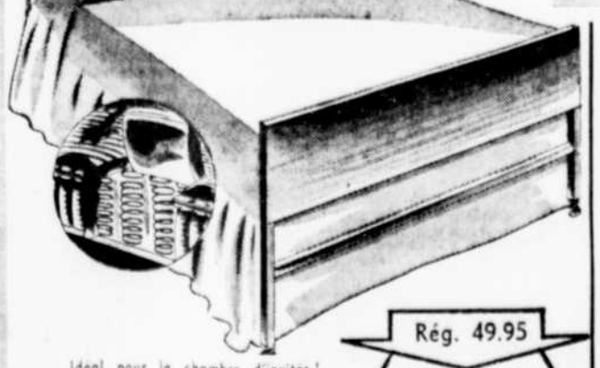
MATELAS "IMPERIAL"

SIMMONS



Rég. 59.95 — 39.88

Le tout pour 40c par semaine



Rég. 49.95 — 42.88

Ideal pour la chambre d'invités!

EPARGNEZ $7.07

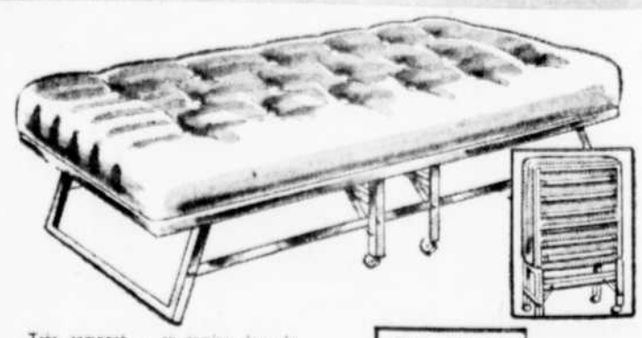
Lit complet 3 mcx

Cet ensemble pratique comprend un matelas à 180 ressorts spiraux, un sommier à chainons et 1 lit à panneaux. Disponible dans les grandeurs suivantes: 3'3", 4'0" et 4'6".

45c par semaine

Pas de dépôt JUSQU'A 36 mois pour payer

La taxe de vente à l'achat



Rég. 29.95 — 25.88

Très compact... se remise dans la GARDE-ROBE!

EPARGNEZ $4.07

Lit pliant et matelas

Très pratique pour les invités inattendus au chalet de campagne. Sommier à lames et matelas à ressorts spiraux. S'ouvre et se referme avec une grande facilité.

30c par semaine

Woodhouse 20 sud, rue Wellington TELEPHONE : LO 2-6066

Succursales à EAST ANGUS et COATICOOK

Léo Laliberté & Fils Ltée
TAILLEURS
— ETABLI EN 1912 —
101 WELLINGTON NORD
SHERBROOKE
Vêtements TIP TOP

LA TRIBUNE
SHERBROOKE, JEUDI, 21 AOUT 1958

MAGASIN Fashion-Craft LIMITEE
Réductions sur toutes nos marchandises d'été.
ANGLE KING ET WELLINGTON SHERBROOKE

Du travail pour trois cents Sherbrookois d'ici un an

L'hôtel de ville a reçu le chèque de $150,000

SHERBROOKE. — Retenu par une procédure technique avant son départ de Québec pour Sherbrooke, le chèque de $150,000 octroyé par le gouvernement provincial à la cité de Sherbrooke pour la construction du pont Montcalm est arrivé hier après-midi à l'hôtel de ville.

Le maire Armand Nadeau l'a remis au trésorier municipal, M. Pierre Bachand, c.a., après l'avoir reçu grâce aux démarches de l'hon. J.-S. Bourque, député de Sherbrooke à la législature et ministre des Finances de la province de Québec. Après une première subvention de $100,000, M. Bourque en avait obtenu une seconde de $50,000 pour venir en aide à la cité, qui encourait des déboursés de l'ordre de $300,000 pour la construction du pont et les travaux connexes.

Il y a quelques semaines, l'échevin Gérard Bérard avait demandé au maire si la cité avait reçu le montant promis. De retour de ses vacances annuelles, le trésorier, auquel le premier magistrat avait référé le représentant du quartier Sud, avait déclaré procéder à une vérification en conséquence dans un délai de quelques jours.

En effet, deux jours plus tard, il communiquait avoir obtenu de Québec les explications nécessaires. Un retard dépendant d'une technicalité avait empêché l'émission immédiate du chèque et l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil —nécessaire à cette fin— devait suivre sans tarder. On avait expliqué le retard par la période des vacances, qui va rarement sans affecter la coordination entre les différents services d'une administration, municipale ou provinciale.

C'est donc avec une entière liberté de soucis financiers qu'on pourra bientôt procéder à l'inauguration officielle du pont. La cérémonie aura lieu dans un avenir très rapproché, dès qu'on aura complété certains travaux de finition aux trottoirs et aux approches du pont, ouvert à la circulation depuis mai. Le conseil doit y inviter les représentants des autorités civiles et religieuses.

C'est d'ailleurs une question de l'échevin J.-M. Jeanson touchant l'inauvuration du pont qui avait ouvert la voie à M. Bérard. A la question de ce dernier, M. Jeanson, lui-même renseigné par le maire, avait répondu "Quand Québec promet quelque chose, il le donne." Le chèque apporte donc une confirmation à l'assurance de M. Jeanson et une réponse définitive à la question de M. Bérard.

Un sauveteur qui ne tient pas trop à sa ...publicité

SHERBROOKE — Un événement survenu il y a deux semaines environ, et qui était passé inaperçu, nous a été révélé aujourd'hui. Il s'agit d'un sauvetage opéré sur la rivière Moe par un garagiste local, M. Donat Létourneau.

Elle coule à pic

Il appert qu'une fillette de 7 ou 8 ans, dont on ignore le nom, aurait été emportée par la force du courant alimenté par des crues récentes, dues à des pluies et aurait été entraînée par les flots. Elle utilisait des flotteurs rouges, selon un témoin, et elle les avait perdus à un certain moment. Elle coula alors à pic.

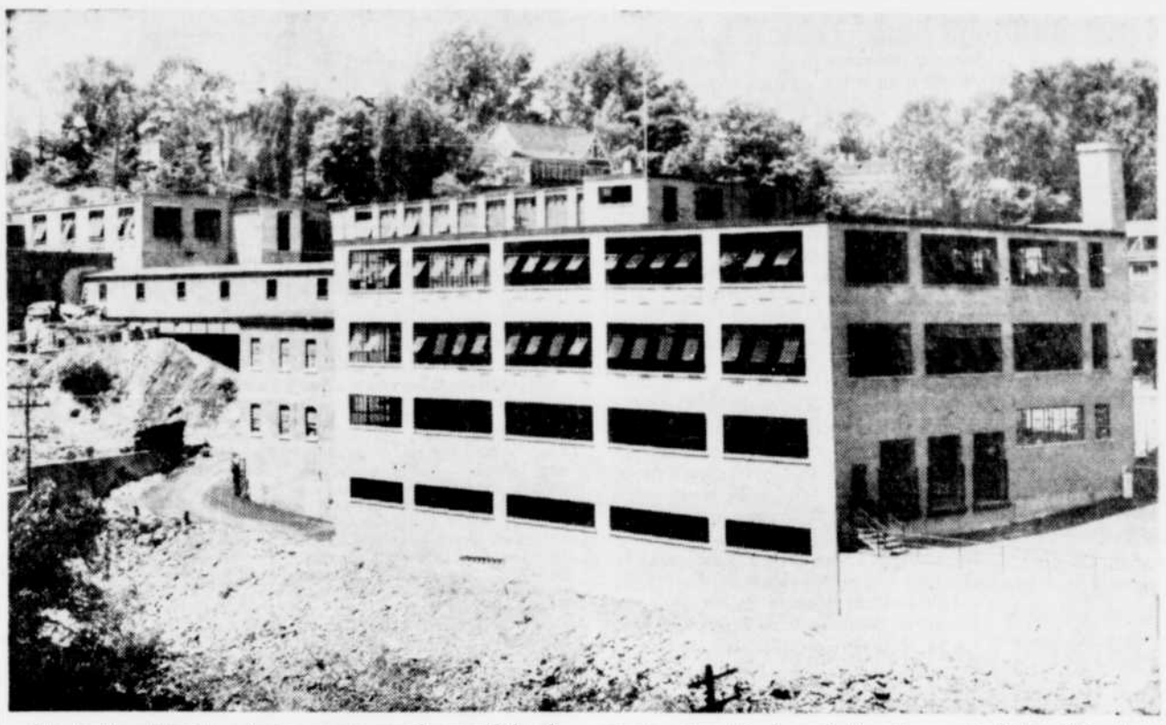
A cet endroit, la rivière a une vingtaine de pieds de largeur mais sa profondeur varie entre 7 et 10 pieds environ.

Le sauvetage

M. Létourneau, qui se trouvait sur la rive, a été attiré par les cris des enfants qui virent disparaître la fillette, et plongea pour la retirer des eaux. Il pratiqua la respiration artificielle pendant deux ou trois minutes et la fillette revint à elle.

L'enfant quitta les lieux en compagnie de personnes assez âgées et M. Létourneau, apparemment, ne porta pas plus d'attention au geste méritoire qu'il venait de poser, ne s'informant même pas de l'identité de la fillette qu'il venait de sauver d'une noyade certaine.

Au moment du sauvetage, il ne se trouvait sur la plage que des enfants, quelques personnes âgées et des jeunes gens qui, apparemment, ne savaient pas nager.



Elle doublera bientôt — Après entente avec le conseil de ville, les autorités de l'American Biltrite ont décidé d'affecter $1,000,000 à l'expansion de leur usine de Sherbrooke. Le nombre d'emploi qui en résulterait permettrait de réduire de quelque 300 le nombre des chômeurs à Sherbrooke. *(Photo La Tribune)*

Travaux d'un million à l'American Biltrite

SHERBROOKE. — Avec l'aide de la cité, une compagnie déjà établie à Sherbrooke dépensera un million d'ici un an pour fins d'expansion et emploiera d'ici un an 300 ouvriers de plus. Le président et le trésorier de l'American Biltrite avaient rencontré le maire et les membres de la commission industrielle en compagnie du gérant-général de leur usine locale, mardi.

Réunis en assemblée spéciale à 11 h. 30, hier matin, nos édiles ont exprimé leurs positions sur les offres faites par MM. Miah et Richard Marcus, de Boston, et C. Evans Joslin, lors de la rencontre de la veille. La réunion a eu lieu à huis clos.

Les détails de l'assistance industrielle consentie par la cité ne seront toutefois pas divulgués avant leur ratification lors d'une séance régulière.

Expansion

L'expansion projetée doublerait le personnel actuel de la compagnie. Le million qu'elle nécessitera se répartit également entre la bâtisse et la machinerie qu'on y installera.

On ajoutera deux autres étages aux quatre dont dispose actuellement la compagnie à son usine de la rue Jenckes. La surface de plancher actuelle est de 50,000 pieds carrés.

Main-d'oeuvre locale

L'échevin Paul M. Gervais, président de la Commission industrielle, a donné l'assurance que la compagnie aurait recours à de la main-d'oeuvre locale pour son programme d'expansion et qu'elle n'appellera pas d'employés de l'extérieur. Le représentant du quartier Nord a répété la satisfaction que lui et le conseil ressentaient devant ce résultat en cette période de récession économique, qui oppose maintes difficultés à la promotion industrielle.

Me Gervais s'était exprimé en termes semblables, mercredi dernier, après la défaite par référendum du règlement d'emprunt de $780,000 pour l'amélioration du stationnement au coeur de la ville. Le maire Armand Nadeau avait alors annoncé la venue prochaine d'une nouvelle industrie.

Communiqué

Voici le texte du communiqué

Voir TRAVAIL — Page 6, col. 4

Le Jeune commerce rencontrera son hôtesse, ce soir

SHERBROOKE. — Les membres du Jeune commerce de Sherbrooke auront l'opportunité de rencontrer leur nouvelle hôtesse, ce soir, alors qu'un souper sera servi en son honneur, au Motel Alouette.

On sait que Mme Tom Metz a été élue hôtesse de la Maison du Jeune commerce, à la suite du rapport produit par les candidates, mardi soir. Ce rapport a enthousiasmé les membres du comité de la Maison du Jeune commerce, et l'on révèle que présentement, 55 pour cent des billets disponibles ont été vendus.

Après le souper de demain soir, la nouvelle hôtesse fera visiter la maison aux membres du Jeune Commerce.

L'hôtesse sera présentée au public samedi soir, au cours du concours final du Palmarès des quadrilles, télévisé sur les ondes du poste CHLT-TV. Au cours de l'émission, on remettra à Mme Metz les clefs de la maison.

Dirigeantes de la JOCF, en séances d'étude

SHERBROOKE. — Les membres de la JOC viennent de tenir un congrès régional. C'est maintenant au tour de leurs soeurs de la JOCF de se réunir en séances d'études. Les 22, 23 et 24 août, 45 à 50 dirigeantes et militantes des différents coins du diocèse de Sherbrooke se rencontreront à l'Ecole normale Marguerite-Bourgeois; elles viendront d'Asbestos, Danville, Windsor Mills, Magog, Coaticook, Valcourt et Sherbrooke. En tout, 13 sections jocistes seront représentées.

Les chefs des différentes sections locales de notre diocèse feront d'abord une revision des différentes activités de l'année qui vient de s'écouler, et étudieront leur plan de travail de l'année 1958-59. Quelques services plus importants retiendront l'attention des chefs jocistes. Le secteur des adolescents, couvert par la jeune JOCF, se tracera un plan d'activités bien précis, et on donnera les plans de la Semaine nationale des Jeunes travailleurs, qui aura lieu cette année du 21 au 28 septembre.

Le thème de cette fin de semaine d'études sera: "Des chefs apôtres et éducateurs pour changer la jeunesse travailleuse".

Avec l'aide des autres dirigeantes fédérales qui composent son comité, Mlle Carmelle Benoît, présidente diocésaine du mouvement, présidera la séance.

M. Bergeron au congrès de l'ACELF

Pauvreté de notre langue parlée, soulignée

CHICOUTIMI (Spécial). — M. Richard Bergeron, directeur général des écoles de Sherbrooke a déploré, au cours d'une conférence prononcée devant un groupe influent d'instituteurs canadiens, réunis à Chicoutimi, pour le congrès annuel de l'ACELF, le peu d'attention que l'on accorde à la langue parlée dans l'enseignement.

Il a déploré le débraillement de notre prononciation, le flou des termes généraux et passe-partout et la désarticulation de la pensée. "Celle-ci, dit-il, ne trouve plus qu'un moule gélatineux et flasque où se glisser. Elle devient elle-même gélatineuse et flasque.

"Nous croyons sincèrement, dit-il, voir ici une des causes importantes de notre désaffection des choses de l'esprit. Souci du langage, souci de la pensée. Notre enseignement aurait eu plus de chances de succès, semble-t-il, si on avait tenu compte de la langue parlée autant que de la langue écrite. C'est cet équilibre de la langue parlée et de la langue écrite qu'il nous reste maintenant à trouver".

Examens de langue parlée

Le conférencier sherbrookois a suggéré une revision sérieuse de tout le système d'examens, officiels ou non. M. Bergeron a préconisé des examens qui tiendraient compte du langage oral. "On nous signalera, dit-il, la difficulté d'organiser un bon examen de langue parlée? La belle affaire! Si nous allions l'essayer. . . Depuis quand une difficulté n'existe-t-elle pas pour être vaincue?"

Cependant, le conférencier ajoutait que "Dans notre recherche de la formule idéale pour l'enseignement du français à nos enfants, nous ferions preuve d'un regrettable infantilisme en nous imaginant que nous trouverons le salut par



M. Richard BERGERON

des professeurs français et des manuels français. Notre salut, c'est de nous qu'il viendra, non des autres. Sachon que les formules utilisées par les autres pour eux ne nous conviennent pas automatiquement."

Des problèmes

Considérant un certain nombre de problèmes, le conférencier a déclaré au sujet du langage et de la culture que chez les élèves, leur langage incorrect corrompt leur langue écrite et que d'autre part, les grands liseurs écrivent spontanément mieux que les autres mais sans parler mieux cependant. "Il semble, dit-il, qu'une action directe s'exerce du langage oral à la langue écrite et que cette action ne soit pas réversible. Ne semble-t-il pas qu'on améliorerait la langue écrite en améliorant la langue orale?"

Il dit qu'un enseignement trop exclusif de la langue parlée aurait cependant pour effet de nuire à la culture en détournant de la langue écrite et de la lecture, tandis qu'un enseignement trop exclusif de la langue écrite paraît accentuer l'écart entre la langue littéraire et la langue populaire.

Il s'est dit d'opinion qu'il ne serait pas avantageux d'engager les services de professeurs spéciaux de langage oral, de phonétique et de diction car le professeur de français se doit de connaître tous les aspects du français.

Enfin, le souci orthographique trop exclusif et mal compris nous a fait sacrifier la langue parlée? "Si nous consacrions autant de séances de correction à la langue parlée que nous donnons de dictées et d'exercices orthographiques."

Primauté de la langue parlée

M. Bergeron a consacré une large part de son travail à la primauté de la langue parlée. Il a expliqué que le langage humain a d'abord été exclusivement oral ou parlé.

"La première fois, dit-il, qu'un homme a inventé et tracé sur une roche ou un arbre des signes indicateurs destinés à un autre homme, il a sûrement agi ainsi parce qu'il se trouvait dans l'impossibilité de faire sa communication de vive voix. Il a employé un substitut.

"La langue écrite n'a donc qu'une existence accidentelle."

Il a résumé sa pensée en disant qu'historiquement, la pensée précède de la langue parlée qui, elle-même, est suivie par la langue écrite. Historiquement, la langue parlée a primauté sur la langue écrite.

La langue courante

"La langue parlée du peuple, souligne le conférencier sherbrookois, est à l'avant-garde. Ses audaces continuelles empêchent le système linguistique de se fossiler, de se

Voir PAUVRETE — P. 6, col. 4

Cinq nominations faites par S. Exc. Mgr Cabana

SHERBROOKE — Dans son édition de cette semaine, le journal diocésain, le Messager St-Michel, annonce les nominations ecclésiastiques suivantes, décrétées par Son Excellence Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke:

Mgr Gérard LETENDRE, P.D., a été nommé directeur diocésain de l'Union apostolique des Prêtres séculiers.

M. l'abbé Wilfrid ROY a été nommé directeur spirituel au Grand Séminaire des Saints-Apôtres, et secrétaire de l'Union apostolique des Prêtres séculiers.

M. l'abbé Roland LAUZIER a été nommé chapelain chez les Servantes du Très Saint-Sacrement, à Sherbrooke.

M. l'abbé Jean COURTEMANCHE a été nommé chapelain au Juvénat des Frères Maristes, à Rock Forest.

M. l'abbé Jacques CABANA a été nommé chapelain au Sanatorium Saint-François de Sherbrooke.

Départ

Le Messager communique aussi que M. l'abbé Chs-Emile Gadbois, qui a fait du ministère dans le diocèse pendant quelques années, nous a quittés pour devenir chapelain au College du Sacré-Coeur de Sorel.

Ordination sacerdotale

M. l'abbé Jean Falardeau, du diocèse de Sherbrooke, sera ordonné le 7 septembre, par S. E. Mgr l'Archevêque, annonce finalement l'organe diocésain.

Au YWCA

Les réfugiés, sujet d'étude aujourd'hui

LENNOXVILLE. — Le congrès national de la YWCA se poursuit à l'Université Bishop de Lennoxville. Hier, les discussions ont porté sur les programmes des clubs. Il y eu aussi, comme chaque jour, séance de dramatisation.

Demain matin, au cours de la première séance, on discutera du problème des réfugiés et des moyens à prendre pour leur venir en aide. Il y aura ensuite séance de dramatisation, et demain après-midi, les congressistes se rendront en excursion au North Hatley Playhouse.

On sait que ce congrès commencé samedi, se poursuivra toute la semaine. Les congressistes viennent de tous les coins du Canada, et ont choisi pour thème de leur semaine d'études cette phrase qui en dit long: "Votre voisin vous appelle".

Contrat accordé au plus haut soumissionnaire — Critiques

WATERVILLE, (Spéciale) — Des travaux de voirie accordés au plus haut soumissionnaire ont attiré des critiques aux membres du conseil municipal de Waterville, une petite municipalité située à environ une dizaine de milles de Sherbrooke.

Ces travaux en cours présentement, ont pour but de relier par un tronçon de route, le nouveau dépotoir municipal à la route No 5.

Déclaration du maire

Le maire de l'endroit, M. R. A. Raymond a déclaré hier, que la soumission de M. C. M. Winget, de Lennoxville, la plus haute, a été acceptée parce que cet entrepreneur était en mesure d'effectuer un travail rapide et garanti. Il a dit que sur les trois autres soumissions, l'une était faite pour un travail à l'heure, donc ne répondait pas aux demandes du conseil, une autre a été apportée à l'hôtel de ville après l'heure légale, soit 8 heures du soir au lieu de 5 heures et le prix mentionné sur cette soumission était si bas que les membres du conseil ont jugé plus prudent de confier les travaux à des entrepreneurs plus expérimentés. Enfin, entre la soumission acceptée et la dernière soumission, il n'y avait qu'une différence de $50.

Les soumissionnaires étaient M. C. M. Winget, de Lennoxville, MM. Aimé Nadeau, Edmond Scalabrini et Antoine Ross.

Le contrat a été octroyé à M. Winget pour le montant de $2,750, pour la mise en forme et le gravelage de 1,600 pieds de chemin devant être construit selon les exigences du ministère de la voirie municipale.

Protestations

A la suite de cette décision, les autorités municipales ont reçu une lettre de protestation, signée par quatre contribuables: MM. Alcide Boulanger, Joseph Nadeau, Auguste Levasseur et Avila Nadeau.

Ces citoyens reprochent aux édiles d'avoir choisi la plus haute soumission. Les membres du conseil ont choisi d'ignorer ces protestations. De leur avis, ils ont agi dans le meilleur intérêt de la municipalité et choisi l'entrepreneur qui pouvait exécuter le travail le plus rapidement possible, vu les besoins urgents du nouveau dépotoir. La soumission a été acceptée par un vote majoritaire.

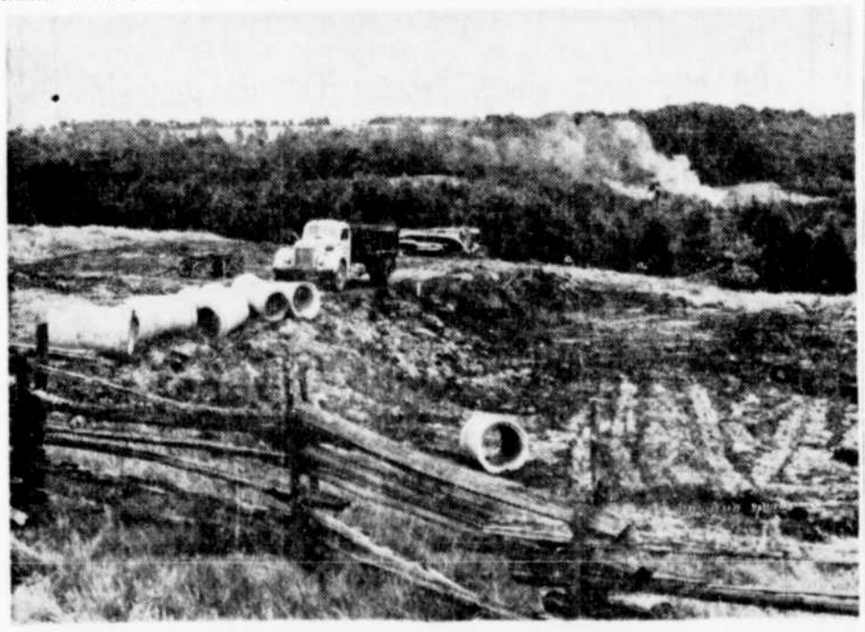
Le dépotoir

On sait que le dépotoir de Waterville a été condamné par le ministère de la Santé parce qu'il était situé trop près des habitations.

Depuis quelque temps, la municipalité avait conclu une entente avec North Hatley pour se servir du dépotoir de cette municipalité temporairement, jusqu'à ce que Waterville soit doté d'un nouveau dépotoir. Cette dernière a décidé d'acheter une ferme impropre à la culture, d'une superficie de 105 acres, située sur la route No 5, propriété de M. C. Parish, au prix de $40 l'acre. Dès que les contrats seront signés entre le vendeur et l'acquéreur, on nettoiera une éclaircie de 4 à 5 acres. Le terrain est des plus propices, car les déchets pourront être déversés dans un ravin profond.

Ce site a été choisi sur une ordonnance du ministère de la Santé.

Le maire dit que les travaux sont urgents, car le dépotoir de North Hatley ne peut desservir indéfiniment les deux municipalités.



Importants travaux à Waterville — Voici une vue des travaux de construction de la nouvelle route qui conduira au nouveau dépotoir de Waterville. *(Photo La Tribune)*

Clôture de la saison

Le Pageant: magnifique réalisation de l'OTJ

SHERBROOGE — Cent cinquante-quatre personnages en scène, un spectacle en couleurs d'une heure et quart, une musique de scène ...le tout réalisé par les enfants sous la direction de l'OTJ: voilà trop brièvement résumé le "Pageant historique" présenté, hier soir, au Manège militaire Belvédère.

On s'attendait à de l'enthousiasme pour une telle manifestation. On fut servi même à souhait. La foule de jeunes a ovationné, si l'on peut dire, à leur façon, l'oeuvre magnifique accomplie par moniteurs et monitrices des Terrains de jeux. Même que l'enthousiasme débordât un peu l'espérance des organisateurs.

Travail de 9 jours

M. Robert Bélanger, le réalisateur de ce pageant, épaulé de M. Michel Goudreault, assistant-réalisateur, et de Mlle Francine Brien, responsables des costumes et du maquillage, a déclaré que ce trio a connu une dure besogne pour mettre à point ce spectacle rappelant aux jeunes et à leurs parents invités, l'épopée française au Canada.

On a mis neuf jours pour cette réalisation et M. Belanger prétend qu'un mois n'aurait pas été de trop pour la mise au point. Cependant on doit admettre que la bonne volonté a suppléé au manque de temps.

De plus il fallait aussi songer à la fabrication des costumes d'époque et ce sont les monitrices qui ont fait un excellent travail où la patience n'a pas dû être quantité négligeable.

Acteurs et texte

Cette fresque historique a nécessité le concours de 154 enfants et adolescents qui, chacun portait un costume et avait un rôle bien déterminé à remplir.

Le texte narré au micro était de la plume de M. Jean-Guy Quirion. Le style comme l'élément théâtral ne manquaient pas de frapper l'imagination.

Le décor

Le décor, où fut brossé une époque de 200 ans et plus, comportait quatre scènes particulières; le trône de François 1er, un navire à voiles, un fort et une bourgade indienne. Les scènes historiques passaient de l'un à l'autre décor avec jeux de lumières.

Les invités

Ce fut M. Robert Belanger qui souhaita la bienvenue aux visiteurs soulignant que ce pageant terminait la saison estivale proprement dite de l'OTJ. "Les réalisations accomplies durant l'été pour l'organisation des jeux de la jeunesse, a-t-il déclaré, laissent prévoir la générosité du public lors de la prochaine campagne de souscription. Car souscrire pour l'OTJ, c'est toujours faire un bon placement".

De son côté, le Dr Alexandre Migneault, président de l'OTJ témoigna une admiration particulière au dévouement inlassable des aumôniers, clercs, religieuses Notre-Dame du Bon Conseil, moniteurs et monitrices qui ont consacré une grande partie de leurs vacances pour assurer des loisirs sains, réconfortants, salutaires et formateurs à l'endroit de la jeunesse.

Le Dr Migneault remercia également les autorités ecclésiastiques, municipales, provinciales pour l'aide pécuniaire qu'elles ont apportée à l'OTJ, tout en espérant que ce support financier soit maintenu.

Enfin Mgr Joseph Veilleux, vicaire général et représentant de Mgr Cabana, témoigna l'affection de l'Eglise à l'endroit des organismes sociaux qui s'intéressent avec autant de dévouement et de générosité à la cause de la jeunesse de l'OTJ.

Figures historiques

Le Pageant historique de l'OTJ s'ouvrit avec la venue de Cartier devant la cour de François 1er et présenta successivement les figures de Champlain, Maisonneuve, les saints martyrs canadiens, Dollard DesOrmeaux, Phipps, Frontenac, Wolfe, Montcalm et Lévis.

Des scènes particulières se méritèrent les applaudissements du public: les danses indiennes, le set carré des premiers colons, le refrain Alouette, la bataille des Plaines d'Abraham.

En somme, en dépit des difficultés techniques bien compréhensibles, ce pageant restera gravé dans l'imagination non seulement des participants mais aussi des jeunes spectateurs. Une belle réalisation.



Ils ont réalisé le Pageant de l'OTJ — Donner un spectacle d'une heure et demie avec 154 personnages et quand ces acteurs sont des enfants, ce n'est certainement pas une sinécure. C'est l'oeuvre principale de ces trois moniteurs: Robert Bélanger, réalisateur, Francine Brien, responsable des costumes et du maquillage et Michel Goudreault, assistant réalisateur. *(Photo La Tribune, par Royal Roy)*

La mise en boîte

Par Jean Conserve

Il y a sûrement des gens de Sherbrooke qui espèrent que certains propriétaires de lots vacants se décideront à faire passer le "rasoir" sur les grandes herbes qui poussent à qui mieux mieux...

* * *

Maintenant qu'on parle de repeindre les viaducs ferroviaires en vert pâle, Jean Conserve ne doute plus que les magasins municipaux devaient regorger de peinture de cette couleur.

* * *

Une fillette de dix ans, rue Wellington, descend de sa bicyclette et rencontre un garçonnet du même âge. Elle reçoit soudainement un becquot en pleine joue. Un autre fiston passant par là déclare à un compagnon de jeu: "Il veut certainement lui emprunter son bicycle".

* * *

Du temps jadis, on portait le gilet de laine sur ses épaules, aujourd'hui c'est autour de la ceinture... trois types, noués ainsi d'une pagne moderne, se dandinaient l'autre soir à l'angle Wellington et King. Du Elvis Presley? vous n'y êtes pas. On entendait très bien: "C'était un p'tit bonheur" de Félix Leclerc... il y a donc amélioration.

* * *

Lu dans un hebdo régional: "L'automobile... vint frapper un merisier "epaix" de 20 pouces qui s'était littéralement abattu sur la voiture..."

* * *

Les automobiles de fabrication européennes ont ceci de particulier qu'elles sont facilement stationnées... à preuve, cet individu, hier soir, qui réussit à loger une Volkswagen sur le trottoir de la rue Wellington, tout simplement en soulevant d'abord l'arrière du véhicule, puis le devant... Une façon, comme une autre, de régler les problèmes du stationnement!!!

LA TRIBUNE

Le grand quotidien des Cantons de l'Est

FONDEE EN 1910

221, rue DUFFERIN — SHERBROOKE — Téléphone : LO 9-2525

Rédacteur en chef : Pierre-Paul Blais

Pour que l'Exposition de Sherbrooke mérite son titre

Dans quelques jours, l'Exposition de Sherbrooke ouvrira ses portes et accueillera, nous le souhaitons vivement, des visiteurs de toute la région et d'ailleurs dans la province. Organisée chaque année depuis bientôt trois quarts de siècle, cette foire a acquis une renommée qui dépasse de beaucoup les limites locales et régionales. De fait, elle est reconnue comme la grande exposition de l'Est du Canada. Le nombre, la variété et la qualité des produits qui y sont montrés témoignent de la haute estime dans laquelle elle est tenue dans la plupart des milieux.

De temps à autre, des améliorations sont apportées dans le but de faire de l'exposition de Sherbrooke une manifestation véritablement populaire, c'est-à-dire qui embrasse toutes les activités auxquelles se livre la population de la région. C'est ainsi que l'on a mis sur pied, depuis quelques années une section des arts et que cette année, pour la première fois, l'exposition sera le théâtre d'un grand gala de danses populaires organisé en collaboration avec le poste de télévision CHLT-TV. Cette innovation devrait permettre une plus grande participation de la population et accroître le prestige de l'exposition puisque la démonstration fera le sujet d'une émission spéciale de télévision.

Quant à la section des beaux-arts, c'est l'une de celles qu'il importe de développer davantage si l'on veut que l'exposition devienne véritablement l'expression des activités de la région. Il est bien entendu que les expositions ne sont pas des entreprises culturelles, mais elles doivent tenir compte de l'évolution en ce domaine comme dans celui de l'industrie ou du commerce.

Notre région compte un bon nombre de citoyens qui excellent dans l'art de la peinture, de la sculpture, de la céramique, du fer forgé, de la photographie, etc. Il ne fait pas de doute qu'attirés par la perspective de faire connaître leur travail, ceux qui se livrent à ces activités se montreraient intéressés à exposer leurs oeuvres si on les y invitait avec plus d'insistance.

Déjà intéressante à visiter, l'exposition de Sherbrooke le deviendrait encore davantage et justifierait encore plus pleinement son titre de grande exposition de l'Est du Canada.

Les ministres fédéraux devraient être plus prudents

On ne sait trop pour quelle raison, mais il semble que les nouveaux ministres fédéraux prennent plaisir à se placer dans des situations embarrassantes en se lançant dans des déclarations qu'ils doivent ravaler le lendemain ou en se contredisant les uns les autres. Le ministre des Affaires extérieures nous en a fourni un premier exemple avec l'accord de NORAD en mai dernier. Voilà quelques semaines, le même ministre déclarait exactement le contraire de son collègue à la Défense au sujet des armes nucléaires pour l'aviation canadienne et, jeudi dernier, le ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Alvin Hamilton, voyait une de ses affirmations les plus catégoriques démentie par le Secrétariat d'Etat américain.

Ce jour-là, en effet, le ministre déclarait comme un "chagrin national" le fait que des fonctionnaires et des ministres de la Couronne soient dans l'obligation de demander l'autorisation aux Etats-Unis avant de pouvoir se rendre dans certaines parties de l'Arctique canadien. La riposte ne se fit pas attendre: dès le lendemain, Washington démentait cette affirmation et le ministre reconnaissait qu'il était dans l'erreur. Le premier ministre Diefenbaker, pour sortir son collègue de l'impasse, a cru bon de fournir lui-même les explications demandées par les députés.

Il s'agit là, on en conviendra, de situations regrettables et peu de nature à inspirer confiance au public. Certes, les nouveaux ministres n'ont pas encore l'expérience de leurs prédécesseurs, mais ce manque d'expérience devrait les inciter à user de plus de prudence et à ne pas parler avec trop d'assurance de ce qu'ils ne connaissent pas suffisamment. Autrement le public en viendra à se demander si l'écran de fumée derrière lequel on lui voile certains secrets d'ordre militaire ne cache pas la vérité aux ministres eux-mêmes.

Ceux qui ne comprennent que les rigueurs de la loi

Les automobilistes qui conduisent en état d'ivresse ou d'une façon dangereuse peuvent compter de moins en moins sur la sympathie des tribunaux. A intervalles fréquents, les magistrats donnent de sévères avertissements et manifestent clairement leur intention d'être de moins en moins cléments pour ceux qui mettent leur vie et celle des autres en danger par négligence ou insouciance.

Dans une déclaration faite au début de cette semaine, M. le juge Redmond Hayes, de Sherbrooke, a donné l'avertissement qu'il ne tolérera plus d'explications sur la conduite en état d'ivresse ou la conduite dangereuse. Il a de plus insisté sur son intention de ne plus se contenter d'imposer l'amende minimum prévue par la loi, mais d'en imposer de plus élevées. Le magistrat a aussi fait miroiter la perspective de l'emprisonnement pour les récidivistes.

Théoriquement, on peut dire que les rigueurs de la loi ne constituent pas la meilleure méthode pour propager la sécurité routière. Il faut reconnaître, cependant, que la manière forte est la plus éloquente et la seule efficace pour plusieurs qui comprennent difficilement le langage de la persuasion. La crainte d'une amende ou d'une sentence d'emprisonnement est pour eux le commencement de la sagesse.

A cause de l'attitude de certains automobilistes écervelés, il semble bien que la sévérité accrue des tribunaux s'impose pour la protection efficace du public. Il est certain que les magistrats qui se montreront plus sévères recevront l'appui spontané de la très grande majorité de la population.

L'appui des grandes puissances est indispensable

Au cours des prochains jours, nous verrons si le rôle joué par le Canada aux Nations unies depuis le début de la réunion de l'Assemblée générale contribuera à apaiser les esprits et marquera un début de solution aux problèmes du Moyen-Orient. Pour ne pas s'exposer à un échec, la délégation canadienne avait retardé jusqu'à mardi l'exposé de sa proposition de compromis et il semble que celle-ci se gagnera l'appui d'un nombre suffisant de pays. Toutefois, comme le disait M. Smith, une majorité conventionnelle des deux tiers ne signifie pas nécessairement un succès retentissant.

La proposition canadienne, en effet, peut bien être appuyée par l'ensemble des petites et des moyennes puissances et obtenir la majorité des votes nécessaires à son adoption, mais cette victoire ne serait que symbolique si l'appui des grandes puissances intéressées lui faisait défaut. En nombre, un vote de l'Union soviétique, des Etats-Unis ou de la Grande-Bretagne n'est pas plus important qu'un vote du Danemark, de la Malaisie ou du Liban, mais il exerce une influence beaucoup plus considérable.

C'est pourquoi il importe qu'une résolution adoptée reçoive l'appui de quelques grandes puissances si l'on veut qu'elle ait des chances d'aboutir à des résultats efficaces.

Mon Point de Vue

Des amazones modernes

Chacun a déjà entendu parler de cette peuplade légendaire composée uniquement de femmes se livrant continuellement à des entreprises guerrières. Personne ne croit plus, aujourd'hui, à leur existence, mais certaines dépêches nous inclinent à croire que l'instinct belliqueux n'est pas complètement disparu chez la gent féminine.

Il est bien difficile de penser autrement à la lecture des milliers de feuillets lancés d'un avion au-dessus de la jungle de Malaisie et enjoignant à sept femmes terroristes de se rendre dans le plus bref délai. Agées de 19 à 31 ans, les femmes, connues sous le nom des "sept soeurs célestes", se livrent à une guerre de guérilla contre les troupes du gouvernement. A la différence des Amazones de la mythologie, cependant, les amazones modernes utilisent la mitrailleuse et la dynamite au lieu de l'arc et des flèches.

Mieux que le cocktail Molotov

A l'occasion de la semaine de l'Union soviétique à l'Exposition de Bruxelles, le président Klementi Voroshilov s'est rendu en Belgique pour participer aux démonstrations. A l'un des restaurants de la foire, on lui a fait goûter un nouveau cocktail nommé "cocktail spoutnik". Il s'agit, on s'en doute, d'un breuvage destiné à rappeler les succès russes dans le domaine des satellites artificiels. Il est composé d'un mélange de brandy, d'abricot, de champagne russe et de vodka. Un raisin décoré de bâtonnets représente le spoutnik.

Espérons que le président Voroshilov a trouvé la boisson délicieuse et n'a pas vu dans l'appellation qu'il lui a donnée un rappel du fameux cocktail Molotov dont les effets étaient dangereusement explosifs.

Les Soviets n'en parlent pas

Voilà quelque temps, M. Adlai Stevenson, candidat vaincu à deux reprises à la présidence des Etats-Unis, est rentré d'une tournée en Union soviétique. Les organes de propagande russe ont fait grand état de la liberté avec laquelle M. Stevenson avait pu voyager à l'intérieur du pays, se rendant partout où il voulait sans obstruction de la part des autorités.

Ce que l'on a oublié de dire, cependant, c'est que M. Stevenson a échoué lamentablement dans sa tentative d'amener les Soviets à payer les droits d'auteur sur les livres américains traduits et publiés en russe. Ses requêtes à cet effet ont été brutalement écartées. On semble oublier, à Moscou, que les écrivains sont des travailleurs comme les autres et ont droit, eux aussi, à une rétribution pour leur travail. A la lumière de ces faits, l'appel "Travailleurs de tous les pays, unissez-vous" prend une signification particulière.

J'EN C.

La pincée de sel

NOBLESSE

—Il paraît que les personnes qui viennent d'acheter le château sont d'une très noble famille.
—Oui. Elles ont le genre de gens dont l'arbre généalogique remonte au temps... où leurs ancêtres gambadaient dans ses branches.

L'opinion des autres

Les expositions agricoles

Pour les exposants, l'exposition crée de l'émulation; ils peuvent se renseigner sur les progrès accomplis par leurs voisins qui montrent avec fierté les beaux fruits de la terre, les sujets de choix de leur cheptel et les oeuvres de leurs mains habiles. Dans une paroisse, dans un comité ou dans une région, tous ces exhibits ont leur importance, puisqu'ils sont le résultat d'un travail soigné, d'efforts assidus pour améliorer et perfectionner ce que la ferme, judicieusement exploitée, peut produire. L'exposition devient ainsi un vif encouragement au labeur bien ordonné.

(Le Soleil — Québec)

Pourquoi ce changement ?

"Rien n'a été plus curieux dans l'attitude de Khrouchtchev que les changements inattendus qui ont suivi sa récente visite en Chine rouge. Juste avant ce voyage, le premier ministre soviétique cherchait à participer à une conférence au sommet dans l'espoir d'en tirer un grand prestige personnel. Quand vint la contre-proposition occidentale disant qu'une telle réunion devrait être tenue au sein du conseil de sécurité de l'ONU, Khrouchtchev accepta promptement et avec un plaisir évident. Un voyage à New York ne manquait pas de charme.

Pourtant, après avoir rencontré Mao Tsé-toung, la conférence au sommet a été rejetée. On peut donner comme raison de cette volte-face, l'aversion de Mao pour une conférence où serait représenté le gouvernement de la Chine nationaliste. Avant de se rendre à Pékin, Khrouchtchev ne présentait pas ce fait comme une objection mais aussitôt après être allé à Pékin, il déclarait que le Conseil de sécurité n'aurait jamais d'action effective tant que la Chine communiste n'en ferait pas partie.

Un autre changement est à noter. Avant d'aller en Chine, Khrouchtchev avait promis une réunion au sommet où le premier ministre de l'Inde serait représenté. Après avoir vu Mao, il n'était plus question de Nehru.

La Chine rouge sait qu'elle peut exercer une grande influence sur Khrouchtchev, car si elle proclamait une rupture officielle avec Moscou, le coup pourrait être fatal pour Khrouchtchev. En fait, Mao pourrait bien avoir choisi son moment pour faire des revendication; en effet, selon des rumeurs, la popularité de Khrouchtchev serait en déclin. Molotov, qui a été envoyé en exil, a été revu à Moscou et une dépêche de la Presse Associée faisant mention de difficultés pour Khrouchtchev n'a pas été arrêtée par la censure. Mao a-t-il profité de circonstances favorables pour exercer des pressions sur Khrouchtchev ?"

(The Gazette — Montréal)



Certains n'acceptent pas la critique constructive.

La langue écrite et parlée

Le beau parler de France et quelques expressions du terroir

(Publié avec la permission du journal "Le Droit")

Je "bouquinais" l'autre jour dans la bibliothèque de M. Gustave Lanson, quand je tombai sur un petit livre canadien, **Notre beau parler de France**, d'Alfred DeCelles, fils. En le feuilletant, je me demandais par quelle suite de circonstances — curiosité universelle de M. Lanson ou excellence du service de presse de M. DeCelles ? — cet ouvrage se trouvait sur les rayons de l'illustre historien de la littérature française; qu'importe d'ailleurs, redisons avec le Vigny de "La bouteille à la mer":

"Jetons l'oeuvre à la mer, la mer des multitudes:
—Dieu le prendra du doigt pour le conduire au port."

On trouve de tout dans ce petit livre de 104 pages, depuis une histoire de la langue française jusqu'à la liste des cabarets de Montmartre vers 1929 en passant par de bonnes histoires sur les débuts de "Bailtonne" quand "voyageurs" canadiens-français et "cageux" irlandais s'entre-mêlaient aux environs de la Grande Chaudière, dans ce qui est maintenant devenu la paisible ville d'Ottawa.

Mais le gros de l'ouvrage est consacré à l'étude du parler populaire de nos compatriotes après la première guerre. On y trouve une copieuse liste de canadianismes et d'anglicismes. L'auteur s'est efforcé de transcrire phonétiquement les expressions qu'il a recueillies, ce qui fait de son ouvrage un intéressant témoignage sur l'état de notre langue à cette époque.

I. M. DeCelle signale des prononciations archaïques comme **oué** ou **ouè** pour **oua (mirouèr)** et le son **a** au lieu de **è** devant **r (sarpent)**. J'ai noté aussi: "mon p'tit frère marche au **catchisse** (ou **catchime)**". Le fait est que nous avons tendance à éliminer le **é**; on m'a fait remarquer dernièrement que je disais **catchisme.** Il semble que nous aimons bien, d'autre part, ajouter des voyelles là ou il n'y en a pas, comme dans le groupe consonne **x l: calouer** (clouer), **beluet** ou **baluet** (bleuet). **Source** n'a que deux syllabes, nous lui en ajoutons une troisième: **ersource** ou **ressource.**

D'autre part, les consonnes dans notre parler changent souvent de valeur ou de place: **chaurquier** (chantier), **çamiquière** (j'ai plutôt entendu, pour ma part, **cimiquière,** c'est-à-dire cimetière), **écartiller** (écarquiller) les yeux, **tuyère** (cuiller), **ordilleux** (orgueilleux); **venderdi** (vendredi), **guernouille** (grenouille), **shesser** (sécher). Le **v** devient fréquemment **w** surtout devant le son **oi: awenne** (avoine), **wéyage** (voyage), **wéture** (voiture) **wésin** (voisin). Nous laissons tomber volontiers la consonne finale **r: suc** (sucre), **d'aut'soir)** (l'autre), mais nous en prononçons qui sont muettes: **ane** (une), **deuce** (deux), **troisse** (trois).

Si nous ajoutons à ces particularités phonétiques notre vocabulaire et les changements que nous faisons subir à la syntaxe, nous aboutissons à ces faits linguistiques qu'a relevés M. DeCelles: **bossuse, nique** (nid), **les enfants jousent dehors; j'ai vu une mouche immense dans la cuisine j'y ai di qui la tuse don** (je lui ai ai dit qu'il la tue donc); **raculer le jwal dans la cour** (faire reculer le cheval); **té toué don mon insécrable** (tais-toi donc mon exécrable); **j'vas écotonner mon tabac, mé qui seye tout écotonné . . .** (mais ou dès qu'il sera); **un épeureux de corbeaux; espérez in p'tit brin, m'a yaller ta l'heure** je vais y aller tout à l'heure); **pendant qu'j'étais couché dans mon litte hier à soèr j'ai eu un avertissement, j'ai vu ane pt'it lumière qui s'promnait dans ma chambre; j'cré qu'ça doit être des âmes du pugatoire qui d'mandent des prières; t'é pas pour chercher la taruelle (truelle ?) sans savoir évou c'qu'elle est** (où elle est), **Mam'selle Henriette en devient justement de partir pour la messe, le tinton a dû la prendre comme ale arrivait à l'église; j'me suis fait bin mal à la main, j'ai une grosse écharpe** (écharde) **d'encavée dans la viande; ya mouillé ane affère effrayante c'te s'main', la terre est enavrée d'eau; un enfant qué bin désarteux** (qui déserte), etc.

Toutes ces expressions du terroir qu'on retrouverait en partie au fond des provinces françaises, on sent que l'auteur les considère avec indulgence en raison de leur authenticité et de leur parfum populaire. Il est bien plus sévère pour les anglicismes comme nous le verrons jeudi prochain.

P.S. — Dans ma chronique du 26 juin dernier, j'avais écrit qu'**évacuer** me paraissait impropre dans le texte. "Décisive me semble la réfutation des deux tentatives faites pour évacuer le mystère de Jésus" et j'avais suggéré **nier.** Un lecteur aussi courtois que lettré, M. L.C....., d'Ottawa, m'a fait savoir que cet emploi d'évacuer était un latinisme, ce qui "ne le rend pas plus légitime", ajoute-t-il. "On lit dans la première épître aux Corinthiens (ch. XIII, v. 11) **Evacuavi quae erant parvuli . . .** que la Bible de Maredsous traduit ainsi: "J'ai **éliminé** tout ce qu'il y avait de puéril . . ." La Bible de Jérusalem dit: "J'ai **fait disparaître** ce qui était de l'enfant". Dans la même épître (ch. I, verset 17) on lit: "Ut non evacuetur crux Christi . . ." que la Bible de Jérusalem traduit ainsi: "Pour que ne soit pas **réduite à néant** la croix du Christ . . ."

René de CHANTAL,
Paris.

N.D.L.R. — La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à M. René de Chantal, La langue écrite et parlée, La Tribune, Sherbrooke.

Un problème à être étudié

Par HAROLD HARRISON
de la Presse Canadienne

L'énormité du potentiel commercial ouvert par les puissances de l'Ouest par la réduction du nombre des marchandises non-exportables au monde communiste, doit être étudié à la lumière d'un marché situé derrière le rideau de fer et où grouille une population qui comprend le tiers de la population du globe.

Mais bien que le Canada et ses Alliés aient consenti à permettre aux communistes d'acheter de nombreuses marchandises qui autrefois étaient bannies des listes de produits exportables vers les pays communistes, il ne faut pas croire qu'ils vont commencer tout de suite à placer des commandes sur les marchés de l'Ouest.

Dans les milieux canadiens, on ne s'attend pas pour bientôt à de gros contrats.

Comme tout autre client, le communiste, qu'il soit Chinois ou Russe, a besoin d'être cultivé, d'être incité à acheter. Il faudra plusieurs visites à Peiping, à Moscou, et autres centres communistes par les hommes d'affaires canadiens et les autorités gouvernementales.

Arme de propagande

Sur le champ de bataille des marchés mondiaux, il y aura de la concurrence même parmi les pays de l'Ouest, alors que chaque pays tentera d'augmenter sa propre part des achats communistes. Il y aura peut-être même des appâts dans ce jeu commercial, tels que des échanges du type troc, échanges qui ne seront pas nécessairement avantageux pour les hommes d'affaires canadiens ou qui leur seront nettement désavantageux.

Les communistes pourront même exploiter le désir des puissances de l'Ouest de commercer, pour se livrer à la propagande. Les divergences et divisions entre les alliés pourront même s'accentuer au cours des opérations. Un fournisseur d'un pays qui reconnaît la Chine communiste, par exemple, pourra être favorisé à l'encontre d'un autre dont le pays ne reconnaît pas ce même pays rouge.

Même si le Canada reconnaissait la Chine communiste, cela ne signifierait pas nécessairement qu'il recevrait de grosses commandes de pays. Dans les milieux officiels canadiens, on doute que les Chinois ne disposent de grandes quantités de dollars pour des achats au Canada.

La chronique médicale

Le jargon scientifique



Par le Dr Walter C. Alvarez

Quand je parle de mon refus d'accepter certaines théories des disciples de Freud, plusieurs personnes me demandent pourquoi j'agis ainsi. Elles me demandent ce que je connais en psychiatrie. En réalité, pendant 52 ans, j'ai été aussi intéressé par les névroses et les psychoses mineures que par toutes autres choses. J'ai commencé à lire Freud en 1907, et toujours depuis ce temps j'ai beaucoup lu au sujet de la psychiatrie dans l'espoir de trouver de l'aide pour soulager les centaines de malades nerveux et presque psychopathes que j'avais à soigner chaque année.

J'ai obtenu beaucoup d'aide des écrits des anciens géants en psychiatrie, des hommes comme T. A. Ross, d'Angleterre, et Austen Riggs, Abraham Myerson, Adolf Meyer, Stanley Cobb et d'autres, des Etats-Unis. Ces hommes, qui m'ont tous beaucoup aidé, écrivent tous dans un langage simple, et décrivent à la perfection les maladies des patients que je voyais tous les jours. Je n'oublierai jamais le matin où j'ai trouvé un livre de T. A. Ross. Après en avoir lu quelques pages, je poussai un cri de joie et j'appelai mon assistant: "Voici, regarde! Voici un homme qui voit les mêmes malades que nous voyons, et ils lui ont dit exactement ce qu'ils nous disent."

Quand j'eus terminé la lecture du livre, j'écrivis à Ross avec enthousiasme, et, pour le reste de ses jours, nous avons entretenu une correspondance. Il s'est produit la même chose avec le Dr Myerson. Quand je lus l'un de ses livres, je le trouvai si agréable que je lui écrivis pour lui demander tout ce qu'il avait écrit, et j'ai lu et relu la plupart de ses oeuvres.

Mais je n'ai jamais éprouvé le même enthousiasme au sujet des écrits de plusieurs psychanalystes, parce qu'ils ne décrivent pas les maladies des patients que je vois. Ils continuent toujours à écrire des choses étranges sur les complexes d'Oedipe, les désirs sexuels, la peur de la castration ou les frustrations sexuelles dans l'enfance, dont aucun de mes malades ne m'a jamais parlé. Les analystes disent qu'ils trouvent de telles histoires chez presque chaque patient, mais je n'ai jamais été capable d'en retracer une seule.

Une autre objection que j'ai au sujet de ces déclarations, c'est que trop de ces idées ne sont que des théories — et des théories qui ne pourront jamais être prouvées. Par exemple, comment une personne pourra-t-elle jamais prouver que la plupart des désordres mentaux sont causés par les craintes que la personne a éprouvées alors qu'elle était encore dans le ventre de sa mère? Ne riez pas: j'ai ici sur mon pupitre tout un gros livre rempli de théories aussi étranges et stupides, toutes présentées comme des faits.

Comme le disait récemment un éminent professeur de psychiatrie, cela n'est pas de la science. En science, un homme doit fournir une preuve à chacune de ses affirmations, et les autres doivent être capables de répéter son travail, pour confirmer ou pour nier. Le Dr Freyhan, un éminent psychiatre, est un des nombreux psychiatres que je puisse citer pour affirmer que la psychanalyse n'est pas véritablement une science, mais une religion, dont Freud est le prophète.

Je ne peux pas obtenir grand-chose des livres sur la psychanalyse parce qu'ils sont ordinairement écrits dans un jargon pratiquement inintelligible. Personne d'autre qu'un analyste ne pourrait faire accepter un tel matériel par les éditeurs. Par exemple, ouvrons au hasard le livre d'un homme célèbre qui dit écrire avec une clarté peu ordinaire de façon à venir en aide aux médecins ordinaires comme moi. Après m'être hâté d'acheter le volume, dans l'espoir d'y trouver du secours et de l'inspiration, voici la première phrase que j'y trouvai: "La sympathie semble venir non pas de la projection sociale ou de l'introjection sociale seulement, mais plutôt d'une combinaison spéciale des deux qu'on peut appeler subjection. En autant que je puisse voir, l'enfant s'engage d'abord dans l'introjection sociale (incorporation de sympathie ou les deux) et puis il projette (éjecte) les expériences introjectées, et leur répond avec sympathie comme aux expériences inférées des autres plutôt que des siennes."

Quel bonheur que cet homme ait fait des efforts pour écrire clairement pour nous éclairer, nous qui ne sommes pas psychiatres! On se demande ce qu'aurait été ce paragraphe s'il avait été écrit dans le jargon des analystes!

Voici une autre citation prise au hasard dans les écrits d'un autre chef de file: "Ces phénomènes peuvent être compris de cette façon: dans ces actes qui requièrent la participation de l'organisme entier, les contenus des figures et des chiffres diffèrent largement. Cela signifie que le changement ne contient pas le phénomène directement opposé. Cependant, plus le procédé des figures et des chiffres est restreint à de plus petites régions, plus les effets locaux deviennent semblables, représentant ainsi les stades opposés de quelqu'un et le même procédé." Je n'ai pas besoin de commenter cette perle scientifique. Ce qui m'a intéressé par la suite, c'est que dans leur revue des livres sur la psychanalyse, plusieurs psychiatres éminents ont exprimé leur ennui pour ce genre de bavardage, et ont dit que "cette stupidité est inexcusable". (Ce sont leurs propres paroles, pas les miennes).

Je conçois que Freud ait rendu service à l'humanité en aidant les autres à discuter de la sexualité comme cause de la névrose; de même, il nous a aidés en nous forçant à tenir compte de la pensée des autres. Mais je défie n'importe qui à l'esprit ouvert de lire quelques-unes de ses oeuvres sans se demander si cet homme était vraiment sain d'esprit. Dans la plupart de ses écrits, il n'était pas du tout scientifique!

QUESTION D'HISTOIRE

Ce fut l'abbé Joseph-Hercule Dorion. Il était né à La Pérade, comté de Champlain, du mariage de Pierre-Antoine Dorion, marchand, et de Geneviève Bureau. Deux de ses frères jouèrent un rôle important dans la politique, Eric Dorion, surnommé l'enfant terrible et l'honorable A.-A. Dorion, qui fut ministre sous l'Union et juge en chef du Canada. L'abbé Dorion fit ses études à Nicolet et reçut la prêtrise en 1844. Il fut successivement vicaire à Kingsey, curé à Drummondville avec desserte de l'Avenir, et de St-Théodore d'Acton. A cette époque, il passa l'hiver de 1847 à la Grosse-Ile, où étaient gardés les malades atteints de typhus. En 1853, l'abbé Dorion devint curé de Yamachiche. Il construisit l'église en 1873 et l'hospice en 1876. Il mourut à Yamachiche le 8 décembre 1889.

LA TRIBUNE

en vacances avec vous... partout!



Où que vous alliez, assurez-vous de recevoir LA TRIBUNE, le journal le plus intéressant!

Servez-vous de ce coupon. — Donnez-nous votre adresse de vacances

LA TRIBUNE LIMITEE,
221, RUE DUFFERIN,
SHERBROOKE, Qué.

Pendant les vacances, j'aimerais recevoir La Tribune à l'adresse ci-dessous, pour une période de ( ) semaines — ( ) mois — du ..... au .....

NOM .....

ADRESSE de vacances .....

VILLE .....

ADRESSE ACTUELLE .....

Prospection minière sous-marine au lac Lyster, à Balwins Mills



Sous le lac Lyster — Des travaux de sondage à l'aide de foreuses à diamant ont été entrepris pour déterminer si les eaux du lac Lyster reposent sur un lit de tungstène. Les travaux seront poursuivis jusqu'à une profondeur d'environ 2,000 pieds sous le lac. Nous voyons sur cette photo, des directeurs de la Compagnie surveillant le début des travaux. Ce sont de gauche à droite, MM. Roland W. Racicot, Eugene Sovenko, Fred Parkin, Jerry Kowalsky, Harold Baldwin, propriétaire du terrain ainsi que M. M. C. Sawchuk, président de la compagnie.

COATICOOK. — Pour la première fois dans l'histoire de la région de Coaticook des sondages miniers seront effectués sous un lac. Les travaux effectués à l'aide de foreuses à diamants à déterminer si les gisements de Tungston découverts près du lac Lyster, à Baldwins Mill, à environ 10 milles de Coaticook, s'étendent jusque sous les eaux du lac lui-même.

Les travaux

Ces travaux sont entrepris à l'extrémité nord du lac, sur un terrain appartenant à M. Harold F. Baldwin. Selon les renseignements transmis par les dirigeants de la Lyster Lake Tungston Ltd, qui fait effectuer ces sondages, les foreuses à diamants doivent pénétrer à une profondeur allant jusqu'à 1,000 ou 2,000 pieds. Les foreuses sont placées sur la rive du lac et les trous de forage seront percés à un angle de 50o. Cet angle de forage est employé enfin de pouvoir explorer aussi loin que possible sous le lac tout en restant la machinerie sur la rive, ainsi que pour mieux pouvoir déterminer les différentes couches de formation du sol.

Autres forages

Déjà 3 trous ont été forés à l'extrémité est du lac, près de la montagne appelée Pinacle. A ces endroits, les foreuses à diamants ont exploré le sol à une profondeur de 600 pieds dans le but de localiser le point de contact des couches de granit et de déterminer la teneur en Tungston en prélevant ces échantillons. A chacun des trous forés, les directeurs de la compagnie déclarent avoir découvert du Tungsten dans les échantillons prélevés.

Un quatrième trou a de plus été foré, non loin des 3 autres. A ce dernier endroit, les forages ont révélé une couche d'environ 128 pieds de gravelle et de sable fin, qui selon des directeurs de la compagnie pourrait bien être l'indication d'un important facteur géologique.

Sous le lac

Les directeurs de la compagnie Lyster Lake Tungsten Ltd estiment que le trou en profondeur effectué présentement est d'une extrême importance. En considérant le fait que des formations de Tungsten ont été découvertes dans plusieurs endroits sur un tracé de plus de 8,000 pieds, la détermination de l'endroit où commence cette veine sera d'une aide très précieuse dans les projets d'exploration en profondeur sur toute la largeur du terrain où des traces de ce minerai ont été retrouvées.

Avenir du lac Lyster

Pendant que les directeurs de la compagnie envisagent de se lancer sur une haute échelle dans un programme d'exploration en profondeur, MM. M. C. Sawchuk, président de la compagnie, déclarait qu'il n'y a pas à craindre la destruction ou la contamination du lac. Il précisait que si la Lyster Lake Tungsten Ltd reussit à déterminer une formation minière sous le lac, il sera possible de procéder à des travaux d'opération d'une mine souterraine sans affecter aucunement le lac Lyster.

M. le président M.C. Sawchuk ainsi que les directeurs de la compagnie précisent que toute personne désireuse d'examnier du minerai de Tungsten sous les rayons ultra-violets, ou de voir les opérations de forage, sera la bienvenue sur le site des travaux. Ils précisent que ces visites seront cependant limitées aux heures de travail de l'équipe de jour.

Le miroir de la pensée

par Joseph Whitney



Les fiers-à-bras sont-ils des lâches?

Reponse: Oui, dans la plupart des cas. Les bravades des fiers-à-bras sont des moyens de défense contre une peur innée, proviennent d'un besoin de se libérer de la peur. Lorsque l'histoire d'un fier-à-bras est connu ,on découvre qu'il a subi des blessures psychiques sérieuses durant son enfance, souvent dues à des parents d'une cruelle sévérité. Lorsque ses demandes tyranniques rencontre de sérieuses oppositions, ses manières de matamores sont vite mises de côté et sa peur enfantine reprend le dessus.



Les enfants surdoués proviennent-ils surtout de familles renommées?

Réponse: Vers 1920, la plupart des enfants doués etaient des enfants de professionnels. Cependant, une récente étude faite sur les enfants surdoués dans les écoles publiques de Lansing, le Dr Elisabeth Drew, de l'Université de l'Etat de Michigan a trouvé que de plus en plus des enfants de talents sortent des rangs d'ouvriers et d'employés collets-blancs. Elle attribue ce changement en partie aux moyens de culture populaires plus répandus, tels que les journaux, la télévision, la radio, le cinéma, les revues et les livres et d'autre part, à l'acces plus facile à l'éducation pour les familles moyennes.



Peut-on se corriger de la gêne?

Reponse: Généralement pas lorsqu'une personne gênée a atteint l'âge adulte. Cependant, vous pouvez tirer avantage de ce trait de votre personnalité en profitant de vos dispositions à la solitude pour étudier les gens. Cela va vous aider non seulement à comprendre les autres, mais également à vous oublier et à vous faire oublier votre gêne. Lorsque vous manifestez un intérêt sincere envers les autres, invariablement ils ont une bonne opinion de vous et il est difficile de demeurer timides dans de telles circonstances.

A Coaticook

La police a répondu à 76 appels au mois de juillet

COATICOOK. — 76 appels ont été enregistres au poste de la police municipale de Coaticook, au cours du mois de juillet, selon le rapport presenté par le chef de police de l'endroit, M. G. Groleau. Pendant cette même période, 36 arrestations ont été effectuées, et 13 sommations servies, comparativement à 45 arrestations et deux sommations servies, le mois precedent. Il est survenu 3 accidents graves d'auto, causant des blessures à une personne.

Au cours du mois de juillet, un enfant a été retrouvé et remis à ses parents, et 13 endroits ont été signalés comme dangereux, dans les limites de la ville.

Les policiers municipaux ont de plus effectué 98 enquêtes dont 3 enquêtes pour licences, 29 d'assistance publique et 66 enquêtes diverses. Il ont détruit 4 animaux errants et répondu à la plainte de disparition, 2 vols d'auto et 1 de bicyclette, qui furent retrouvées, ainsi qu'à 3 vols d'objets divers et 53 plaintes générales. De plus 17 avertissements pour vitesse ont été servis.

Revenus

Au cours du mois de juillet, le chef de police, M. Gerard Groleau, a inspecté 13 constructions et a de plus emis 7 nouveaux permis.

Ces permis, évalués à $6,700 ont rapporté à la vile la somme de $40.90. La taxe d'amusement a rapporté un montant de $141.93.

En cour municipale, les amendes se sont élevées à $353.70 et les frais à $114.93.

Arrestations

Voici le détail des 36 arrestations effectuées par la police municipale, au cours du mois de juillet: 1 individu a été arrêté pour vol, 4 pour avoir conduit un véhicule alors que leurs facultés étaient affaiblies par la boisson et 4 autres sur des accusations de conduite à gauche.

Seize personnes se sont vu imposer des contraventions pour avoir négligé de faire les arrêts réglementaires aux intersections et aux feux rouges et un pour avoir enfreint les réglements de stationnement. De plus 5 personnes furent arrêtées pour avoir troublé la paix.

Votre Horoscope

Vendredi, le 22 août 1958

21 mars au 19 avril (Le Bélier) — Vous serez probablement obligé d'encourir des depenses que vous n'aviez pas prevues. Un incident vous met en cause malgré vous. Surprise ce soir.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) — Ne comptez pas sur les projets élabores récemment car un incident se produira et changera tout. La prudence vous commande de ralentir.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) — Un ami vous aidera dans un moment difficile. Ne vous liez pas trop vite avec des nouveaux venus. Au foyer, vous aurez à faire des concessions.

22 juin au 21 juil. (Le Cancer) — Si vous pouvez vous deplacer momentanément, vous pourrez faire une belle rencontre. Vous constatez le bien-fondé d'une remarque; prenez donc une attitude appropriée.

22 juil. au 21 août (Le Lion) — Votre influence se fait sentir et vous aurez raison d'une obstination redoutable. Tâchez d'éviter certaines extravagances un peu trop coûteuses.

22 août au 22 sept. (La Vierge) — Aujourd'hui, votre talent d'organisateur pourra s'exercer de façon effective. Vous faites une rencontre qui pourrait apporter de grands changements dans vos activités.

23 sept. au 21 oct. (La Balance) — Vous êtes en danger d'égarer un document ou une lettre; soyez plus prudent. Vous ne pouvez empêcher certaines rumeurs de circuler. Vous donnez de l'élan à votre entourage.

22 oct. au 21 nov. (Le Scorpion) — On vous fournit des facilités inattendues, mais vous aurez quand même un choix difficile à faire avant la fin de la journée. Vous évoluez dans une sphere obscure.

22 nov. au 21 déc. (Le Sagittaire) — Vous méditez un projet audacieux qui pourra se réaliser avec le concours d'une personne expérimentee. De bonnes nouvelles vous parviennent; ne laissez pas pour cela votre imagination prendre le dessus.

22 déc. au 20 jan. (Le Capricorne) — Sachez discerner ce qui compte le plus pour le moment; le hasard se chargera du reste. Des nouvelles peuvent se produire à votre insu.

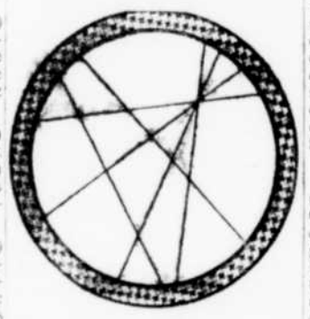
21 jan. au 19 fev. (Le Verseau) — Un ami vous veut du bien, mais a du mal à se faire entendre de vous. Des rêves seront formés, qui pourront avoir leur utilité en vous incitant à étudier des projets pour l'avenir.

20 fév. au 20 mars (Les Poissons) — Un personnage bien introduit vous protège et ne demande qu'a le faire si vous lui en procurez les moyens. Votre moral se trouvera bien de la sympathie que l'on vous manifeste.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous êtes prompt, irascible et quelque peu coléreux, mais vous ne connaissez pas la rancune. Quoique étant appliqué au travail, vous ressentez une inclination réelle pour la vie de bohême. Vous ne detestez pas les changements, mais il appert qu'il en surviendra très peu dans votre vie. Sans parvenir à la richesse, vous aurez toujours une agréable aisance.

Penser, chercher et deviner



Les six lignes tracées dans ce cercle le divisent en 17 morceaux. Mais pouvez-vous le diviser en 21 morceaux, toujours en ne traçant que six lignes? (Voir réponse en page 6)

Le coin du curieux

LES EXPLORATIONS



QUESTION — Y a-t-il des endroits non explorés dans le monde?

REPONSE — Il y a encore quelques endroits de la terre où l'homme n'a encore jamais mis le pied, en autant que l'on sache. Mais nous savons déjà où ils se trouvent et à quoi ils ressemblent, parce que, dans la plupart des cas, les avions les ont survolés et les ont photographiés. Ils demeurent inexplorés à cause de la difficulté à les atteindre par voie de terre.

Les principaux endroits non encore explorés sont les jungles tropicales à l'intérieur de l'Afrique et du Bresil, où les animaux, comme le singe que l'on voit dans la petite illustration du haut, ne sont pas ennuyés par les hommes. Les régions élevées et froides du Tibet ne sont pas bien connues parce qu'elles sont difficiles à atteindre. Et quelques régions de l'Arctique et de l'Antarctique ne sont pas encore bien définies. Notre image montre un explorateur s'avançant dans une région de l'Antarctique qui n'avait pas encore été explorée.

Même avant que l'homme ait fait les cartes de toutes les régions de la terre, il tourne son attention vers l'univers. Les satellites artificiels sondent les secrets de l'espace pour preparer les envolees vers les autres planètes.

Ce que vous pouvez faire — Lisez au sujet de quelques-unes des grandes explorations et des explorateurs, et suivez les progres de l'exploration de l'espace dans les journaux.

LE BRIDGE

par Noël Ducheine

Les communications

Les communications entre les mains solidaires présentent fréquemment un problème. Si dans l'une des mains les fortes cartes sont peu nombreuses, par le fait même le joueur se trouve averti et dans l'élaboration de son plan les communications sont étudiées soigneusement. Mais, par contre, une abondance de fortes cartes peut donner à un déclarant l'illusion d'une grande liberté d'action et lui faire négliger pour un moment le problème des communications. Peut-être se réveillera-t-il tout à fait isolé?

Donneur: Nord.
Tous vulnérables.

	Nord		
	♠ V-9-5		
	♥ A-10-9-8-5		
	♦ A-R		
	♣ 10-4		
Ouest		Est	
♠ R-D-10-8		♠ 6-2	
♥ 6-3		♥ R-7-4	
♦ 10-6-5-2		♦ V-8-7-4	
♣ D-7-3		♣ A-9-6-2	
	Sud		
	♠ A-7-3		
	♥ D-V-2		
	♦ D-9-3		
	♣ R-V-8-5		

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♥	passe	2-S-A (1)	passe
3-S-A	passe	passe	passe

(1) Le complément à l'atout serait insuffisant pour justifier au saut à 3-coeurs et Sud doit considérer que sa main ne présente aucune possibilité de coupes. Si l'enchère 2-trèfles pourrait être envisagée, l'annonce 2-S-A est de beaucoup préferable, cette dernière indiquant à la fois au partenaire la force et la distribution de la main.

Entame:— roi de pique.

L'entame du roi de pique permettant de localiser la dame chez Ouest favorise grandement le déclarant, en ce qu'elle donne une grande valeur aux piques du Mort. Le déclarant, peut aimer son contrat, mais il ne doit pas tout de même s'abandonner à l'abus de confiance. Comme nous le verrons dans un instant, malgré les apparences contraires, le contrat peut soulever un problème de communications.

Sud prend le roi de pique de son as et immédiatement s'attaque aux coeurs par la dame. Est refuse cette première levée de coeur mais prend le retour du valet. L'adversaire change au deux de trèfle. Si le déclarant en joue immédiatement le roi, quelle que soit la position de la dame, les adversaires seront en état d'obtenir deux levées à cette suite. Si la dame se trouve chez Est il y a une possibilité de ne perdre qu'un trèfle en jouant tout simplement le cinq. Animé par l'ambition, Sud ne fournit que son faible trèfle et Ouest fait la levée de sa dame. Le retour d'un trèfle est pris par Est et les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

	Nord		
	♠ V-9-5		
	♥ A-10-9		
	♦ A-R		
	♣ - - - - -		
Ouest		Est	
♠ D-10-8		♠ 6	
♥ - - - - -		♥ 7	
♦ 10-6-5-2		♦ V-8-7-4	
♣ 3		♣ 9-6	
	Sud		
	♠ 7-3		
	♥ 2		
	♦ D-9-3		
	♣ R-V		

Est joue un carreau vers le Mort et voici que trois gagnantes de la main Sud se trouvent isolées. Aucune possibilité d'encaisser la dame de carreau et roi et valet de trèfle! Le Mort doit encaisser ses cartes rouges et finalement accorder deux levées de piques à Ouest. Chute d'une levée, le déclarant a perdu un coeur, deux trèfles et deux piques. Trois coureurs ont été collés sur les buts!

La présence de nombreuses fortes cartes a fait ignorer à Sud le problème de communications qui est sorgi tout à coup. Si en retournant tout d'abord un pique vers le valet le contrat devenait de réalisation facile, en compétition il était peut être difficile de renoncer à la possibilité de realiser cinq levées à coeur. Mais cet objectif aurait pu être recherché tout en songeant aux communications. Quand la dame de coeur avait conservé la levée, Sud devait en jouer le deux vers le Mort et non le valet. Cette dernière carte aurait pu être pour le déclarant une précieuse rentrée!

FAITES VITE!



LA VENTE A UN SOU

CHEZ

RICHMAN'S

28 sud, rue Wellington
Sherbrooke

SE CONTINUE ENCORE CETTE SEMAINE . . .

Profitez-en!

Succès du derby des bazous à Waterville

WATERVILLE, (DNC) — Le derby des bazous a remporté un vif succès auprès des jeunes de Waterville.

Les concurrents étaient au nombre de 12. Des jeux avaient été également organisés.

L'organisateur en chef de cette fête était M. Irenee Rouillard. Les prix avaient été donnés par les Filles d'Isabelle, les Chevaliers de Colomb et la SSJB, sections féminine et masculine.

Voici la liste de concurrents jugés selon la vitesse de leur voiture: Claude Grenier, Bobby Emery, Roger Domingue, Bertrand Poirier, Gérard Nadeau, Gilles Pouliot, Serge Mailhot, André Pouliot, Richard Nadeau, Normand Frechette, Marcel Poirier, Jean Pellerin.

Un prix special a été décerné à Richard Nadeau pour la meilleure construction.

Gilles Pouliot a reçu un prix pour la beauté de son bazou.

Une deuxième course consistait en un parcours de 7 1-2 milles en bicycle, en partie sur un chemin gravelé.



"Ma nouvelle Lombard de $169 fait le travail d'une scie de $300!"

Oui, toutes les meilleures caractéristiques d'une scie mécanique valant $300 sont incorporées dans la Lombard de $169.

Coupe vite, en toute sécurité
Minimum de pannes
Fonctionnement peu coûteux
Requiert peu d'entretien
Service de réparation rapide
Pièces de rechange toujours en stock

Voyez cette merveilleuse nouvelle Lombard de $169 à l'oeuvre. Mieux encore, essayez-la vous-même chez votre dépositaire Lombard. Retenez bien que son service d'entretien rapide n'est pas plus loin que votre téléphone.

Choix de 14 autres modèles à commande directe ou à engrenages.

Chain Saw Supplies s'occupe des pièces et du service d'entretien avec la célérité et la compétence qui ont aidé Mussens à devenir un des plus importants distributeurs de machinerie au Canada.

Les scies Lombard sont distribuées au Canada par

Chain Saw Supplies DIVISION Mussens Canada Limited

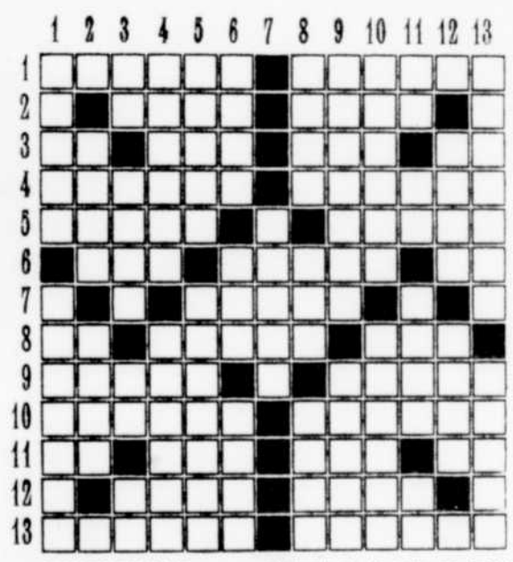
574 Boul. des Capucins, C.P. 1214, Québec, Qué.
Succursales à:
Fredericton, Sept-Rac, Montréal, Rouyn.

CHAIN SAW SUPPLIES,
574 boul. des Capucins, C.P. 1214,
Québec, Qué.

Messieurs,
Veuillez m'adresser votre brochure sur les scies mécaniques Lombard et m'indiquer le nom du marchand Lombard de ma localité.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE, VILLAGE OU R.R. .....

Mots croisés de "LA TRIBUNE"



HORIZONTALEMENT

1—Fruit d'un arbre épineux — Caractère, pastoré.
3—Paye — Maki de Madagascar.
3—Usages, coutumes — Je (latin) — Roi d'Israël — Pron. ind.
4—Ch. l. de c. (Mayenne) — Critique et littérateur fr. (1800-1868).
5—Ouvrage de l'esprit, peu étendu — Forêt de l'Argolide (myth.).
6—Saint (espagnol) — Chefs des anc. républiques de Venise et de Gênes — Appris.
7—Prénom masc.
8—Conjonct. — Rhumer — Sorte de jeu de cartes.
9—Machine à roue qui sert à filer — Petit animal ressemblant à la marmotte.
10—Chef secte des anabaptistes, décapité en 1535 — Prénom féminin.
14—Conjug. — Recoud de bois mal — Fut la hardiesse de — Confection.
12—Appelé aussi pied-de-veau — Abeilument servant.
13—A recouvert sa liberté — Poète italien (1402-1487).

VERTICALEMENT

1—Unité de travail équivalant à 10 millions d'ergs. — Inflammation de la peau.
2—Pièces de la charrue — Circonférence.
3—Pron. pers. — Pays d'Asie — Adj. num. — Fleuve côtier de France.
4—Qui a rapport à l'utérus — Genre de reptiles saurens.
5—Comté de la prov. de Québec — Rage, passe, circonspecte.
6—Ville d'Angleterre — Peintre hollandais (1613-1670) — Nuage.
7—Habitée.
8—Puits ménagé en forme de gouffre, dans les Causses — Pic des Pyrénées — Interj.
9—Cajoler, ébouer — L'objet du désir.
10—Pierres qui servent à araser — Action de tirer un bateau.
11—Préfixe — Matinée — Patron des ébrudiaux — Conjonct.
12—Prénom fémin. — Sculpteur, peintre espagnol (1601-1667).
13—Qui fond — Cruel empereur romain.



(Solution du dernier problème)

GARDES-MALADES
REQUISES POUR SERVICE GENERAL
Echelle de salaires effective le 1er octobre 1958
$220.00 — $245.00 SELON L'EXPERIENCE
Conditions excellentes de travail, y compris la semaine de 44 heures et généreuse allocation de vacances.
Pour informations, s'adresser à la DIRECTRICE DES GARDES MALADES, SHERBROOKE HOSPITAL.

Le petit géant aux dispositifs DELUXE



1958 Modèle DL-9

Si votre cuisine est petite, voici le modèle qui vous assure le plus de valeur pour votre argent. 4 TABLETTES PLEINE LARGEUR . . . LÉGUMIER . . . grand GARDE-VIANDE® de 10 lbs . . . De plus, vaste ESPACE POUR ALIMENTS CONGELÉS et espace d'entreposage supplémentaire dans la PORTE, y compris un beurrier et un fromagier de bonne dimension et une étagère pour grandes bouteilles.

TOUT CELA POUR SEULEMENT

$259.00

Le "Dessin de Demain" . . . incorporé à votre cuisine

POUR PLUS DE SÛRETÉ... ERIEZ

Westinghouse

Voyez votre marchand favori...

Southern Canada Power

L'ONU se rallierait au bloc arabe !

Par LLOYD McDONALD
de la Presse Canadienne

NATIONS UNIES (PC) — Un apparent accord unanime entre les Etats arabes sur un plan de règlement de la crise du Moyen-Orient, qui ferait appel aux Nations unies a fait naître l'espoir, hier soir, que l'Assemblée d'urgence de l'ONU se terminera peut-être demain par un succès définitif.

Le principal point sur lequel toutes les parties basaient leur espoir hier soir c'est que tous les pays arabes accepteraient, dans une résolution appuyée par les 81 pays membres de l'ONU, de renouveler une promesse mutuelle de non-agression dans la région troublée.

Si la Jordanie et le Liban acceptent cette garantie, croyait-on hier soir, rien n'empêchera plus le retrait des troupes américaines et britanniques de ces deux pays, d'ici le mois prochain.

Le Liban serait apparemment prêt à accepter une telle garantie si elle est soumise au vote officiel de l'Assemblée. On ignorait encore, hier soir, la réaction du gouvernement du roi Hussein, mais on croit que les pressions exercées par la Grande-Bretagne ameneront peut-être le monarque à accepter la solution comme moyen de justifier la session d'urgence de l'ONU.

Le Canada

Le secrétaire au Foreign Office, W. Selwyn Lloyd, serait d'avis que le plan arabe offrira une base satisfaisante pour mettre fin à la tension actuelle au Moyen-Orient.

Et on croit comprendre que le Canada et la Norvège, qui ont soumis une résolution de compromis à l'Assemblée, mardi, seraient prêts à la retirer si le plan arabe est accepté par la majorité des pays membres.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Sidney Smith, serait d'opinion que toute l'atmosphère de l'ONU s'est modifiée pour le mieux au cours des dernières 24 heures, soit depuis qu'il a appuyé la proposition canado-norvégienne, mardi.

Des doutes

Seuls deux facteurs laissaient planer des doutes sur le nouvel effort, puisqu'on présume que les gouvernements des 10 pays arabes câbleront leur approbation à leurs délégués ici afin que la motion soit déposée ce matin devant l'Assemblée.

L'un, c'est l'attitude de la Russie, dont le ministre des Affaires étrangères, Gromyko, a rappelé à la session d'hier qu'on doit tenir compte de l'Israël dans tout projet de règlement. L'autre, c'est la réaction du délégué israélien lui-même qui a demandé à prendre la parole hier soir.

Le plan

Les principaux points du plan arabe seraient les suivants.

1. Réaffirmation des promesses de la Ligue arabe contre la non-intervention dans les affaires des autres pays arabes.

2. Une demande au secrétaire général, Dag Hammarskjold, qu'il fasse les arrangements nécessaires pour obtenir le retrait hâtif des troupes américaines du Liban et des troupes britanniques de Jordanie.

3. Une interdiction des émissions de propagande entre les diverses capitales du monde arabe.

4. Un plan de développement économique conformement au programme suggéré par le président Eisenhower et par M. Hammarskjold.

5. Une demande que M. Hammarskjold fasse rapport à l'Assemblée, d'ici le 30 septembre.

Des milieux informés ont déclaré que M. Hammarskjold consulterait les pays arabes sur la question d'établir une "présence de l'ONU" en Jordanie et d'élargir le groupe d'observateurs au Liban.

On croit comprendre que la "présence" serait celle d'un personnage éminent qui agirait comme ambassadeur de l'ONU.

L'Assemblée a siégé hier soir afin que le débat se termine aujourd'hui.

Entretien privé

L'unanimité imprevue des pays arabes a pris les délégués tout à fait par surprise.

Le ministre des Affaires étrangères du Liban, Charles Malik, et celui de la République Unie, Mahmoud Fawzi, ont assisté à l'entretien privé. Les autres pays arabes comprenaient le Yemen, l'Arabie séoudite, l'Irak, la Libye, la Jordanie et le Soudan. Ils forment les huit pays membres de la Ligue arabe. Le Maroc et la Tunisie y ont aussi assisté.

La garantie contre l'agression serait semblable à celle contenue dans la Charte de la Ligue arabe.

Les pays arabes ont annoncé pour la première fois leur intention de travailler à un plan pacifique lors d'une réunion privée du groupe afro-asiatique.

Le groupe a accepté de ne prendre aucune décision sur les propositions contradictoires soumises à l'Assemblée en attendant le résultat des efforts arabes.

Nouvelle de la fin des essais bien accueillie

WASHINGTON, (PA) — Le président du sous-comité sénatorial sur le désarmement a favorablement accueilli la nouvelle que les Etats-Unis seraient prêts à annoncer une suspension temporaire des essais nucléaires.

Le sénateur démocrate Hubert H. Humphrey, du Minnesota, a déclaré au cours d'une entrevue que son personnel avait été informé qu'une telle décision est actuellement à l'étude.

"Une suspension temporaire de notre part, comme prélude à la négociation d'une entente complète serait de bonne politique", a-t-il déclaré. "Cette décision nous concilierait des amis dans le monde et nous mettrait au premier rang dans le domaine du désarmement."

La Maison Blanche a refusé de confirmer ou de nier le rapport qui est parvenu hier soir d'une source bien informée. Cette source, qui a demandé de conserver l'anonymat, a dit que le gouvernement des Etats-Unis espère qu'une suspension temporaire préparerait la voie à un accord international permanent pour la suspension des essais, avec des garanties suffisantes.

Les Etats-Unis poursuivent des essais dans le Pacifique. Ces essais ont débuté le printemps dernier et doivent se terminer bientôt.

La Russie a annoncé en mars dernier sa décision unilatérale de suspendre ses essais nucléaires à la fin d'une série. La Grande-Bretagne se prépare à entreprendre une série d'essais dans le Pacifique.

Les savants des nations communistes et occidentales ont annoncé hier qu'ils en étaient venus à un accord sur un système technique de surveillance, advenant la suspension des essais dans le monde. Cette entente a mis fin à sept semaines de pourparlers à Genève.

Vol de Marieville

2 inculpés appréhendés

ST-HYACINTHE, (PC) — Deux individus arrêtés dans l'Etat de New York ont été amenés à St-Hyacinthe en rapport avec le hold-up de $230,000 qui a eu lieu la semaine dernière à Marieville. Roger Martel, 35 ans, et Claude Pitre, 31 ans, tous deux de Montréal, subiront leur enquête préliminaire vendredi prochain. Le hold-up a eu lieu mercredi dernier. Quatre inconnus ont emporté $30,000 en argent et $200,000 en valeurs de la succursale de la Banque Canadienne Nationale de Marieville.

TRAVAIL

(Suite de la page 3)

remis à la presse par Me Gervais à l'issue de la réunion d'hier midi:

"A titre de président de la Commission industrielle de la cité de Sherbrooke, je désire faire part à la population sherbrookoise qu'à la suite d'une entente intervenue entre la compagnie American Biltrite et les autorités municipales de la cité de Sherbrooke, cette compagnie entreprendra incessamment la construction d'une nouvelle usine à Sherbrooke.

"L'assistance industrielle fournit par la cité permettra à cette compagnie d'ériger cette usine dont le coût de construction et d'aménagement se chiffrera à environ $1,000,000.

"La compagnie prévoit que cette usine, une fois terminée, donnera de l'emploi à quelque 300 employés additionnels masculin et doublera ainsi le nombre d'employés actuel à son service, tout en doublant sa contribution à l'activité économique de la cité.

"Les membres du conseil municipal se réjouissent de voir prendre de l'expansion dans la cité de Sherbrooke à une industrie d'une telle envergure, qui possède aujourd'hui six manufactures au Canada et aux Etats-Unis, dont le volume de ventes excède $60,000,000 par année et qui fournit, ici même à Sherbrooke, du travail régulier à quelque 300 employés depuis de nombreuses années".

PAUVRETE

(Suite de la page 3)

figer, de scléroser. Elle est un réservoir de vie exhubérante. Son action est révolutionnaire.

"La langue écrite ne saurait se passer de la langue parlée sans devenir une langue morte."

Il ajouta dans son exposé que lorsque les préoccupations intellectuelles et culturelles augmentent dans la collectivité, la nation prend conscience de la valeur humaniste et esthétique de ses oeuvres écrites et un certain équilibre se crée alors entre les deux forces, conservatrice et révolutionnaire.

Fait social

"La langue est un fait social, de continuer le conférencier. S'il est vrai que la langue française facilite les rapports sociaux, en rendant agréable la tâche de l'auditeur, encore faut-il que le locuteur s'exprime selon certaines normes. C'est la notion de beauté dans le langage que nous avons à définir.

"Qui nous donne l'impression d'employer le langage le plus beau, un Canadien français ou un Français?

"Moyennant de légères adaptations de détails, nous croyons fermement que notre modèle doit être le français parlé de la bonne société de Paris et du Nord de la France.

"De même que notre habit donne à l'étranger sa première idée du soin que nous portons à notre corps et de sa propreté, de même notre langue parlée lui porte sa première impression de nos préoccupations intellectuelles et du soin que nous attachons à la présentation de notre pensée.

"N'est-il pas à propos de nous demander quelle impression générale retirent les étrangers d'une visite chez-nous?"

C'est alors que le conférencier a déploré le débraillé de notre prononciation, le flou des termes généraux et passe-partout et la désarticulation de la pensée et du peu d'importance attachée à la langue parlée dans le domaine de l'éducation.

Délégués sherbrookois

Le congrès de l'Association canadienne des éducateurs de langue française réunit dans la région du Lac St-Jean des éducateurs de toutes les parties du Canada.

De Sherbrooke, les délégués sont, outre M. Bergeron: Mgr Maurice O'Bready, secrétaire général de l'Université et Principal de l'école normale, qui représente l'Université de Sherbrooke; M. l'abbé Jean Mercier, délégué de la Société St-Jean-Baptiste diocesaine; le R.F. Theode, qui représente la communauté des Frères du Sacré-Coeur et les écoles supérieures de Sherbrooke.

M. Henri Courtemanche

(PC) — Au cours de la soirée d'hier, le secrétaire d'Etat du Canada, M. Henri Courtemanche, a réclamé des efforts redoublés en vue d'améliorer la qualité de la langue française parlée dans notre pays.

Il a dit qu'une langue mal parlée était un signe de faiblesse intellectuelle.

"Je ne crois pas, a-t-il dit, qu'il soit possible de créer une langue canadienne-française modelée d'après la langue française.

Il ne peut y avoir que deux groupes de langue française: le français bien parlé et le français mal parlé.

La langue populaire est parfois richement savoureuse. M. Courtemanche a souligné le charme incontestable des mots tels que "brunante" au lieu de crépuscule et "poudrerie" pour neige poudreuse, mots qu'on ignore en France, mais il ajoutait qu'il est faux d'affirmer que c'est le peuple qui doit faire la langue. La grammaire et le style ne sont pas la compétence du peuple, mais de spécialistes et de techniciens. Il dit que le français que nous entendons ici est du français authentique mais qu'il est en danger perpétuel de corruption.

Malgré l'arrêt du piquetage, la grève entre dans sa 4e journée

LAUZON, (PC) — A moins que le syndicat modifie ses plans, le chantier maritime de Lavie Shipbuilding Limited sera encore inactif aujourd'hui pour la quatrième journée.

Le syndicat a cessé hier le piquetage commencé lundi, mais presque tous les 2,000 membres de la Fédération nationale de la métallurgie CTCC ont continué l'arrêt de travail. Au siège du syndicat, on a dit hier soir qu'on ne prévoyait aucun changement aujourd'hui.

Le piquetage a été abandonné après que la compagnie eut obtenu une injonction interdisant le piquetage. Elle s'applique jusqu'au 3 septembre ou jusqu'à une nouvelle audience.

La compagnie a également inscrit une poursuite en dommages de $50,000 contre 26 piqueteurs, alléguant qu'ils ont empêché, "par la force ou la menace de force", les employés de bureau de se rendre à l'usine.

Le différend

Les employés du chantier ont décidé de cesser le travail et de faire le piquetage après la rupture des négociations, vendredi dernier, au sujet de leurs revendications de salaire. Le précédent contrat a expiré le 1er août.

Les employés de bureau et les équipages de remorqueurs ont continué de travailler et ils ont été rejoints hier par une vingtaine de contremaîtres.

Les ouvriers du chantier réclament des hausses moyennes de 35 cents l'heure afin de porter leurs salaires au niveau de ceux qu'on paie aux chantiers maritimes de Montréal et Sorel. Les salaires varient actuellement de $1.28 pour les journaliers à $1.61 pour les compagnons. Ils réclament aussi la réduction de la semaine de travail de 42½ à 40 heures.

La compagnie soutient qu'elle ne peut payer ces hausses et continuer de concurrencer efficacement dans les soumissions pour obtenir des contrats. Elle affirme que les augmentations demandées lui coûteraient environ $2,000,000 par année.

Le prix officiel de l'or sera-t-il augmenté ?

Par HAROLD MORRISON
de la Presse Canadienne

OTTAWA, (PC) — La question délicate de savoir si le prix officiel de l'or sera augmenté sera probablement soulevée à la conférence mondiale sur la finance qui aura lieu le 6 octobre à la Nouvelle-Delhi.

Mais les experts ici n'espèrent guère en un résultat favorable. Le Canada appuie fortement une augmentation du prix. Il en est de même de l'Afrique du Sud et des autres principaux pays producteurs d'or.

Mais les Etats-Unis s'opposent constamment à cette augmentation alléguant qu'elle mènerait à l'inflation et qu'elle créerait de nouveaux riches en Union Soviétique qui tente actuellement d'étendre son offensive économique. L'Union Soviétique est un important pays producteur d'or.

Néanmoins, le sentiment général ici est qu'une augmentation du prix est due depuis longtemps.

$35 l'once

La question sera probablement soulevée au cours d'entretiens privés ou à des séances de la conférence du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale.

On est toutefois d'avis ici, également, qu'aucune décision ne devrait être prise qui inciterait les Etats-Unis à ériger de nouvelles barricades. S'il s'exerce des pressions à Nouvelle-Delhi, le tout sera fait gentiment.

Le prix de l'or a été officiellement fixé à $35 l'once, en fonds américains, depuis 1934. Ce prix est demeuré inchangé malgré que les coûts de production aient augmenté. La situation est devenue tellement critique pour le Canada que cette année le gouvernement fédéral a dû porter ses subsides aux mines d'or à $12,000,000 par année, de $9,300,000 qu'ils étaient l'an dernier.

Plusieurs producteurs soutiennent qu'ils ne peuvent tout simplement pas joindre les deux bouts, au prix officiel.

Situation grave

C'est devenu une question d'obtenir plus d'aide gouvernementale, un prix plus élevé ou de fermer les portes. Et ils affirment que plusieurs municipalités du nord de l'Ontario et du Québec deviendront des villes-fantômes si les mines d'or ferment.

Les experts se demandent combien de temps le gouvernement pourra continuer à verser des subsides, surtout que les coûts de production continuent d'augmenter. Les chefs du gouvernement canadien soutiennent que le prix actuel n'est pas réaliste, que le prix devrait être augmenté.

Mais les Etats-Unis, qui détiennent la plus grande partie des réserves d'or du monde, soutiennent qu'une augmentation du prix de l'or ne profiterait qu'à seulement quelques-uns de leurs alliés, sans pour cela venir en aide aux pays qui manquent d'or et qui ont le plus besoin d'aide.

On dit également que les Etats-Unis sont d'avis qu'une augmentation du prix de l'or pourrait être profitable à la Russie. L'Union Soviétique extrait de grandes quantités d'or de ses mines, mais l'on ne sait pas exactement où en sont rendues ses réserves. Le point de vue américain est que l'augmentation du prix donnerait plus de valeur à l'or russe, tout en augmentant son pouvoir d'achat et lui fournissant une meilleure occasion d'étendre son offensive commerciale.

Quels que soient les mérites de l'argumentation américaine, il semble que la situation des producteurs d'or occupe une large place dans l'esprit des autorités canadiennes et des autres pays producteurs. On continuera d'insister auprès des Etats-Unis pour qu'ils modifient leur attitude, dans l'espoir qu'un jour ils consentiront à l'augmentation.

Un autobus frappe une auto à Granby

GRANBY, (Spéciale) — Une dame de Bedford et un enfant de Stanbridge Est, dans le comté de Missisquoi, ont été hospitalisés à Granby après avoir été victimes d'un accident de la circulation à Granby.

Le chef Raymond Forand, de la sûreté municipale, précise que Mme Dorothy A. Ramsay, de Bedford, conduisait sa voiture et se trouvait en compagnie de George Hamilton, 6 ans, de Stanbridge Est, quand, à l'angle du Boul. Boivin et de la rue St-Hubert, sa voiture a été frappée par un autobus de la compagnie Transport provincial.

Mme Ramsay souffre de blessures au bras et au coude droits, tandis que l'enfant a été blessé aux jambes, au front et souffre de lacérations multiples sur le corps. Les deux victimes ont été conduites à l'hôpital St-Joseph de Granby où le Dr Auger leur prodigua les premiers soins.

L'automobile est considérée comme perte totale et sur l'autobus, les dégâts sont estimés à $150 environ. Le chef Raymond Forand et l'agent Larocque ont fait les constatations d'usage.

Réponse du penser, chercher et deviner de la page 5



La première journée de l'exposition de Toronto n'est pas un grand succès

TORONTO, (PC) — La journée d'inauguration de la 80e Exposition Nationale Canadienne a été triste et humide.

Il a plu et il n'y a eu que 103,000 visiteurs. Les autorités s'attendaient à au moins 200,000 personnes. L'an dernier, il y avait eu 116,000 personnes.

L'exposition durera 16 jours et on attend un total de 3,000,000 de visiteurs. Un bon nombre de ceux qui étaient venus le matin sont partis vers midi lorsque la pluie a commencé de tomber.

La pluie s'est transformée en orage quelques secondes après que le premier ministre Diefenbaker eut pressé un bouton allumant un feu d'artifice inaugurant officiellement l'exposition.

Le premier ministre, que la température n'a pas rebiffé, a fait une tournée de l'édifice du gouvernement et des kiosques des forces armées.

Maurice Richard

Plus tard, il a inauguré le Panthéon de la Renommée du Hockey et a surveillé le vice-président de l'Exposition, M. Harry Price, remettre à l'étoile de hockey Maurice Rocket Richard, des Canadiens de Montréal, le trophée Lou Marsh qu'il s'est mérité comme le meilleur athlète du Canada pour 1958.

Dans la soirée, M. Diefenbaker a passé en revue une garde d'honneur et a assisté à une partie du spectacle de variétés qui mettait en vedette le comédien Danny Kaye.

Le Panthéon de la Renommée du hockey, qui ne date que d'un an, a été combiné avec le Panthéon de la Renommée des sports et les deux sont installés au premier plancher de l'ancien édifice de l'administration.

Les principaux trophées du hockey, y compris la coupe Stanley de la Ligue Nationale de hockey et les coupes Allan et Memorial, représentant les championnats amateurs senior et junior, sont exposés.

Trente noms ont été ajoutés au Panthéon — Renommée du hockey, dont sept ont contribué à bâtir le hockey. Ce sont ceux de MM. Donat Raymond, de Montréal, James Norris, de Chicago, Conn Smythe, de Toronto, George Dudley, de Midland, Ontario, et les joueurs Frank Boucher, Red Dutton, Ching Johnson, King Clancy, Dick Irwin, Alex Connell et Sprague Cleghorn.

POURSUITES

(Suite de la première page)

Vacances judiciaires

"Des avis de poursuite ont été signifiés au journal Le Devoir; des poursuites judiciaires seront intentées suivant la loi et dans les délais légaux", a remarqué le premier ministre.

Il ne faut pas oublier, a ajouté le premier ministre, que l'administration de la province comporte des tâches nombreuses qui ne sauraient être suspendues ou paralysées indûment pour la préparation de procédures judiciaires pas plus que "pour la lecture très désagréable du journal en question".

De plus, a-t-il dit, selon le code de procédure civile, tout défendeur dans une cause d'action en dommage n'est pas obligé de produire sa défense entre le 30 juin et le 1er septembre, dates fixées pour les vacances judiciaires.

La plaidoirie et l'instruction des causes civiles, à quelques exceptions près, ne sont pas entendues durant cette période des vacances judiciaires.

"Il n'y a donc rien en retard", a dit le premier ministre. Un délai de trois mois est accordé pour l'inscription d'une poursuite en dommage à la suite de la publication d'un article libelleux. Le premier article du journal a paru le 13 juin dernier.

"Les adversaires du gouvernement manquent de logique. D'un côté ils prétendent que des actions sont être prises pour les empêcher de parler et d'écrire; d'un autre côté, ils nous reprochent de ne pas les avoir intentées assez rapidement.

"Les procédures annoncées seront intentées dans le délai légal avec toute la diligence raisonnablement possible dans les circonstances".

M. Duplessis est l'un des membres du gouvernement qui ont signifié des avis de poursuite au journal Le Devoir. Les avis demandaient au quotidien de se rétracter dans les trois jours suivant leur signification, ce qu'il a refusé de faire.

Actualité en quelques lignes

MONTREAL, (PC) — La police provinciale utilisera un hélicoptère dans la région de Montréal dimanche, pour diriger la circulation autour de la Métropole. Ce sera une expérience et les autorités espèrent qu'elle sera utile pour faire face aux embouteillages et aux accidents nombreux qui surviennent sur les routes et les ponts sur l'île et autour de Montréal.

L'assistant-directeur de la police provinciale, M. Léopold Trottier, a déclaré qu'il était certain que l'expérience améliorera la circulation dominicale.

L'hélicoptère, fourni par l'entremise d'un poste de radio CKVL, à Verdun survolera les approches de Montréal de 4 h. à 7 h. p.m. alors que la circulation est très lourde.

Le sergent Maurice Dupont, du service de la circulation, sera en charge de la patrouille de dimanche. Il aura à sa disposition un service de communication à deux voies avec la police à Montréal.

"S'il voit un accident, il nous avertira immédiatement et nous pourrons prendre les dispositions pour dépêcher des ambulances et des hommes sur les lieux", a dit un porte-parole de la police.

Dans le cas d'accidents graves et de nécessité urgente de secours, l'hélicoptère, muni de tous les accessoires pour les premiers soins, pourra porter secours aux blessés.

De Gaulle à Madagascar

FORT LAMY, (Reuter) — Le président du conseil, M. Charles de Gaulle, qui se dirige vers Madagascar, est arrivé aujourd'hui de Paris dans cette ville de l'Afrique équatoriale française au terme de la première étape de son voyage de 13,000 milles pour faire approuver son projet de nouvelle constitution française.

Il a été accueilli par Toura Gaba, premier ministre intérimaire du Tchad, en Afrique équatoriale française. Le Tchad, habité par 2,300,000 personnes, est le plus populeux des Etats équatoriaux.

AVEC LE SOURIRE



"Je commence à être un peu fatiguée de toutes ces cachettes. Ne pourrions-nous pas nous rencontrer ailleurs?"

DÉCÈS

DURANLEAU ET JALBERT INC.
357, King Est — Tél.: LO 2-5555

DESJARLAIS — Les funérailles de M. Joseph-C. Desjarlais, fils de Joseph Desjarlais et de feu Ellen Carter, demeurant 536, St-Michel, décédé le 20 août 1958, à l'âge de 56 ans, auront lieu vendredi, le 22 août 1958. Le convoi funèbre quittera les salons Duranleau et Jalbert Inc, 357, King Est, à 9 h. 15, pour se rendre à l'église Notre-Dame de l'Assomption, où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière St-Michel. 155-2

DURANLEAU ET JALBERT INC.
353, King Est — Tél.: LO. 2-5555

BOUTIN — Est décédé accidentellement à l'âge de 48 ans, M. Lionel Boutin, époux de Dorila Lefebvre, demeurant 130, rue Windsor. La dépouille mortelle est exposée aux salons Duranleau et Jalbert Inc., 353, King Est. Le service funèbre sera chanté en l'église St-Sacrement, vendredi, le 22 août, à 9 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. 155-2

DURANLEAU ET JALBERT INC.
353, King Est — Tél.: LO. 2-5555

BEDARD — Les funérailles de Ginette Bédard, fille de Rosario Bédard et de Marie-Rose Ouellette, décédée à l'âge de 6 ans, demeurant R.R. no 4, Sherbrooke, auront lieu vendredi, 22 courant. Le convoi funèbre quittera la résidence de ses parents, à 8 heures 45, pour se rendre à l'église St-Philémon de Stoke, où la cérémonie des Anges aura lieu à 9 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 155-2

ANTONIO BOISVERT, ENTR.
Windsor Mills

COULOMBE — Les funérailles de M. Elzéar Coulombe, époux d'Albani Lachance, décédé à l'âge de 66 ans, auront lieu vendredi, le 22 août 1958. Le convoi funèbre quittera les salons Antonio Boisvert, 64, 3e Avenue à 10 h. 15, pour se rendre à l'église St-Philippe de Windsor où le service sera chanté à 10 h. 30. 155-2

ANTONIO BOISVERT
Windsor Mills

VIENS — Les funérailles de M. Pierre Viens, époux de feu Ophélia Moffat, décédé à l'âge de 86 ans, auront lieu vendredi le 22 août 1958. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Antonio Boisvert, 64, 3e Avenue, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Philippe de Windsor, où le service sera chanté à 9 heures. 154-2

PAQUIN et FILS
Tél.: 25 et 60 East Angus

ROBIDAS — Est decede à l'âge de 93 ans, Thomas C. Robidas, époux de feu Joséphine Corriveau, demeurant R.R. No 1, Bury. Les funérailles auront lieu samedi 23 août 1958. Le convoi funèbre quittera le salon funéraire Paquin et Fils, 26, rue Angus, à 10 heures, pour se rendre à l'église St-Louis de France, où le service sera chanté à 10 heures 30. Inhumation au cimetière du même endroit. 136-2

Les Serres Janelle, Fleuriste
Fleurs pour toutes occasions
Serres: 240, rue Morkill
Tels: LO 7-4180 ou LO 7-5463.
Résidence:
118, rue Argyle — Tél.: LO 9-2149
Sherbrooke.
-133-27

E. PROVOST
MONUMENTS
Vendeur autorisé avec sceau et certificat double protection de garantie.
ROCK OF AGES
Tels: LO. 9-1700 et LO. 9-2822
Rue King est, — coin 15e Avenue
SHERBROOKE

GAIN

(Suite de la page 20)

ont écrasé les Cardinals de St-Louis 12-2. Les Phillies ont ainsi mis fin à une série de sept défaites consécutives.

Les Phillies ont frappé 17 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs des Cards. Bill Muffett, le premier, a été débité de la défaite.

Robin Roberts a lancé toute la partie pour Philadelphie. Il a alloué dix coups sûrs et a été crédité de sa 13e victoire contre 11 revers.

Stan Musial, le vétéran de 37 ans, des Cardinals, a poursuivi son duel avec Richie Ashburn, des Phillies, pour la première place chez les frappeurs de la ligue Nationale, Ashburn a recueilli trois coups sûrs en cinq présences au marbre et il a porte sa moyenne à .345. Musial a également augmenté sa moyenne de trois points, à .349, en frappant deux coups sûrs en trois présences au marbre.

Philadel. .. 404 101 002—12 17 1
St-Louis .. .. 100 001 000— 2 10 0

Roberts et Sawatski; Muffett, Chittum 1, Stobbs 4, Paine 8 et Landrith.

P. Muffett.

Cir.: Phi. Jones, Anderson.

Fin des échecs

NEW YORK, (PA) — Les Yankees de New York ont mis fin hier à une série de quatre revers consécutifs en défaisant les Indiens de Cleveland au compte de 7-1. Art Ditmar a été crédité de la victoire avec une performance de huit coups sûrs et Yogi Berra a frappé deux coups de circuit pour les mêmes dans le classement de la ligue Américaine.

Cleveland .. 000 000 100—1 8 1
New York .. 000 102 04x—7 8 1

Bell, Ferrarese 7, Martin 8 et Nixon; Ditmar et Howard.

P. Bel.

Cir.: NY: Berra 2, 19.

7 gains consecutifs

BOSTON, (PA) — Les White Sox de Chicago ont porté hier à sept leur série de victoires consécutives en défaisant les Red Sox de Boston au compte de 10-8.

Les White Sox ont apparemment scellé l'issue de la joute dès la première manche alors qu'ils ont croisé le marbre à cinq reprises pour chasser du monticule la recrue Ted Bowsfield, de Penticton, B. C. ils ont cependant été chanceux de l'emporter car les Red Sox ont compté quatre fois à la 9e pour prendre une avance de 8-7.

Chicago .. 500 200 210—10 16 1
Boston .. 010 034 000— 8 13 1

Wilson, Shaw 5, Lown 6, Henry 9, Staley 9 et Lollar; Bowsfield, Wall 1, Fornieles 3, Byerly 7, Kiely 8 et White.

G. Lown. P. Byerly.

Cir.: Chi. Landis 15; Bos. Williams 21.

Nieman brille

BALTIMORE, (PA) — Bob Nieman est revenu au jeu, hier soir, après une absence de cinq joutes, et ses solides coups de bâton ont recommencé à faire grand bien aux Orioles de Baltimore. Bob, qu'une blessure à une main avait tenu au rancart, a fait compter trois points avec un simple et un circuit pour conduire les Orioles à une victoire de 4-3 sur les Athletics de Kansas City.

K. City .. 000 000 030—3 5 0
Baltimore .. 202 000 00x—4 8 1

Craddock, Herbert 3, Grim 8 et Chiti; Harshman et Triandos.

P. Craddock.

Cir.: Bal. Nieman.

PAQUETTE

(Suite de la première page)

raux 17; indépendants trois; vacances, deux.

La mise en nomination aux élections complémentaires a été fixée au 1er octobre.

Canards politiques

Certains journaux friands de canards politiques et de canards souvent faisandés ont publié des rumeurs voulant qu'il était question d'élections générales, a dit le premier ministre.

"Le gouvernement a été élu pour un mandat de cinq ans. Il n'est pas question, il n'a jamais été question, d'élections générales".

L'électorat de la province, il y a deux ans, réélisait l'Union nationale de façon triomphale et avec une majorité accrue, a noté le premier ministre.

"Je ne sais si les gens s'en rappellent — parce qu'il s'agit là d'un événement plus ou moins important — mais à l'élection provinciale de 1956, le chef libéral, M. Jean Lesage, alors député fédéral de Montmagny-l'Islet, a fait la lutte à l'Union nationale", a déclaré le chef du gouvernement québecois.

M. Lesage

La participation de M. Lesage a été désastreuse pour ceux qui le supportent, car la majorité de l'Union nationale dans la province et dans les deux comtés qu'il représentait à Ottawa s'est accrue considérablement.

M. Duplessis a ajouté que les résultats des quatre élections complémentaires tenues en 1957 furent heureux pour la province mais désastreux pour l'opposition. Il en a été même, a-t-il dit, à l'élection partielle tenue à Matane, le 2 juillet dernier, alors que le candidat de l'Union nationale a obtenu une majorité sans précédent dans la circonscription. Le parti libéral n'avait aucun candidat en lice à l'élection de Matane que M. Lesage avait qualifié de "piège à ours".

M. Lesage, a remarqué le premier ministre, hier, prétend que je lui tends des pièges.

"Il continue à parler et à se sauver. Nous ne sommes pas pour lui servir de mégaphone. A Ottawa, où il s'est engagé à siéger, il brille par son absence. A Matane, où il y a eu une élection complémentaire un mois et deux jours après son élection comme chef du parti libéral, il a encore brille par son absence. C'est sa façon à lui de briller".

M. Duplessis a dit que les différentes élections complémentaires tenues sous le régime de l'Union nationale ont fourni l'occasion à différentes régions de lap rovince le se prononcer entre une opposition disparate, désunie et sans drapeau et un gouvernement fort par ses réalisations, ses oeuvres fructueuses et sa popularité.

Les comtés

Les supporteurs de l'Union nationale espèrent que les deux prochaines élections complémentaires mèneront M. Lesage à livrer une lutte ouverte dans l'arène publique. Ils ont l'espoir qu'il n'ignorera pas ces deux scrutins comme il a fait pour Matane.

Le comté de Labelle, au nord-ouest de Montréal, a été créé en 1912 et il fut toujours représenté par un libéral jusqu'à ce que le Dr Paquette y remporte sa première victoire en 1935. Le ministre démissionnaire a toujours été réelu aux élections subséquentes, même au scrutin de 1939 qui a vu les libéraux reprendre le pouvoir aux mains de l'Union nationale qui le détenait depuis trois ans.

Le Dr Paquette fut nommé secrétaire de la province après l'élection du premier gouvernement Duplessis en 1936, poste qu'il résigna à l'élection d'un gouvernement libéral trois ans plus tard. Il fut nommé ministre de la Santé en 1944.

Le premier député du comté de Roberval, créé en 1931, fut un libéral. A l'élection de 1935, ce fut un candidat du défunt parti de l'Action libérale nationale qui remporta la palme. Un autre candidat libéral y fut élu en 1939 mais en 1944 l'Union nationale s'en empara pour le conserver jusqu'à ce jour.

M. Spence a déjà été député conservateur de Roberval aux communes. Il fut élu à une élection complémentaire tenue en 1952 mais il devait connaître la défaite à l'élection générale tenue l'année suivante.

Dans les quelque 20 élections complémentaires tenues dans le Québec depuis 1944, le parti de l'Union nationale a toujours réussi à conserver les sièges qu'il détenait déjà.

CHASSE

(Suite de la page 20)

rivières ou les lacs non navigables ont été originairement concédés avant juin 1884, il n'y a pas de réserve de 198 pieds de profondeur en faveur de la couronne et le droit de pêche est privé. Le public ne peut y avoir accès sans permission.

Voilà, je crois qui répond à votre deuxième et troisième question. Si les terrains dont vous faites mention ont été concédés avant 1884, ce qui n'est pas improbable, un notaire pourrait vous renseigner à ce sujet) rien à faire. Si au contraire, ils ont été concédés après juin 1884, vous pouvez y pêcher et circuler sur une bande de 198 pieds en bordure des ruisseaux et des lacs.

Cependant, tout propriétaire de terrain peut vous empêcher de passer sur son terrain pour vous rendre à cette bande qui appartient à tout le monde. Cela peut poser un autre problème, j'en conviens, mais j'espère que vous en viendrez à la possibilité de pratiquer votre sport favori à la lumière de vos droits de pêcheur et de citoyen.

Votre question était très intéressante et je sais nombre de sportsmen qui vont profiter des quelques éclaircissements que j'ai essayé d'apporter sur le problème. Bonne pêche, quoiqu'il arrive!

Programme de choix — L'artiste bien connu Salvator Catta présente à tous les soirs du congrès un spectacle biblique.

Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, sous le patronage duquel a lieu le congrès et qui prononcera l'homélie.

Forum

Dans le cours de la soirée, les délégues se sont réunis en comités pour exprimer des opinions sur les sujets suivants: initiation des petits à la prière; prière des adolescents, des malades, des infirmes, des vieillards; la prière dans la vie du prêtre, la prière en famille, la prière conjugale; la prière communautaire non liturgique; le chapelet et la messe.

Tous les soirs du congrès, un spectacle biblique est présenté par M. René Salvator Catta, bien connu à Sherbrooke.

RAPPEL

(Suite de la première page)

du couple, en marge de la liturgie officielle de la famille..."

Mgr Cabana

Une foule considérable de délégues (plus de 600) se sont montrés assidus aux séances du congrès où est attendu aujourd'hui Son Excellence Mgr Georges Cabana, de Sherbrooke. Déjà, plusieurs prêtres de l'archidiocèse et du diocèse de Sherbrooke sont rendus, de même que plusieurs laïcs.

Ce matin, les délégués entendent M. Gustave Thibon, écrivain et conférencier français de renom, qui parle de la prière du monde moderne. M. Thibon succédera à M. le chanoine Edgar Laforest, curé de St-Simon de Drummond, qui s'est adressé au congrès à la minute même où on chantait aux Trois-Rivières, le service funèbre de l'un de ses frères.

Hier après-midi, avant le Père Legault, le conférencier était M. Benoît Baril, de Montréal, qui a traité de la prière des époux chrétiens. M. Baril a déclaré que les prêtres devraient mieux comprendre le rôle des laïcs parce que les laïcs apportent au prêtre et à l'Eglise, quelque chose de précieux, mais dont on semble diminuer la valeur.

Demain, le congrès prendra fin après deux autres séances au cours desquelles Dom Edouard Lemieux, bénédictin de St-Benoit-du-Lac, présentera des mélodies grégoriennes dans une conférence sur le chant liturgique.

Le dernier acte du congrès sera une messe pontificale par S. E.



ARRIVEE

(Suite de la page 19)

vère pour se tenir bien en forme.

Le Tour du St-Laurent, partout où il passe attirera des milliers de spectateurs et la réception royale qui est ménagé aux compétiteurs dans chaque ville-étape, est bien mérité.

Cette réalisation d'Yvon Guillon et l'aide d'un comité actif impose un travail considérable à tous pour en arriver à réussir la présentation d'une telle importance. Et ces dirigeants sont confiants que le T

Le N° 3 *d'une série concernant les recherches sur le tabac*

Le Congrès international sur le cancer et l'usage de la cigarette

Du 6 au 12 juillet, à Londres, Angleterre, 2000 savants venus de 63 pays pour assister au septième des Congrès internationaux sur le cancer, qui ont lieu tous les quatre ans, ont pris connaissance des données les plus récentes sur le cancer et le tabac, lesquelles ont été présentées par les plus grands spécialistes au monde dans le domaine du cancer. Les savants du Département des Recherches de la compagnie Rothmans étaient présents également et ont étudié ces données en même temps qu'ils ont soumis leurs propres constatations.

DEPUIS LA publication, le 23 juin, de la première communication de cette série sur les recherches, les journaux canadiens ont manifesté un grand intérêt pour la question et les fumeurs ont demandé de plus amples renseignements. Voici un bref résumé des faits tels qu'ils sont connus aujourd'hui:

1. Le Département des Recherches Rothmans reconnaît l'évidence *statistique* qui indique une relation entre le cancer du poumon et l'usage immodéré du tabac; cette reconnaissance est une mesure de précaution dans l'intérêt des fumeurs.

2. La relation *biologique* exacte entre l'usage du tabac et le cancer du poumon chez l'homme n'est pas encore connue, pas plus que n'a encore été prouvée l'existence d'un lien direct.

3. Les études sur la respiration de la fumée de tabac faites sur des animaux dans les laboratoires de recherches ont donné en majorité des résultats négatifs. Cependant, l'application de goudron de tabac sur la peau de certains animaux a provoqué le cancer et, par conséquent, indique qu'une condensation de fumée de tabac contient des substances cancérigènes actives au moins sur ces animaux.

4. Les substances chimiques qu'on soupçonne avoir produit le cancer chez les animaux ont été isolées. Au cours de recherches sur le fractionnement, la majorité des agents cancérigènes actifs ont été repérés dans la fraction qui s'échappe du goudron neutre avec le tétrachlorure de carbone. Cette fraction ne représente que 1.7% de la quantité totale de goudron du tabac et, lorsque appliquée en concentration de 10%, elle a provoqué, dans une proportion de 100%, le cancer de la peau chez les animaux.

5. On continua alors les recherches pour déterminer s'il existait un *niveau-seuil* de concentration de goudron où la quantité totale de goudron ne provoquerait *pas* le cancer sur la peau des animaux. On a ainsi découvert qu'il existait un niveau de dose où l'incidence du cancer était tellement basse chez les animaux, et la période latente avant la formation des tumeurs était si longue, que pour toutes fins pratiques il représentait un *niveau-seuil*. Ce niveau minimum se situe environ au tiers du niveau optimum.

6. En transposant ces données à la fumée de cigarette, un groupe grandissant de savants croient que si la quantité de goudron absorbée en fumant une seule cigarette était réduite au niveau de 18 à 20 milligrammes (mgs), le risque *possible* de cancer du poumon serait considérablement réduit. De nos jours, dans le cas de la majorité des cigarettes du monde entier la quantité de goudron émise est d'environ 30 mgs, et dans le cas de plusieurs marques la quantité excède 40 mgs.

N.B. Le contrôle au niveau de 18 à 20 mgs du goudron absorbé en fumant une seule cigarette Rothmans King Size est effectué comme suit:

(i) par l'emploi de tabacs dont la teneur en goudron est plus basse,

(ii) par l'ajustement d'un filtre efficace qui diminue davantage, et dans la bonne proportion, la quantité de goudron entrant dans la bouche et les poumons, et

(iii) par l'habitude de jeter le mégot alors qu'il mesure environ le tiers de la longueur totale de la cigarette (c'est là la raison de l'extra-longueur des Rothmans King Size).

L'équilibre entre la satisfaction, la filtration et la facilité d'aspiration, est constamment vérifié à l'aide d'instruments scientifiques.

7. Il n'existe aucune raison scientifique pour justifier la réduction de la quantité de goudron d'une cigarette à une teneur moindre que 18 à 20 mgs, sauf dans le cas des fumeurs invétérés qui consomment plus de deux paquets (40 cigarettes) par jour.

N.B. A de tels fumeurs, Rothmans recommande la modération.

Le fait de réduire les goudrons au niveau de 18 à 20 mgs dans les cigarettes n'affecte pas le plaisir de fumer. De fait, une fois qu'ils ont fumé de telles cigarettes, les fumeurs trouvent de la satisfaction et de l'agrément dans la fumée plus propre. Au-dessous du niveau de 18 à 20 mgs, le tabac commence vite à perdre de son goût et de son arôme, et la satisfaction continue de diminuer à mesure que la teneur baisse.

8. Le tabac qui n'est pas en combustion ne contient pas d'agents cancérigènes. Ces agents ne se forment que durant la combustion. Tout tissu de plante émet des agents cancérigènes lorsqu'il se consume à haute température. (Si on fumait de la laitue, le résultat serait le même).

Pendant la combustion, depuis environ le milieu de la cigarette jusqu'au mégot, la température atteint 880°C., (±30°C.). Lorsque cette température est réduite à 700°C., l'activité biologique sur la peau des animaux est considérablement réduite, pour ne pas dire nulle.

Comme mesure de précaution supplémentaire, les savants recherchent entre autres un produit chimique qui maintiendrait la combustion du tabac à une température plus basse.

N.B. Aucun produit chimique quel qu'il soit n'est employé dans le procédé actuel de fabrication des cigarettes de virginie pur tel que suivi par Rothmans. Ni aucun produit chimique ne sera employé à moins qu'un lien biologique direct (à la différence d'un lien statistique) rende nécessaire le traitement du tabac par un catalyseur.

9. Certaines statistiques indiquent que le taux de la mortalité causée par le cancer du poumon est plus élevé chez les fumeurs de cigarettes que chez les fumeurs de pipe et de cigares. Toutefois, les expériences de laboratoire prouvent que l'activité cancérigène est plus grande dans la fumée de cigare et de pipe que dans la fumée de cigarette, parce que la combustion, se faisant à une température plus élevée durant une période plus longue, est plus complète dans les cigares et la pipe.

10. La question cancer-tabac pose un problème difficile et nébuleux qui a donné naissance à maintes théories et preuves contradictoires. Mais les recherches ont amené l'acquisition de nombreuses connaissances et d'une plus grande compréhension. Cette controverse est devenue une affaire publique, et maintenant la teneur en goudrons des cigarettes de grande marque du monde entier fait l'objet de recherches intenses, tant médicales qu'indépendantes.

Une liste de cigarettes, dans quelques-unes desquelles la réduction de la quantité de goudron est allée jusqu'à 40% au cours de l'année passée, a été cataloguée par un éminent expert du cancer durant le septième Congrès international sur le Cancer.

N.B. Les épreuves faites sur la cigarette Rothmans fabriquée au Canada (épreuves attestées précédemment par un laboratoire de recherches indépendant) démontrent que:

—la cigarette Rothmans King Size à bout-filtre dégage de 14.4% à 38.7% moins de goudrons que les quatre autres marques de cigarettes à bout-filtre qui se vendent le plus au Canada.

—la cigarette Rothmans King Size à bout uni dégage de 26.5% à 34.0% moins de goudrons que les trois autres marques les mieux connues au Canada.

Le Département des Recherches Rothmans est heureux de profiter de cette occasion pour réitérer son engagement:

(1) de continuer sa politique de recherches intensives,

(2) de communiquer les renseignements importants aussitôt qu'ils sont disponibles,

(3) de faire profiter les fumeurs de cigarettes Rothmans de toute amélioration aussitôt qu'elle est réalisée.

En conclusion, la maison Rothmans croit que l'usage du tabac pratiqué avec modération, comme toutes les bonnes choses de la vie moderne, peut demeurer un plaisir simple et sans danger.

Ce communiqué provient du

DÉPARTEMENT INTERNATIONAL DES RECHERCHES ROTHMANS

Droits réservés dans le monde entier

Faire-part

Se faire un nom

"Qui oncques en sa vie
Ne fut brûlé d'envie
D'acquérir les honneurs
Des grands Seigneurs"
(Ronsard)

En lisant "Les aristocrates", de Michel de Saint Pierre, j'ai remarqué un court passage particulièrement savoureux que je veux vous faire aussi goûter. Il y est question d'un faux prince faisant étalage de titres qu'en fait il ne possède pas. Toute l'affaire avait débuté de façon bien fortuite : "Un certain Jacques Durand, maître de forges, avait laissé tomber son nom par inadvertance. Il l'avait ramassé en deux morceaux, et désormais sa carte de visite porta : "Monsieur Jacques-Louis du Rang".

Habituellement, cependant, on ne se fait pas (ou ne se défait pas, si vous préférez) un nom aussi facilement et du jour au lendemain. Les aristocrates, les authentiques, ne sont pas nés d'hier. Depuis des générations, leurs familles se sont transmis la noblesse, celle qui oblige. Et, si certains d'entre eux ont aujourd'hui plus d'or au blason qu'à l'escarcelle, ils n'en demeurent pas moins très fiers de leur origine et jaloux de leurs prérogatives. Ils possèdent, dans leurs bibliothèques, sous de belles reliures, un arbre généalogique soigneusement émondé. En fait, l'histoire de leur généalogie familiale est poussée juste assez loin pour ne pas finalement être mêlée à celle de tout le monde. Ils ne tiennent pas, oh mais pas du tout, à remonter le courant jusqu'à se retrouver un lien de parenté avec les derniers venus qui ont eu, avec eux, un premier ancêtre commun (enfin, commun, c'est une façon de parler !)

Le monde moderne, qui s'est affranchi de presque tous ses rois, est quand même toujours appâté par les particules, les blasons, les cérémonies fastueuses, et, à sa manière, il a créé de nouveaux aristocrates : ceux qui ont de l'argent en poche. En effet, les succès matériels suffisent, de nos jours, à assurer à la fois bonne renommée et ceinture dorée. Pour garder son nom, il suffit souvent de garder . . . sa fortune !

Rolande



Pique-nique des aveugles — Plus de 26 aveugles de Sherbrooke, ainsi que 6 de Magog, ont participé hier après-midi à un pique-nique et fête champêtre sur le terrain de l'O.T.J. de Coaticook. Nous voyons ici M. Raymond Isabelle (à gauche de la photo) souhaitant la bienvenue au groupe en la personne de M. Paul Nobrega, de Sherbrooke, qui était le représentant du président du club Oasis, M. E. Proulx.
(Photo Ross, Coaticook)





Mlle Priscille Aubert, fille de M. Joachim Aubert, décédé, et de Mme Aubert, de Sherbrooke, et M. Arsène Lessard, fils de M. Arthur Lessard, décédé, et de Mme Lessard, de Montréal, dont le mariage sera célébré le 6 septembre, en la cathédrale St-Michel, par M. l'abbé Alfred Aubert, oncle de la mariée.

Déplacements

— Mlle Madeleine Poulin, de la rue Marquette, est de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours, au Mexique.

— Mlle Nicole Bouchard, de Montréal, est actuellement en visite chez M. et Mme Renaud Bouchard, de Sherbrooke.

M. Pierre Paul, de la rédaction, est de retour d'une quinzaine de vacances dans les Laurentides et au lac Brome.

M. et Mme Yves Bouchard, de Québec, et leur fils Serge sont présentement en visite à Sherbrooke, chez M. Arthur Gingras, de la rue Bowen nord.

Mme Alphonse Couture, de Windsor Mills, est de retour d'un voyage à East Hampton, et Boston.

Mme René Vincent (Louise Landry), et sa fille Hélène, de Québec sont de passage à Sherbrooke, chez M. et Mme Germain Landry.

Le soin des enfants,

Ne pas confondre aptitude au commandement et tyrannie

par Myrtle Meyer Eldred



Un enfant qui dirige ses compagnons de jeux et exige qu'ils jouent au jeu de son choix, à lui, n'est pas trop populaire auprès des autres. Les enfants aiment bien jouer aux jeux qui les intéressent, eux. Jouer, c'est avoir du plaisir, et l'enfant tyrannique et dominateur, non seulement ne joue pas un vrai rôle de chef mais ne se montre pas sociable.

Mme G. C. m'écrit: "J'ai une petite fille qui semble être un chef né. Elle a une imagination débordante et sait toujours trouver quelque chose à faire pour son entourage. Mais je trouve qu'elle est vraiment trop dominatrice. Je l'entends donner des ordres à ses compagnons de jeux et je suis contente qu'elle ait cette qualité, mais il me semble que ça n'est pas la meilleure chose pour elle. Vous-même, croyez-vous que cet instinct de domination soit une qualité ou un défaut ?

Explication

Si j'étais vous, je lui expliquerais combien j'apprécie son imagination et la façon dont elle s'en sert. Mais que, si elle veut que ses compagnons aient autant de plaisir qu'elle, il faut qu'elle leur donne la chance de décider de temps en temps. Il faut qu'elle apprenne à accepter leurs suggestions aussi gaiement qu'elle leur impose les siennes.

Quand plusieurs enfants jouent ensemble, ils n'apprennent pas seulement à faire équipe mais, aussi, à sacrifier leurs idées personnelles aux idées des autres.

L'apprentissage d'un chef n'est pas l'apprentissage d'un tyran. Et l'enfant qui grandit avec l'habitude de toujours tenir les rênes en main, ne saura jamais que la première qualité du chef c'est l'obéissance aux besoins de ses dirigés.

Apprenez-lui

Apprenez à votre fillette à consulter ses compagnons, car il ne s'agit pas de détruire, d'étouffer cette qualité de chef, mais de l'exploiter de la meilleure façon possible. Enseignez-lui donc à tenir compte de l'opinion des autres et à la respecter, fût-ce aux dépens de ses opinions propres.

Autrement, elle risque de devenir une de ces nombreuses femmes autoritaires et coupantes qui dirigent leurs oeuvres et leurs organisations tambour battant, au détriment des membres à qui elles devraient apporter, au contraire, en même temps que son esprit de décision, une compréhension profonde de leurs désirs et de leurs besoins.

Menu de demain

Jus de fruits
Tomates cuites au four
Jambon froid en tranches
Tarte chiffon au chocolat
Thé froid.

Tomates cuites au four

Laver et couper en deux de belles tomates d'uniforme grosseur. Disposer dans un plat allant au four; saupoudrer de sel, poivre et sucre. Surmonter de céleri et d'oignon finement emincés, et disposer ½ tranche de bacon sur chaque tomate. Faire cuire dans un four modéré (350 d. F.), 15 à 20 minutes.

Tarte chiffon au chocolat

1 paquet de mélange pour tarte chiffon au chocolat
1 c. à table de cacao
1 tasse de lait bouillant*
¼ tasse de sucre
1 croûte de tarte cuite et refroidie de 9 pouces

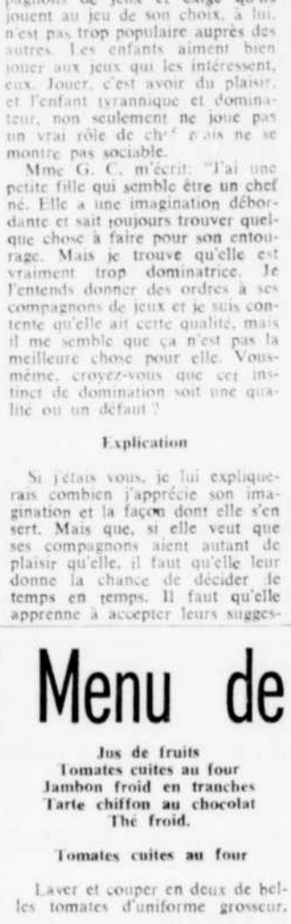
*Le lait homogénéisé ou écrémé est recommandé.

Placer le contenu du paquet dans un petit bol profond (environ 6 tasses). Ajouter le lait bouillant. Mêler bien. Battre vigoureusement avec un batteur à la main ou la plus grande vitesse du malaxeur électrique jusqu'à ce que la garniture se tienne en pics environ 3 à 6 minutes. Ajouter le sucre, battre 1 minute de plus. Verser dans une croûte de tarte. Refroidir jusqu'à ce que le tout soit pris, environ 2 heures. Servir avec de la crème fouettée sucrée. Garnir avec des moitiés de noix, si on le désire.

Croûte aux miettes et noix

1¼ tasse de miettes de biscuits à la vanille écrasés finement
¾ tasse de noix hachées finement
2 c. à table de sucre
¼ tasse de beurre, fondu

Mêler les miettes, les noix et le sucre. Ajouter le beurre fondu et mêler bien. Presser fermement dans le fond et les côtés d'une assiette à tarte de 9 pouces. Cuire dans un four modéré (375° F.) 5 à 8 minutes. Refroidir avant de remplir.



4695
SIZES 10—20

Patron no 4695: Robe "chemise". Grandeurs: 10, 12, 16, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 3¾ verges de 35".

Expédiez 50c à: Service des Patrons, La Tribune, Sherbrooke. P. Q.



TO CROCHET



287

Patron no 287: Si vous faites ce petit chapeau pour votre fillette, vous serez surprise de voir combien il est facile à faire et combien il coûte peu.

Expédiez 25c à: Martha Madison, La Tribune, C. P. 438, Midtown Station, New York 18, N. Y.

Jubilé d'or

M. et Mme Louis Boissvert ont célébré leurs noces d'or, à Stratford Centre. M. l'abbé Alfred Aubert, curé de St-Gabriel, célébra la messe à leurs intentions. Assistaient au sanctuaire, M. l'abbé Léandre Boissvert, neveu des jubilaires, et le Frère Amable, c.c., fils des jubilaires. Les 11 enfants des jubilaires étaient présents à cette fête de famille. Ce sont Mme J.-B. Fontaine (Lucienne), Mme Gédéon Baillargeon (Fernande), Luc; Mme Ovila Martel (Noëlla), Mme Alphonse Roy (Thérèse); Oscar; Gabriel; Julien; Mme Roland Boissvert (Gertrude), Mme Maurice Plante (Jeanne d'Arc). On remarquait dans l'assistance Soeur St-Léon, des Filles de la Charité du Sacré-Coeur, soeur de Mme Louis Boissvert; deux religieuses de Ste-Famille qui représentaient Soeur Antoine-Marie, soeur de M. Louis Boissvert. Un banquet qui groupait 250 convives fut servi en la salle Perrault. Le Frère Amable lut l'adresse. M. le curé, M. le maire et M. l'abbé Léandre Boissvert eurent des paroles élogieuses pour M. et Mme Boissvert. Les jubilaires comptent 60 petits-enfants qui étaient tous présents.

Mariages

Leblanc-Beaudoin

En l'église de Daveluyville, M. le curé Arthur Béliveau, a béni le mariage de Mlle Irène Beaudoin, fille de M. Alphonse Beaudoin, décédé, et de Mme Beaudoin, de Defoy-Station, à M. Pierre Leblanc, fils de M. et Mme Wildy Leblanc, de Ste-Eulalie, co. de Nicolet.

Nadeau-Richard

En l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic, a été béni le mariage de Mlle Laurette Richard, fille de M. et Mme Omer Richard, de Lac-Mégantic, à M. Jean-Marie Nadeau, fils de M. et Mme Joseph Nadeau, décédés, de Val-Alain, Abitibi.

M. F.-X. Paradis accompagna à l'orgue Mlle Fortin qui interpréta des pièces de circonstances. La mariée portait une robe longue, blanche, un voile retenu par un diadème. M. Ernest Nadeau était le témoin de son frère. Mme Jules Nadeau, soeur de la mariée, et dame d'honneur, portait une robe de dentelle rose pâle, un diadème orné de plumes assorties. La réception eut lieu à l'hôtel La Salle. Pour voyager, Mme Nadeau avait revêtu un deux-pièces brun chocolat, un chapeau et des gants orange brûlé, des souliers et une bourse bruns. Les nouveaux époux résideront à Lac-Mégantic.

St-Onge-Richard

Le mariage de Mlle Marielle Richard, fille de M. et Mme Ovila Richard, de Ste-Sylvie, à M. Robert St-Onge, fils de M. et Mme Jos St-Onge, de Précieux-Sang, a été béni par M. le curé Joseph Bergeron. La chorale de la paroisse fit les frais du programme religieux. La mariée portait une toilette de dentelle blanche. La bouquetière était Claire Leblanc, nièce de la mariée. Gilles Masse était le petit page. La réception eut lieu au Moulin-Rouge, à Ste-Eulalie. Les époux partirent ensuite pour Atlantic City.

Rodrigue-Couture

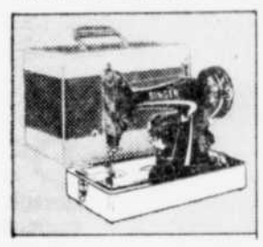
En l'église Ste-Agnès, de Lac-Mégantic, M. l'abbé Antoine Sirois a béni le mariage de Mlle Fernande Couture, de Lac-Mégantic, fille de M. et Mme Joseph Couture, de la paroisse St-Jean Vianney d'Ars, à M. Viateur Rodrigue, fils de M. et Mme Ernest Rodrigue, de Lac-Mégantic.

La mariée portait une toilette blanche. Les pères des mariés leur servaient de témoins. Mlle Thérèse Rodrigue soeur du marié et le choeur des Fauvettes interprétèrent un programme religieux. Mme F.-X. Paradis touchait l'orgue. Plaçaient les invités, MM. Lionel Rodrigue et Turgeon, beau-frère de la mariée.

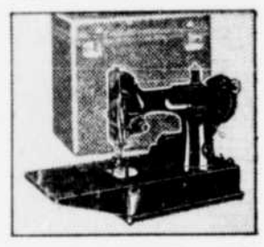
CHANTEUR, PIANISTE, CONFERENCIER
Mariages, réceptions, etc.
Anton-Johannes Diel, B. A.
"Le troubadour des Cantons"
Soliste, radio, écran, télévision
Professeur diplômé du chant
A Sherbrooke : 58, rue Académie,
Tél. LO. 9-1791
Résidence : Rock Forest

ROCKCLIFFE
Spécialistes dans la préparation de repas à domicile.
Nous préparons les gâteaux de noces ainsi que la nourriture "faite à la maison"
RECEPTIONS DE NOCES ET DE TOUS GENRES
Livraison gratuite en ville
Mlle M.-J. Moir, hôtesse
471, rue Québec — Tél.: LO 2-3433
SHERBROOKE

VENTE SINGER
$20.00 DE RABAIS
SUR CES PORTATIVES SINGER* TOUTES NEUVES
Une AUBAINE VERITABLE — non la réduction d'un prix de vente fictif



La Portative économique SINGER à canette ronde (en spécial à $99.95); elle exécute des points arrière et coud par-dessus les épingles.



La FEATHERWEIGHT — "poids-plume" en aluminium (de 11 livres seulement); elle accomplit sans effort les travaux les plus durs. $139.75.

L'UNE OU L'AUTRE VOUS EST OFFERTE A SEULEMENT $10.00 comptant $1.33 par semaine
AUCUN SUPPLEMENT CACHE
CERCLE DE COUTURE SINGER
(Inscrit dans l'annuaire téléphonique sous SINGER SEWING MACHINE COMPANY)
69 O., rue King — LO 7-5241
SHERBROOKE
* Marque de commerce de The Singer Mfg. Co.

OFFRE VALABLE POUR 5 JOURS
au kiosque de Nestlé de l'Expo de Sherbrooke du 23 au 30 août
Achetez Nescafé et Quik
chez votre épicier et bénéficiez de ces aubaines réelles !

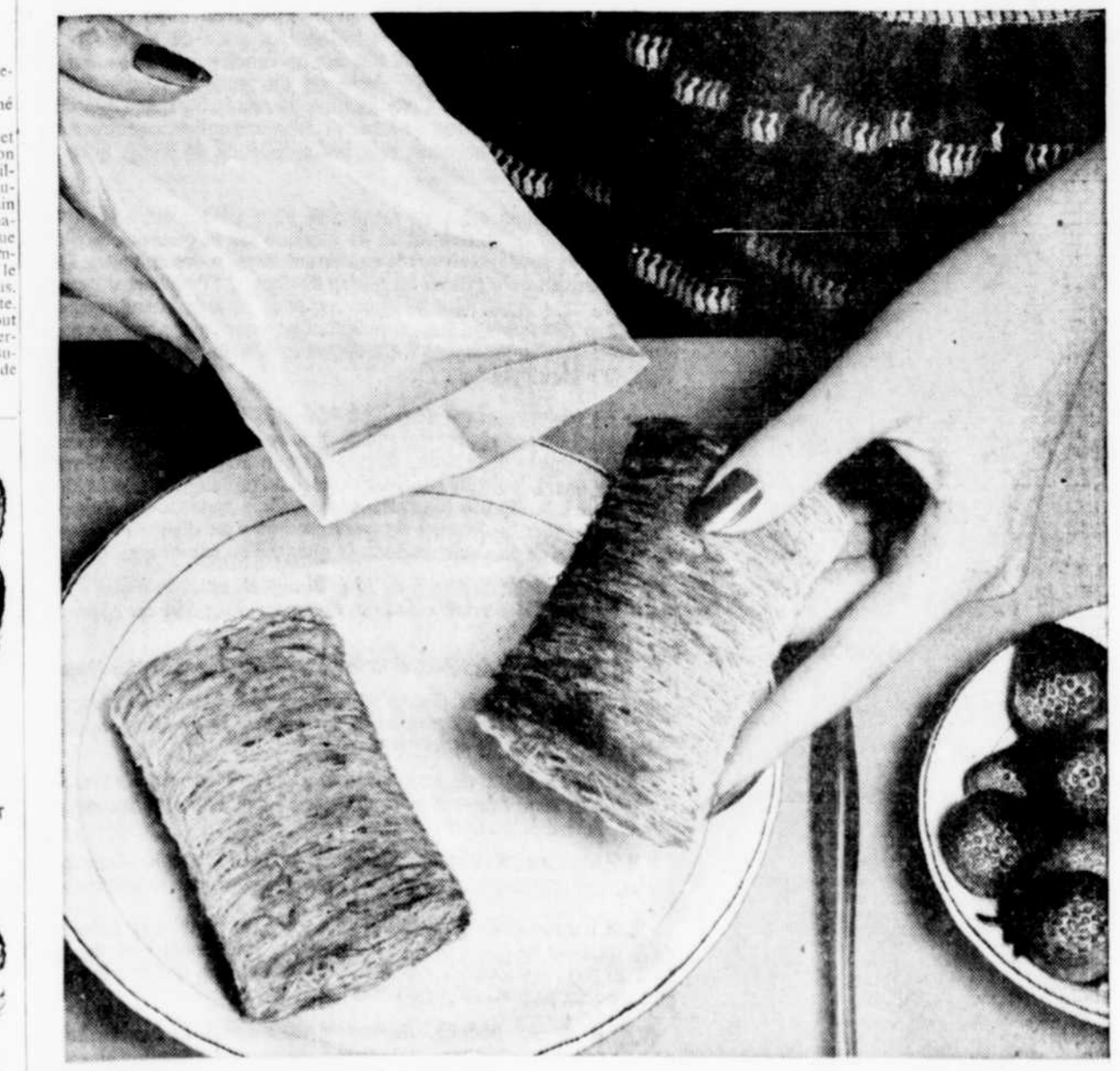


MESDAMES !
Une Nescarafe de 8 tasses
valant $4.95 — pour seulement $2.00
avec un joli petit réchaud de table
les deux valant $7.45 — pour seulement $3.00
avec une preuve d'achat de Nescafé (étiquette ou fac-similé)

Pour les ENFANTS !
Un ensemble d'escrime pour deux
Valant $1.98 — seulement $1.00
Sans danger
Embouts de caoutchouc
Poignée avec garde-main
Masque protecteur
avec preuve d'achat de Quik (étiquette ou fac-simile)



ACHETEZ
NESCAFÉ et QUIK
CHEZ VOTRE EPICIER
Apportez la preuve d'achat (étiquette ou fac-similé) au kiosque Nestlé !



Douce, dorée, délicieuse... et prête à servir!
Une vraie vinaigrette à la française!
• de l'huile limpide et dorée
• du bon vinaigre de cidre
• du citron fraîchement pressé
• le tout, aromatisé de fines herbes et d'oignon
. . . c'est la sauce légère par excellence pour exalter le bon goût de vert de vos fraîches salades de jardin!



SAUCE Huile ET Vinaigre KRAFT PRÉPARÉE ICI MÊME DANS LE QUÉBEC

BISCUITERIE BELVEDERE
902, Belvédère sud — LO. 2-2816
BISCUITS A LA GELEE (à la caisse) lb 20c
BISCUITS AU CHOCOLAT (à la caisse) lb 27c
BISCUITS MELANGES 4 lbs pour $1.00
BISCUITS AU CHOCOLAT 3 lbs pour 89c
AUSSI, Caisses de biscuits de 3 lbs, 3½ lbs, 6 lbs, 9 lbs et 10 lbs.
EN SPECIAL

La fraîcheur et la saveur du Shredded Wheat préservées pour le déjeuner!
Vous bénéficiez de toute la saveur naturelle—de toute la valeur nutritive de la céréale avec le nouvel emballage TRIPAK. Le Shredded Wheat Nabisco vous arrive frais, délicieux, croustillant, comme s'il sortait du four!
Et il conserve sa fraîcheur! Les quatre sachets TRIPAK contiennent chacun trois savoureux biscuits. Il suffit de décacheter les sachets quand vous en avez besoin—les autres biscuits et leur saveur restent intacts dans leur emballage!



Soyez élégantes, mesdames!

CHOISISSEZ DÈS MAINTENANT VOTRE MANTEAU DE FOURRURE



L'art difficile de choisir un manteau

Il existe bien peu de femmes au Canada qui n'accepteraient pas le cadeau d'un manteau de fourrure. Une fois obtenu cependant, le manteau, pour durer, demande certains soins.

L'homme qui est prêt à y mettre le temps et qui possède le tempérament et l'expérience nécessaires pourrait, sans aucun doute, choisir de lui-même un manteau pour sa dame qui répondrait à toutes les exigences de sa tendre moitié. D'autre part, il peut préférer négliger l'élément surprise et, en lui offrant de l'argent, lui demander de s'acheter elle-même le manteau tant désiré. S'il n'est pas trop riche, il lui fera plaisir d'apprendre qu'il existe des manteaux de fourrure de bonne qualité et de coupe seyante qui, pourtant, se détaillent à un prix modique.

Disons tout d'abord que la qualité d'un manteau de fourrure se réflète sur son étiquette. Les fourreurs mènent leur commerce de façon à satisfaire aux besoins de toute la clientèle.

Lors de l'achat d'un manteau de fourrure l'acheteur devrait toujours visiter un marchand en qui elle a confiance et lui laisser une grande liberté d'action en ce qui a trait aux suggestions. La qualité de la fourrure et de la main-d'oeuvre, de même que le style varieront selon le prix que l'acheteuse est prête à débourser.

Tout comme dans le domaine de l'automobile, le prix des modèles varie énormément selon les besoins et les dimensions de la bourse. Présentement, pour la somme de $500, l'élégante pourrait se procurer un manteau de rat musqué du Nord de bonne qualité, ou un manteau de mouton de Perse gris de qualité allant de moyenne à bonne. Pour la même somme, elle pourrait aussi choisir entre un manteau de castor de qualité moyenne ou encore un manteau d'écureuil canadien de bonne qualité.

Il ne faut pas oublier que le manteau de fourrure bien soigné durera longtemps. Rappelez-vous toujours avec quel enthousiasme vous êtes allée l'acheter. Cette pensée vous aidera à lui donner toujours le soin nécessaire, tant durant la saison froide que durant la saison chaude.

Votre fourreur vous enseignera volontiers comment conserver la beauté de votre nouvelle acquisition. Les manteaux qui sont bien entreposés au cours de l'été, qui ont été nettoyés et lustrés selon des méthodes professionnelles sont une source de fierté pour des années à venir.

Ovale, chemise et droite

La silhouette ovale ou en amande qui présente plus d'ampleur sur les hanches et se trouve un peu moins amenuisée au bas que celle de l'an dernier, est actuellement la silhouette la plus en vogue dans la collection pour l'automne. Avec une variété de détails plus souples au dos et plus amenuisée, nous avons en plus la ligne chemise, acceptée pour l'exécution de modèle en fourrures rases.

Les fourreurs en général favorisent le vison, cependant les lignes demeurent droites plutôt qu'amenuisées et élargies, et la soupletsse est apportée au moyen de fronces et de pinces sur les épaules.

La nouvelle ligne trapèze est présentée en minorité dans une couple de modèles où la ligne de poitrine est en forme. Elle semble être appréciée pour les tailles petites seulement.

Encore plus important que l'an dernier, commandé par la mode ou son utilité, est le manteau court, le trois-quarts ou le manteau de 36 po. (0.91.5m) de longueur. On l'interprète dans la silhouette chemise. Des modèles chemises courts présentent un lourd pli creux à l'ourlet depuis les côtés allant vers le dos, avec une bande en garniture qui donne l'effet d'une ceinture tombante.

Une abondance de plis et replis agrémentent les manteaux à la silhouette ovale ou chemise, de même qu'un pli profond partant de l'épaule à l'ourlet, accompagné de petits plis au côté, est un arrangement favorisé. Les emmanchures sont un peu plus profondes, les manches sont montées à part les manches en spirale; les cols sont très souvent de coupe châle, répétés en arrière, souvent agrémentée de fronces.

L'industrie: 1/5 de l'évaluation foncière, à Waterloo

WATERLOO, (DNC) — L'évaluation foncière des différentes manufactures et des plus importantes compagnies commerciales de Waterloo est d'environ $1,200,000 sur $6,200,000.

Ce chiffre représente le cinquième de l'évaluation foncière réajustée de Waterloo.

L'évaluation non imposable est de $932,000.

A cet endroit, quatre compagnies industrielles ont une valeur foncière totale de $800,000.

Il s'agit de la Slack Brothers (alimentation: champignons), compagnie qui compte 170 ouvriers; la MacMolding Company (métallurgie: ustensiles de métal), 100 employés; la Cromane of Canada (articles en métal et plastique), 125 employés; la Waterloo Plywood (bois de placage), 120 employés.

A Waterloo, on compte également la Roxton Mills (fabrique de chaises), 74 employés, la Kismet Company (manufacture de lingerie et couture), 65 employés; la Vogue Corset, 60 employés.

Les chiffres de 1957 sont sensiblement les mêmes que ceux de cette année.

On peut dire que depuis la fin de la guerre la ville de Waterloo n'a guère pu se développer après avoir bénéficié d'une intense activité industrielle.

Dans le domaine industriel, on rapporte l'arrêt des activités de la Dates Textiles.

Si l'on classe les manufactures par catégorie professionnelle, on voit que la première place revient à l'industrie alimentaire avec $430,000 d'évaluation, et 236 employés; l'industrie métallurgique avec une évaluation de $370,000 et 218 employés; l'industrie du bois, avec $220,000 d'évaluation et 200 employés.

La situation géographique de la ville de Waterloo explique la position de l'industrie métallurgique qui requiert pour se développer la présence particulière de deux au moins des quatre facteurs suivants: la matière première, l'énergie, la main-d'oeuvre ou le marché.

Plus de FOURRURES

seront portées cette année que la saison dernière, disent les autorités de la mode. En quelques mots, pour être à la page, vous devez avoir soit un MANTEAU de fourrure, une JAQUETTE ou une ETOLE de chez

COAKLEY FURS & CO.

Spécialistes en fourrures réputées de qualité et à la mode, saison 1958-59.



Les Manteaux, Jaquettes et Etoles de VISON vont être en vogue en 1959. Nous avons le choix à notre magasin.

Le RAT MUSQUE va être plus populaire que jamais auparavant. Nous vous le présentons dans les nouveaux styles.

Le CHAT SAUVAGE fera un retour parmi les fourrures les plus en demande chez les sportifs. Nous vous fournissons l'avantage d'en avoir un dans votre garde-robe.

Le MOUTON DE PERSE est encore plus populaire cette année. Nous avons un très grand choix dans les teintes de noir, gris et brun.

Visitez

COAKLEY FURS & CO.

122, rue du Roi — Tél. 209 — Asbestos

PHILIPPE GAUMOND

SPÉCIALISTE EN FOURRURE

35 ANNEES D'EXPERIENCE

345, RUE ALEXANDRE TEL. LO 2-6898 SHERBROOKE

PRÉSENTE SA GRANDE VENTE DE FOURRURES



20 MANTEAUX

DOS DE RAT MUSQUE TEINT

à partir de ..... $189.

CHOIX DE MANTEAUX DE

MOUTON GRIS NATUREL
garniture de vison

MOUTON BRUN (teint)
garniture de vison

CASTOR — LOUTRE

TERMES FACILES
MISE DE COTE
ou sans intermédiaire, directement avec la maison



ETOLES A PARTIR DE $75.00

en rat musqué teint. Aussi à prix différents: vison chinois teint; écureuil russe teint; vison ranch naturel; vison sauvage naturel; vison bleu saphir naturel.

DOS DE MOUTON DE PERSE NOIR TEINT
garniture de vison, à partir de ..... $369.



JAQUETTES
RAT MUSQUE TEINT
A PARTIR DE
$95.

Autre choix complet de JAQUETTES
telles que:
VISON CHINOIS TEINT
MOUTON DE PERSE GRIS
MOUTON NOIR TEINT

DERNIERES CREATIONS DE JAQUETTES

Nous avons les toutes dernières créations de jaquettes de mouton Champagne garni de vison pastel teint à Londres. C'est une de nos spécialités!

STATIONNEMENT FACILE!

PHILIPPE GAUMOND

SPECIALISTE EN FOURRURE

REPARATIONS — REMODELAGES — NETTOYAGES — ENTREPOSAGES
ESTIMES GRATUITS

Parmi les vêtements les plus considérés et les plus chéris de ces dames figurent les manteaux de fourrure... les étoles... capes ou jaquettes...



Quel que soit le vêtement de fourrure que porte l'élégante... elle l'a choisi d'abord pour son confort et en second lieu naturellement pour son apparence et sa qualité indiscutable.

LES DAMES SONT PARTICULIEREMENT ELOQUENTES LORSQU'ELLES PARLENT DE FOURRURE ET ELLES ASSOCIENT TOUJOURS AVEC FIERTE LE NOM DE

J. A. Robert LIMITÉE

AUX PLUS BELLES FOURRURES EN LEUR POSSESSION

70 nord, rue Wellington — Tél.: LO. 2-3262







AOUT... LE MOIS CONSACRE **AUX EPARGNES** DANS LA FOURRURE!

REMODELAGE EXPERT

MANTEAUX

Loutre — à partir de $599.
Castor canadien naturel — à partir de $349.
Chat sauvage rasé — à partir de $299.
Dos de rat musqué à partir de $169.
Mouton de Perse noir teint) — à partir de $299.
Mouton de Perse gris naturel — à partir de $299.
Vison chinois (peaux descendues) teint $749.
Etole d'écureuil russe (teint) $139.
Etole de vison naturel dans les teintes pastelles, sauvage, bleu saphyr — à partir de $199.
Manteaux courts — à partir de $ 69.

RESERVEZ LES FOURRURES de votre choix moyennant un LEGER DEPOT et servez-vous de notre PLAN de RESERVE

FOURREURS QUALIFIES DEPUIS 1909

J.A. Robert LIMITEE

La loi protège l'acheteuse de fourrures

Grâce à une législation fédérale, la femme canadienne est toujours assurée de la qualité de la fourrure qu'elle achète: la réclame et l'étiquette ne peuvent mentir.

Tout d'abord, l'acheteuse est protégée du fait que le nom authentique des peaux est vérifié. Ensuite leur contrée d'origine est rigoureusement contrôlée. L'acheteuse sait aussi quelle partie de la peau de l'animal est entrée dans la confection de son manteau, de sa cape, de son étole, etc. Le fourreur est tenu de renseigner l'acheteuse: que la pièce de fourrure soit faite de pattes, flancs, oreilles, pièces récupérées, etc.

La loi protège aussi l'acheteuse dans le sens que l'emploi de fourrure usagée doit être déclaré. La même loi s'applique aussi dans le cas de l'utilisation de fourrure endommagée.

Les teintures

Si la fourrure est teinte, en tout ou en partie, encore là, le fourreur est tenu de le mentionner dans sa réclame, sur l'étiquette et sur les factures. Toutefois, ces lois sages ne sont pas toujours et nécessairement une garantie de qualité. Aussi l'acheteuse ferait bien de toujours s'en reporter au nom du manufacturier et de conserver l'étiquette du manteau.

Dans l'achat d'une pièce de fourrure, il convient plus que jamais d'observer une très vieille règle: ne faites affaires qu'avec un fourreur réputé. Ce dernier est obligé, afin de conserver sa réputation, de transiger d'une façon honnête. N'oublions pas qu'il lui en a coûté cher pour établir cette réputation à laquelle il tient plus que tout, puisque son volume d'affaires en dépend. C'est pourquoi de tels marchands ne cherchent jamais à vendre coûte que coûte en employant des méthodes dites "sous pression." Il faut donc se méfier de certains prétendus fourreurs qui refilent aux clientes une marchandise inférieure à gros prix.

L'annonce outrageuse

Les promesses d'aubaines fabuleuses sont faites pour tromper. L'acheteuse devra se montrer très méfiante à leur endroit. Il en va de même pour le mot **garanti.** Dans leurs fiévreuses recherches pour l'aubaine rêvée, la plupart des dames sont portées à oublier que la garantie ne peut être meilleure que la réputation et la solidité de la maison de commerce qui l'offre. Cette garantie peut même devenir lettre morte à cause des restrictions que le marchand peut y mettre.

Il faut se méfier aussi du mot **échantillon!** C'est souvent là aussi un autre truc publicitaire. Il en est ainsi pour la **valeur d'échange,** qui parfois cache un rabais absolument fictif. N'allez pas croire que votre vieux manteau, qui n'a plus aucune valeur marchande, peut servir à obtenir un rabais sur le prix d'un manteau neuf. Dans ce dernier cas, vous pouvez être assurée que le prix du manteau neuf sera plus élevé que celui que vous auriez eu à débourser chez un marchand de bonne réputation.

Touchons à tout

En faisant le point de tout ce que nous avons pu admirer au cours de la récente saison, nous constatons que le seal d'Alaska sert à la confection de la majorité des manteaux pleine longueur et ils se divisent la faveur entre la ligne fourreau ou ample. Quelques-uns présentent une garniture de vison au col. Le castor se retrouve également dans des modèle pleine longueur de coupe ample ou ceintures d'une martingale au dos.

On voit beaucoup de breichwanz, spécialement pour la confection de modèles courts qui s'arrêtent aux hanches plusieurs nous offrent un col en vison, qu'il soit blanc ou foncé. Cette fourrure marque une tendance vers le style droit (box) même en pleine longueur, avec col constrastant en chinchilla. Cette pelleterie de grand luxe nous cause une agréable surprise en nous offrant des petites pièces, en majorité des capes ou des étoles. Le renard tend un faible retour, mais il ne retrouve pas sa popularité de jadis. La martre de roche partage la popularité du renard; cependant cette tendance semble vouloir s'accentuer dans un avenir assez rapproche.

La fourrure la plus populaire depuis quelque temps est sans contredit... le vison, à peu près dans toutes les teintes que vous puissiez désirer. Alors que cette fourrure domine la scène de la mode la tendance est plus que jamais forte pour les capes et les étoles. On en voit de tout genre, style cabochon, drape ou à capuce; plus loin c'est l'étole cocon enveloppante, plus loin elle est chemise avec poche, ailleurs c'est l'étole avec poches brisées; une autre offre un petit col, toutes arrivent au faîte de la popularité. On voit un peu de rat musqué, dans la plupart des cas il s'agit de manteaux longs. L'astracan de Perse, d'un autre côté, est plus en demande encore pour les manteaux longs ou le modèle longueur aux hanches. On voit peu de petites fourrures en astracan.

Le raton-laveur, comme le castor, est très populaire pour les manteaux longs et la plupart sont amples. Les étoles en zibeline font très luxueuses et semblent affirmer leur popularité plus que les saisons dernières.

Regardant un peu en arrière, nous remarquons un intérêt nouveau pour les capes en petit-gris. Elles sont présentées à prix modérés et offrent sûrement un marché grandissant.

Chaînons de la mode

Le changement tellement apparent dans les fourrures pour l'automne ne se limite pas uniquement aux manteaux. Il s'étend aux petites fourrures alors qu'antérieurement, on croyait impossible d'apporter des changements radicaux à toutes ces petites choses qui enveloppent les épaules.

Les modélistes les plus réputés admettent que les lignes libres et les jupes courtes des vêtements en vogue pour l'automne, demandent autre chose que la cape-étole contour, adoptée des plus fidèles, qui ne se décident pas à lui voir céder sa place sur le marché. Il faut voir que la mode 1958 nous conduit vers les extrêmes, ou très long, ou très court. Des étoles étroites et droites, très souvent aussi longues que les robes, prennent les devants sur le marché de même que des capelettes ou des pèlerines courtes se dessinent pour remplacer la silhouette Empire en second lieu. Les deux sont présentées pour accentuer n'importe quelle robe de la nouvelle silhouette.

En plus d'être présentées dans des styles nouveaux, les petites fourrures permettent la présentation d'une plus grande variété de pelleteries que jamais.

Les jaquettes, qui à l'instar des manteaux ont toujours été présentées dans un flot de modèles, sont toujours nouvelles, en toutes les longueurs qui dépasse la ligne de taille, comme vous pouvez le constater dans l'illustration des modèles qui suivent; elles sont également offertes en une variété de pelages. Le breitchwanz russe est en train de devenir une silhouette recherchée en fait de jaquettes, surtout les modèles blouses, avec plis depuis les épaules jusqu'à l'ourlet; on les retrouve dans plusieurs modèles à notre section des modes.



Elégant bolero de vison créé par Adele Simpson. Il a été fait spécialement pour les dames de petite taille, bien qu'il puisse convenir à toute personne.

Collision d'autos, sans conséquences

COWANSVILLE — Un accident de peu d'importance est survenu, hier soir vers les 8 h., à Standbridge East. Il s'agit de deux automobiles qui sont entrées en collision. Les propriétaires des automobiles sont M. Albert Rocheleau, d'Abbotsford et Mlle Rita Drapeau, également de ce dernier endroit.

On ne mentionne aucun blessé. Les dommages sont évalués à $175. pour l'auto de Mlle Drapeau et $75. pour celle de M. Rocheleau.

L'officier Lasnier de la route a fait les constatations d'usage.

Le premier Atlas du Canada se vend $25

OTTAWA, (PC) — Le ministre des Mines, M. Comtois, a annoncé, hier, que l'Atlas du Canada qui sera prêt le premier décembre se vendra au prix de $25 l'exemplaire. La première édition sera de 5,000 exemplaires. L'Atlas ne sera pas gratuit pour les centaines de personnes et institutions, comme les députés et les bibliothèques, qui obtiennent à titre gracieux la plupart des publications gouvernementales.



En accord avec la mode qui tend à raccourcir les vêtements féminins, le manteau de promenade de longueur sept-huitièmes acquiert par le fait même beaucoup d'importance. Nous le voyons ici, très élégant, en fourrure synthétique, à apparence de vison, avec son large collet, ses manches plissées et sa coupe ample. Un vêtement extrêmement élégant.

Le tourisme à Granby

Avec ses 400 animaux, le zoo est l'attraction numéro un

GRANBY, — L'industrie touristique peut se développer d'une foule de façons et l'originalité dans la présentation des endroits pittoresques où le coup d'oeil se joint au domaine sportif, compte pour beaucoup dans la réussite de tout projet essentiellement destiné à cette promotion.

Dans la région de Granby, jusqu'ici la grande attraction touristique demeure le jardin zoologique avec ses 400 pensionnaires de la faune domestique et étrangère et ses possessions qui dépassent aujourd'hui en valeurs immobilières les $125,000. Il n'a fallu que dix ans pour assurer une entreprise des plus profitables dont bénéficient même le trésor municipal par le rendement exceptionnel de la taxe de vente.

30,000 par semaine

M. Gilles Charbonneau, gérant du jardin zoologique, a informé le reporter de La Tribune qu'en dépit d'une pluie assez dense sur l'heure du midi et d'un orage sur l'heure du souper, plus de 15,000 personnes se sont présentées au zoo de Granby dans la seule journée de dimanche dernier. L'on y a vendu plus de 8,000 billets d'admission, les enfants de moins de 14 ans étant admis gratuitement.

Depuis le début de juillet, le flot touristique est excellent au zoo de Granby. La moyenne en semaine s'établit à 30,000 personnes, soit plus de 15,500 payants et un nombre approximativement égal d'enfants.

Le principal handicap depuis le début de l'année demeure toujours la température. Ou il fait trop chaud et les touristes préfèrent la plage, ou il fait trop froid et il pleut trop souvent pour inviter les gens à une promenade en voiture.

Prévisions

Toutefois, M. Charbonneau, s'appuyant sur les chiffres et statistiques qu'il possède en mains, affirme que le zoo de Granby recevra sensiblement autant de visiteurs en 1958 qu'en 1957 soit près ou plus d'un demi-million.

A date seulement, l'on a damis plus de 230,000 personnes et le zoo n'a ouvert ses portes que depuis Pâques. De fait l'on a vendu 136,000 billets d'admission depuis l'ouverture de la belle saison. Il faut ajouter à ce nombre les enfants qui sont admis gratuitement.

Collection de visons

Les visons qui ont toujours plé les rêves de la femme peuvent être vus en collection toute spéciale au zoo de Granby, depuis le début de la semaine. On y tient en captivité six variétés différentes. Cette exposition spéciale sera ouverte au public jusqu'à la fin de la présente saison.

De plus, le zoo a acquis une dizaine de faisans, des oiseaux aux très riches plumages.

Dons au zoo de Sherbrooke

M. Charbonneau ajoute que par reconnaissance pour service obtenu, la Société zoologique de Granby entend offrir au zoo de Sherbrooke soit des singes-écureuils ou encore des chèvres nubiennes d'Afrique. M. Charbonneau doit entrer aujourd'hui même en pourparler avec les autorités du département des parcs municipaux pour conclure l'arrangement.

Enrichissante leçon d'optimisme et de courage au Kiwanis

GRANBY, (DNC). — M. Willie Desnoyers a parlé d'une expérience qu'il considère comme la plus belle survenue depuis qu'il est membre du Club Kiwanis, au souper hebdomadaire de ce Club social qui fut servi à l'hôtel Windsor, sous la présidence de M. Harvey Lawrence.

M. Desnoyers a rappelé une visite qu'il a faite dernièrement, en compagnie de M. C. Byrne, à Ayer's Cliff, camp d'été de l'école des Infirmes de Montréal. Pour tout ce que ces déshérités de la vie réapprennent à faire et parviennent à oublier, ce camp d'été où sont reçus 118 jeunes infirmes donne une leçon de courage et d'optimisme inoubliable. Malgré les infirmités dont ils sont atteints, ces jeunes de 5 à 19 ans y pratiquent presque tous les sports.

Outre le gouvernement provincial allouant $1.34 par enfant par jour, cette merveilleuse réalisation est supportée par différents clubs sociaux comme le Kiwanis, le Rotary, le Rockefeller, etc, qui contribuent à la balance du coût d'entretien pour la somme de $3.50.

Abonnez-vous à La Tribune

GERARD LAVOIE

Dessinateur en fourrure

VENTES ET REPARATIONS



212, rue Aberdeen
Tél. LO 2-1126
SHERBROOKE

FOURRURES

VENTE DE DEUX JOURS

22 ET 23 AOUT 1958

1 MOUTON PERSE GRIS, COLLET VISON	$450 et plus
2 MOUTON PERSE NOIR, COLLET VISON	$295 et plus
CHAT SAUVAGE RASE	$395
JAQUETTE RAT MUSQUE NATUREL	$125
ETOLE-VISON CHINOIS	$125
ETOLE-VISON CANADIEN	$189

CHOIX DE MANTEAUX EN CASTOR ET EN LOUTRE

PAS D'AUTRES TAXES QUE LES 2%

A toutes nos clientes: téléphonez-nous au VI 3-2460, et nous passerons vous chercher

Mme J.-O. Rolland

MONT ORFORD, QUEBEC

Jack xquises

NOUVEAU DEPARTEMENT DE LA FOURRURE . . .

avantageusement agencé et éclairé pour faciliter la tâche de l'acheteuse de fourrures de qualité . . . les dames qui s'y connaissent et qui exigent des fourrures de valeur.

Souvenez-vous que Echenberg est le magasin qui vous donne de la qualité à prix d'économie. Et, précisément, nous vous offrons en ce moment:

ETOLES DE VISON EN PEAUX FENDUES Ranch et Pastel. Rég. $249.00 pour	$194.50
ETOLES DE VISON CHINOIS Peaux fendues. Rég. $99.00, pour	$79.50
ETOLES DE RAT MUSQUE (côtés). Rég. $75.00, pour	$59.50
JAQUETTES EN DOS DE RAT MUSQUE Rég. $189.00, pour	$144.50
JAQUETTES EN FLANCS DE RAT MUSQUE NATUREL. Rég. $125.00, pour	$99.50
MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE RASE. Rég. $359.00, pour	$289.50
MANTEAUX EN BON MOUTON. Rég. $145.00, pour	$109.50

VOYEZ NOS NOUVEAUX SERVICES:

- Garanties de première année
- Entreposage gratuit la première année
- Conseils gratuits d'expert en styles
- Quatre façons d'acheter: comptant, mise de côté, compte courant, plan budgétaire.
- Manteaux sur mesures
- Choix au-dessus de la moyenne
- Service assuré de livraison
- Service de réparation et d'entretien
- Coupe et ajustement gratuits . . . et vous connaissez déjà notre réputation de centre de la mode pour dames.

chenbergs

88 NORD, RUE WELLINGTON TEL. LO 2-6868 SHERBROOKE



Le vison demeure toujours la fourrure rêvée et les créations récentes sont le ravissement de la femme élégante. Ce modèle ample, avec collet et poignets très larges, est d'une exquise élégance.

A VICTORIAVILLE, Qué. . . . les belles FOURRURES s'achètent chez

CAMILLE LANGLOIS FOURRURES



Profitez de notre GRANDE VENTE

10e ANNIVERSAIRE

pour faire l'achat de vos

FOURRURES

à prix très réduits pour marquer cet événement







Une jolie jaquette en fourrure sera si élégante cette saison automnale!

- MOUTON DE PERSE
- VISON
- SEAL
- RAT MUSQUE

Une magnifique étole en fourrure qui vous ira à ravir

Venez choisir vos fourrures chez

CAMILLE LANGLOIS FOURRURES

VENTES — REPARATIONS — ENTREPOSAGES

200 est, rue Notre-Dame Tél. PL 2-4536 Victoriaville

Les fourrures et la mode nouvelle

Les fourrures rases, y compris le cher vieil astracan de Perse, toujours favori, de même que le breitchwanz et leurs dérivés, sont de nouveau sur la scène de l'actualité en Grande Bretagne, dans la présentation des manteaux et des jaquettes, avec l'avènement de la silhouette droite. Le fait que Sa Majesté Elizabeth II ait porté de l'astracan de Perse en garniture sur l'un des élégants ensembles qu'elle a choisi pour sa visite aux Etats-Unis, a suffi à accroitre la popularité de cette fourrure.

Les fourrures suivent la mode

J'ai admiré, dans la dernière collection londonienne, d'attrayants manteaux et d'élegantes jaquettes, de coupe inusitée, à être portés avec les modes 1958. Disons Alexander Lucas expert de la mode, utilise de l'astracan de Perse pour orner un superbe manteau tailleur. Coupe de lignes simples et plutôt droites avec une demi-ceinture placée bas au dos, il offre de grosses poches plaquées et les fentes des côtes sont profondes.

Une reminiscence plus près encore de l'époque mil-neuf-cent-vingt, époque qui a tout spécialement préoccupé les dessinateurs de robes) c'est le retour du manteau droit. On y voit un ceinturon placé bas sur les hanches et du vison blanc orne le poignet de la manche.

Les jaquettes préconisent un nombre imposant de modèles en astracan de Perse. Elles sont habituellement droites avec col tailleur, peut-être parfois avec une demi-ceinture basse au dos. On se rend plus facilement compte qu'elles ont été créés afin de pouvoir se porter pour toutes les occasions — pour le jour ou le soir, pour la ville ou la campagne.

Une autre tendance favorise le chevreau. Ici, la femme peut faire un choix parmi une variété de couleurs et modèles appropriés pour le jour. Quoique sans prétention, cette fourrure est d'un choix heureux pour la ville aussi bien qu'à la campagne, puisqu'on peut la travailler avec autant de facilité que le tissu. Lucas présente un manteau tailleur en chevreau gris, de coupe masculine et bordé de cuir, depuis les ouvertures des côtes, les poches, le col et les devants. Un autre dessinateur, Bradley, préconise le chevreau brun et blanc avec manche très ample, retrécissant au poignet, (la manche peut se porter retroussée jusqu'au coude). On y voit également un col châle et de grandes poches. Deux détails caractérisent ce manteau, la ceinture large en suède et le collier de chien fait de vison de ranch porté avec le manteau.

Robe cocktail en fourrure

Une visite à un autre salon fait voir comment un fourreur avisé a utilisé ces fourrures d'une façon originale. Il y avait une petite robe tout ce qu'il y a de plus fourreau, toute simple, d'une somptueuse teinte de "vert cendre" en taupe, avec de larges épaulettes et une encolure carrée se terminant devant au moyen d'une cravate. Pour compléter le tout, on pouvait admirer un petit chapeau fait d'une grande boucle en taupe, montée sur une étroite bande rigide en forme, se perdant dans les cheveux.

J'ai vu également une élégante paire de culotte (jeans) en chevreau blanc et une jupe circulaire en caracul noir pouvant se porter avec un élégant chandail, un bolero pour appareillcy ou un vêtement d'extérieur.

Ces quelques modèles ajoutés à une collection de modèles plus conventionnels.

Rien ne pourra jamais évincer l'étole il semble, et les marchands nous présentent d'élégants modèles en vison (une en vison "brume d'automne", avec col pour encadrer la figure et le cou.) et une ou deux très grandes étoles en peaux de castor très judicieusement choisies. Une petite boutique présentant des cravates en fourrure, cols et autres accessoires destinés à la toute jeune fille, crée ces choses dans le but de plaire à la débutante et entraîner son bon goût à choisir et porter les bonnes fourrures.

Une autre fourrure que nous voyons que trop rarement, est le fitch (fouine). Deux modèles exécutés en cette fourrure nous prouvent combien cette fourrure peut présenter d'attrait. L'un était un bolero en fitch (fouine). Il était brun avec de charmants accents crème. Il présentait les populaires fentes sur les côtes et un col encadrant bien les épaules. Un autre modèle à peu près semblable, mais de teinte beaucoup plus pâle, avec des emmanchures profondes. Sur ce modèle là, le dos plongeait un peu par-dessus la ligne de taille.

Une autre réminiscence pour l'année 1958 sera le renard, teint de façon à harmoniser l'ensemble où le manteau qu'il ornera. Il est éminemment approprié pour compléter la silhouette ample qu'il étoffera d'une façon à la ligne d'épaule un peu trop sobre.



Le costume garni de fourrure possède cette caractéristique du chic et de la finesse que recherche la femme bien mise. La fourrure confère à l'ensemble un air luxueux qui en rehausse le prestige. Les fourrures les plus populaires semblent être de renard, avec l'accent sur le renard bleu de Norvège. L'ensemble illustré ici est garni de renard bleu de Norvège, il a des manches trois-quarts et une encolure sans ligne.



A cause de sa grande vogue, le seal d'Hudson tient la vedette au point de vue du chic et de l'élégance. Le modèle illustré ici est du style a collet de fourrure différente, ce qui lui confère une allure de grand luxe.

Granby

51 accidents et 43 vols durant juillet

GRANBY, DNC) — Durant le mois de juillet, la police de Granby a dû repondre à 294 appels. C'est de cette façon que 51 accidents et 43 vols furent rapportes à la force policière.

Les articles volés et retrouvés par les policiers se chiffrent à $934, tandis que les articles disparus au cours de ces vols sont d'une valeur totale de $1,948.61.

Cinq personnes furent blessées au cours des 51 accidents qui se sont produits à Granby en juillet, mais on n'a enregistré aucune perte de vie. Les dommages causés par ces accidents ont été evalués au montant de $14,188. Les 13 enfants qui s'étaient egarés dans la ville pendant ce mois furent retrouvés par la police et remis à leurs parents.

Les licences de bicyclettes remis par le Service de la police en juillet se chiffrent à 234, de même que 32 licences ont été livrées à des propriétaires de chiens. Cependant, les policiers ont dû détruire cinq de ces animaux pendant ce même mois.

Si le département de la police fut assez occupé au cours du dernier mois, par contre le Service des incendies, de Granby, fut plutôt tranquille. Il n'a eu que cinq appels comprenant un feu qui a causé pour $100 de dommages, un feu de cheminée, deux fausses alarmes et une pratique. Le nombre des pompiers qui ont sorti pour répondre à ces appels est de 131.

Six arrestations, dont trois avec conviction et comparution, ont été faites à Granby au cours du mois de juillet, rapporte la Cour municipale. Trois personnes ont comparu en Cour et sept ont reçu des sommations.

On a effectué également deux arrestations avec convictions et amendes.

Les billets de contravention décernés en juillet par la police se chiffre à 361. Les renonciations, les frais et les amendes payés à la Cour municipale s'élevent au montant de $630.71, tandis que les cautions déposées se chiffrent à $100.

NEW YORK, (PA) — La ville de Plattsburgh, N.Y., épargnera environ $200,000 en frais d'électricité l'an prochain grâce à la centrale du St-Laurent, déclare la Commission de l'électricité de l'Etat de New York.

La centrale commencera à fonctionner commercialement le 5 septembre.

Le lac Roy

La région de Granby est dotée d'un nouveau centre touristique

Par Claude Dery

GRANBY, (Spéciale) — Depuis quelques semaines, la région de Granby est dotée d'un nouveau centre touristique et sportif. Il s'agit du lac Roy, situé près de Sainte-Cécile-de-Milton, dans le comté de Shefford.

Ce lac qui n'est situé qu'à 10 minutes de Granby, offre des avantages particuliers aux amateurs de pêche car on peut y sortir de la truite mouchetée de 6 à 12 pouces, du doré, du brochet, de l'achigan et, durant l'hiver, on prévoit organiser la pêche aux poissons des chenaux.

Un projet osé!

M. Denis Roy, propriétaire de ce lac, a confié au représentant de La Tribune, que ce lac a été aménagé à même la rivière Mawcook sur laquelle un barrage a été construit.

Le lac Roy a une longueur de trois-quarts de mille et d'une profondeur de 8 à 14 pieds. Une chaussée en ciment de 14 pieds permet d'en retenir les eaux. C'est là le site d'un ancien moulin qui offre beaucoup de pittoresque et qui a été transformé par M. Roy pour le plus grand plaisir des amateurs de pêche.

M. Roy ajoute que le pavillon principal du Club de pêche est construit en bois rond et surplombe l'eau, de sorte qu'on peut y pêcher de la galerie même du pavillon.

Poissons selon la saison

Aidé des sages et précieux conseils de M. le Dr Gustave Prévost, biologiste renommé et aux directives de M. Roch Séguin, biologiste-directeur de la station piscicole du Lac Lyster, près de Coaticook, M. Denis Roy a acquis des pêcheurs du lac St-Pierre quelque 3,000 poissons, soit environ 90 pour cent de perchaudes, 8 pour cent de brochets dont certains spécimens de 8 livres, et 2 pour cent de dorés.

Durant la saison d'hiver, au temps propice, M. Roy se propose d'inviter les amateurs de pêche à tenter leurs chances avec des poissons des chenaux. Environ 2,000 de ces poissons seront ainsi libérés dans ce lac artificiel.

M. Roy ajoute qu'il a tenté plusieurs expériences avec les perchaudes, brochets et dorés depuis quelques semaines et qu'elles s'avèrent des plus intéressantes.

Durant la pêche aux poissons des chenaux, comme ces derniers mordent surtout la nuit, le club de pêche sera ouvert 24 heures par jour pour faciliter la chance aux amateurs.

Au printemps, M. Roy se propose de libérer dans son lac 2,000 truites de 8 à 12 pouces. Ces truites ont été élevées dans une station piscicole et parmi les variétés se rencontrent des mouchetées, des arc-en-ciel, des brunes.

Autres projets

Enfin M. Denis Roy espère conduire à bien un projet assez audacieux qui consistera dans l'élevage de 10,000 truites et de 5,000 maskinongés lesquels pourront être vendus par la suite quand ils auront atteint 4 à 6 pouces.

Club de pêche

De plus, M. Roy, sur demande de plusieurs personnes, a songé à former un Club de chasse et pêche privé, limité à une soixantaine de membres. M. Roy souligne que les membres du Club pourront bénéficier de la chasse et de la pêche au lac Major, à Fermeneuve, soit à 35 milles au nord de Mont-Laurier, où il possède aussi un camp de chasse et pêche.

Les membres du club pourront également jouir de ce sport en plein air dans un club de pêche de Sept-Isles et à Mingan où la pêche au saumon est extraordinaire. Des ententes doivent être conclues prochainement pour le transport des amateurs via les airs. Le club facilitera également aux amateurs-membres la pêche au bar à Montmagny, la chasse à l'oie blanche, également à Montmagny; la chasse aux canards au lac St-Pierre et la pêche au saumon et à la morue à Matane.

En somme, les amateurs de pêche de la région de Granby auront à portée de leurs désirs une nouvelle attraction sportive qui certainement influencera aussi l'industrie touristique dans le comté de Shefford.

La Croix-Rouge

L'unité mobile, à Waterloo et Knowlton

Waterloo — L'unité mobile des donneurs de sang de la Croix-Rouge visitera les villes de Waterloo et Knowlton les 26 et 27 août courant.

A Waterloo, la clinique aura lieu au bureau de poste, mardi le 26 août, de 11h. de l'avant-midi à 1h. 30 de l'après-midi et 2h.30 de l'après-midi à 6h. 30 du soir. Cette année, l'objectif des donneurs a été fixé à 200.

Le lendemain, mercredi, le 27 août, la clinique s'ouvrira à Knowlton, à l'école supérieure de l'endroit, de 2h. à 5h. de l'après-midi et de 7h. à 9h. du soir, et l'objectif est de 150 donneurs.

La clinique de Waterloo est organisée par Mme O. T. Pickford, présidente du comité des donneurs de sang et Mme E. Thovez, secrétaire de la section Croix-Rouge de Waterloo.

A Knowlton, Mlle Barbara Buchanan est l'organisatrice de la clinique.

VOYEZ-NOUS POUR CHOIX ET VALEUR SURE!



Assurez-vous de bien connaitre votre expert en fourrure . . . Il est important que vous puissiez compter sur lui comme étant un marchand sûr et une personne sur qui vous pouvez vous fier pour qualité et prix abordables. Les marchandises de marchands réputés portent l'etiquette propre du marchand et dans ce cas, vous pouvez vous attendre à obtenir un bon service, une belle valeur.

Gérard Fourreault FOURRURES

59, rue Alexandre — Tel. LO 9-1856
SHERBROOKE

Ouverture officielle de la saison
des FOURRURES 1958-59
chez A. MADORE & FILS Ltée
AU 184, RUE HERIOT (sous-sol du Continental) – Téls: GR 8-1177 2-4661
à DRUMMONDVILLE



où vous pouvez acheter des
fourrures
de qualité supérieure
tout en faisant des économies substantielles



CHOIX CONSIDERABLE DE JOLIES
ETOLES EN VISON
DERNIERES CREATIONS

- VISON SAUVAGE NATUREL
- VISON SAPHIR
- VISON PASTEL
- VISON CHINOIS



PRIX A PARTIR DE $225.00

Choisissez le vôtre dans les teintes de noir, gris, brun, uni ou avec collet garni en vison.

PRIX A PARTIR DE $295.00
TEINTE NOIRE

Pourquoi attendre et payer plus durant la prochaine saison, quand vous pouvez acheter MAINTENANT alors que le choix est le plus considérable, et que vous payez moins cher. Venez vous en convaincre, passez voir notre
SELECTION 1958-59

Un léger dépôt vous permettra de mettre de côté le manteau de votre choix.



Manteau de fourrure de Rat Musqué (teint)
Prix à partir de 235.



Jaquette en fourrure
modèle court
PRIX A PARTIR DE $125.00

Confiez-nous la REPARATION et le REMODELAGE de vos FOURRURES
Nous ferons l'évaluation gratuite à votre domicile

A. MADORE & FILS LTEE manufacturiers de fourrures et entreposage
184, rue Hériot — (sous-sol du Continental) Drummondville



La Reine au milieu de son royaume. — Rougemont, le centre pomicole important de la région du Richelieu, proclamera en fin de semaine, sa Reine des pommes. On voit ici Sa Majesté Mlle Pauline Gadbois, au centre, entourée de ses deux dames de cour, les Princesses Réjeanne Côté, à gauche, et Jeannine Chabot, à droite. C'est samedi soir, le 23 août, que l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture et député de Rouville, couronnera la nouvelle élue qui présidera aux manifestations qui marqueront le centenaire de la culture de la pomme à Rougemont.

M. Diefenbaker

L'économie canadienne s'améliore

TORONTO, (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré, hier, qu'il existe présentement des preuves d'une nouvelle reprise de l'économie canadienne et que, même s'il y a aussi quelques signes de faiblesse, les perspectives générales sont "des plus encourageantes".

"L'avenir du Canada nous promet une expansion formidable et, à mon avis, plus grande que pour toute autre nation du globe durant le prochain quart de siècle." a dit le premier ministre, en inaugurant officiellement la 80e Exposition Nationale Canadienne.

"Il y a derrière nous l'oeuvre d'édification d'une nation qui demeure sans égale dans l'histoire; par ailleurs, un avenir d'une grandeur presque illimitée nous attend."

Seulement une faible partie du Canada a été développée. De ses 400,000,000 de milles carrés de territoire, seulement 10 pour cent sont entre les mains de particuliers. L'entreprise d'Etat a du instituer "une forme de catalyste nécessaire" pour faire fonctionner pleinement l'entreprise privée.

"L'urgence de poursuivre notre développement national est une question d'intérêt public total en vue du bien-être immédiat de ce pays," a dit M. Diefenbaker.

"C'est quelque chose qui doit tout simplement se faire."

Il ne peut être question de point mort. Si le pays ne va pas de l'avant, il lui faudra reculer. Il faut développer chez tous les Canadiens un "nouveau sens de la destinée nationale" si nous voulons maintenir la force économique voulue pour affronter l'agression économique des Soviets.

"Parler de récession et nourrir des craintes économiques dans l'esprit des peuples du monde libre, c'est jouer le jeu de l'Union soviétique. La répétition constante des rumeurs de recul économique crée, par suggestion mentale un état d'esprit qui retardera, si elle ne l'empêche pas, le retour des jours meilleurs."

Comme preuve d'une amélioration des conditions économiques au Canada, le premier ministre a signalé que le nombre de Canadiens ayant de l'emploi a augmenté à 5,934,000 en juillet, soit seulement 15,000 de moins que le point culminant de l'an dernier. Cette hausse de l'embauchage est beaucoup plus que saisonnière, a dit le premier ministre.

Les revenus des travailleurs ont augmenté aussi, de même que les exportations, la production industrielle, l'énergie électrique et le logement. Le nombre de nouvelles maisons en voie de construction s'est élevé à 73,000 durant la première moitié de 1958, soit "presque la moitié autant qu'en comparaison de la même période de 1957."

Sur l'absence de conférence

Explications du premier ministre

QUEBEC, (PC) — Le premier ministre Duplessis a déclaré, hier, qu'il ne saurait accorder de conférences de presse au détriment de la bonne administration de la province.

Après avoir communiqué, à l'issue d'une séance du Conseil des ministres, qu'il y aurait deux élections complémentaires dans le Québec, en octobre prochain, M. Duplessis a déclaré que depuis un certain temps, il y a des gens qui comptent les entrevues de presse "que je n'ai pas donné".

"Une conférence de presse, ce n'est pas sacrementel. Elles ne peuvent être convoquées au détriment de la bonne administration de la province".

M. Duplessis a précisé que durant l'été les nouvelles se font plus rares, les travaux de l'administration provinciale marchent au ralenti par suite des vacances des employés civils.

Quatre mois de prison pour recel de 5 autos

DRUMMONDVILLE. — Gérard Houle, garagiste de notre ville, qui s'était avoué coupable, mardi, devant le juge Joseph Marier, à l'accusation du recel de cinq automobiles volées, a été condamné hier à quatre mois de prison.

L'éloquent plaidoyer de son défenseur, Me André Biron, jeune avocat de notre ville, a contribué pour beaucoup à obtenir à l'accusé une sentence minime, en dépit des instances de l'avocat de la Couronne, Me Jules St-Pierre, qui réclamait une sentence exemplaire en raison du nombre effarant de vols d'automobiles que l'on déplore actuellement dans la province.

On se souvient que l'inculpé avait été mis sous arrêt d'une vaste enquête par la Sûreté provinciale, en marge d'une série de vols d'automobiles fonctionnant sur une vaste échelle. L'enquête a pris les proportions que l'on sait après qu'une voiture de modèle récent, volée à Montréal, a été retrouvée dans une grange à St-Nicéphore, par la police de l'endroit, alors qu'un mécanicien achevait de la démolir pour la revente des pièces détachables.





Extraordinaire . . . mais vrai — Un jeune homme de Magog a eu la surprise de sa vie dernièrement lorsqu'il trouvait sur la terre de M. Anthime Martel, de Magog, un champignon qui a fait osciller la balance à 20 lbs. On voit sur la photo le jeune Claude Larocque, fils de J.-L. Larocque, concierge sur la ferme Mont Orford, tenant dans ses bras ce fameux spécimen. *(Photo Noel Goyette, Magog)*

A Rougemont

Le centenaire de l'industrie de la pomme, célébré en fin de semaine

ROUGEMONT, (Spéciale). — M. Jules Bessette, l'un des organisateurs de la Fête de la pomme à Rougemont, vient de révéler le programme officiel des manifestations qui auront lieu en fin de semaine et qui doivent marquer le centenaire de l'industrie pomicole de cette région.

Parade et couronnement

Samedi soir, vers les 7h.30, une parade de chars allégoriques défilera dans le village à l'intention de tous les visiteurs qui, durant la journée, auront l'avantage de visiter les vergers et de voir en action des machines servant à classer les pommes.

Le défilé présentera la fanfare de Marieville, des chars allégoriques fournis par la Société St-Jean-Baptiste de St-Césaire de Rouville, de Marieville, des pomiculteurs et des industries de Rougement et du Jeune commerce de Rougemont.

Plusieurs personnes prendront part au défilé, notamment, l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture et député de Rouville; l'hon. Paul Comtois, ministre des Mines; les maires du comté de Rouville; M. Armand Russell, député de Shefford, maire de Waterloo et président honoraire du Jeune commerce de la région des Cantons de l'Est-Yamaska; M. Maurice Lavallée, président provincial du Jeune commerce; les présidents des Chambres de commerce de la région; les 10 anciens présidents du Jeune commerce de Rougemont; l'exécutif actuel du Jeune commerce de Rougemont et les sénateurs Jeune commerce et les sénateurs Jeune commerce de la région des Cantons de l'Est.

Le défilé se terminera à la coopérative Montérégienne où se déroulera le couronnement de Sa Majesté Pauline Première, reine de la pomme de Rougemont.

C'est l'hon. Laurent Barry qui présidera la cérémonie et des gerbes de fleurs et présents divers seront offerts à l'heureuse élue. Après le discours de la reine, une soirée dansante aura lieu. De nombreux prix de présence seront aussi offerts au public. On remettra également aux 10 anciens présidents du Jeune commerce de Rougemont un présent-reconnaissance.

On révélera aussi au cours de cette soirée les noms des gagnants du concours de décorations des kiosques de pommes à Rougemont à l'occasion de ces manifestations.

Fête familiale

Le lendemain, un pique-nique familial réunira les familles au terrain de l'exposition et vers 2h. les enfants auront leurs petits olympiques dans des jeux divers. De nombreux prix seront aussi distribués.

Liqueurs et pommes seront aussi offerts aux enfants par la reine de la pomme et vers les 4h. un prix spécial, un réfrigérateur, sera tiré au sort.

L'invitation est lancée à tout le public pour ces manifestations qui devraient attirer à Rougemont une foule record.

Les Ursulines

Une réunion des anciennes, le 24

STANSTEAD — Une grande réunion d'anciennes élèves du couvent des Ursulines de Stanstead aura lieu dimanche le 24 août à l'occasion du jubilé d'argent de la fondation de l'Amicale des anciennes.

Le programme de cette journée, à laquelle toutes les élèves du couvent, anciennes et actuelles sont invitées, comporte une messe solennelle à onze heures le matin, un banquet le midi, une séance à la salle de musique dans l'après-midi suivie du salut du T. S. Sacrement. Toutes les manifestations de la journée se dérouleront dans les murs de l'institution.

L'Amicale des anciennes a été fondée par la R. M. St-Georges (Cora Murphy), décédée il y a une couple d'années et elle en fut la première directrice pendant plusieurs années. La deuxième directrice fut la R. M. Ste-Anès et celle actuelle est la R. M. Marie du Sacré-Coeur.

En 25 ans, l'Amicale a connu trois présidentes, Mlle Annie Gilmore, de Stanstead, Mme Y. Charland, du même endroit et Mlle Marie-Anna Genest, présidente depuis treize ans.

BEAUBRAN CORPORATION

•

DIVIDENDE No 18

AVIS est par les présentes donné de la déclaration d'un dividende de Cinquante cents (50¢) par action sur les actions ordinaires du capital-actions de Beaubran Corporation, payable le 15 septembre 1958, (i) dans le cas d'actions nominatives, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 29 août 1958, et (ii) dans le cas d'actions représentées par des titres au porteur, sur présentation et remise du coupon numéro Dix-huit (18) à toute succursale au Canada (sauf au Grand-Nord) de la Banque Canadienne Nationale et de La Banque Royale du Canada.

Il sera déduit du dividende payable à des non-résidents du Canada, ou pour le compte d'iceux, l'impôt canadien de 15%.

Par ordre du Conseil d'Administration.

R. T. BROADHURST,
Secrétaire.

Le 12 août 1958.

À L'EXPOSITION DE SHERBROOKE!

NE MANQUEZ PAS

CETTE DÉMONSTRATION UNIQUE

AU KIOSQUE Grainrama

(dans l'édifice industriel)

UN MEUBLE DE BOIS NULLEMENT AFFECTE PAR UN JET D'EAU CONTINUEL!

Fantastique n'est-ce pas? . . . cette expérience audacieuse que nous répéterons pour vous à l'exposition de Sherbrooke ne fut encore faite, et ne sera faite, à aucune autre exposition au Canada cette année. Voyez une démonstration complète des hautes qualités d'apparence et de résistance du fini GRAINRAMA. Votre seule visite au Kiosque GRAINRAMA vous vaudra plus que votre billet d'entrée, à l'exposition de Sherbrooke.

GRATIS!

UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES A SHERBROOKE

Votre visite à notre kiosque vous vaudra aussi le remboursement de 2 billets aller-retour de chez-vous à Sherbrooke (maximum 100 milles) lors d'une commande de $100. et plus de rénovation de meubles au procédé GRAINRAMA.



HENRI DUBUC, prop.

Grainrama

est UNIQUE pour la rénovation de vos vieux meubles!

Il ne faut pas confondre Grainrama avec certaines nouvelles peintures, lesquelles, bien qu'attrayantes, ne possèdent nullement les caractéristiques supérieures du fini GRAINRAMA.
Le Grainrama est un procédé qui met en relief le grain résistant du bois, donnant au fini du meuble des qualités de résistance insoupçonnées. Vos vieux meubles prennent une valeur supérieure en étant rénovés au Grainrama parce qu'en plus d'une richesse d'apparence exceptionnelle, Grainrama leur donne une protection UNIQUE contre l'eau, l'alcool et les coups aussi durs que des coups de marteau.



GRAINRAMA EST REALISE EXCLUSIVEMENT (en province) PAR

DUBUC ATELIER DU MEUBLE ENR.

431, rue ARONA - SHERBROOKE - Tel.: LO 2-8900

AUBAINE DE VACANCES

LES DESSUS DE BOÎTES Betty Crocker VALENT DE L'ARGENT

Adressez-nous 5 dessus de boîtes — vous recevrez 50¢

Gâteau à étages Betty Crocker



Délicieux gâteau qui reste frais et tendre comme les plus beaux gâteaux faits à la maison! Succulent choix de 8 essences: cassonade, beurre d'arachides, chocolat et malt, blanc, doré, miel et épices, marbré, Diavolo.

Muffins Betty Crocker



La façon moderne de préparer en quelques minutes des muffins délicieux et frais. Que vous les serviez chauds ou non . . . vous recevrez toujours des compliments. Betty Crocker vous offre 4 variétés: maïs, dattes, orange, son et miel.

Gâteau des anges Betty Crocker



Si léger pour l'été, si simple à préparer et si délicieux avec de la crème glacée ou des fruits. Le mélange contient 13 blancs d'oeufs—il *suffit d'y ajouter de l'eau* pour obtenir un beau gros gâteau de 10 pouces! Au choix: crème de citron, Confetti, blanc.

Macarons Betty Crocker



Des friandises affriolantes et tendres, préparées en un tournemain: des macarons à la noix de coco ou au chocolat et à la noix de coco. Il suffit d'ajouter de l'eau au mélange et vous obtenez, d'une seule boîte, 36 macarons riches et fondants!

Gâteau et glaçage Betty Crocker



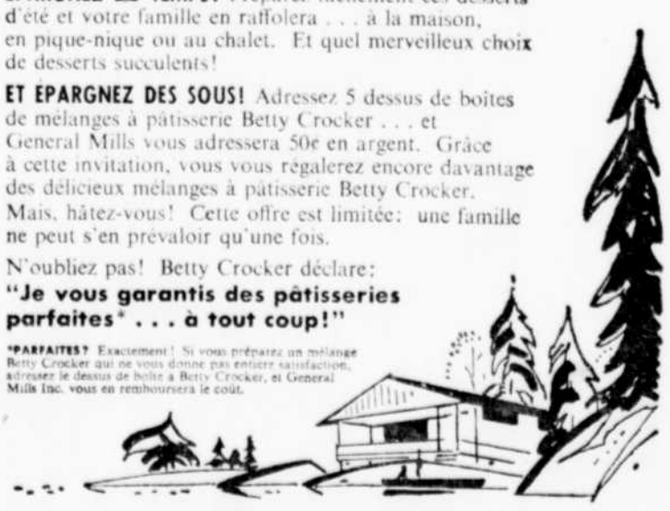
Cette variété offre, dans la même boîte, un mélange à gâteau succulent et un délicieux glaçage. Préparez-le dans un moule carré de 8 pouces—idéal pour les pique-niques! 3 combinaisons exquises: gâteau blanc et glaçage fondant au chocolat; chocolat et malt et glaçage au chocolat et au malt; Diavolo et chocolat fondant.

ÉPARGNEZ DU TEMPS! Préparez facilement ces desserts d'été et votre famille en raffolera . . . à la maison, en pique-nique ou au chalet. Et quel merveilleux choix de desserts succulents!

ET ÉPARGNEZ DES SOUS! Adressez 5 dessus de boîtes de mélanges à pâtisserie Betty Crocker . . . et General Mills vous adressera 50¢ en argent. Grâce à cette invitation, vous vous régalerez encore davantage des délicieux mélanges à pâtisserie Betty Crocker. Mais, hâtez-vous! Cette offre est limitée: une famille ne peut s'en prévaloir qu'une fois.

N'oubliez pas! Betty Crocker déclare:
"Je vous garantis des pâtisseries parfaites* . . . à tout coup!"

*PARFAITES? Exactement! Si vous préparez un mélange Betty Crocker qui ne vous donne pas entière satisfaction, adressez le dessus de boîte à Betty Crocker, et General Mills Inc. vous en remboursera le coût.



Cette offre expire le 12 octobre, 1958.

Epargnez du temps et de l'argent
L'AUBAINE DE VACANCES
DES DESSUS DE BOÎTES

Gagnez 50¢—envoyez 5 dessus de boîtes de mélanges Betty Crocker: gâteaux, muffins, macarons, gâteaux et glaçages, gâteaux des anges, carrés au chocolat Brownie, carrés aux dattes, biscuits, pâte à choux, gâteau fourré à la crème, poudings, glaçages, pâte à tarte, Bisquick.

Exigez la boîte portant la cuiller rouge vif

ENVOYEZ BIENTÔT CE BON ET LES DESSUS DE BOÎTES

Dessus de boîtes Betty Crocker
Case postale 6333,
Montréal, P.Q.

Ci-joint 5 dessus de boîtes de mélanges à pâtisserie Betty Crocker. Veuillez adresser 50¢ à:

Nom _____
(en lettres carrées)
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____

La saison de l'OTJ prendra fin dès dimanche à Disraëli

DISRAELI, (DNC) — La clôture du terrain de jeux de Disraëli aura lieu dimanche, le 24 août.

A cette occasion, tous les enfants de Disraëli sont invités à décorer leur bicyclette et à préparer des chars allégoriques de petites dimensions, afin de prendre part à la parade qui aura lieu le même jour.

Tous les enfants présents au terrain de jeux pourront se procurer des bonbons, de la liqueur, de la crème glacée, des gâteaux et des ballons gratuitement.

Il s'agit d'une courtoisie de quelques fournisseurs qui ont bien voulu contribuer à cette fête.

De plus, les enfants pourront gagner de magnifiques prix en participant aux jeux qui seront organisés au terrain.

Des prix seront aussi remis aux participants de la parade, soit pour la décoration de leur bicyclette, soit pour la fabrication de leur char allégorique.

Cette fête débutera par un parade qui prendra naissance au garage Thibodeau. Fanfare en tête, le défilé se dirigera vers le terrain de jeux.

Dans l'après-midi, il y aura partie de balle-molle pour les plus âgés.

Un souper aux fèves au lard sera servi dans la salle, et le soir, il y aura jeux de société et remise des prix aux gagnants.

Travaux effectués à la mine Normandie

COLERAINE, (DNC). — La compagnie Asbestos Corporation, à la mine Normandie, à Coleraine, effectue présentement des travaux d'excavation.

Ces travaux sont en vue de l'agrandissement de l'entrepôt pour l'amiante.

Le contrat, au montant approximatif de $200,000 a été accordé à la firme Stewart Construction Corporation, de Sherbrooke. Un autre contrat, au montant de $50,000, a été accordé à la McKinnon Structural Steel, de Sherbrooke. Ce dernier contrat est pour l'acier.

M. Harry Foster est surintendant de la mine Normandie.

LA TRIBUNE LIMITEE vous invite à communiquer avec ses représentants pour tout ce qui a trait aux
ANNONCES, NOUVELLES, ABONNEMENTS, TRAVAUX D'IMPRESSION
A LAC MEGANTIC
Voyez
CLEMENT TOULOUSE
Tél. 512

Légèrement blessés dans une collision

ST-METHODE, (DNC). — Un accident d'automobile est survenu sur la route conduisant à St-Evariste.

Les occupants des deux véhicules s'en sont tirés avec de légères blessures.

Les conducteurs des voitures étaient: MM. Jean-Denis Brochu, de Thetford, et M. Fernand Poulin.

L'accident est survenu non loin de la demeure de M. Raoul Charpentier.

Les autos sont une perte totale.

Abonnez-vous à La Tribune

Dr J.-E. LAFLECHE
Chirurgien - dentiste
(vis-à-vis Bureau de Poste)
Tél. 106 — Lac Mégantic

Des religieuses de Nicolet ont souligné leur jubilé de diamant

NICOLET, (DNC). — Mgr Paul Mayrand, P. D., de l'évêché de Nicolet, délégué de Son Excellence Mgr Albertus Martin, évêque du diocèse, a présidé en la chapelle des Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge de Nicolet à la fête patronale de cette Congrégation.

Au cours de cette cérémonie, il donna l'instruction de circonstance.

La retraite préparatoire à cette fête a été prêchée par le Révérend Père Louis-de-Sainte-Thérèse, supérieur de l'Ordre des Carmes Deschaussés.

Assistaient au choeur: Mgr J.-A. Demers, P. D., curé de Saint-Joseph de Drummondville, Révérend Père Joseph Poisson, o. f. m., de Châteauguay-Bassin, Révérend Père J.-Hector Fréchette, o. f. m., de Trois-Rivières; M. le chanoine J.-Antoine Melançon, curé de Saint-Léonard; M. le chanoine Antonio Denoncourt, curé de La Baie; MM. les abbés Emile Dussault, aumônier de la communauté; Eugène Demers, curé de Princeville; Jacques Rouillard, chancelier du diocèse de Nicolet; Georges-Emile Picard, curé d'Alcantara (Brésil) actuellement en visite au pays; Georges Auger, principal à l'Ecole normale de Nicolet; Bohuslav et Jean-Marie Martel, aumôniers-adjoints de la communauté; Révérend Frère Marie-Jérôme, e. c., de Montréal; Révérend Frère Mathieu, d'Alfred (Maine).

Ont revêtu le Saint-Habit: Ghislaine Tourigny, de Gentilly, (Soeur Marie-Ghislaine); Lorraine Godbout, de La Sarre, (Soeur Lorraine-de-la-Trinité); Normande Proteau, de La Reine, (Soeur Marie-Normande); Lise Allard, de Victoriaville, (Soeur Bernadette-de-Massabielle).

Ont fait les voeux temporaires: RR. SS Berthe-Hélène (Hélène Blouin), de Pointe-au-Père; Lorraine-Marie (Lorraine Giroux), de Warren, Ont.; Aline-de-Notre-Dame (Aline Côté), de L'Avenir; Thérèse-Madeleine (Thérèse Gaulin), de Vassan, Abitibi.

A prononcé les voeux perpétuels: Soeur Rose-Bibiane (Bibiane Godbout), de Lamoureux, Alberta. Plusieurs jubilés ont également été fêtés.

Jubilés d'or: RR. SS. Sainte-Ida, Saint-Philémon, Marie-de-la-Résurrection, Sainte - Rose - de - Viterbe, Sainte - Florence, Saint - Germain, Mère Sainte-Irène, ex-supérieure générale, RR. SS. Marie-du-Rédempteur, Marie - Françoise, Marie - Albert.

Jubilé de diamant: Soeur Sainte-Alix; jubilés de rubis: RR. SS. Saint - Arsène, Sainte - Geneviève, Sainte-Elise.

Le chant du TE DEUM terminait cette cérémonie religieuse.

$500 dépensés pour les jeux à East Broughton

EAST BROUGHTON, (DNC). — Le comité du parc Amiante ont dépensé la somme de $500 pour des jeux.

On a installé des jeux de tennis, de croquet ainsi que six balançoires.

Ce parc est ouvert depuis juin 1956. A cet endroit, on compte également un terrain de baseball et un chalet.

Le coût actuel du parc, y compris l'achat du terrain, est de $13,700.

Un octroi a été demandé au gouvernement pour permettre de terminer l'installation de ce parc.

De plus, une souscription sera organisée prochainement pour la patinoire, le chauffage et l'éclairage.

Ce rapport a été communiqué lors d'une assemblée tenue sous la présidence conjointe de M. Georges Nadeau et de S. H. le maire J.-Aimé Cloutier.

St-Méthode rend hommage à son curé

ST-METHODE, (DNC). — Une cérémonie religieuse a eu lieu en l'église de St-Méthode à l'occasion du départ de M. l'abbé Armand Nadeau, nommé curé de St-Hilaire de Dorset.

Natif de St-Méthode, M. l'abbé Nadeau est le fils de M. et Mme Florian Nadeau et neveu de Mgr J. Nadeau, supérieur du séminaire de St-Victor.

La cérémonie a été officiée par M. l'abbé Moreau.

Une nombreuse délégation de paroissiens de St-Méthode est allée reconduire M. l'abbé Nadeau à St-Hilaire.

Ont assisté à la cérémonie: Mgr J. Nadeau, Mgr J. Roy, de St-Joseph, Mgr J. Lacroix, de St-Georges, Mgr J. Vachon, du Petit séminaire de Québec, MM. les abbés D. Moreau, de St-Méthode, J. Breton, de St-Daniel, J. Roy, de la Guadeloupe ainsi que plusieurs autres personnalités du monde religieux.

Les parents de l'abbé Nadeau ainsi qu'un groupe de paroissiens de St-Hilaire ont pris part à la cérémonie.

Une école fermée à Ste-Anne du Sault

STE-ANNE DU SAULT, (DNC) — L'école de l'arrondissement no 4 sera fermee pour une période d'essai d'un an, à Ste-Anne du Sault.

Des dispositions seront prises pour le transport des élèves d'âge scolaire aux écoles de l'arrondissement no 1.

Les commissaires se réuniront lors d'une assemblee spéciale lundi, le 25 août, en la salle de l'école neuve de l'arrondissement no 1, pour prendre connaissance des soumissions qui y seront présentées par les personnes intéressees à entreprendre le transport des élèves de l'arrondissement no 4.

Les commissaires ne s'engagent pas à accorder le contrat pour ce transport des élèves au plus bas soumissionnaire, mais à celui qui offrira les meilleures garanties.

Jours de prières

ST-METHODE, (DNC). — Un triduum a eu lieu à St-Méthode à l'occasion de la fête de l'Assomption de la Ste-Vierge.

Pour la circonstance, l'autel de la Vierge était ornée de fleurs de la saison. Ces fleurs avaient été offertes par des dames de la paroisse.

Des fleurs avaient également été déposées au pied de la statue de Ste-Anne.

Une nouvelle école

COLERAINE, (DNC) — La construction de l'école Ste-Bernadette de Coleraine va bon train.

Malgré la mauvaise température, on a réussi à terminer les fondations et on a commencé à construire le premier plancher.

Les travaux ont été confiés à Arthur Lefebvre, de Black Lake.

La FATCOI demande des réformes

FOREST PARK, (PA) — La FATCOI a donné l'ordre hier à l'Union internationale des machinistes, plus ou moins touchée par le scandale, d'appliquer des réformes sous peine de se faire exclure de la grande centrale américaine.

Le conseil exécutif a reconnu que ce syndicat avait fait quelque nettoyage après les révélations devant la commission sénatoriale sur les rackets, mais qu'il y avait encore bien des choses à faire dans ce domaine.

Belle surprise à Old Orchard

THETFORD MINES — Madame Roméo Maroineau, née Irène Dussault de Thetford Mines, qui demeure maintenant à Clermont, N.-H., a causé une bien agréable surprise à un groupe de touristes thetfordois récemment de passage à Old Orchard Beach, en chantant en soliste à la messe dominicale, au temple catholique de cette populaire place de villégiature américaine.

Madame Maroineau jouissait à Thetford Mines et dans les Cantons de l'Est, d'une très enviable réputation de soprano.

Née à Thetford Mines, Madame Martineau (Irène Dussault), a été à l'emploi du bureau de poste local pendant plus de 25 ans. Et entretemps, elle apparaissait fréquemment dans des concerts ou soirées musicales. Les thetfordois ont gardé de cette talentueuse artiste un agréable et durable souvenir.

comment agrémenter le poisson

Lorsque le poisson est grillé ou frit, le servir avec une sauce tartare qui combine 1 tasse de **vraie* mayonnaise Hellmann,** crémeuse et veloutée, avec 1 c. à table d'oignon râpé, 2 c. à table de cornichon haché, 1 c. à table de persil haché.



*faite d'oeufs entiers strictement frais

UN EVENEMENT A NE PAS MANQUER !

DU 23 AU 28 AOÛT

Assistez À L'Exposition

À SHERBROOKE

DIMANCHE A 2 H. 30 P.M.
Les Indiens de Caughnawaga donneront un spectacle gratuit sur le terrain de l'exposition.

MERCREDI, 27 AOUT dans l'après-midi
1 hélicoptère donnera des démonstrations aériennes

IL Y AURA DU PLAISIR POUR TOUS, GRANDS ET PETITS !

SAMEDI SOIR 23 AOUT
Palmarès des quadrilles
À L'ARENA
Ce programme qui promet d'être des plus intéressants sera télévisé directement de l'arena par le poste CHLT-TV

OUVERT DÈS SAMEDI
MIDWAY CONKLIN
Avec ses attractions variées, ses "petites tentes", ses jeux pour enfants et adultes

LUNDI, 25 AOUT
JOUR DES ENFANTS
Prix réduits sur le Midway
Admission gratuite sur le terrain

COURSES DE CHEVAUX
DEVANT LA GRANDE ESTRADE
RAMEDI SOIR
DIMANCHE, MARDI, MERCREDI APRES-MIDI

BINGO
A L'ARENA
VENDREDI SOIR, 22 AOUT
Admission gratuite sur le terrain
Nombreux et magnifiques prix !

VOYEZ:
• ANIMAUX de RACE
• ARTISANAT
• Art culinaire
• Nombreux kiosques
• Exhibits commerciaux
• Films éducationnels
1er PRIX
• Exhibits Industriels
• Horticulture
• Volailles
• Automobiles
• Machines aratoires

VISITEZ LA
MAISON DU JEUNE COMMERCE
Cette maison tout à fait meublée peut être vôtre pour la modique somme de $1.00
Tentez votre chance durant l'Exposition !

Du nouveau!
POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA
UN SPECTACLE MERVEILLEUX
"It's Wonderful"
PRESENTE DEVANT LA GRANDE ESTRADE
TOUS LES SOIRS
DU 24 AU 28 AOUT INC
PAR WARD BEAM & ASSOCIATES
UN SPECTACLE NOUVEAU
JAMAIS PRESENTE A LA T.V.
Mercredi et jeudi soir 2 spectacles !

D'une caméra à l'autre avec Georces L'Ecuyer

Le comédien Jacques Auger

On a pu voir, hier soir, à "Quatuor", dans le principal rôle de la nouvelle pièce de Maurice Gagnon, "Les Héritiers", un comédien canadien-français dont la carrière compte plus de quarante années, et des centaines et des centaines de succès dans toutes les sphères de l'art dramatique, à la scène, au cinéma, à la radio et à la télévision.

Pour ce qui est de la télévision, on peut compter sur lui lorsque le scénario demande un acteur puissant, sûr de lui et de ses moyens, et qui doit réussir à susciter l'admiration même si le rôle est antipathique.

On aura reconnu tout de suite, qu'il s'agit de Jacques Auger qui demeurera, dans les annales du théâtre canadien-français, à la tête des comédiens avec Barry, Duquesne, Giroux, Gélinas, Daoust, et quelques autres.

J'ai cru que publier quelques brèves notes biographiques sur la carrière imposante de Jacques Auger pourrait intéresser nos lecteurs, et je vous les soumets au hasard des souvenirs.

Jacques Auger est natif de Hull. Dès l'âge de onze ans, il débutait avec le Cercle Saint-Jean, dans sa ville natale. Tout de suite, ses professeurs notèrent un talent exceptionnel chez leur jeune élève, et ne manquèrent pas de l'aider, ce qui fit que son intérêt pour le théâtre s'accrut continuellement avec les années.

Tout d'abord aide-machiniste et acteur "toute utilité" avec une troupe d'amateurs qui faisait des tournées en province, il se fit bientôt remarquer par Edmond Daoust qui était considéré, à ce moment-là, comme le chef de ligne du théâtre canadien-français. (Edmond Daoust n'est autre que le père du jeune criminaliste montréalais Me Raymond Daoust, qui a déjà eu l'occasion de venir plaider ici même à Sherbrooke).

Edmond Daoust engagea donc Jacques Auger dans sa troupe. C'était, pour le jeune comédien, un pas de plus vers le succès, et son talent inné suscita un tel intérêt qu'il obtint bientôt après une bourse de la province de Québec pour aller parfaire ses études théâtrales à Paris, où il demeura cinq ans. C'est là, qu'au contact des grands maîtres, il perfectionna son art, et façonna un style qui lui est bien caractéristique, et qui rappelle, sur plusieurs points, l'acteur français Charles Boyer, à qui, d'ailleurs, il ressemble un peu, physiquement.



Jacques Auger

Son séjour à Paris lui fut d'une expérience considérable, et, de retour à Montréal, il fut la grande vedette de la troupe du Théâtre Stella, du Théâtre Arcade, et de la "Comédie de Montréal" qui venait d'être fondée. Il y obtint un succès continu pendant trois ou quatre saisons.

A ce moment-là, la radio était en grande vogue, et c'était la mode des "romans-savons. Inutile d'ajouter que Jacques Auger faisait partie de toutes les distributions, et qu'il était vedette, à ce moment-là du nouveau radio-roman "Jeunesse Dorée" écrit par sa femme, Laurette Larocque (Jean Després).

Puis ce fut l'ère du cinéma canadien. On venait de tourner "Le Père Chopin", lorsque les intérêts Paul Langlais décidèrent de filmer à St-Hyacinthe et Québec, "La Forteresse", avec Jacques Auger et Paul Dupuis. Ajoutons que Jacques Auger avait déjà fait du cinéma en France, puisqu'il tenait un rôle important aux côtés de Pierre Fresnay dans le fameux film "Le Corbeau".

Le cinéma canadien n'a guère "marché" sur le plan international, et le théâtre était à son déclin. Il ne restait, pour les acteurs de profession, que la radio, jusqu'à ce que naisse le "Huitième Art", la télévision!

A la télévision, Jacques Auger a créé d'innombrables rôles, surtout au "Télé-Théâtre" ou au "Théâtre Populaire", mais on se rappellera longtemps — entre autres — la magistrale interprétation qu'il a donnée du personnage de Napoléon dans "Madame Sans Gêne" qui a passé d'abord une première fois, puis, qui a été repris à "Music Hall" au cours de la saison dernière. On se rappelle qu'à cette occasion, il donnait la réplique à Germaine Giroux.

Oui, Jacques Auger, acteur puissant et sincère, s'il en est, demeurera dans les annales du théâtre canadien-français.

Ce soir . . .

Ce soir, à 8 heures, et pour quelques semaines, on consacrera l'émission "Silhouettes" à la chanson canadienne. On y retrouvera lors du premier programme de cette nouvelle série, l'artiste régulier Jean Paquin, assisté ce soir de Jacques Blanchet, qui chantera quelques-uns de ses plus grands succès, et de Christiane Breton.

A 8 h. 30, ce soir, on pourra voir un autre épisode de la série "Les Trois Mousquetaires" où l'on assistera à la découverte d'un assassin grâce à l'intervention d'un "Témoin Muet".

A 10 heures, ce soir, au programme "Histoires d'Amour", on présentera le premier épisode de "Nais" avec Fernandel, Raymond Pellegrin, et Jacqueline Bouvier.

A 10 h. 30, à "La Clé des Champs", l'équipe "Gais Lurons" formée de Denise Dubreuil, Guy Godin, Gilles Pellerin et Huguette Uguay, sera opposée à celle des "Loups-Garous" composée de Gisèle Schmidt, Françoise Faucher, François Cartier et Jacques Létourneau. L'animateur sera, comme à l'accoutumée, Gérard Delage.

Au "Summer Theatre"

Au "Summer Theatre", ce soir, à 11 h. 30, le poste CHLT-TV présentera le film américain "Ramrod", avec Joel McCrea, Don De Fore, Donald Crisp et Veronica Lake.

A demain.

Derrière l'écran de CHLT-TV

J'ai reçu hier des nouvelles du camarade Paul Gadoury, actuellement en vacances. Il a passé sa première semaine de vacances à St-Gabriel-de-Brandon. Il entend passer la seconde à Trois-Rivières, sa ville natale, et reviendra à Sherbrooke, pour la Semaine de l'Exposition. Comme on le sait, le sport préféré de Paul, demeure les courses sous harnais, et il assiste à toutes les séances.

Je me rappelle, il y a quelque temps, je lui avais demandé :

— "Puis, Paul, as-tu été chanceux aux courses, hier soir ?

— Tu peux le dire, de me répondre Paul. En sortant, j'ai trouvé un 25c . . . comme ça, j'ai pu m'en retourner chez moi en autobus".

De source généralement bien informée, nous avons appris hier que Germaine Guèvremont serait sortie du bureau des directeurs de Radio-Canada, en claquant la porte. On sait que le nouveau téléroman de Mme Guèvremont, "Marie-Didace" était accepté pour la saison prochaine, que les auditions avaient été données, et que les rôles avaient déjà été distribués . . . Or, on n'avait oublié qu'une chose: le cachet de Mme Guèvremont . . . et c'est sur une discussion de ce genre que Mme Guèvremont aurait quitté les lieux . . .

NOTE PERSONNELLE : Quant à moi, je suis persuadé qu'on en viendra à une entente !

Récital de chant et de musique, ce soir

SHERBROOKE. — Les élèves de Mme A. Bolduc donneront un récital ce soir, à la salle du Christ-Roi, à 8h. Au même récital, on pourra entendre la chorale des Dames de sainte Anne, sous la direction de Mme Léo-Pierre Desruisseaux.

Au nombre des principales pièces au programme, citons entre autres: les Scènes d'enfant, de Robert Schumann; Le Cygne (ballet accompagné de violon), de Camille St-Saëns; Prélude, sarabande et gavotte, de J.S. Bach; Rigaudon, d'Edward Grieg; Bois épais, de Lully; Sonate à la lune, de Beethoven; Valse minute, de Frédéric Chopin; et un extrait de La Bohème, de Puccini.

La première démonstration publique du calléidoscope de Thomas Edison en 1894 est regardée comme l'origine des vues animées.

Chef d'orchestre bien connu

M. Gagné a été foudroyé par une crise cardiaque

VICTORIAVILLE. — M. Patrick Gagné, un chef d'orchestre fort bien connu dans la région des Bois-Francs, particulièrement à Victoriaville où il demeurait, et même dans les Cantons de l'Est, surtout à Sherbrooke, est décédé subitement hier matin, vers 1h.15, soit quelques instants avant d'entrer chez lui.

M. Gagné, qui dirigeait l'orchestre "Pat et ses Chevaliers", revenait la nuit dernière de Trois-Rivières, où il avait rempli un engagement, et avait reconduit à leur domicile chacun de ses musiciens, lorsque, devant sa porte, il arrêta sa voiture. Une de ses fillettes, qui l'accompagnait, lui demanda alors: "Papa, pourquoi ne descends-tu pas?" Mais elle ne reçut pas de réponse et pour cause. Il avait expiré à la suite d'une crise cardiaque.

Le disparu, âgé de 42 ans, qui demeurait au No 22, rue St-Jean-Baptiste, avait demeuré durant plusieurs années à Sherbrooke et son orchestre avait même participé à des programmes radiophoniques à CHLT et de télévision à CHLT-TV, l'invité de l'orchestre de M. "Ti-Blanc" Richard.

Sa famille

Outre son épouse, née Clarinda Dion, le défunt laisse dans le deuil quatre filles: Lise, Micheline, Ginette et Nicole; deux garçons: Denis et Claude; ses parents: M. et Mme Johnny Gagné, de Victoriaville; ses beaux-parents: M. et Mme Eugène Dion, de Ste-Sabine, comté de Bellechasse; ses frères: MM. Walter et Charles Gagné, de Victoriaville, Georges Gagné, médecin, d'Alberta; ses soeurs: Mmes Adelard Labelle (Béatrice), Henri Piche (Blanche), de Victoriaville, Raymond Tessier (Jeanne d'Arc), de Warwick; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Philias Boucher, de Victoriaville, Edgar Dubois, Gérard Laflamme, Ferdinand Guay, Pierre Asselin, Francis Boutin, Gérard Lantagne, Patrick Dion, Fortunat Dion, Aridor Dion, Charles Dion, tous de Sherbrooke, et Roland Dion, de Victoriaville, ainsi que de nombreux autres parents, tels que cousins et cousines, neveux et nièces.

La dépouille mortelle repose en chapelle ardente au salon Bruno Desrochers, à 76, rue St-Jean-Baptiste. Les funérailles auront lieu samedi matin, à 9h.30, à l'église St-Gabriel Lallemant, et l'inhumation, au cimetière paroissial.

A la famille cruellement éprouvée, La Tribune offre l'expression de ses bien vives condoléances.



M. Patrick GAGNE

A Drummondville

L'Harmonie donnera un concert au parc Ste-Thérèse, ce soir

DRUMMONDVILLE. — L'Harmonie de Drummondville, qui s'est classée avantageusement dimanche dernier, dans le concours tenu à l'occasion du festival des Fanfares, à Trois-Rivières, donnera ce soir un concert de grand choix au kiosque du parc Ste-Thérèse.

Le professeur Raphaël Nolet, directeur de l'harmonie, a préparé un programme qui saura plaire à tous les mélomanes sans exception. La marche "Sons of the Brave", de Bidgood, ouvrira le programme, suivie de la sélection "Blossom Time", un pot-pourri de pièces semi-classiques de Sigmund Romberg. M. Nolet rend hommage à son prédécesseur au pupitre de direction, le regretté Léon Ringuet, en présentant une des nombreuses compositions de ce grand musicien, la valse "Valentine". Il enchaînera avec une de ses propres harmonisations dans le domaine du populaire, "Around the World". La première section du concert se terminera au rythme de la marche militaire, dans le style "patrouille" d'une marche de concert: "American Patrol", de Meacham.

Après l'intermission, le concert se continue avec la brillante marche militaire "E Pluribus Unum", de Jewell, et l'ouverture "Pacific Waves", d'Olivadotti. Une autre pièce populaire des plus goûtées, "Raunchy", harmonisée dans le style "Boogie-Wogie" par Hal Leonard, fera suite, ainsi que la marche finale 'Hospitality", de Hughes.

Nouveau chef de l'information à Radio-Canada

MONTREAL. — M. Gérard Lamarche, directeur de Radio-Canada pour la région du Québec et directeur des réseaux français, annonce la nomination de M. Bruno Comeau au poste de chef du Service des nouvelles pour les réseaux français de radio et télévision. M. Comeau était auparavant chef de production et d'acceptation au Service commercial de la Société, à Montréal.

Né à Lachine en 1913, M. Bruno Comeau fit ses études primaires dans cette municipalité de la banlieue de Montréal et ses études secondaires au Collège de Saint-Jean, Québec. Après l'obtention du baccalauréat ès arts, il enseigna à Lachine pendant trois ans. Un diplôme de l'Université de Toronto lui permit ensuite de se consacrer à l'enseignement secondaire en Ontario. En 1948, on le nommait agent de liaison de l'Association canadienne-française d'éducation.

Il quittait l'enseignement en 1950 pour se diriger vers le journalisme. Au quotidien **Le Droit** d'Ottawa, il fut successivement chroniqueur municipal, rédacteur des nouvelles télégraphiques et adjoint au chef de l'information. A la même époque, M. Comeau détint aussi le poste de président du Cercle des journalistes et s'occupa activement des manifestations artistiques de la capitale fédérale, en particulier avec la troupe du Caveau.

M. Bruno Comeau entra au service de la Société Radio-Canada en septembre 1955. Comme représentant des réseaux français à Ottawa, il collaborait alors à la réalisation de certaines émissions et alimentait en interviews et en informations le Service des nouvelles des réseaux français.

Au début de décembre 1957, il devenait chef de production et d'acceptation au Service commercial, à Montréal. A ce titre, il coordonnait notamment le travail de préparation des annonces commerciales à la radio et à la télévision.

Le nouveau chef du Service des nouvelles, que son expérience de journaliste aidera sans doute dans l'accomplissement de ses fonctions, aura comme adjoints M. Roger Bourbonnais, pour la radio, et M. Saluste Lemyre, pour la télévision.

Waterville

La fille du sultan remporte un succès

WATERVILLE, (DNC) — La présentation de "La fille du sultan", pièce de Henri Ghéon, a remporté un franc succès, à Waterville.

Cette pièce a été interprétée par une troupe d'acteurs locaux, "Les pèlerins de la Vierge".

Au cours de la soirée, il y a eu tirage. Des prix ont également été distribués aux gagnants des divers concours organisés lors des fêtes du cinquantenaire.

Parmi les trois candidates, Mlle Cécile Run s'est classée première, suivie de Mlles Jacqueline Nadeau et de Thérèse Rouillard.

Une exposition d'artisanat et d'antiquité avaient été préparée. Mme Yvan Petit s'est classée première pour la confection d'un trousseau de baptême brodé à la main.

L'heure de Coaticook le vendredi

Tous les vendredis après-midi à 2 heures, ce sera désormais "L'heure de Coaticook" sur les ondes de CHLT.

Aux messages de quelques commanditaires de la Perle de nos Cantons s'ajouteront des nouvelles d'intérêt tout particulier pour la population, le tout assaisonné de musique gaie. C'est avec cordialité que CHLT lance l'invitation aux citoyens de Coaticook à se porter à son écoute, tout particulièrement durant la période qui sera consacrée à faire écho aux différentes manifestations de ses activités courantes.

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT
900 kc.
JEUDI

3.00—Nouvelles de l'heu.
3.05—L'Ami Pierre
3.20—Moments classiques
3.30—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles de l'heu.
4.05—Rappels
4.30—Bouquet de Paris
5.00—Nouvelles de l'heu.
5.05—Sur les ailes de la mélodie
5.25—Nouvelles sportives
5.30—Deci-Dela
5.35—La Nouvelle Com
5.40—La Météo
5.45—"Bon Appétit"
6.00—Radio Journal
6.10—Sherbrooke aujou
6.25—Au crépuscule
6.45—Au Crépuscule
7.00—Le Chapelet
7.15—Rendez-vous
7.30—Rendez-vous
7.45—Trio Honolulu
8.00—Tour de chant
8.30—Entre la poire et le fromage
9.00—Concert d'été
9.30—Poésie à 4 voix
10.00—Radio Journal et revue actualité
10.30—Les danses du jour
11.00—Nouvelles sportives
11.10—Coquetel Musical
11.30—Destination incon.
11.57—Nouvelles et fin des Emissions

CKTS
1240 kc
THURSDAY

3.00—CKTS News and W.
3.05—Concert Hour
3.55—CKTS News and W.
4.00—CKTS News and W.
4.05—Campus Capers
5.00—CKTS News & We.
5.05—Country Matinee
5.30—Rawhide
5.45—Suppertime Serena.
6.00—CKTS News
6.10—Town Crier News
6.15—Sporteast
6.20—Suppertime Seren.
7.00—Big Bands
7.30—Big Bands
7.45—Designed for You
8.00—Assignment
9.00—Bishop's Unl. Pgm.
9.30—Looking Back
10.00—Court of Opinions
10.30—Music for Relaxing
10.50—Dow Sport Show
11.00—Dominion News
11.10—House Party
12.00—News and Sign-Off

CHLT
900 kc.
VENDREDI

5.57—Ouverture
6.00—Nouvelles de l'heu.
6.05—Radio Sacré-Coeur
6.20—e Domaine Agrico.
6.30—Premier Cafe
6.45—Musique du Terroir
7.00—Nouvelles de l'heu.
7.05—Bonjour Voisin
7.30—Nouvelles sportives
7.35—Bonjour Voisin
7.45—Actualité regionale
7.50—Bonjour Voisin
8.00—Nouvelles de l'heu
8.05—Vive la Vie!
9.00—Nouvelle de l'heu
9.05—Du Soleil aux Fen
9.15—Intimité
9.30—Soleil aux fenêtres
9.55—Soleil aux fenêtres
10.00—Nouvelles de l'heu.
10.05—Coin des Optimistes
10.20—Chansons et chans.
10.45—Chansons et chans.
11.00—Nouvelles de l'heu.
11.05—La boîte à musique
11.19—La boîte à musique
11.30—Sourires de Paris
12.00—Nouvelles locales et régionales
12.05—En dinant
12.20—Nouvelles Agricoles Esso
12.31—Le Réveil Rural
12.59—Signal-Horaire
1.00—Radio Journal
1.10—Sur tous les rythm
1.25—L'horaire de CHLT
1.30—Pages de Vie
1.45—Rue Principale
2.00—Vie de vedettes
2.30—Face à la vie
2.45—"Les mélodies mas
3.00—Nouvelles de l'heu
3.05—L'Ami Pierre
3.20—Moments classiques
3.30—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles de l'heu
4.05—Rappels
4.30—Bouquet de Paris
5.00—Nouvelles de l'heu.
5.05—Sur les ailes de la mélodie
5.25—Nouvelles sportives
5.30—Deci-Delà
5.35—La Nouvelle Com
5.45—Bon appétit
6.00—Radio Journal
6.10—Sherbrooke aujou.
6.25—Au crépuscule
6.45—Au crépuscule
7.00—Le Chapelet
7.15—Rendez-vous
7.30—Au Gré de la Fant.
7.45—Rendez-vous
8.00—Récital
8.30—Musique de chamb.

CKTS
1240 kc.
FRIDAY

9.00—Correspondance
9.30—Petit ensemble Vo.
10.00—Radio Journal et revue Actualité
10.30—Les danses du jour
11.00—Nouvelles sportives
11.10—Coquetel Musical
11.30—Destination inconn.
11.57—Nouvelles et fin des Emissions

CKTS
1240 kc.
FRIDAY

5.55—Station Opening
6.00—Dawn News Round.
6.05—Wally Trudeau S.
6.45—Sacred Heart Prog.
7.00—CKTS News & We.
7.05—Wally Trudeau S.
7.30—CKTS News & We.
7.35—Wally Trudeau S.
8.00—CKTS News & We.
8.15—Wally Trudeau S.
8.45—Morning Devotions
8.45—Morning Devotions
9.00—Back to the Bible
9.30—Showtime
9.55—CKTS News & Wea.
10.00—Kay's Comments
10.15—Kindergarten of A.
10.30—Coffee Break
10.40—Ruth Harding
10.45—Music for You
10.55—CKTS News & We.
11.00—National School B.
11.30—Musical Showcase
12.00—H.F.C. Newcast
12.05—Musical Showcase
12.30—Rosenbloom's News
12.35—Musical Showcase
12.40—Man on the Go
12.45—One Man's Family
1.00—CBC News
1.15—Memory Lane
2.00—CBC News
2.03—Trans-Canada Mat.
3.00—CKTS News & We.
3.05—Concert Hour
3.55—CKTS News & We.
4.00—CKTS News & We.
4.05—Campus Capers
5.00—CKTS News & We.
5.05—Country Matinee
5.30—Rawhide
5.45—Suppertime Seren.
6.00—CKTS News
6.10—Town Crier News
6.15—Sporteast
6.20—Suppertime Seren.
7.00—Big Bands
7.30—Big Bands
7.45—The Nation's Busin.
8.00—Assignment
9.00—Melodies and Mem.
9.30—Life with Lyons
10.00—Cavalcade of Sprts
11.00—Dow Sport Srow
11.10—Press News
11.15—House Party
12.00—News and Sign-Off

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TV

IDEAL ELECTRIQUE SERVICE ENR.
Réparations de TV, radios, accessoires électriques
Vendeur autorisé
Electrohome, Marconi, General Electric, Frigidaire
986 ouest, rue GALT — Tél. : LO. 2-3482 — SHERBROOKE

JEUDI

1.30—3 As the world Turns
5 For you Madame
2.00—3-8 Beat the Clock
5 Lucky Partners
2.30—3-8 House Party
5 Haggis Baggis
8 Ladies' Fair
3.00—3 Big Payoff
5 Today is ours
8 American Banstand
3.30—3 Mixing Bowl
5 From these roots
8 Do You Trust Your Wife
3.45—7 Ciné-Feuilleton
4.00—3 Brighter Day
5 Queen for a day
8 American Banstand
7 Menu à la carte
4.15—3 Secret Storm
4.30—2 Musique
3 Edge of Night
7 Matinee With Sally
8 Commodore Bob Show
4.45—5 Modern Romances
7 Le Théâtre des Petits
5.00—2 Musique
3 Movie
5 Woody Woodpecker
6 Ross The Builder
7 Rin Tin Tin
8—Woody Woodpecker
5.15—6 Let's Look
5.30—2-7 Plein air
5-8 Mickey Mouse club
6 Lone Ranger
6.00—2 Musique
5 News
6 Stories of the Century
7 Ti-Blanc Richard
8 Movie
6.15—3 Sports Digest
5 Canadian Reporter
6.30—2 Musique
3 News
5 Canadian Reporter
6 Sightseeing
7 Télébulletin
6.45—2 Musique
3 News
6 CBC News
7 La Météo
7.00—2 Ce soir
3 Harbor Command
5 Sports
6 Tabloid
7 Cantons de l'Est, paradis du tourisme.
7.15—2 Télé-Journal
5-8 John Daly and the News
7.30—2 Ciné-Feuilleton
3 Sergeant Preston
5 Mama
6 Capt. David Grief
7 Le téléphone sonne
8 Bengal Lancers
10.45—8 Wrestling
11.00—2-7 Téléjournal
3 Final Edition
5 Late Weather
11.15—2 TéléPolicier
6 Viewpoint
11.20—3 Movie
6 Inner Sanctum
11.30—7 Movie
11.50—6 Decoy

VENDREDI

3.30—3 Mixing Bowl
3.30—5 From these roots
8 Do You Trust Your Wife
3.45—7 Cinéfeuilleton
4.00—2 Mustque
3 Brighter Day
5 Queen for a day
7 Menu à la carte
8 American Banstand
4.15—3 Secret Storm
4.30—3 Edge Of Night
7 Actualité féminine
8 Commodore Bob Show
4.45—5 Modern Romances
7 Théâtre des Petits
5.00—3 Movie
5 Dusty Boyd
6 Barney's Gang
7 Bengal Loncers
8 The Buccaneers
5.30—2-7 Turlupin Voyage
6-8 The Mickey Mouse Club
6.00—5 News
6 Double Talk
7 Melody Ranch
8 Movie
6.15—5 Air Force Digest
6.30—5 Modern Science Theater
6 L'Il Rascals
7 Télébulletin
6.45—3 News
6 CBC News
7 La Météo
6.50—7 Edition Sportive
7.00—2 Ce soir
3 Boston Blackie
5 Sports Scorebook
6 Tabloid
7 Le courrier du . . .
7.15—2 Téléjournal
5 8 John Daly and the News
7.30— 2 Ciné-feuilleton
3 Boing — Boing
5-8 Rin-Tin-Tin
6 Guesses And Guests
7 Parlons Jazz
7.45—2 7 Pour Elle
8.00—2-7 Carrefour
3 Trackdown
5 Jefferson Drum
6 Hawkeye
8 Jim Bowie
8.30—2-7 Inspecteur Blaise
3 Destiny
5 Life Of Riley
6 One Of A Kind

GERARD BLAIS LTEE
SERVICE DE TV SUR TOUTES MARQUES
Vendeur autorisé pour Electrohome, Fleetwood, RCA Victor, Philipps
Service jusqu'à 10 h. p.m.
Téls : LO. 2-7886 — 7-5638
204, RUE ALEXANDRE — SHERBROOKE
M. BERCHMANS DOLBEC, VENDEUR. — TEL.: LO 7-6337

6.00—2 Musique
5 News
6 Stories of the Century
7 Ti-Blanc Richard
8 Movie
6.15—3 Sports Digest
5 Canadian Reporter
6.30—2 Musique
3 News
5 Canadian Reporter
6 Sightseeing
7 Télébulletin
6.45—2 Musique
3 News
6 CBC News
7 La Météo
7.00—2 Ce soir
3 Harbor Command
5 Sports
6 Tabloid
7 Cantons de l'Est, paradis du tourisme.
7.15—2 Télé-Journal
5-8 John Daly and the News
7.30—2 Ciné-Feuilleton
3 Sergeant Preston
5 Mama
6 Capt. David Grief
7 Le téléphone sonne
8 Bengal Lancers
7.45—2-7 Comment dirais-je
8.00—2-7 Silhouette
3 Richard Diamond
5 Groucho Max
6 Summertime '58
8 Outdoor Show
8.30—2-7 Les trois mousquetaires
3 Verdict Is Yours
5 Dragnet
6 Playhouse U. K.
8 Real McCoys
9.00—2-7 Rendez-vous avec M.
5 People's Choice
8 Andy Williams
9.30—2-7 Sous les réflecteurs
3 Playhouse 90
5 Buckskin
6 Loretta Young
8 Navy Log
10.00—2-7 Histoire d'amour
5 Price Is Right
6 Exclusive
8 Confession
10.30—2-7 Clé des champs
5 Martin Kane
6 Fighting Words
8 News
6.15—5 Air Force Digest
6.30—5 Modern Science Theater
6 L'Il Rascals
7 Télébulletin
6.45—3 News
6 CBC News
7 La Météo
6.50—7 Edition Sportive
7.00—2 Ce soir
3 Boston Blackie
5 Sports Scorebook
6 Tabloid
7 Le courrier du . . .
7.15—2 Téléjournal
5 8 John Daly and the News
7.30— 2 Ciné-feuilleton
3 Boing — Boing
5-8 Rin-Tin-Tin
6 Guesses And Guests
7 Parlons Jazz
7.45—2 7 Pour Elle
8.00—2-7 Carrefour
3 Trackdown
5 Jefferson Drum
6 Hawkeye
8 Jim Bowie
8.30—2-7 Inspecteur Blaise
3 Destiny
5 Life Of Riley
6 One Of A Kind
8 This Is Music
9.00—2-7 Pays de l'OTAN
3 Phil Silvers
5-8 Esp
6 Midsummer Theater
9.30—2 7 Théâtre des Etoiles
3 Schlitz Playhouse
5 Thin Man
6 Country Club
8 Whistler
10.00—2-7 A Coeur Ouvert
3 Undercurrent
6 Boxing
8 Overseas Adventure
10.30—2-7 Le choix
3 Personal Appearance
10.45—6 Sports
5 Fight Beat
11.00—2 7 Téléjournal
3 Final Edition
5 Late Weather
6 CBC TV News
11.15—2 Reprise long métrage
5 Late Show
6 Viewpoint
7 CHLT-TV—News R-Up
11.20—6 Topp Room
11.30—7 Summer Theatre

L. NICOL ENR.
AGENT AUTORISE POUR LA TV
SPARTON, ROGERS MAJESTIC, FAIRBANKS-MORSE
Radio et Télévision — Ventes et Service
244, RUE ALEXANDRE — TEL. : LO. 9-2244 — SHERBROOKE

DERBY-PORT DRIVE-IN THEATRE
DERBY, VERMONT
TEL. 4381
Adultes : 50c — Enfants moins de 12 ans, admis gratuitement

VENDREDI et SAMEDI — 22 et 23 AOUT
JOE BUTTERFLY
Audie Murphy — George Nader

DIMANCHE, LE 24 AOUT
LAFAYETTE ESCADRILLE
TAB HUNTER

LUNDI et MARDI — 25-26 AOUT
KING CREOLE
Elvis PRESLEY — En primeur

MERCREDI et JEUDI — 27-28 AOUT
THE HAPPY FEELING
Debbie Reynolds — Curt Jurgens — En première

Choisissez avec les "experts" les bons souliers pour l'école

Pourquoi ne pas ouvrir l'oreille à ce que la jeune génération a à dire là-dessus ?

"J'aime un soulier qui peut tenir le coup . . . tout en étant confortable"





Toujours en vogue, le mocassin oxford joint l'élégance à beaucoup de confort. Qualité remarquable.

$6.99

HEWETSON TV's

CHAUSSURES DE QUALITE POUR FEMMES HOMMES ENFANTS
PATRICE ROY
EDIFICE CONTINENTAL
COIN KING ET WELLINGTON, SHERBROOKE
RAYON-X — AIR CLIMATISE

CINEMA PARL
SALLE CLIMATISEE



HORAIRE : Matinée à 1 h. 30 p.m.
Soirée à 6 h. 40 et 8 h. 15.

GRANADA — AUJOURD'HUI
GAGNANT DE 7 PRIX ACADEMIQUES
EN FRANÇAIS — MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE



TECHNICOLOR CINEMASCOPE
avec WILLIAM HOLDEN
ALEC GUINNESS • JACK HAWKINS
Admission: Matinée 75c — Soirée 99c

PASSEZ UNE AGREABLE SOIREE !
DANSE tous les soirs
à l'hôtel King George HOTEL



"Nouvelle atmosphère de distinction"
Paul O'BREADY
à l'orgue Hammond



JEANNINE
charmante diseuse
EXCELLENTE CUISINE
AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT
380, KING OUEST — SHERBROOKE

Venez Danser
Vendredi et samedi soir les 22 et 23 août
de 9 heures p.m. à la fermeture







aux accords du
TRIO MAYFAIR
en la salle Mayfair de l'hôtel Sherbrooke

ATTENTION
De 8.00 à 9.00 h. P.M., avant de se rendre à la salle Mayfair pour la danse, le Trio Mayfair jouera au CLUB
A compter de la semaine prochaine, le même programme sera en vigueur les jeu. ven. et sam. de chaque semaine.

— EN VEDETTE —
AVEC LE TRIO MAYFAIR
LA JOLIE DISEUSE
Joan



CINEMA REX
"LA LUNE ETAIT BLEUE" Adultes!
William Holden — David Niven
Maggie McNamara
"FORT DE LA VENGEANCE"
Couleurs
Dane Clark — Tracey Roberts
"CAPITAINE SCARLETT"
Richard Greene — Leonora Amar

CAPITOL
TRAHISON — Couleurs
Jean Marais
"L'AS DU CINEMA"
Red Skelton — Virginia O'Brien
"LA VALSE DANS L'OMBRE"
Robert Taylor — Vivian Leigh

PREMIER
● 4 ATTRACTIONS 4 ●
"THE BEAST OF HOLLOW MOUNTAIN"
Cinémascope — Couleurs
Guy Madison — Pat Madina
"COMMANDOS EN CANOTS"
Couleurs — Cinémascope
Jose Ferrier — Trevor Howard
Dessins animés, technicolor
Grande comédie

CETTE SEMAINE...

CARNAVAL D'AUBAINES

CHEZ VOTRE ÉPICIER SÛPRÊME



Miracle Whip Kraft Pot 16 on. **47c**

CONFITURE DE FRAISES CHAMPLAIN Pot 24 on. **45c**

MARMELADE Aylmer orange et pamplemousse Pot 24 on. **41c**

EPARGNEZ LES TIMBRES GOLD STAMPS pour des cadeaux GRATUITS

MELANGE à GATEAUX
Betty Crocker, choix de 8 variétés
3 20 on. **99c**

JUS TOMATES LIBBY Boite 20 on. **7** pour **$1.00**

Petits cornichons Aylm. Pot 16 on. **35c**

Olives Queen Aylmer Pot 16 on. **53c**

Mayonnaise Hellman's Pot 16 on. **55c**

KETCHUP ROUGE Habitant Chow Chow Pot 16 on. **39c**

POULET ENTIER ESTA avec bouillon Boite 3¼ lbs **1.49**

KLIK VIANDE à LUNCH tout porc Boite 12 on. **49c**

JAMBON cuit désossé Maple Leaf Boite 1½ lb **1.67**

CAFÉ INSTANTANE MAXWELL HOUSE Nouveau! Arome de frais torréfié Pot 6 on. Rabais 15c **1.25**

BISCUITS SODA CHRISTIE Salés ou doux Boite 2 lbs (boite 1 lb 35c) **59c**

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

RAISINS ROUGES de Californie Variété "MALAGA", rafraichissant **2** lbs pour **35c**

CELERI PASCAL, de Californie, vert, mûr — très gros pied ferme **23c**

CONCOMBRES, fermes, croustillants, frais — culture locale **3 pour 19c**

POIRES "Bartlett" de Californie de Californie — mûries à point **5 pour 29c**

TISSUS HYGIENIQUES WHITE CROSS 8 rouleaux **1.00**

SPAGHETTI CUITS HEINZ avec fromage et sauce aux tomates Boite 15 on. **6** pour **1.00** (Boite 20 on., 21c)

Tampons de récurage Paquets 4 S.O.S. **2 pour 25c**

LESTOIL détergent liquide Bouteille 16 on. **47c** (bouteille 32 on. 85c)

FEVES au LARD CLARK avec sauce aux tomates **2** boites 20 on. **37c**

NETTOYEUR AJAX Format régulier **2** boites **33c** Boite géante 23c

INSECTICIDE KAN-KILL Boite 6 on. **89c**

POUDING INSTANTANE ROYAL (saveurs assorties) **2** paquets 3 on. **25c**



LES PRODUITS HYGRADE EN VEDETTE...

BACON TRANCHE HYGRADE Cello 1 lb **79c**

BOLOGNE HYGRADE MIDGET 1½ lb **49c**

SAUCISSONS Frankfurts Hygrade Cello 1 lb **49c**

VIANDES FUMEES (smoked meat) HYGRADE cello 4 on. **59c**

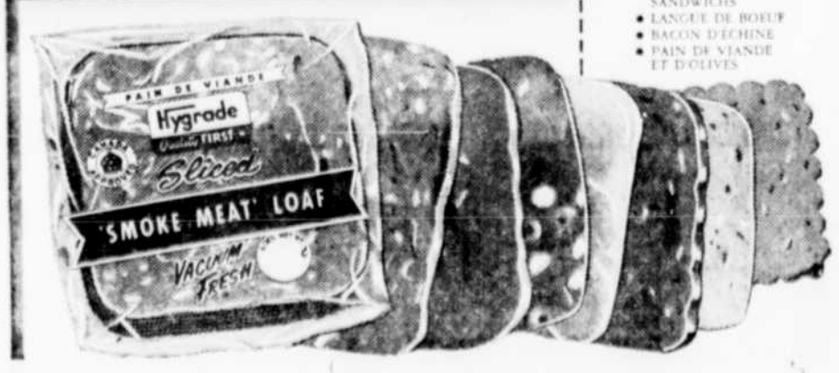
JAMBON DESOSSE Format de famille Hygrade, prêt à servir, lb **lb 89c**

PAIN DE VIANDE HYGRADE Macaroni et fromage — Olives et viande — Pain de porc **3** paquets 6 on. pour **79c**

EN SANDWICHS OU EN SALADES, VOUS APPRÉCIEREZ LES

VIANDES TRANCHÉES Hygrade

QUALITÉ AVANT TOUT





Victoriaville, l'une des villes les plus riches en souvenirs

VICTORIAVILLE — On a dit souvent que "Victoriaville, reine des Bois-Francs" n'avait rien à envier aux autres villes de la région et de la province.

Au point de vue "essor", "expansion", "culture", Victoriaville n'a peut-être rien à envier aux autres ville, c'est vrai! Cependant au point de vue "mémoire et souvenir", la ville-reine des Bois-Francs peut certainement envier sa ville-soeur, Plessisville, qui, quoi qu'inférieure en population et dans d'autres domaines, peut tout de même se glorifier de posséder déjà deux magnifiques monuments à la mémoire des pionniers: Le Rév. B. Bélanger et Jean Rivard, premier colon de Plessisville.

Victoriaville a aussi eu son premier colon dans la personne de François Marchand. Il y eut aussi les Perreault, Demers, Beaudet, Corbeil et autres. Aucun de ces pionniers n'a encore de monument pour les rappeler à la mémoire des paroissiens.

Pionnier spirituel

Victoriaville a encore eu son pionnier spirituel, dans la personne de Mgr Joseph-Ulderic Tessier, éducateur et administrateur émérite sous le règne duquel elle fut reconnue à justre titre comme ville-reine des Bois-Francs. Victoriaville a en effet pris son essor sous l'administration de l'abbé Tessier, mais "rien encore" ne contribue à nous faire apprécier le travail inlassable de ce dévoué prêtre.

C'est pourquoi les citoyens de Victoriaville qui ont contribué et contribuent toujours largement aux oeuvres du diocèse de Nicolet, prient S.E. Mgr Albertus Martin, de "donner le signe du départ" afin qu'un monument digne de sa mémoire soit érigé . . . monument qui serait aussi une contribution au souvenr des citoyens qui l'ont si généreusement secondé dans son travail et dans ses oeuvres.

M. l'abbé Tessier fut curé de Victoriaville "Ste-Victoire", de 1886 à 1906. En 1920, il célébrait son jubilé d'or sacerdotal alors que Mgr Milot était curé. A sa retraite, Mgr Tessier mourut en 1931, laissait de nombreux souvenirs.

M. l'abbé Tessier prit la cure de la paroisse Ste-Victoire en 1886, quittant Ste-Sophie de Levrard. Il succédait ici à M. l'abbéé Edouard Lafleche, démissionnaire.

Amateur de l'éducation, il voulut compléter l'oeuvre de son prédécesseur et n'épargna ni son temps, ni son zele, ni l'argent. En 1881, il contribua à la construction de l'édifice des Frères du Sacré-Coeur dont l'ouverture se fit le 7 septembre 1898 et la première messe célébrée en la chapelle le 29 septembre.

La paroisse Ste-Victoire entrait dans une véritable ère de progrès qui se résume par l'augmentation de la population qui était de 1898 âmes, et 20 ans plus tard, à la retraite de Mgr Tessier, elle était de 3,375, en 1906.

Une église était devenue nécessaire et au cours d'une réunion on décida qu'il fallait bâtir. Le coût avait été fixé à $30,000. L'entreprise fut donnée au coût de $26,000. Le 20 juin 1898, la pierre angulaire était bénite par M. l'abbé Tessier et le 25 octobre, de la même année, les travaux extérieurs étaient achevés. Les travaux intérieurs furent achvés en 1898. Il va s'en dire qu'en 1906 l'église et le presbytère étaient entièrement payés et que la fabrique avait une certain montant à l'épargne, à la suite du dévouement du pasteur de Ste-Victoire.

Premières industries

Victoriaville fut incorporée en ville en 1900 grâce à la collaboration de M. l'abbé Tessier et des citoyens de Ste-Victoire. C'est alors que les premières industries prirent naissance et que la première banque vint s'établir ici. C'est aussi en 1900 que Mgr Gravel, évêque de Nicolet, bénit le nouveau temple. En 1905, les Frères du Sacré-Coeur abandonnaient leur collège commercial à Arthabaska pour se fixer à Victoriaville et le 28 novembre 1905, le nouveau collège de Victoriaville était bénit.

Le territoire de la paroisse fut alors agrandi. L'académie des Frères fut érigée, tandis que le couvent des Dames de la Congrégation fut agrandi.

Un volume entier ne suffirait pas pour raconter l'histoire de Victoriaville au temps de Mgr Tessier. C'est à lui que la ville-reine des Bois-Francs doit son expansion, car durant ses 20 années de cure à Ste-Victoire, Mgr Tessier a été un apôtre, un éducateur, un administrateur et un ami de tous les paroissiens.

De nos jours, aucun monument ne rappelle encore la mémoire de ce vénérable prélat, mais les plus vieux citoyens de Victoriaville se le rappellent et peuvent franchement nous dire qu'il a été un véritable missionnaire dans toute la force du mot.

Oui, c'est pourquoi, les citoyens prient S.E. Mgr Martin de donner le signal du départ, afin que le monument soit érigé à la mémoire de Mgr Tessier, monument qui sera aussi une contribution au souvenir des citoyens du temps qui l'ont si généreusement secondé dans son travail et qui lui ont survécu.

Amélioration à l'embauchage au cours de juillet à Victoriaville

VICTORIAVILLE. — La situation de l'emploi a continué de s'améliorer dans la région au cours du mois de juillet depuis le commencement d'août.

En effet, outre les industries saisonnières, qui pour la plupart ont atteint leur plein essor, l'industrie manufacturière en général; tout particulièrement celles du meuble et du vêtement, accusent une augmentation de la production. L'activité dans l'industrie de la construction a aussi continué de s'accroître et la mise en chantier d'une nouvelle école secondaire, stimulera l'emploi en ce domaine. Ces facteurs ont contribué à diminuer sensiblement le nombre des personnes à la recherche d'un emploi.

A la fin du mois de juin dernier, l'on comptait 2,165 demandes d'emploi formulés par 1,460 hommes et 705 femmes. A la fin de juillet, 1,053 hommes et 555 femmes, pour un total de 1,608 personnes étaient enregistrées pour un emploi. Le 14 août, l'on ne comptait plus que 873 hommes et 462 femmes pour un total de 1,335 sans-travail, soit une diminution de 497 avec la fin du mois de juin et de 273 avec la fin du mois de juillet.

Durant juillet, les bureaux nationaux de placement de Victoriaville et Plessisville, ont trouvé de l'emploi à 166 personnes, soit 118 hommes et 48 femmes. Au cours de la même période, la somme de $100,458 a été versée en prestations par ces mêmes bureaux, comparativement à $57,275 pour le même mois en 1957.

La Commission scolaire accuse réception de $50,000 d'octrois

VICTORIAVILLE. — La Commission scolaire de Victoriaville a accusé réception mardi soir, au cours d'une réunion régulière tenue à son local sous la présidence de M. L.-A. Patry, commissaire, d'un octroi global de $50,000 en provenance du département de l'Instruction publique de la province de Québec.

Cet octroi a été reçu en deux montants de différentes valeurs. Un premier était de l'ordre de $40,000 et devait être rattaché à la construction de l'école Notre-Dame de l'Assomption. Le deuxième était de $10,000 et devait être consacré au coût de construction de l'école Marguerite Bourgeois.

Ces argents représentaient le troisième versement dans chacun des cas d'un octroi de $250,000 que le département avait accordé à la Commission scolaire pour lui aider à rembourser un emprunt de $428,500, contracté lors de la construction de ces écoles.

Le voici!

le Nouveau

MAXWELL HOUSE INSTANTANÉ



Aspirez L'ARÔME de frais torréfié!

Dégustez la riche SAVEUR améliorée!

Grande nouvelle pour les amateurs de café! Le Maxwell House instantané, le café à la saveur des "petites coques", est plus rassassiant que jamais! Ouvrez un bocal du *nouveau* Maxwell House instantané. Humez profondément l'arôme de frais torréfié. Faites-vous une bonne tasse de ce café. Goûtez la saveur améliorée: ces fines "petites coques" de café pur ont emprisonné l'arôme et la saveur comme aucun café ne l'a encore jamais fait. Ne laissez pas passer une autre journée avant de constater comme votre famille raffole du *nouveau* Maxwell House instantané.

POUR SAVOURER DU CAFÉ BON JUSQU'À LA DERNIÈRE GOUTTE

RECHERCHEZ LE BOCAL COURONNÉ D'ÉTOILES

Un Produit de General Foods, Limited

BINGO

MONSTRE

ORGANISE PAR LA

Eastern Townships Agricultural Association

VENDREDI SOIR

22 AOUT, à 8 h. 30

ARENA de SHERBROOKE

UNE VALEUR TOTALE EN PRIX DE

$10,000.00

GRATIS

PRIX DE PRÉSENCE

2 – DEUX – 2

AUTOMOBILES

"CHEVROLET" 4 portes 1958

15 TOURS DE BINGO POUR $1.50

PRIX A CHAQUE TOUR DE

$25.00 — $50.00 — $100.00

MARATHONS DE

$1,000.00 et $500.00

ATTENTION – Admission GRATUITE sur le terrain

A L'OCCASION DU BINGO

ACHETEZ VOS BILLETS AUX ENDROITS SUIVANTS:

LEVESQUE Ltée
38 sud, rue Wellington — Sherbrooke

CODERE Limitée
30 nord, rue Wellington — Sherbrooke

Restaurant PARISEAU
71 est, rue King Sherbrooke

Restaurant LAFOREST
415, rue Alexandre Sherbrooke

BUREAUX REGIONAUX

Magog	38 ouest, rue Principale	VI 3-5144
Coaticook	45 ouest, rue Principale	VI 9-2292
Thetford Mines	104 nord, rue Notre-Dame	FE 5-9952
Lac-Mégantic	116 rue Frontenac	512
Drummondville	273 rue Hériot	GR. 8-1328
Victoriaville	71 rue Notre-Dame	PL 2-4340

LA TRIBUNE

DRUMMONDVILLE — SHERBROOKE, JEUDI, 21 AOUT 1958 — ACTON VALE — 17

Vous déménagez . . . laissez tout le tracas à
ART. CRAWFORD TRANSPORT
Grâce à notre affiliation avec North American Van Lines, Inc. nous transportons partout.
89, RUE ABENAQUIS TEL. : LO. 9-5105
SHERBROOKE
WIFE APPROVED — North American VAN LINES, Inc.

Piscines et barboteuses

Appui des associations au projet

5,750 écoliers prévus pour le 3

DRUMMONDVILLE. — Lorsque les portes des institutions scolaires de la cité de Drummondville s'ouvriront, en septembre prochain, près de 5,750 élèves seront reçus par un personnel enseignant composé de: 5 prêtres, 10 frères de la Charité, 8 frères du Sacré-Coeur, 49 religieuses de la Présentation, 3 religieuses de l'Assomption, 119 institutrices, 41 instituteurs.

Dans un rapport qu'il vient de remettre à Messieurs les commissaires, M. L.-Philippe Bédard, directeur général des Etudes, souligne que cette année, 1,085 élèves — 555 garçons et 530 filles — sont inscrits au cours secondaire, c'est-à-dire dans les classes de 8e, 9e, 10e, 11e et 12e années.

Pour les villes voici comment, pour cette année, les classes du cours secondaire seront réparties: à l'école Garceau il y aura: une 11e année commerciale, une 10e année commerciale, une 9e année régulière et une 8e année régulière. A l'école St-Paul une 11e générale, une 9e régulière et une 8e régulière. A l'école St-Joseph: Une 11e générale, deux 9e régulières, et deux 8e régulières. A l'école St-Jean-Baptiste: une 11e générale, une 8e régulière. A l'école Ste-Thérèse: une 10e générale, une 9e régulière et 8e régulière. A l'école St-Pierre: une 9e et une 8e régulières. A l'école Ste-Marie: une 10e générale, et une 8e et une 9e régulière.

Pour les garçons: à l'école St-Frédéric: deux 12e, trois 11e, quatre 10e, deux 9e, trois 8e. A l'externat St-Georges: deux 8e et deux 9e. A l'école N.-D. du Rosaire: deux 8e.

Si, à ces classes du cours secondaire nous ajoutons les 6 classes de l'externat classique, que dirige M. l'Abbé P.-E. Gill, et les 3 classes de normaliennes de l'externat école, sous la gouverne conjointe de M. l'abbé Gustave Côté et de la Rév. Soeur Ste-Clémentine, nous constatons vraiment que nos jeunes désirent s'instruire. En effet, 1,313 élèves sont inscrits dans les écoles de Drummondville pour les classes de 8e à 12e années.

Le Directeur général des études félicite sincèrement les parents qui encouragent ainsi leurs grands garçons et leurs grandes filles à s'instruire toujours davantage. Messieurs les commissaires d'écoles de Drummondville s'efforcent d'offrir à tous les élèves toutes les facilités désirables pour parfaire leurs connaissances témoignant du constant intérêt qu'ils portent à l'instruction et à la formation de notre jeunesse.

A VENDRE

Trois bungalows finis en brique sur grand terrain situé au village St-Nicéphore en face de l'église et près de l'école, service d'autobus à toutes les heures. Toute commodité, offre raisonnable acceptée. Adressez-vous sur les lieux ou à GR 8-1144

Fin d'une autre saison à la colonie d'Acton Vale – Prix

ACTON VALE, (DNC) — La fin de la semaine a marqué un repli à la colonie de vacances, à Acton Vale, celui de la saison '58. Sept semaines d'activités ont été étalées, si l'on peut dire, dans les vitrines de deux marchands locaux. Cette initiative a donné l'occasion aux parents de pouvoir comparer et admirer ce que des bambins et bambines peuvent créer avec des crayons, du plâtre, des pinceaux, de la colle, de la glaise, de la plasticine, de la gouache.

Le découpage chez les garçons et le cuivre repoussé, chez les filles, ont particulièrement retenu l'attention des adultes.

Jeudi était jour des olympiades. Les trophées ont été remportés par Serge Brasseur, Yvon Fortin, Jacques Poirier, Robert Charest, Michel Brochu, Jacques Bérubé, Jules Fortin et Léo Brunelle.

On profita de la circonstance pour décerner médailles, prix et mentions à des jeunes qui se sont distingués dans les activités durant la saison. Bricolage: Yvon Fortin, André Picard et Réjean Martel. Chefs d'équipes: Guy Laflamme, Pierre Gagnon, Michel Brochu, Robert Charest, Jean Perraton et Jean Beaudoin. Les plus de 20 points: chez les séniors, Jean Noël Sauvé et Denis Lalencette; intermédiaires, Michel Fontaine; juniors, Jean Perraton; juvéniles, Guy Laflamme, M. Lamarche et Daniel Fortier.

Chez les garçons sur une moyenne d'assiduite de 120.6 répartie par sept semaines complètes d'activités, 26 d'entre eux n'ont pas manqué une seule demi-journée.

Prix spéciaux et médailles: Daniel Goulet, pour son bon esprit d'équipe; Guy Dubreuil, pour sa bonne humeur. Luc Gagnon, Jean Meunier, Guy Arcouette et Gilles Dumont.

C'est vendredi avant-midi que tout ce petit monde venait remercier la Ste-Vierge pour avoir protégé leur vie, voire leur santé, durant ces belles vacances, en assistant à une messe spéciale dite à 11 heures en ce jour de son Assomption.

Durant la soirée, c'est à la lueur d'un feu de joie géant, monté sur les terrains de la colonie, qu'on est venu chanter.

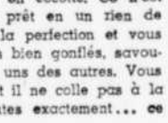
21-F

ENTRE NOUS
par MARIE RÔBERT

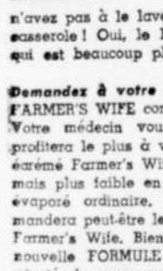


MONTREAL, 21 août — Vous vous rappelez, la fable "La Cigale et la Fourmi"? Alors que la cigale avait passé son été à chanter la petite fourmi avait accumulé des provisions. Et quand la bise fut venue, vous vous souvenez de l'anxiété de la malheureuse cigale! La morale de cette fable s'applique à bien des choses... même à la mode. Ainsi, je dépose maintenant à mon "Compte vestimentaire" de la BANQUE DE MONTREAL l'argent dont j'aurai besoin pour acheter un nouveau costume. Il suffit de déposer une somme fixe chaque jour de paye. Même les petits montants ont tôt fait de se transformer en somme rondelette. Pourquoi n'ouvrez-vous pas votre "Compte vestimentaire" à la B de M. lors de la prochaine paye?

Tous les événements heureux se célèbrent autour d'une table. C'est pourquoi l'hôtesse attache tant d'importance à la composition du menu et à l'ordonnance des vins. Le vin pétillant doit occuper une place de choix: il attise l'esprit sans l'alourdir et donne une ambiance de fête. Le vin rosé mousseux Du Barry de BRIGHT sera donc tout indiqué. Léger et moelleux, c'est un vin gai dont le goût vous enchantera. N'oubliez pas que le vin rosé mousseux Du Barry de Bright doit toujours se servir très frais pour conserver sa pleine saveur. Son prix modique vous permet d'en faire une bonne réserve.



Essayez ce mets "éclair"! En cinq minutes vous obtenez un légume délicieux avec le RIZ MINUTE léger et tendre. Le riz est idéal avec le bifteck, les grillades, les biftecks à la Hambourg, le poulet et c'est l'accompagnement naturel des mets en cocotte. Ce n'est pas tout, le Riz Minute est prêt en un rien de temps. Ce riz est précuit à la perfection et vous êtes sûre d'obtenir des grains bien gonflés, savoureux, et qui se détachent les uns des autres. Vous n'avez pas à le laver ou à le surveiller de près et il ne colle pas à la casserole! Oui, le Riz Minute est cuit en 5 minutes exactement... ce qui est beaucoup plus vite que tout autre riz.



Demandez à votre médecin laquelle des quatre formules lactées FARMER'S WIFE convient le mieux à votre bébé. Votre médecin vous prescrira la formule qui profitera le plus à votre poupon... Le Lait semi-écrémé Farmer's Wife est plus riche en protéines mais plus faible en matières grasses que le lait évaporé ordinaire. Votre médecin vous recommandera peut-être le Lait entier ou le Lait écrémé Farmer's Wife. Bien des mamans ont adopté la nouvelle FORMULE PREPAREE Farmer's Wife à laquelle on a déjà ajouté du sucre pour les bébés. Toutes les formules lactées Farmer's Wife, si faciles à préparer, sont contenues dans des boîtes émaillées faciles à ouvrir.



L'invité de la dernière heure vous a souvent causé bien des soucis. Pour le bien accueillir, le menu familial ne vous paraissait alors ni suffisant ni assez somptueux. C'est dans ces circonstances que l'hôtesse doit tirer ingénieusement parti des ressources de la maison. Avec quelques bouteilles de vin rouge ou blanc, Manor St-Davids de BRIGHT, vous pourrez, en quelques instants, préparer un festin! Avez-vous pensé que le poisson et la viande, servis avec une succulente sauce au vin, constituent des mets dignes des meilleurs gastronomes? Et naturellement, vous accompagnerez ces plats de vin rouge ou blanc Manor St-Davids de Bright. Le prix modique de ces délicieux vins canadiens vous permet d'en avoir toujours quelques bouteilles en réserve.



Succès des olympiades '58 de l'OTJ de Drummondville

DRUMMONDVILLE — Environ 500 enfants assistaient et participaient aux olympiades qui avaient lieu au Stade municipal, hier après-midi.

Chaque terrain a procédé à l'élimination de ses candidats de sorte qu'il ne reste que trois gagnants par épreuve, qui participent aux grandes olympiades. Des récompenses seront décernées à ces gagnants ce soir, lors de la clôture des terrains de jeux. Cette démonstration qui aura lieu au gymnase St-Frédéric sera précédée d'une parade monstre qui partira de la paroisse St-Jean-Baptiste.

Et c'est aussi ce soir que sera effectué le tirage de 10 bicyclettes, au profit de l'Oeuvre des Terrains de Jeux.

Vendredi aura lieu à la colonie de vacances d'Hemmings Falls, un grand pique-nique pour les enfants de tous les parcs, donc rendez-vous nombreux à ce dernier pique-nique de la saison.

Parade d'accusés en cour des Sessions de la paix

DRUMMONDVILLE — Plusieurs causes étaient inscrites au dernier rôle de la cour des Sessions de la Paix.

Quatre automobilistes ont produit des confessions de jugement, à l'accusation d'ébriété au volant; ils ont écopé chacun de $100 d'amende et les frais ou à un mois de prison, et leurs permis ont été révoqués pour trois mois. L'un d'eux, accusé en plus de ne pas avoir arrêté après être entré en collision avec un autre véhicule, s'est avoué coupable et a écopé d'une sentence additionnelle de $10 et les frais, ou à 8 jours de prison.

Deux autres chauffeurs ont été mis au choix entre une amende de $50 ou 15 jours de prison, en plus des frais, pour excès de vitesse.

Un "Don Juan" a écopé d'un mois de prison pour avoir attenté à la pudeur d'une jeune fille mineure âgée de 19 ans. Une fille publique a été condamné au temps passé en prison. Reste à savoir si le "Don Juan" et la "fille publique" ont eu le temps de faire connaissance dans l'anti-chambre, pour se rejoindre après la libération du jouvenceau: les honnêtes gens ne seraient plus encombrées alors par les instances de lun et de l'autre!...

Un jeune homme de Sherbrooke a bénéficié d'une sentence suspendue, après s'être reconnu coupable d'avoir dérobé une faible somme d'argent. Un récidiviste s'en est tiré à bon compte en échange de ses promesses solennelles et surtout en considération de sa femme et de ses six enfants. Après s'être reconnu coupable d'une effraction nocturne et d'avoir forcé et endommagé une demi-douzaine de vendeuses automatiques, le prévenu a écopé de deux mois de prison sous chaque chef d'accusation, les diverses sentences devant être purgées concurremment.

En marge des poursuites intentées à plusieurs automobilistes, pour infractions aux lois de la circulation, le chef de police Conrad Proulx nous informe que la force constabulaire a décidé de réagir avec sévérité, puisque un certain nombre de chauffeurs refusent toute collaboration pour le bon ordre et la sécurité publique.

Depuis samedi seulement, dit le chef Proulx, 21 causes ont passé en cour municipale; et de ce nombre, 5 ou 6 automobilistes ont été dans l'obligation d'aplatir leur portefeuille, avec des condamnations de $50 et les frais, pour vitesse dangereuse.

Une amélioration considérable a été réalisée, précise le chef, grâce à la collaboration du plus grand nombre. Quant aux exceptions qui refusent de coopérer et d'avoir le pied plus léger sur l'accélérateur, nous sommes bien décidés à les éliminer tous de la circulation

DRUMMONDVILLE. — Tous les organismes de Drummondville approuvent le projet du conseil de ville, de construire trois piscines et autant de barbotteuses en divers endroits de la cité.

Au cours d'un rassemblement tenu hier soir dans la salle de l'hôtel de ville, et groupant des dirigeants de nos diverses associations, S.H. le maire, Me Marcel Marier, et l'échevin Joseph Bibeau, président du comité des Parcs, ont expliqué aux personnes présentes les motifs qui ont poussé le conseil à mettre ce projet de l'avant sans plus tarder.

MM. Joseph Mercure, président de la Chambre de commerce; J. McDougall, de l'Association des manufacturiers; Me Jacques Beaudoin, président de la Chambre de commerce; Laurent Bernier, président de l'OTJ; le Dr Marcel Frenette, président diocésain de la Société St-Jean-Baptiste, J.-P. Allie, de l'Unité sanitaire; Jules Marceau, président du club Richelieu; Yvon Robillard, président de l'AJD, et autres personnalités de nos différents mouvements ont été unanimes à appuyer le projet.

MM. R. Moreau et Anatole Benoit, de la ligue des propriétaires, ont fait remarquer que la ligue a fait parvenir une résolution s'opposant à la construction des piscines pour le moment; ils ont déclaré cependant que cette opposition est attribuable au manque de renseignements sur le sujet, et M. Moreau s'est dit convaincu que si les mêmes explications avaient été communiquées à la ligue des propriétaires, cet organisme ne se serait pas objecté.

M. Rémi Fontaine, ancien président de la ligue, a été bref mais non moins éloquent, en déclarant: "Ce qui me surprend dans tout cela, et dont je ne reviens pas, c'est de constater que c'est le conseil de ville qui insiste auprès de la population pour construire des piscines, c'est-à-dire que la population insiste auprès du conseil pour la réalisation de ce projet."

M. Ferdinand Smith, gérant de la Caisse populaire St-Frédéric, a rapporté avoir rencontré, au cours de la journée, M. U. Caron, directeur de l'Union régionale des Caisses populaires des Trois-Rivières, et lui avoir parlé du financement de ce projet. M. Caron, sans faire de promesses formelles, s'est dit convaincu que la chose est possible, et que les Caisses populaires de Drummondville pourraient prêter les sommes nécessaires à la cité, sur billet promissoire, avec intérêt au taux courant. Cette formule éviterait des frais considérables en comparaison d'un emprunt par débentures.

Il a été convenu que les échevins choisiront les membres de trois comités de quatre membres chacun, en vue de prendre les dispositions nécessaires pour construire les trois piscines projetées, soit une dans le quartier Ste-Thérèse, une dans le quartier St-Jean-Baptiste, et l'autre sur le terrain du Centre civique, pour accommoder les paroisses St-Frédéric et SS.-Pierre-et-Paul.



Anniversaire — Me Marcel Marier, maire de Drummondville, qui célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance.

Un cercle d'étude formé à Acton Vale

ACTON VALE, (DNC) — Il existe un mouvement à Acton Vale qui mérite l'attention du public, c'est celui du laïcat missionnaire.

Un groupe de jeunes gens du diocèse, disposés à donner quelques années de leur jeunesse, dirigés par un aumônier local, ont formé un cercle d'étude. Ce cercle leur permet de se familiariser avec les possibilités de travail missionnaire qu'on attend de ces futurs apôtres.

Meurtre à la dynamite

AMHERSTBURG, Ont., (PC) — M. Antonio Dipasquali, jeune immigré italien âgé de 31 ans, est mort tôt hier matin par suite de l'explosion de bâtons de dynamite reliés à la clé d'allumage de son automobile. On croit être en présence d'un meurtre de vengeance.

Dispasquali avait parqué sa voiture sur le terrain de stationnement de la manufacture "Brunner Mond". La bombe placée sous le capot détonna dès qu'il toucha le démarreur. Il y a eu un grondement assourdissant, a relaté Bill Wilson, un jeune homme de 20 ans qui dirigeait ses pas, à ce moment-là, vers une autre voiture. J'ai été atteint au bras et renversé par la déflagration. Je ne savais pas ce qui se passait.

J'ai jeté un coup d'oeil en l'air et j'ai vu de grosses pièces de métal qui retombaient. Je me suis enfui en courant le plus vite possible."

Lorsque la fumée de l'explosion se fut dissipée, l'auto dans laquelle l'Italien venait de s'asseoir n'était plus qu'un amas de métal tordu.

A VENDRE

Camion White à gazoline, modèle 1954 WC. 26 — 7 tonnes, pneus 1100 x 20, boite d'acier avec dompeuse Atlas. — Le tout en parfaite condition.

GEORGE HAGGERTY EQUIPMENT CO. LTD.
336, St-Edouard — Drummondville
Tél. : GRanit 2-5428

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants.
Pour tous renseignements appeler:
Fern Connolly
Lorraine 9-5537
77 King St. W., Room 103-104
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne

A L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

VOYEZ
LES DERNIERS DEVELOPPEMENTS DE L'INDUSTRIE DU MEUBLE ET D'APPAREILS DOMESTIQUES A NOS
4 KIOSQUES
(dans l'édifice industriel)
TALON LIMITÉE
En vedette: la TV 1959

SPÉCIAL
De GROS escomptes seront accordés sur toute la marchandise en magasin durant tout le temps de l'exposition, soit du 22 au 30 août. Profitez de votre passage à Sherbrooke pour bénéficier des avantages de TALON LTEE.

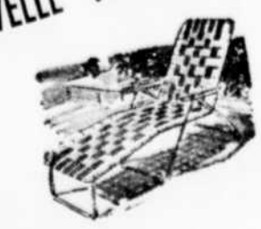
Pour de vraies AUBAINES, à Sherbrooke voyez toujours
Talon Limitée
62-64 sud, rue Wellington — SHERBROOKE — Tél. LO 2-8214
LE MAGASIN A RAYONS LE PLUS PROGRESSIF DES CANTONS DE L'EST

N'OUBLIEZ PAS!
LA VENTE A UN SOU
se continue encore pour une semaine chez
RICHMAN'S
28 sud, rue Wellington, Sherbrooke

VENTE D'ÉCOULEMENT
DE
TOUT NOTRE STOCK D'ÉTÉ
AU PRIX COUTANT
VENEZ LE PLUS TOT POSSIBLE, NOUS AVONS ENCORE UN TRES BEAU CHOIX!



NOUS DEVONS FAIRE DE LA PLACE A LA NOUVELLE MARCHANDISE









LE TOUT DOIT ETRE VENDU SANS FAUTE





"VOTRE SATISFACTION — NOTRE BUT"
"YOUR SATISFACTION — OUR AIM"
Levesque Limitée
MEUBLES ··· FURNITURE



38 SUD, RUE WELLINGTON TEL. LO 2-4765 SHERBROOKE

MAGASIN A ROCK ISLAND
rue Principale
Tél. TR 6-2374

Magasin à COOKSHIRE
rue Principale
Tél. 86

Les éliminatoires débutent dans la ligue Junior de baseball

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER

AUTRE TENTATIVE

Lorenzo Lamontagne est un nageur entêté. En effet, il a l'intention de tenter de nouveau la traversée du lac Memphremagog dans toute sa longueur. "Il ne me manquait plus qu'un quart de mille pour atteindre mon objectif, la première fois et j'ai maintenant confiance de réussir la traversée. J'avais mis 21 heures à nager la distance de 32 milles, mais je crois que je puis effectuer maintenant la même distance en moins de temps".

Lorenzo Lamontagne a donc confiance. Il a déjà engagé ses seconds qui l'aideront dans sa tentative, soit le Dr Gilbert Germain, de Coaticook, Normand Gauthier et Gérald Leblanc, de Sherbrooke, ainsi que M. R. Descôteaux, marchand de Magog, qui fournira l'embarcation. On se souvient que lors de la première tentative de Lorenzo, MM. Claude Richer et Adolphe Besré étaient les organisateurs de cette traversée qui avait failli réussir.

Lamontagne "sautera à l'eau" à Newport, samedi après-midi à 4 heures et il a bon espoir d'atteindre la rive, devant le motel Cabana, dimanche après-midi, vers 1 heure.

Lorenzo est sérieux sur cette tentative et il nage actuellement en moyenne quatre milles par jour et se déclare en pleine forme. Nous lui souhaitons bonne chance.

UN PEU DE TOUT

Robert Bédard a reçu un témoignage digne de ses triomphes, mardi après-midi et mardi soir. Robert déclarait avoir atteint le sommet de sa carrière, mais il espère qu'un joueur de Sherbrooke ou des Cantons de l'Est le remplacera au titre de joueur numéro un du Canada lorsqu'il sera obligé d'abandonner ce titre. Bédard est le promoteur d'une ligue de jeunes et dont le but premier est la formation de jeunes joueurs. Cette ligue, à sa première année d'existence, remporte déjà de grands succès et promet pour l'avenir.

Virgil Akins ne ressemblait pas à un champion dans les neuf premiers rounds de son combat avec Charlie Smith, hier, à Chicago. Akins s'est toutefois révélé un champion dans le dernier round alors qu'il atteignait son rival rendu trop confiant et qui commettait l'erreur d'échanger coup pour coup avec le champion. Akins possède avec raison la réputation de cogner avec force et il l'a prouvé en envoyant Smith au plancher pour ensuite continuer sa série de coups destructeurs et obliger l'arbitre Frank Sikora à arrêter la bataille alors que Smith ne pouvait plus se défendre. Akins a conservé un souvenir de cette rencontre: deux coupures au-dessus des deux yeux.

Les concurrents du Tour du St-Laurent Cycliste seront dans nos murs cet après-midi. Ce tour du St-Laurent présente des difficultés réelles et les athlètes qui le complètent sont vraiment courageux. Le cyclisme ne connait pas au Canada la même popularité qu'en Europe, mais cette classique mérite qu'on y prête attention car elle est un des grands évènements sportifs de notre province.

M. Georges Bédard, le père de Robert, aime bien le tennis, mais il demeure un pêcheur acharné. Nous avons eu l'occasion d'effectuer une courte excursion de pêche avec lui et il a prouvé ses connaissances comme pêcheur en nous "faisant la barbe".

Le dévoué président de la ligue de quilles de la Cité, M. Anicet Gosselin, convoque tous les représentants des équipes de la saison dernière à une assemblée qui sera tenue au Bowlorium, le 2 septembre. La saison des quilles battra sous peu son plein à Sherbrooke. Déjà la Salle St-Sacrement a ouvert ses portes et il en sera de même du Bowlorium, en fin de semaine. Le président Gosselin invite les sportifs intéressés à inscrire une équipe dans le circuit à communiquer avec lui.

Nos meilleurs voeux à Jean-Guy "Mutt" Dussault, lutteur à ses heures, qui célébrait hier son anniversaire de naissance; nous lui souhaitons d'améliorer son pointage au golf.

Meilleurs voeux de rétablissement à Renaud Paris, de Victoriaville, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Renaud s'est occupé activement des Canadiens de Victoriaville, de la ligue Intermédiaire, la saison dernière.

LÉO LALIBERTÉ & FILS LTÉE
TAILLEURS EXCLUSIFS
Vêtements Tip Top et W. R. Johnston
Johnston APPROVED CLOTHES
ETABLIS EN 1912
101 Wellington N
Sherbrooke

Robert Bédard atteint la 2e ronde à Montréal

MONTREAL (PC) — Les favoris ont avancé tel que prévu, hier, dans les troisième et quatrième rondes des matches de simples pour hommes, dans le tournoi pour les championnats de tennis omnium de la province de Québec.

Robert Bédard, de Sherbrooke, Qué., Greg Grant, de Los Angeles et André Donnadieu, de Mexico, sont au nombre de ceux qui ont gagné leurs matches de troisième ronde.

Lorne Main, Henri Rochon et Val Harit, tous de Montréal, ont gagné en quatrième ronde. Roland Godin, de Montréal, a éliminé Ken Reardon, de Halifax, 6-1, 6-1.

Le jeune Keith Carpenter qui, la veille, avait éliminé Marcel Tremblay, classé au huitième rang,

Voir BEDARD — Page 6, col. 8

BOWLING
RE-OUVERTURE
BOWLORIUM Enr.
VENDREDI SOIR LE 22 AOUT
POUR RESERVATIONS
LO 7-7221
BOWLORIUM ENR.
277 King ouest, (au-dessus A & P Store) Jerry Mathieu, prop.
BOWLING

VENTE DE FIN DE SAISON
JUSQU'A
20% de REDUCTION
SUR TOUT NOTRE STOCK
TEL QUE:
EMBARCATIONS — MOTEURS
PEINTURE — EQUIPEMENT — ETC.
LA PLUS BELLE OCCASION DE VOUS PROCURER UNE EMBARCATION OU UN MOTEUR "EVINRUDE" A UN PRIX JAMAIS VU
Passez immédiatement chez
HENRI MORIN
Ventes et service "EVINRUDE"
657, avenue Thomas Magog

Le trophée La Tribune sera présenté au Fuller

Les éliminatoires de la ligue Junior de baseball de Sherbrooke débuteront ce soir au stade municipal alors que le club Fuller, champion de la saison régulière, rencontrera les Athlétiques de St-Jean-Baptiste dans la première joute d'une série de deux de trois.

L'autre série semi-finale qui doit opposer le Cardinal de Windsor et les Canadiens de Coaticook débutera dimanche après-midi à Windsor. On doit retarder les débuts puisque Windsor ne possède pas la lumière pour les joutes du soir au terrain de baseball.

Trophée La Tribune

A l'occasion de la première joute de cette série semi-finale au stade municipal, le trophée La Tribune, emblème du championnat de la saison régulière, sera présenté au pilote du Fuller, Jean-Paul Pépin qui conduit une équipe dans ce circuit à un deuxième championnat consécutif. Les éliminatoires ont pour enjeu le trophée Dawson Auto Parts.

Lutte serrée prévue

La série semi-finale qui débutera ce soir promet d'offrir du jeu intéressant et contesté aux amateurs de baseball. En effet, au cours de la saison régulière, la rivalité fut considérable entre les équipes des pilotes Jean-Paul Pépin et André Lefebvre. Les deux clubs comptent sur de bons lanceurs et de dangereux frappeurs. Les Athlétiques ont toutefois perdu les services d'un dangereux frappeur en "Chico" Provencher, mais Pierre Langlois affiche actuellement beaucoup de puissance et est toujours dangereux. Il est probable que le pilote André Lefebvre enverra au monticule Jean-Guy Mathieu, son lanceur étoile, pour cette première rencontre importante.

Le Fuller s'est distingué par son beau jeu défensif durant toute la saison. Le joueur de deuxième-but, Duquette, forme avec Desrochers, au premier, un duo défensif très effectif. Les Grégoire, Thibeault-Doyon et Duquette sont également dangereux au bâton. Il est probable que Jean-Paul Pépin enverra au monticule pour cette première joute Maurice Audet.

Le chef des arbitres, Yvon Ellyson, utilisera des officiels des trois villes du circuit pour ces éliminatoires, contrairement à la saison régulière alors que le club receveur fournissait ses officiels.

La rencontre débutera à 7 h. 20 et l'admission à ces joutes est gratuite. Les amateurs sont toutefois invités à encourager les jeunes joueurs de la ligue Junior.

Début du tournoi de tennis à Coaticook

COATICOOK — La période d'inscription pour les tournois de tennis de Coaticook est maintenant terminée. 49 inscriptions dont 33 hommes et 16 femmes ont été reçues pour ce tournoi qui débutera dimanche après-midi, le 24 août, à 2 heures, sur les courts du parc Shurtleff.

Règlements

Quelques règlements spéciaux seront de rigueur pendant ce tournoi, afin d'éviter tout retard et de donner justice à tous les participants. Au moyen d'un tirage au sort, les tournois de la première ronde ont été déterminés et la date, l'heure et le court où ils doivent être joues ont été fixés par les directeurs.

Tous ces tournois devront être disputés, à l'heure et sur le court désigné par les organisateurs. Si 15 minutes après l'heure cédulée, un des contestants n'est pas encore arrivé, il perdra son tournoi par défaut.

Les joueurs en se consultant pourront eux-mêmes se nommer un arbitre et sa décision sera finale. De plus le joueur receveur devra fournir les balles pour la première ronde, du moins.

En cas de pluie, les tournois seront repris à la fin de la cédule de première ronde. Les dates de ces reprises seront annoncées dans La Tribune et sur le terrain du parc Shurtleff.

Cédule

Voici la liste des tournois cédulés en première ronde et qui seront disputés dans la semaine du 24 au 31 août. Tous ces tournois seront des matchs de deux sets de trois.

Dimanche le 24 août, à 2 heures, court no 1, Mlle Lucille Gagné vs Mlle Madeleine Morin; court no 2, Guy Savard vs Adrien Lemieux; à 3 heures, court no 1, Gilbert Germain vs Claude Bouchard, court no 2, Gisèle Dubé vs Yvonne Arnold; à 4 heures, court no 1, Denise Bissonnette vs Claudette Laroche, court no 2, Conrad Benoit vs Claude Bédard.

Lundi le 25 août, à 7 heures, court no 1, Réal Boutin vs Pierre Massé, court no 2, Denise St-Pierre vs Mireille Bissonnette; à 8 heures, court no 1, Rita Ross vs Monique Gagné, court no 2, Daniel Bissonnette vs Réal Michaud.

Mardi le 26 août, à 7 heures, court no 1, Marie-Paule Langevin vs Thérèse Gagné, court no 2, Pierre Carbonneau vs Normand Pivin; à 8 heures, court no 1, Gaston Lussier vs Jean-Nil Drolet, court no 2, Mélorie Villeneuve vs Thérèse Hébert.

Mercredi le 27 août, à 7 heures, court no 1, Carmen Bissonnette vs Lise Dionne, court no 2, Pierre Bissonnette vs Bernard Pivin; à 8 heures, court no 1, Romuald Pivin vs Raymond Michaud, court no 2, Gérard Poulin vs Guy Provencher.

Jeudi le 28 août, à 7 heures, court no 1, Noël Robert vs François Dumoulin, court no 2, Bernard Francoeur vs Marcel Carbonneau; à 8 heures, court no 1, Claude Millette vs Gérard Fournier, court no 2, Bernard Francoeur vs Normand Jubinville.

Vendredi le 29 août, à 7 heures, court no 1, Raymond Brulotte vs Marcel Girard, court no 2, Claude Archambault vs Richard Massé; à 8 heures, court no 1, André Donaldson vs le gagnant Bissonnette Michaud.

RESULTATS du BASEBALL
COURTOISIE BRADING

JOUTES D'AUJOURD'HUI

Ligue Américaine

Kansas City à Washington S — Urban 7-8 vs Valentinetti 3-1.
Detroit à Baltimore S — Bunning 9-7 vs O'Dell 11-10.
Chicago à New York S — Moore 9-3 vs Turley 17-6.
Cleveland à Boston S — Woodeshick 3-3 vs Brewer 7-10.

Ligue Nationale

Philadelphie à St-Louis S — Simmons 6-11 vs Jackson 9-10.
Milwaukee à Los Angeles S — Pizarro 4-1 vs Williams 8-7.
Pittsburgh à Chicago — Law 9-10 vs Drabowsky 8-10.
Cincinnati à San Francisco — Newcombe 2-11 vs McCormick 9-5.

Ligue Junior

St-Jean-Baptiste vs Fuller
(1re joute de la semi-finale 2 dans 3)

CLASSEMENTS

Ligue Nationale

Milwaukee	70	50	.583	—
San Francisco	65	54	.538	5½
Pittsburgh	62	56	.525	7
Los Angeles	58	60	.492	11
St-Louis	56	61	.479	12½
Chicago	56	63	.463	14
Philadelphie	53	62	.461	14½
Cincinnati	55	65	.458	15

Ligue Américaine

New York	75	45	.625	—
Chicago	64	55	.538	10½
Boston	59	58	.504	14½
Detroit	57	60	.487	16½
Baltimore	56	61	.479	17½
Cleveland	57	63	.475	18
Kansas City	54	64	.458	20
Washington	51	67	.432	23

Ligue Internationale

Montréal	80	53	.602	—
Toronto	75	55	.577	3½
Rochester	68	62	.523	10½
Miami	65	69	.485	15½
Columbus	63	69	.477	16½
Richmond	60	71	.458	19
Buffalo	58	74	.439	21½
La Havane	57	73	.438	21½

PROMPT SOULAGEMENT DES
PIEDS FATIGUÉS
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

Ils passent en finale au tournoi de l'Ouest

J.-M. Audet et J.-M. St-Louis sont passés en finale du tournoi de l'Ouest dans les doubles en défaisant Jean Belleau et Yves Gervais 6-3, 6-8 et 6-2. Philippe Bergeron et Albert Boissvert ont atteint la semi-finale dans les doubles.

Gilles Drapeau est passé en semi-finale dans les simples et Claude Ruel en quart de finale.

Rencontres d'aujourd'hui

3h., Claude Ruel vs Jean Belleau.
7 h., André Charest vs Bernard Fortier.
8 h., André Charest et Nérée Chabot vs Guy Richard et Gilles Drapeau.
9 h., Jeannine Lebrun vs Jacques Palardy.
10 h., Gagnant Charest-Fortier vs Jude Lavoie.

Résultats d'hier

Gilles Drapeau défait J.-C. Simard 6-2 et 6-3.
Bergeron-Boissvert défont Lavoie-Lachapelle 7-5 et 6-2.
Claude Ruel défait Marcel Forgues 6-3 et 6-2.
Audet-St-Louis défont Belleau-Gervais 6-3, 6-8 et 6-2.

Tournoi des Cantons de l'Est au S.C.S.



Tournoi amateur — Plus de 145 concurrents ont pris part au tournoi de golf amateur tenu à Drummondville, en fin de semaine. On remarque de gauche à droite, les gagnants du tournoi: M. Georges Boulay, capitaine du club de golf de Drummondville, T. Hilliard, gagnant de la catégorie sénior, Jim Innis gagnant du tournoi, Donald Gauthier qui a remporté le trophée Seagram, et Alphonse Turgeon, président de l'E.T.G.A.

Un total de bourses de $2,100.00 sera l'enjeu lors du tournoi Open des Cantons de l'Est pour les professionnels et amateurs qui sera tenu au Sherbrooke Country Club les 6 et 7 septembre.

Les professionnels se disputeront une somme de $1,500. et les amateurs, de $600.00. Le tournoi, le plus important de la région, est sous les auspices de la brasserie Molson Ltée.

Les golfeurs seront divisés en quatre classes. Les classes C et B joueront samedi alors que ceux de classe A et les professionnels joueront dimanche. Les prix pour les classes C et B seront remis lors d'une soirée dansante, samedi au club de golf. Pour les classes A et les professionnels, ils seront récompensés lors d'un souper qui suivra la journée de dimanche.

Les amateurs sont invités à s'inscrire au plus tôt au club de golf. Les inscriptions seront cependant acceptées la journée même du tournoi. La carte provinciale du handicap est necessaire pour l'inscription.

Parmi les professionnels qui ont fait parvenir leurs inscriptions, on remarque les frères Jules, Rodolphe et Gilles Huot, Gil Ethier, professionnel au Mont Orford, André Carr, professionnel de Lévis et autres. Don Doe sera un des favoris chez les amateurs. L'an dernier, Jules Huot avait remporté les honneurs chez les professionnels.

Les organisateurs sont Pete Leblanc, J.-A. Turgeon et Len O'Donnel.

Larry Chief l'emporte en 2.11-4

Larry Chief, l'ambleur de l'écurie Réal Mathieu, de Beecher Falls, a remporté une brillante victoire, en 2.11-4, hier soir à la piste de Sherbrooke, abaissant de deux secondes son record de saison et de cinq secondes son record de l'été dernier.

Cette course fut disputée à vive allure et le premier demi était parcouru en 1.04-2. Mo Lass, de l'écurie G. Cameron, de Malartic, lui a livré la lutte la plus serrée, se classant deuxième tandis que Lee Scott Harvester, de l'écurie Fabi et Fils se classait troisième. Sir Tony, l'un des favoris, se classait septième et Truly Volo, également favori, devait se contenter de la cinquième position.

Bobby Taylor, de l'écurie Bernard Blanchette, de Chartierville, s'est révélé un meilleur de sa condition pour trotter le mille en 2.13-3 et remporter les honneurs de la deuxième classe principale. Doctor Brooke C avait amblé le mille en 2.14-2 pour remporter la première épreuve de cette classe.

Lucien Denault a conduit Lady O'Brien à la victoire dans la 4e course, en un temps de 2.17-3, soit son meilleur cette saison. Arnédée Beaudoin a mené Eventide Brooke à la victoire dans la troisième épreuve. Fernand Desrochers a obtenu deux victoires avec Winston Rosecroft, en 2.16-2, soit son meilleur mille depuis deux saisons, et avec Allie Truax. Larry Chief a rapporté le plus fort montant au pari simple tandis que Peter Ritz et Mr. Normby formaient la plus forte quinella: $32.20. Peter Ritz, de l'écurie du Dr C.E. Taylor, d'Ayer's Cliff, a semblé avoir repris sa condition en trottant le mille en 2.13, le deuxième temps le plus rapide de la soirée.

Voici les resultats des épreuves disputées hier à la piste de Sherbrooke.

1re course

1—Queen Spender, J. Dube. 7.20, 3.80, 2.30
4—Axworthy Todd Jr., C. Grenier. 3.20, 2.60
7—Barbara Volo 2nd, C. Poulin. 3.70
Temps: 2.17 4-5 — Ont aussi couru: Monocle Man, Buzy Frisco, Blue Mountain Brooke, Tea For Two et Onward Tass.

2e course

1—Winston Rosecroft, F. Desrochers. 8.40, 3.70, 3.10
5—Ebbie's Boy, H. Gendron. 3.40, 4.00
4—Aylmer Forbes, P. Neron. 6.60
Temps: 2.16 2-5 — Double: $20.00 — Ont aussi couru: Bomber Grattan, Valantine Lee, Rusty Worthy, Hideway Hanover et Waterloo Lady Direct.

3e course

3—Eventide Brooke, A. Beaudoin. 12.60, 3.60, 2.50
4—Slow Poke, C. Fluet. 3.80, 2.90
5—Its Me, F. Desrochers. 3.20
Temps: 2.16 4-5 — Quinella: $10.70 — Ont aussi couru: Ricky Riggs, George Logan, Ned Erla et Doctor John M.

4e course

7—Lady O'Brien, L. Denault. 7.30, 3.30, 2.70
2—Frisco Harvester C. B. Grimard. 3.20, 2.40
3—Miss Mighty, H. Gendron. 4.10
Temps: 2.17 3-5 — Ont aussi couru: Jimelwyn, Rose Harvester B, Rosina B, Brooke Harvester et Sweet Brooke.

Voir LARRY — Page 23, col. 6

Pierre Lambert l'emporte sur Y. Laberge en deux sets

Après avoir été interrompu par la source en l'honneur de Robert Bédard, le tournoi des Cantons de l'Est a repris, hier soir, sur les courts de l'Association de tennis, rue Fraser. Les favoris ont triomphé de leurs adversaires et sont avancés d'une ronde. Pierre Lambert, favori No 2 a triomphé à deux reprises, mais il eut quelques difficultés contre le champion junior Yves Laberge.

Le tournoi se continue ce soir alors que plusieurs rencontres sont cédulées.

Rencontres de ce soir

7 heures:
1. — Raymonde Choquette vs Denise Beauregard
2. — De Léséleuc-Perreault vs Hamel-Morin
3. — Pierrette Thibault vs Aline Desjardins
4. — Raymonde Perreault vs Marthe Tanguay

8 heures:
1. — Betty Henri vs Marylin Hayes
2. — Bill Bilodeau vs Jean Lévesque
3. — Durocher-Métras vs Royer-Laberge

9 heures:
1. — Lucille Bélanger vs gagnante Perreault-Tanguay
2. — Charest-Boisvert vs gagnants de Léséleuc-Perreault vs Hamel-Morin
3. — Perreault-Hayes vs Grégoire-Hamel
4. — Jeannine Côté vs gagnante Choquette-Beauregard

Matches de demain

Pat Henri vs Pierre Côté
Henri-Murray vs gagnants de Léséleuc-Perreault vs Hamel Morin vs Charest-Boisvert
Pierre Lecomte vs Denis Royer
Lambert-Béliveau vs Lévesque-Joubert
Royer-Royer vs Auger-Lessard 5-3 service R. Royer
Bélanger-Mayer vs Guillemette-Tanguay
Rivard-Rivard vs gagnants Royer-Royer vs Auger-Lessard
M. Rivard vs gagnant Bilodeau-Lévesque
Gagnants Lambert-Béliveau vs Lévesque-Joubert vs gagnants Royer-Laberge vs Durocher-Métras.

Résultats d'hier

Mme R. Perreault défait Louiseite Gagné 6-3 et 6-1

Lucille élanger défait Huguette Thibault 6-2 et 6-4
Pierre Lambert défait André Charest 6-2 et 6-2
Peter Murray défait Paul Yergeau 5-7, 6-2 et 6-4
Pierre Lecomte défait Ray Perreault 6-2 et 6-1
Jeannine Lebrun défait Huguette Côté (défaut)
Pierre Lambert défait Yves Laberge 6-2 et 6-4
Pat Henri défait Jean Boily 8-6 et 8-6
Lambert-Béliveau défont Brault-Giard 6-1 et 6-3
Royer-Laberge défont Monfette-Ramsay 8-6, 3-6 et 6-4
Henri-Murray défont Massé-Charbonneau 6-1 et 7-5.

36 captures au tournoi de pêche d'Acton Vale

ACTON VALE. (DNC) — Une quantité record de membres ont pris part au derby de pêche du Club Acton Vale Bagot Inc., 36 poissons furent enregistrés durant la journée.

Jean-Baptiste Tétreault, de St-Pie, garde-pêche, Georges Robichaud et Jean-Paul Tetreault, d'Acton Vale, agissaient comme officiels.

Benoit Letarte se classa premier dans la catégorie des brochets, avec une prise de 5 lbs 13 on., 28¾" de longueur. André Maurice le suivit avec une prise de 2 lbs 11 on., longue de 23½".

MM. Edmour Gagnon et Josaphat Cusson se classèrent respectivement premier et deuxième dans la catégorie des dorés, avec des prises de 3 lvs 3 on. (21¾") et 2 lvs (17½" de longueur).

MM. Bernard Fafard et Robert Joyal sortirent des achigans à petite bouche de 2 lvs 11 on. (17½") et 2 lvs (16" de longueur).

Dans ces trois catégories, les prises sont toutes de beaucoup plus belles que celles de l'an dernier; il reste, cependant, que les grosses truites se sont assagies et elles ont trouvé le truc pour éussir à déjouer les pêcheurs cette année, aussi acharnés furent-ils que Jos. Ringuet et Emile Delorme, qui malgré leur

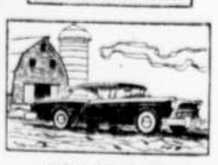
Voir CAPTURES — Page 23, c. 7

Hé! PÊCHEURS
Même si le soleil, le vent et l'eau vous malmènent la canne à pêche, votre chevelure reste à l'abri—elle—grâce à Wildroot Cream-Oil. Ça vous la conserve souple et superbe. Ça vous donne un petit air soigné,—pas graisseux!
UNE NOUVEAUTÉ
WILDROOT:
la Cannette à Bouton-Pressoir!


• PLUS DE GASPILLAGE NI DE GÂCHIS
• D'USAGE FACILE ET RAPIDE
• PRESSEZ LE BOUTON . . . VOUS VOILÀ BIEN COIFFÉ!

AGRICULTEURS!
VOICI UN ACHAT SENSATIONNEL POUR VOUS!
Nouvelles Semelles


pour toute l'année par
Firestone
Posées sur des carcasses en bon état ou sur vos propres pneus
2 pour $35.00
Format populaire 6.70-15 et vos pneus rechapables
Tous Formats en Vente!
Dans ces Nouvelles Semelles Toutes Fins Firestone, la valeur est sensationnelle! Une *semelle ultra-épaisse exclusive* comporte un dessin assurant *le millage et la traction les plus élevés possibles*—elle procure un démarrage positif et un roulement sûr sur toutes espèces de surface routières et dans toutes conditions atmosphériques. Pourtant, elles sont si silencieuses, si souples, que vous n'êtes jamais conscient de leur présence. *Formats disponibles pour toutes autos et pour la plupart des petits camions.*


61% PLUS DE CAOUTCHOUC DANS LA SEMELLE!

IDÉAL POUR LES ROUTES CAHOTEUSES!
TIRE WHEEL & BRAKE
LIMITED
GUY LACHARITE, prop.
374 SUD, RUE WELLINGTON TEL. LO 9-5503 SHERBROOKE
Ne payez que 2.00 en Acompte!

JEANNOT par Rouson



Sherbrooke, troisième étape du Tour St-Laurent Cycliste

Arrivée des cyclistes à 5h 30, au parc Dufresne

Le tour du St-Laurent cycliste, la plus importante épreuve cycliste au Canada, arrivera dans la ville reine des Cantons cet après-midi à 6 h. 21. S.H. le maire Armand Nadeau, les échevins et des représentants de groupes sportifs seront présents pour accueillir les cyclistes. Un spectacle de variété, mettant en vedette des artistes tels que Fernand Robidou, Jean Rafa et Michèle Sandry sera présenté aux spectateurs dès 6 h. L'étape se terminera au parc Dufresne, cette année.

Des prix, gracieuseté de Matte et Massé, seront présentés aux vainqueurs de l'étape. Les coureurs se retireront à l'hôtel pour la nuit et le départ se fera demain matin du magasin Munkittrick.

Horaire

Les cyclistes quitteront Thetford Mines à 3 h. Ils seront à Black Lake à 3 h. 21, Coleraine 3 h. 42, Disraëli 4 h. 57, Garthby 5 h. 15, St-Gérard 5 h. 30, East Angus 5 h. 48, Ascot Corner 6 h. 06 et Sherbrooke 6 h. 21.

Départ de Québec

C'est ce matin, à Québec, place Jacques Cartier, à huit heures et trente précises qu'a été donné le signal officiel du départ, du Tour du St-Laurent, édition 1958, cinquième présentation.

Cette fameuse épreuve cycliste, longue de 500 milles, cette année, est courue en huit étapes distribuées sur quatre jours. Les villes-étapes sont Thetford Mines, Sherbrooke, Granby, Montréal, Berthierville, Shawinigan et Donnacona. A la fin de cette longue randonnée, les vaillants "géants de la route" entreront ensuite à Québec vers les trois heures trente, dimanche après-midi, au stade municipal où une réception monstre les attends à l'arrivée.

Plus de cinquante coureurs ont pris le départ et il est bien difficile d'établir les favoris, mais l'on croit que la lutte se fera surtout entre Grossi, le vainqueur du Tour 1957, appuyé par sa puissante équipe, Jacques Racine, le puissant pédaleur de Giffard secondé lui aussi par un ensemble non moins puissant et Art Longjoe, réputé comme le meilleur coureur en Amérique. Mais il y a aussi plusieurs coureurs qui seront moins surveillée mais qui peuvent néanmoins se mériter la gloire de remporter le Tour, notamment Roland Williot, André Palotas, Claude Roy, Picoli et Stewart, de Toronto, et quelques autres.

Tous les sportifs qui s'intéressent aux exploits athlétiques qui sortent de l'ordinaire sont invités à suivre attentivement chaque jour dans les journaux à la radio et à la télévision les reportages détaillés et surtout à assister à l'arrivée dimanche après-midi, au stade municipal afin d'applaudir vivement ces courageux cyclistes. Tous les coureurs qui termineront cette épreuve auront accompli un exploit digne de mention et pour parvenir à cette fin, ils ont dû s'entrainer régulièrement, suivre un régime sé-

Voir ARRIVEE — Page 6, col. 8



A l'ouverture du bonspiel d'été — Le grand bonspiel d'été se poursuit actuellement sur les allées du chalet Les Cèdres, à Victoriaville. 58 équipes d'hommes et 16 de femmes, venant d'à peu près partout dans la province, sont inscrites. Cette photo, prise à l'ouverture mardi soir, nous fait voir l'équipe d'honneur qui a lancé les premières pierres. Ce sont de gauche à droite: M. Jacques Alain, S. H. le maire Roland Provencher et M. Sam Boulanger député de Drummond-Arthabaska aux Communes. A l'arrière, on distingue une partie seulement de tous les joueurs de curling qui doivent prendre part à cette classique annuelle.

(Photo La Tribune, par Studio Bédard)

Victoire de V'ville sur Bromptonville, au tennis

VICTORIAVILLE — Le club de tennis "Les Cèdres", de Victoriaville, a remporté une brillante victoire sur le club de Bromptonville, au cours d'une rencontre qui s'est terminée par le compte de 3 à 2. C'était la deuxième victoire de nos porte-couleurs en autant de rencontres.

Les adversaires ont fourni une très belle exhibition de tennis sur leur propre terrain et devant un nombre de spectateurs assez imposant. Le tout se termina par une magnifique réception.

Voici les résultats des rencontres:

Simple féminin: Monique Charland défait Denise Jacques, 8-6, Bromptonville.

Double féminin: Suzanne Arcouette et Monique Ouellette défont Anita Sévigny et Denise Jacques, 8-4, Bromptonville.

Simple masculin: Robert Ramsay défait Roger Charland, 8-2, Victoriaville.

Double masculin: Paul Béliveau et Pierre Lambert défont André Charland et Richard Joncas, 8-5, Victoriaville.

Double masculin: Julien Roux et J.-Benoît Côté défont Edmond Tobin et Jacques Charland, 8-3, Victoriaville.

4 records abaissés dans la joute Ottawa-Toronto

TORONTO, (PC) — Quatre records ont été abaissés et un autre a été égalé mardi soir alors que les Rough Riders d'Ottawa ont écrasé les Argonauts de Toronto au compte de 44-7 dans une joute inaugurale du Big Four.

Les 445 verges gagnées au sol par les Riders abaissent le vieux record de 433 verges établi l'an dernier par les Argos contre les Alouettes de Montréal, dans une joute disputée le 2 novembre.

Les Riders ont également établi un record pour le nombre de premiers essais au sol. Ils en ont réussi 30, six de mieux que le record de 24 établi en 1955 par les Alouettes.

Un autre record qui a été établi a été celui du total de verges gagnées au sol par les deux équipes dans une seule joute. Au sol, les Argonauts ont avancé de 228 verges, pour un total de 673 par les deux équipes. Le record antérieur était de 663 et il avait été établi le 2 novembre dernier, lors de la joute entre les Argos 433 et les Alouettes 230.

Le quatrième record a été celui du nombre de premiers essais par les deux équipes — 42. Le record antérieur était de 37 et il avait été établi le 22 octobre 1955 par les Alouettes qui en avaient recueilli 23 et les Argos qui en avaient réussi 14.

Le record que les Riders sont venus près d'égaler est celui du nombre de premiers essais réussis par une seule équipe. Ils en ont réussi 41 et le record est de 42, par les Alouettes.

Vedette du baseball dans un état sérieux

OMAHA, (PA) — Paul Waner, celui qu'on surnommait le "gros poison" des Pirates de Pittsburgh, il y a une génération et l'un des membres du Hall de la Renommée, git sur un lit d'hôpital depuis lundi soir alors qu'il a subi une crise cardiaque.

Son état a inspiré des craintes aux médecins de l'hôpital au cours de la nuit de lundi, mais son état s'est amélioré mardi matin.

Waner, qui a réussi plus de 3,000 coups sûrs durant ses 20 ans de jeu, est tombé malade dans un hôtel d'Omaha, après une joute de baseball. Il agissait comme instructeur des frappeurs pour les Cardinals d'Omaha, club-ferme des Cardinals de St-Louis dans l'Association américaine.

Voltigeur gaucher avec l'équipe de Harrah, Okla., Waner passa aux Pirates de Pittsburgh après avoir joué à San Francisco, en 1926. Il mesurait seulement cinq pieds et huit pouces et pesait 153 livres. Il demeura avec les Pirates jusqu'à 1940. Lui et son frère, Lloyd, terrorisèrent les lanceurs de la ligue Nationale.

BIENVENUE
VENDREDI APRÈS-MIDI
JAM SESSION
A
L'HOTEL LASALLE
de 2.30 h. p.m. à 5.30 h. p.m.
PLUSIEURS ARTISTES INVITES

L'équipe de G. Lemieux mène au bonspiel d'été

VICTORIAVILLE — Le grand bonspiel "Maple Summer" a commencé mardi soir, au club de curling Victoriaville Ltée, alors que six parties ont été disputées. Ces premières rencontres ont remporté un grand succès.

Les premières pierres furent lancées par les patrons d'honneur: l'hon. Wilfrid Labbé, ministre d'Etat et député d'Arthabaska à l'Assemblée législative, M. Sam Boulanger, député de Drummond-Arthabaska aux Communes, et S. H. le maire Roland Provencher.

Voici les résultats:

L'officier d'aviation Serge Alain, de St-Hubert, 12, Guy Lemieux, de Danville, 5.

Pete Guillemette, de Drummondville, 8, Paul Boisvert, de Victoriaville, 5.

Russell McKee, de Richmond, 6, Cliff McDonald, de Drummondville, 3.

Pete Guillemette, de Drummondville, 7, Russell McKee, de Richmond, 5.

Serge Alain, de St-Hubert, 4, Cliff McDonald, de Drummondville, 8.

Guy Lemieux, de Danville, 13, Paul Boisvert, de Victoriaville, 4.

Le pourcentage des équipes après cette première ronde est de: Guy Lemieux, 52.9 pour cent, Serge Alain, 55.2 pour cent, Paul Boisvert, 30 pour cent, Pete Guillemette, 60 pour cent, Russell McKee, 52.3 pour cent, Cliff McDonald, 52.3 pour cent.

Ces six équipes reviendront maintenant pour les éliminatoires les 29, 30 et 31 août courant.

Dans l'Internationale

Rochester 020 000 000 000 0—2 10 1
Montréal 101 000 000 000 0—2 9 0
Gibson et Katt; Lasorda et Gatta.

Buffalo 010 324 402—16 15 0
Toronto 000 000 000— 0 5 1
Hahn et Noble, Pearce 5; Crone 6 Richards 7 et Hannah.
P—Borglio. Cir: Buff—Noble. Ortiz, Easter.

Columbus 020 001 200—5 9 1
Miami 000 000 000—0 4 2
Daniels et Rand, Conley, Bunker 8 et Coker. P—Conley.

Richmond 000 100 0—1 0 1
La Havane 000 000 2—2 4 1
Bronstad et Oldis; Penna, Cuellar 7 et Izquierdo, Grandcolas 7. Cir: La Hav—R. Alverez. G—Cuellar; P—Bronstad.

Le Larocque mène 1-0 dans la série finale

Le Larocque a pris une avance d'une partie dans la série finale de la ligue 12-15 hier après-midi en défaisant le Ste-Thérèse au compte de 6-4.

Le Larocque avait éliminé le Brébeuf en deux joutes consécutives et le Ste-Thérèse avait fait de même du Racine.

André Bouchard s'est signalé pour les vainqueurs frappant trois coups sûrs en trois présences au bâton. Un double-jeu alors que trois hommes du Ste-Thérèse étaient sur les buts a terminé la joute. G. Bergeron a été le lanceur gagnant alors que E. Poisson a subi la défaite.

Le Ste-Thérèse avait précédemment éliminé le Racine au compte de 10-6. Gilles Veilleux n'a accordé que trois coups sûrs pour remporter la victoire. Dans la première joute de cette série, un circuit de Guy Roy avait donné une victoire de 8-7 au Ste-Thérèse.

Habilement piloté par Ronald Gauthier, le Laporte est passé en semi-finale en triomphant du Hébert au compte de 11-6. Bourque a été le lanceur gagnant. Le Hébert a tenté de se rallier dans la dernière manche plaçant trois hommes sur les sentiers mais le lanceur s'est ressaisi retirant les deux derniers frappeurs sur trois prises. Le Centre rencontrera demain le Laporte. Le Centre l'a emporté sur le Pie X qui ne s'est pas présenté sur le terrain.

DEPUIS 1797
Un excellent apéritif et rafraîchisseur — Servez avec glace et eau
PERNOD
Le plus fameux apéritif de France
Pernod fils
DEPLIANT DE RECETTES GRATUIT
ECRIVEZ C.P. 385, WESTMOUNT, P.Q.
Chez tous les magasins de la C.L.Q.

SEULE HFC OFFRE...
un service financier garanti par 30 années d'expérience



Pour bénéficier d'un service de prêts rapide et discret, fourni par un personnel courtois et spécialisé, adressez-vous à HFC—la maison de prêts domestiques la plus importante du Canada. Empruntez jusqu'à $1,000 en prenant jusqu'à 30 mois pour rembourser, selon les conditions qui vous conviennent.

Vous serez toujours bien accueilli à HFC

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
98, rue Albert (angle Wellington) Téléphone LO 7-5206
SHERBROOKE
MAGOG: 269 Ouest, rue Principale, téléphone VI 3-3391

COURSES sous HARNAIS



A LA PISTE DE SHERBROOKE
Spécial pour la semaine de l'exposition:
Dimanche à 1 h. 30 P.M.
mardi, mercredi et jeudi: 1 h. 30 P.M.
ADMISSION: $1.00 — PARI MUTUEL
Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis

MAINTENANT! LA POMPE "MIRACLE" SUNOCO DE MÉLANGE SUR COMMANDE DONNE UNE ESSENCE À INDICE D'OCTANE EXACT POUR VOTRE AUTOMOBILE

"ACHETEURS DE PREMIÈRE QUALITÉ" — ÉCONOMISEZ JUSQU'À 4¢ PAR GALLON SUR D'AUTRES ESSENCES DE "PREMIÈRE QUALITÉ" — ET OBTENEZ EXACTEMENT UNE ESSENCE APPROPRIÉE POUR VOTRE MOTEUR.

ACHETEURS D'ESSENCES "RÉGULIÈRES" OBTENEZ UN INDICE D'OCTANE PLUS ÉLEVÉ AU PRIX DE L'ESSENCE "RÉGULIÈRE" AVEC LE MÉLANGE "200" ... FAIT DISPARAÎTRE D'OCTANE PLUS ÉLEVÉ POUR LA PLUPART DES AUTOMOBILISTES EMPLOYANT DE LA "RÉGULIÈRE".



©1958, SUN OIL COMPANY LIMITED

6 ESSENCES À INDICE D'OCTANE EXACT—6 PRIX DIFFÉRENTS—
Prix baissant graduellement cent par cent, grade par grade pour vous épargner de l'argent!

PLUS GRAND CHOIX D'OCTANES GRADUÉES
Six essences à indice d'octane différent et précis de cette merveilleuse pompe . . . *incluant l'essence à indice d'octane le plus élevé vendue, n'importe où, à n'importe quel prix . . . et la fameuse Blue Sunoco "200" de qualité première vendue au prix de l'essence "régulière."*

PLUS DE MILLAGE—PUISSANCE PLUS DOUCE ET SANS COGNEMENT PAR DOLLAR
En *répondant exactement* aux besoins de votre moteur, il donne un rendement maximum . . . *ainsi, vous obtenez naturellement le plus de millage possible!*

C'EST NON SEULEMENT UN MÉLANGE PRÉCIS MAIS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE DANS CHAQUE GOUTTE!
Chaque grade Mélangé sur Commande est de qualité appropriée sur *tous* les points modernes de rendement: *démarrage et accélération rapides . . . puissance immédiate . . . combustion propre et sans encrassement . . .* qualité réelle Sunoco avec puissance maximum dans chaque goutte!

Nouveau! Beaucoup plus économique que tout autre système compétitif de vente d'essence à moteur!

QUELQUES EXEMPLES — AVEC RECOMMANDATION DE GRADES DU MÉLANGE SUR COMMANDE SUNOCO
(Procurez-vous le tableau de poche —démontrant les numéros de mélanges appropriés pour toutes les autos—à votre poste de service Sunoco.)

'55 Chevrolet 6, V-8	200	'57 Plymouth 6, V-8	200
'57 Chevrolet V-8 DeLuxe	220	'55 Oldsmobile	210
'55 Ford 6, V-8	200	'56 Pontiac	210
'58 Ford V-8 DeLuxe Models	240	'58 Edsel Ranger, Pacer	240
'56 Dodge V-8 Power Pack	210	'58 Cadillac	240
'56 Buick Special	220	'58 Mercury Power Pack	260
'56 Buick — All Others	230	'58 Imperial	260

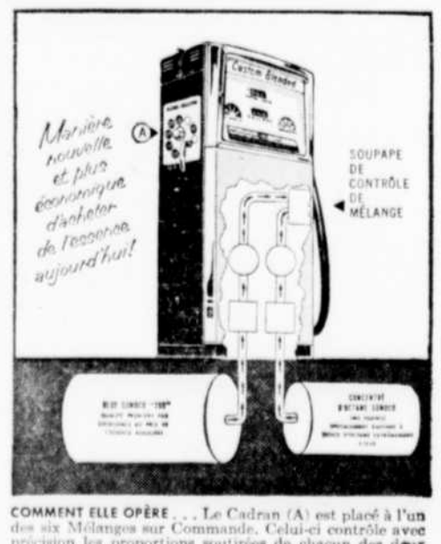
MAINTENANT VOICI LA PARTIE LA PLUS IMPORTANTE!
Faites le premier plein d'essence avec le Mélange sur Commande recommandé au tableau pour votre auto. La fois suivante, *essayez le Mélange plus bas* . . . et continuez de descendre jusqu'à ce que votre moteur lui-même démontre que vous avez le mélange le plus économique en indice d'octane pour une puissance douce et un rendement maximum en millage. Ce Mélange sur Commande exclusif vous fait bénéficier de 6 grades . . . 6 prix . . . vous aide à *économiser* dans le prix de l'essence tout en gardant un rendement maximum du moteur!

BLUE SUNOCO
MÉLANGÉE SUR COMMANDE — À LA POMPE

Les experts disent que 6 automobilistes sur 10 jusqu'à maintenant, ont été forcés d'acheter une essence inappropriée . . . ou trop coûteuse . . . *ou les deux!* Comment faire autrement avec un système de 2 grades pour satisfaire toutes les automobiles. Alors si *vous* croyez être dans cette catégorie—tournez-vous vers le Mélange sur Commande Sunoco. Procurez-vous une essence de qualité, laquelle est *mélangée exactement* par la nouvelle pompe "miracle" pour rencontrer le besoin de *votre* moteur. Pas d'à peu près . . . pas de risque! C'est la Grande Différence en essence aujourd'hui: différence en argent . . . en millage . . . et en puissance. *Profitez-en!*

C18:108-SF

LA PLUS GRANDE VALEUR EN ESSENCE À MOTEUR AU CANADA



COMMENT ELLE OPÈRE . . . Le Cadran (A) est placé à l'un des six Mélanges sur Commande. Celui-ci contrôle avec précision les proportions soutirées de chacun des deux réservoirs. Dans l'un, la Blue Sunoco "200"—de première qualité, une essence au plus haut indice d'octane vendue au prix de l'essence "régulière"; dans l'autre réservoir, le Concentré d'Octane Sunoco, une essence à indice d'octane extrêmement élevé. Les contrôles de pompage donnent exactement le Mélange sur Commande requis.

12e gain des Dodgers sur les Braves depuis les débuts de la saison - Les Yanks gagnent

Chasse et Pêche

LES DROITS DU PÊCHEUR

PAR J. B. S. HUARD

Un sportsmen de Scotstown nous écrit: "Comme vous êtes une autorité en matière de chasse et de pêche, je vais vous demander quelques renseignements. Cela concerne le ruisseau Bown entre Bury et Scotstown."

"Les cultivateurs qui ont du terrain aboutant à ce ruisseau ont formé ce qu'ils eppellent le "Salmon River Valley Fish and Game Club" et empêchent les gens de pêcher sur le "Bown" et le "Cowling". Je nai jamais vu ce club figurant sur la liste prohibée dans les livres de chasse et de pêche. Sont-ils en loi? La tête et la décharge de ces ruisseaux sont en dehors du dit club."

"Une autre question concernant le lac Moffat. Comment se fait-il que le St-Lawrence Corporation Ltd qui possède seulement une bande de 500 pieds autour de la moitié du lac momme protection de feu, arrêtent les gens de pêcher de concert avec les M. M. Fabi. Après tout on paie une licence nous aussi et le lac n'est pas privé que je sache".

Pour répondre à votre première question, je vous dirai que tout propriétaire de terrain a le droit d'en disposer comme il l'entend et les cultivateurs dont vous parlez n'ont pas d'autorisation à demander à personne pour se grouper et décider si telle ou telle personne peut ou non passer sur le terrain qui leur appartient. Les cultivateurs peuvent encore louer ou vendre ce droit de circuler ou passer à une personne ou à un groupe de personnes que ce soit pour fins de sport ou autres.

Pour le droit de pêche et le droit de circuler sur la grève d'un ruisseau, d'une rivière ou d'un lac ce n'est pas la même chose. Autrefois, quand on achetait une terre, on achetait en même temps les droits de pêche et de chasse. Ainsi, si une rivière passait sur votre propriété, la rivière vous appartenait, pour cette section qui traversait votre propriété. Si la rivière bornait votre propriété, la moitié de la rivière vous appartenait comme riverain.

Cependant des changements sont survenus au cours des années et à partir de 1884 la couronne, c'est-à-dire le gouvernement, a décrété que les terrains consentis après cette date ont sujets à une réserve de trois chaînes en profondeur des lacs ou rivières non navigables de la province.

Réserve 198 pieds

Pour confirmer ce que je viens de vous dire voici un texte redigé par Mtre Charles Frémont, surintendant de la Chasse et de la Pêche jusqu'en 1957, en réponse à la question suivante: "A quelle distance de la rivière un pêcheur a-t-il le droit de circuler ?"

"Cette question trouve sa réponse dans l'interprétation de l'article 7 de la loi de la Pêche. Cet article dit que les terrains consentis après cette date sont sont sujets à une réserve de trois chaînes en profondeur des lacs et des rivières non navigables de la province. Donc là où telle réserve existe en faveur de la couronne, la grève est accessible au public pour fin de pêche sportive. Là où les terrains bordant les

Voir CHASSE — Page 6, col. 7

LOS ANGELES, (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont profité des longs coups des joueurs recrues Joe Pignatano et Norm Larker pour vaincre les Braves de Milwaukee par 2-1.

Le lanceur recrue Stan Williams, aidé de Johnny Klippstein en relève, a remporté sa neuvième victoire de la saison. Warren Spahn fut le perdant.

Les Dodgers remportaient ainsi leur 12e gain en 18 joutes, cette saison, avec les Braves, les meneurs du circuit.

Milwaukee	100 000 000	1	6 2
Los Angeles	000 020 00x	2	4 0

Spahn, McMahon 8 et Rice; Williams, Klippstein 9 et Pignatano.
G. Williams. P. Spahn.
Cir.: LA: Pignatano 7.

Coup opportun

SAN FRANCISCO, (PA) — Un simple de deux points par Bill White appelé à frapper en relève et l'efficace travail de Marv Grissom qui vint remplacer Al Worthington à la septième ont donné hier aux Giants de San Francisco une victoire de 4-3 sur les Redlegs de Cincinnati.

Frank Robinson a frappé son 25e circuit de la saison pour les Redlegs, à la quatrième. Johnny Temple a frappé son troisième au même endroit, à la manche suivante.

Le coup décisif de White, à la cinquième, a été frappé aux dépens de Brooks Lawrence et c'est ce dernier qui a été débité de la défaite. Il est venu remplacer Harvey Haddix à cette manche, alors que le compte était de 3-2 en faveur des Redlegs et que deux Giants avaient déjà été retirés.

Worthington, qui ne lança que la septième manche, a été crédité de la victoire, sa 10e contre cinq défaites. Les 2 circuits des Redlegs ont été frappés aux dépens de Stu Miller qui ne dura que cinq manches.

Cincinnati	001 110 000	3	7 2
San Fran.	000 022 00x	4	9 2

Haddix, Lawrence 5, Jeffcoat 3 et Bailey; Miller, Worthington 6, Grissom 7 et Thomas.
G. Worthington. P. Lawrence.
Cir.: Cin. Robinson, Temple.

Ils divisent

CHICAGO, (PA) — Les Cubs de Chicago ont défait hier les Pirates de Pittsburgh au compte de 5-1 dans la deuxième joute d'un programme double abrégé par la pluie. La partie a pris fin après cinq manches et deux-tiers. Les Pirates avaient gagné la première joute au compte de 4-2, grâce à l'efficace travail de Ron Kline au monticule et à un circuit de deux points par Dick Stuart, son deuxième en autant de joutes.

Dale Long, un joueur de premier but, afini la première joute derrière le marbre pour les Pirates. Il a assumé le poste de receveur après que Cal Neeman et le gérant Bob Scheffing eurent été expulsés pour avoir protesté avec trop de véhémence contre une décision de l'arbitre du marbre.

La victoire de Kline était sa 12e contre 11 défaites.

Dick Drott a lancé cinq manches complètes pour les Cubs, dans la deuxième joute, et il n'a alloué que deux coups sûrs. Un de ces coups a été le 16e circuit de Bill Mazeroski cette saison.

Bob Friend a alloué 11 coups sûrs en cinq manches et a encaissé son 13e revers contre 16 victoires.

Première joute:

Pittsburgh	000 200 101	4	9 0
Chicago	000 001 100	2	9 0

Kline, Gross 8, Face 9 et Hall; Foiles 9; Hillman, Elston 8 et S. Taylor, Neeman 9.
G. Kline, P. Hillman.
Cir.: Pit. Stuart; Chi. S. Taylor.
Deuxième joute:

Pittsburgh	000 01	1	2 0
Chicago	001 22	5	11 0

Friend et Kravitz; Drott et S. Taylor.
Cir.: Pit. Mazeroski.

Jones en vedette

ST-LOUIS, (PA) — Willie Jones, de Philadelphie, a fait compter hier soir l'imposant total de huit points avec deux circuits de trois points chacun et un double et les Phillies

Voir GAIN — Page 6, col. 8

La balle molle à Princeville et Daveluyville

PRINCEVILLE. — Dans la ligue industrielle de balle-molle de Princeville, une certaine surprise a été causée lundi soir, alors que le rouet de Duval et Raymond a défait les Aigles, de Princeville Furniture, par le compte de 15 à 5 dans la première partie de la finale de 4 de 7.

Gilles Boisclair a été le lanceur gagnant, n'accordant que 5 coups sûrs, donnant un seul but sur balles et retirant 3 frappeurs sur des prises.

Ben Fréchette, le lanceur perdant, a donné 10 coups sûrs, 3 buts sur balles et a réussi un retrait sur trois prises. Il fut remplacé à la sixième manche par Roméo Moreau qui a donné deux autres coups sûrs, 3 buts sur balles et a réussi un retrait au bâton.

Germain Beauvillier et Pierre Poulin ont cogné des triples pour les vainqueurs. Celui de Poulin a été réussi alors qu'il y avait deux hommes sur les buts. Normand Raymond et Paul-Emile Caron ont réussi chacun trois coups sûrs en quatre présences au marbre.

Pour les Aigles, Charles Martin a frappé un double avec deux coureurs sur les sentiers, tandis que Ben Fréchette a réussi 2 coups sûrs en trois présences au bâton.

La deuxième partie de la série aura lieu mercredi soir, à 6 h. 45, au terrain de l'OTJ et le public est cordialement invité à venir encourager les deux clubs.

Léo Pelletier se fracture une jambe, hier, à Richelieu

Léo Pelletier, de St-Hyacinthe, qui se distingue depuis plusieurs saisons dans les courses sous harnais, fut la victime d'un accident assez grave, survenu hier soir, dans la dernière course présentée à la piste Richelieu.

Ce conducteur, qui a évolué pendant deux saisons à la piste de Sherbrooke, fut impliqué dans un accident à la dixième course. Il tomba sur la piste pour subir une fracture de la jambe. Il figurait parmi les premiers conducteurs depuis le meeting présenté à la piste du Bout-de-l'Ile.

1re course, D Amble, Bourse: $500

Mr. Magic, Saratoga Springs, N.Y., 4.40, 3.00, 2.50
Jacques Larente,
Hoosier Pick, Montréal, 2.90, 2.40
Ed Bradette,
Irish Bud, Canton, N.Y., 3.10
Pem Cadlwell,
Temps: 2.12 — Dr. Green, Peter Rosecroft, Bobby Spencer, Stewart Worthy Lass et Changu.

2e course, D Trot, Bourse: $500

Darn Sure, Montréal, Alcidas Grise, 5.80, 4.00, 2.90
Irish Lane, Cambridge, N.Y., 4.40, 2.80
Mildred Williams,
Remus Azoff L., Louiseville, Qué., 2.90
Rhéo Rivard,
Temps: 2.10 4-5 — Margie Pelley, Jimmy Lee Guy, Charlie Colby, Darnley's Prince et Mighty Nibble. — Double: Mr. Magic et Darn Sure: $17.30.

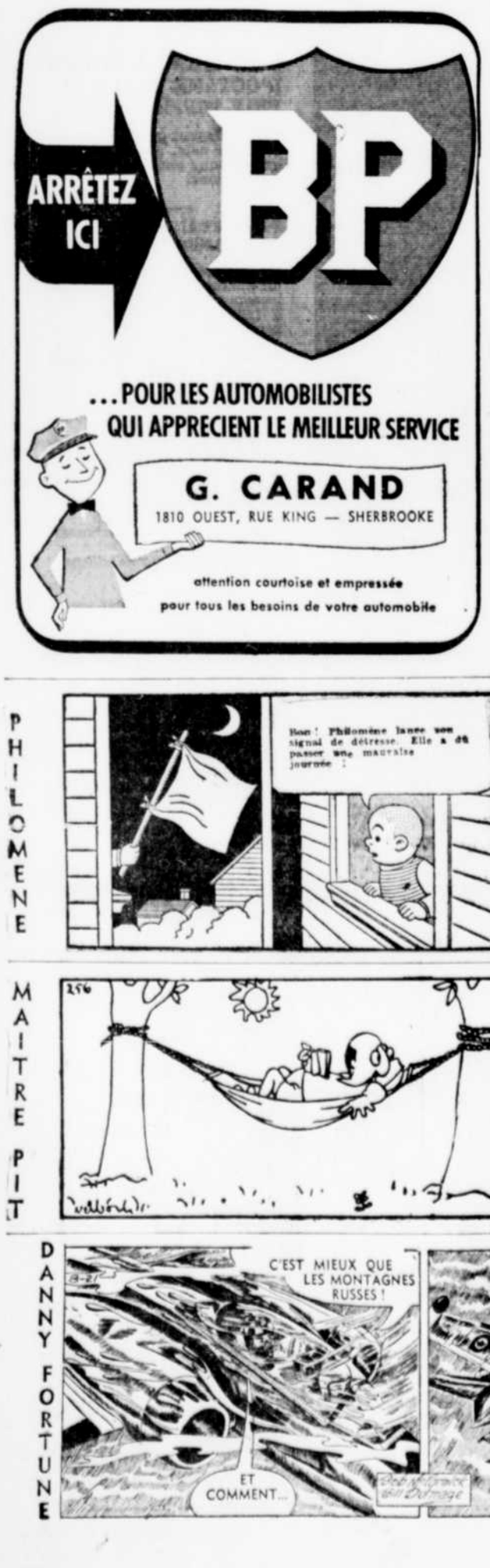
3e course, C Amble, Bourse: $800

Sparky G., Toronto, Théo Turcotte Jr., 8.20, 4.10, 2.50
Our Honor, Ogdensburg, N.Y., 6.90, 5.20
Pem Caldwell,
Silver Connie, Sorel, Qué., 3.30
Roger Ponton,
Temps: 2.11 2-5 — Lotta Brewer, Dr. Brady Riggs et Cash Tryax.

4e course, C Trot, Bourse: $800

Nobleman, Rimouski, Qué., 14.60, 5.30, 3.90
Léo Pelletier,
Prince Lullwater, Sherbrooke, Qué., 3.60, 3.30
Jacques Larente,
Clever Truman, Rawdon, Qué., 4.90
Marcel L'Heureux,
Temps: 2.09 — Cy Hanover, Miss Claudene, Prudential B, et P.C. Rose. — Quinella: Nobleman et Prince Lullwater: $16.20.

Voir PELLETIER —P. 6, col. 8





JOSEPHINE



"Ne pleure plus. Mon papa va l'attraper, ton ballon"

LE THON



"Il désire un nouveau toit . . . mais quelque chose d'un peu différent !"



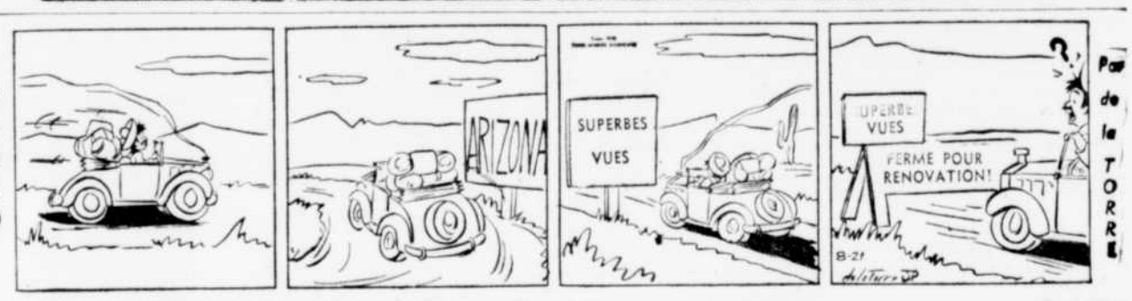
MIDAS par CLYDE LAMB



BLONDIE par CHIC YOUNG



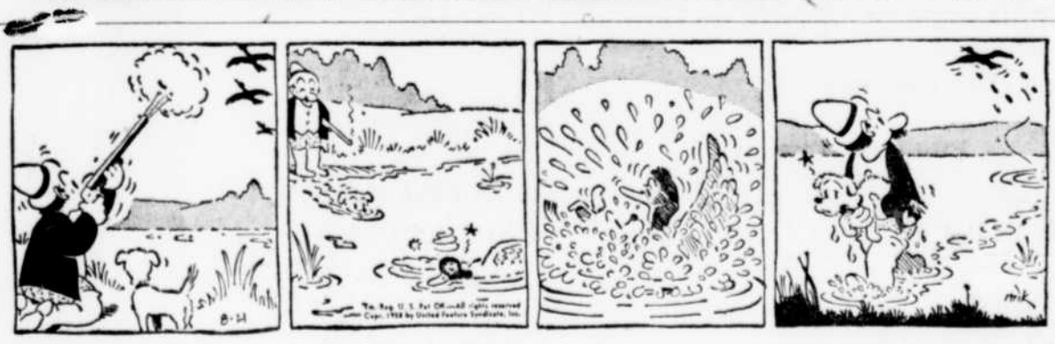
PEDRO par de la TORRE



TARZAN par R. BURROUGHS



FERDINAND par MIK



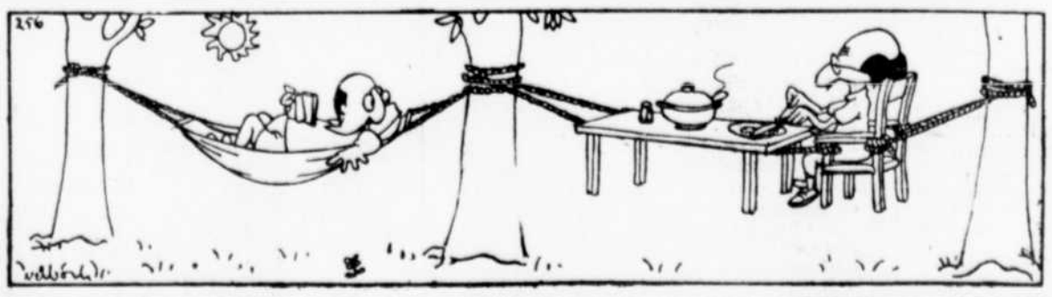
RIP par LO DETECTIVE



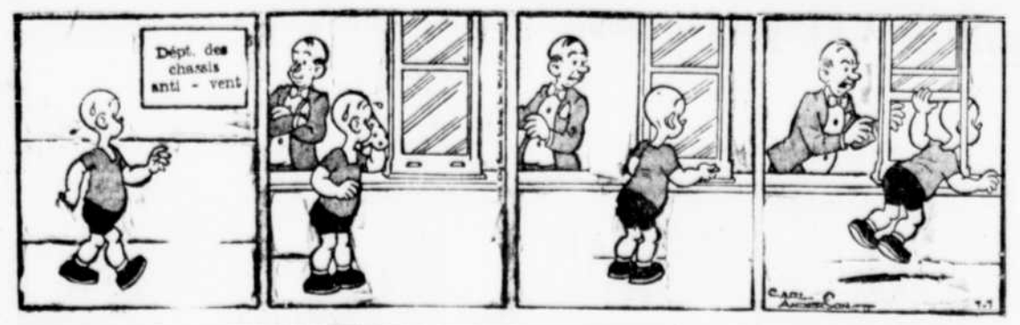
PHILOMENE par E. BUSHMILLER



MAITRE PIT par VETBON



HENRI par C. ANDERSON



DANNY FORTUNE par Bob McCORMICK et Bill DU MAGE



L'AGENT X 9 par MEGRAFE



Forte hausse enregistrée à la Bourse de Toronto

La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne se sont maintenues à un niveau régulier, hier.

Les métaux ont permis à la Bourse de Toronto de fermer à la hausse, soit la plus forte enregistrée depuis quatre jours. Wall Street n'a subi qu'une légère hausse.

Bourse de Montréal

MONTREAL, (PC) — Le marché était calme hier à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne et les échanges mixtes.

Il y a eu cependant de fortes hausses dans les services publics. Shawinigan a gagné 1 3-4 et atteint 28 3-4. Quebec Power a gagné 1 1-4 et atteint 35 1-4 et Jamaica a gagné un point et atteint 48. Mais Belle et Brazil ont perdu 1-8 de point.

Le virement industriel a porté sur 57,200 actions et le virement minier et pétroliers sur 314,000. Le nombre de valeurs négociées a été de 224, dont 66 ont avancé, 63 ont fléchi et 95 sont restées stationnaires; 13 valeurs ont obtenu leur meilleure cote de l'année et une sa plus faible.

Voici quelles étaient les moyennes à la fermeture: banques 53.14, baisse de 0.01; services publics 146.6, hausse de 0.4; valeurs industrielles 276, hausse de 2; papeteries 403.4, hausse de 1; aurifères 72.96, hausse de 0.28.

Bourse de Toronto

TORONTO, (PC) — Vers la fermeture, hier, le marché à la Bourse de Toronto a repris de l'avance et a enregistré la plus forte hausse depuis quatre jours.

Les échanges ont cependant été faibles. Le marché a porté sur 2,877,000 actions contre 3,178,000 mardi.

Voici quelques indices; valeurs industrielles à 468.65, soit une hausse de 71 cents; aurifères à 83.44, soit une hausse de 1 cent; métaux usuels à 162.45, soit une hausse de 12 cents; pétroles de l'ouest à 136.69, soit une hausse de 32.

Bourse de New York

NEW YORK, (PA) — Le marché à Wall Street a fait hier une hausse modeste en comparaison avec ces jours derniers.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a monté de 70 cents et atteint $183.-30.

Le virement a porté sur 2,460,-000 actions contre 2,250,000 mardi. Les fluctuations sur les valeurs canadiennes ont été minimes.

A la Bourse Américaine, l'allure générale était à la hausse. Le virement a porté sur 720,000 actions contre 750,000 mardi.

Les grains

WINNIPEG, (PC) — Après une ouverture marquée par une baisse générale, la Bourse des grains de Winnipeg a fermé hier sur une remontée des cours et par un marché actif. Le Japon a acheté 400,-000 boisseaux d'orge et le Royaume-Uni une petite quantité de lin. Le lin de mai et le seigle de mai ont atteint leur plus bas niveau de l'année.

CHICAGO, (PA) — Après plusieurs jours de baisse, les cours ont quelque peu remonté hier à la Bourse des grains de Chicago. On a enregistré des gains sur toutes les catégories. Et pour la première fois depuis plusieurs jours les prix ont dépassé les fractions minimums.

Le dollar

NEW YORK, (PC) — Le dollar canadien est demeuré inchangé à $1.03 25-32 en devises américaines hier; il y a une semaine il était à $1.03 31-32. La livre sterling, en hausse de 1-16, à $2.80 5-8.

MONTREAL, (PC) — Le dollar américain a fermé hier à un escompte de 3 5-8 pour cent en devises canadiennes, en hausse de 1-32. La livre sterling, en hausse de 3-16 à $2.70 7-16.

Dollar américain: offert 96 11-32; demandé 96 13-32.

BOURSE DE MONTREAL

Fourni par la Presse Canadienne

Titres	Fermeture hier Haut	Bas	Ferm
Abitibi	31¾	31½	31¾
Aca Atl	9½	9⅜	9⅜
A A A	20½	20½	20½
Agne S	13	13	13
Algoma	30	30	30
Aluminm	28⅜	28½	28½
Alu 1p	23	23	23
A 2 p	45½	45¼	45½
A P p	51	51	51
Asbesto	29½	29¼	29½
Atl Ste	21⅜	21⅜	21⅜
B S	5¼	22¼	22¼
Ban Mo	47¼	46⅜	47¼
Ban NS	60	60	60
B P B	23	23	23
Bel Pho	42½	42	42
Bralorn	615	610	615
Brazil	7	7	7
B A O	41⅜	41	41⅜
BC Spr	49	49	49
BC 5½p	51¾	51¾	51¾
BC For	12⅜	12⅜	12⅜
BC Pow	41	40¾	40¾
BC Phon	40½	40½	40½
Brown	11¼	11¼	11¼
Bui Pro	43	43	43
Cal Pp	17½	17½	17½
Can Ce	33	32½	33
CI Fnd	30½	30½	30½
C B C	50	49¾	50
C Brew	33¾	32⅝	32⅝
C B p	33	33	33
C Bronh	24	24	24
C Celan	14	14	14
C Fairkk	19½	19½	19½
CIL	17¾	17¼	17¼
CI Po	19	18½	18⅝
C P pr	46½	46½	46½
Cdn Oi	30	29½	30
CPR	27¼	27¼	27⅛
C Vicker	27⅝	27½	27½
Cockshut	13	12⅝	13
Coghlin	14	14	14
Con Ms	20¾	20	20¼
Con Gl	31	31	31
Corby A	17⅝	17⅝	17⅝
C B A	21	21	21
Dis Sea	30	29¾	29½
D Bridg	22¾	22¾	22¾
D Fndry	33¾	33¾	33¾
D Glass	80	80	80
D S or	21⅜	21⅜	21⅜
Do Sto	70	70	70
Do Tar	13¾	13¾	13¾
Do Tex	8¾	8¾	8¾
Do Bre	41	43	41
Dupont	20	20	20
Electrolu	12⅞	12¾	12⅝
Estb pr	20	20	20
Ford US	40½	40¼	40¼
Fuondatn	12¾	12¾	12¾
Fraser	29	28⅝	28⅝
F P p	755	755	755
Gatineau	37	36¾	30¾
Gen Dya	57¼	57	57¼
GMC	41½	41½	41½
GL Pap	33¾	33¾	33¾
H O A	20¾	20	20¾
H O B	19½	19½	19½
H Smith	35	34½	35
Hud Ba	49¼	49	49¼
Im Bank	52	51¾	52
I I A	11¾	11¾	11¾
Im Oil	45	44¾	45
Im Tob	13¾	13¾	13¼
Ind Acc	36¾	36½	36¾
Int Nic	79¼	78⅝	79¼
I N xd	101½	101½	101½
Int Uti	26¾	26¼	26¾
Labatt	24¾	24¾	24¾
Int Bp	50¾	50	50
Red Cre	5	5	5
Sherrit	415	415	415
Sta Gol	13	13	13
Stee Re	11¼	11	11
Sullivan	230	230	230
Tache	22	22	22
Tazin	18	18	18
Tib Ex	19	17	17
Titan	61	57	59
Trebor	5	5	5
U Asbe	600	600	600
Un Oil	217	218	215
Val Lit	6½	6½	6½
Vanguar	14	14	14
Wendell	3½	3½	3½
Weatburn	95	95	95

MINES

Alscope	34	32	34
Atl Min	7½	7½	7½
Ameran	5	5	5
Anthonia	11	11	11
Ba Talc	28	26	27
Barnat	225	190	190
Belche	113	113	113
Bellecha	38	34	34
Bel Chib	8	8	8
Bornite	10	10	10
Bouscad	9	9	9
Bur Hill	11	11	11
Ca Chi	570	570	570
Cdn De	550	540	550
C Lithi	13	13	13
Canalask	8	8	8
Can M	125	125	125
Canuba	4½	4	4½
Cartie M	4	4	4
C D R	900	890	890
Cen CM	4	4	4
C C Ca	8	8	8
C Denis	15¾	15¾	15¾
Continen	60	60	60
Dolsan	28	26	28
Dome	15¼	15¼	15¼
Eas Su	200	195	200
Fatima	65	65	65
Fontana	6	6	6
Fundy	7	7	7
Futurity	58	55	58
Gol Ag	50	29½	30
Haitian	8	8	8
Hollinge	24¼	24¼	24¼
Int Ge	25	24	24
Iso Ura	34	34	34
Labrador	19½	19½	19½
Marpic	25	25	25
Mcs Inty	84⅛	84⅛	84⅛
Merrill	82	80	80
Mil Chi	42	42	42
Mil Cit	24	24	24
Montgar	51	51	51
N Hosm	210	175	175
N J L	7	6	7
N Spring	10	10	10
N Vinra	6	5	5
NW Amu	10	10	10
NA Ash	8	8	8
NA Rar	50	50	50
Obalski	12	11	11
Okalta	1 1	110	110
Opemis	870	870	870
Orchan	26	25	25
Partridg	22	22	22
Paudash	50	50	50
Pennbec	29	28½	29
Pit Gol	4½	4½	4½
Porcupin	14	13	13
Portage	44	44	44
Pi Rtl	1½	1½	1½
Que Ch	44	44	44
Que Co	175	175	175
Que Cop	28	28	28
Que Oil	5	5	5
Que Sm	22	22	22
Red Cre	5	5	5
Sherrit	415	415	415
Sta Gol	13	13	13
Stee Re	11¼	11	11
Sullivan	230	230	230
Tache	22	22	22
Tazin	18	18	18
Tib Ex	19	17	17
Titan	61	57	59
Trebor	5	5	5
U Asbe	600	600	600

Ventes totales

Industriels 57,200
mines huiles 314,400

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Fournis par la Presse Canadienne

Titres	Fermeture hier Haut	Bas	Ferm
MINES			
Aca Ura	7	6½	7
Advoca	350	345	345
Agnico	62	60	62
Alb Esp	8	8	8
Algom	17½	17½	17¼
Alg deb	99¾	99¾	99¾
Am Lard	15	15	15
Ama Ra	22	21	22
Am Nep	70	70	70
Anacon	52	52	52
Ansil	26	26	26
Arcadia	16	15½	15½
Area e	127	123	125
Arjon	13½	13½	13½
Atl Ruf	23	22	22
Aumacho	15	15	15
Aumaque	10½	9½	9½
Aunor	240	240	240
Bankeno	20	20	20
Bankfield	8	8	8
Barnat	226	188	268
Barvue	18½	18½	18½
Bar Exp	76	75	75
Bas Met	25	22	23
Baska	19	18½	19
B Duq	21	21	21
Beaucage	38	38	38
Bea Lod	25	23	25
Belcher	115	110	112
Belleter	199	190	199
Bethlm	105	95	105
Bevcon	17	16	16½
Bicroft	106	102	106
Bic wt	23	21	22
Bidcop	17½	15	15
Bouscad	9½	9½	9½
Bouzan	51	48	51
Boymar	9	9	9
Bralorn	610	610	610
Bro Ree	56	56	56
Brnhrst	6	6	6
Buff An	90	90	90
Buff RL	8½	8	8
Cable	30	27	27
Cam Ch	565	565	565
Cam RL	865	865	865
Cdn As	7½	7½	7½
C Malart	75	68	68
Canam	24½	24½	24½
Candore	18	17	18
Can Eri	22	21½	21½
Can Me	125	123	123
C M w	57	57	57
Captain	13	13	13
Castle	350	350	350
Cen Pa	96	88	94
Cen Po	26	25	26
Cheskirk	6	6	6
Chester	24	23	23
Chib M	95	94	94
Chimo	54	53	53
Chrom	210	200	200
Coc Wi	270	265	265
Cod Rec	23	23	23
Coldstr	34	33	33
Colomac	8	8	8
Coniagas	59	57	57
Con Key	24½	24½	24½
C Bellek	12	12	12
C B G	18	15	17½
C Callin	15	14	14
C C C	7	7	7
Co Me	40	39	39
C Deni	15⅞	15⅝	15⅝
C D w	550	550	540
C Disco	350	340	350
C Fen	67	66	66
Con Gill	8½	8½	8½
CG Arno	18½	18½	18½
C Halli	57	53	53
Con Ho	235	235	235
C Marcu	50	50	50
C M S	20¼	20	20
C Mogu	165	165	165
C M S	20¼	20	20
C Mogu	165	165	165
C Morri	22½	22	22½
C Mosne	77	68	68
Con Neg	25	24	24½
Con Nich	7	7	7
C North	32	32	32
C Rego	16	15½	16
C Sannor	7½	7½	7½
Conwest	345	340	345
Cop Man	13	12	12½
Copran	205	201	201
Coulee	58	55	58
Cournor	8½	8½	8½
Crestaur	9	9	9
Croinor	22	12	12
Crowpat	12	12	12
Cusco	15	14½	15
Daering	35	33	33
D Arago	47	43	46
De Cour	24	24	24
D Eldona	10½	10	10
Delnite	53	53	53
Dome	15⅜	15¼	15⅜
Donalda	13½	13	13
Duvan	16	16	16
E Amphi	20	18	19
Eas Ma	163	160	160
Eas Su	195	195	193
Elder7	83	83	83
Eldrich	34	33½	33½
El Sol	11	11	11
Ex All	19½	18	18
Falcon	25	25	25
Fareda	125	124	124
Fw Tun	14	14	14
Francoeu	16½	16	16½
Frobishe	160	160	160
Gec Min	14½	14½	14½
Genes	17	17	17
Glan Yk	540	530	530
Gol Eag	20	18	19½
GF Ura	37	35½	35½
Gra Bou	9	9	9
Grondroy	19	18½	19
Grandue	165	165	165
Greyhk	19	18½	18½
Gulch	21	19	19
Gul Leaf	8	8	8
Gunnar	17½	17¼	17½
Gun wt	845	835	845
Halmon	76	74	74
Har Roc	11	11	11
Har Min	13	12	12
Headway	55	53	54
Heva	5½	5	5
Hollinger	24	24	24
Hoyle	420	400	420
Hud Bay	49	49	49
Ind Lak	7	6½	6½
Inspirati	47	46	46
Int Nic	79¼	78⅝	79
Int Ran	36½	35	36
Iri Co	210	203	210
Iro Ba	170	165	165
J Waite	21	21	21
Jacobu	210	207	209
Jay Exp	71	65	71
Jellicoe	14¼	14¼	14¼
Joliet	28	26	28
Jonsmith	16	15	15
Ker Add	19⅛	18⅝	18⅝
Kilemb	165	165	165
Kil wt	44	44	44
Kir Hud	7	6	7
Kir Min	39	38	38
Labrador	19½	19½	19½
Lak Cin	105	104	105
L Dufau	63	63	63
Lak Lin	10½	10½	10½
L Shor	500	495	500
L Wasa	23½	23½	23½
La Luz	325	325	325
Lamaqu	260	255	255
Leitch	140	135	136
Lencour	12	11	11
LL La	205	195	195
Lomega	5½	5½	5½
Lorado	58	56	58
Lor wt	33	32	32
Lyndhst	21	19	20½
Lynx	10	10	10
Macass	205	295	295
Macfie	10½	10½	10½
Mac Le	106	105	105
Madsen	240	235	240
Malartic	107	105	105
Manea U	9¼	9¼	9¼
Maralgo	54	50	50
Maritim	92	90	90
Martin	28½	28	28
Matatch	25	24	25
Maybrun	16	16	16
Mc Inty	84	84	84
Mc Ken	37½	35	35
Mc War	23	22	22
Merrill	82	80	82
Met Ura	9½	9	9
Midrim	93	90	90
Millike	269	261	267
Minda	10	10	10
Min Co	12½	12½	12½
Min Ore	17½	16	17½
Mol wt	16½	16½	16½
Mt Wri	72	70	72
N XlfM	62	61	61
Nam Cr	19	18	18
Nat Ex	17½	17	17
Nealon	7	7	7
Nes Lab	38½	37	38½
New Ath	43	38	43
Ne Cal	24¾	24	24
Nes Del	40	36	36
N Dick	195	191	193
N Harri	13½	13	13
N Hosco	204	170	175
Ne Jas	11	10½	10½
Newlund	20	18	19½
N Mylam	30½	29	29
New Tak	17½	17½	17½
Nipisain	170	170	170
Nisto	7	7	7
Nor Ac	15	14½	14½
Noranda	43½	43	43¼
Norlart	47	43	43
Normet	272	272	272
Norpac	27	26	27
Norsyng	9	8½	8½
N Rank	110	106	110
Norths	305	295	290
N A w	205	205	205
N Gold	68	65	67
Norvalie	16¼	14	15
Nudui	25	24	25
Nic Mi	109	109	109
Obaska	7	7	7
O Brie	76	72	74
Ogama	7	7	7
Oka Rar	14	14	14
O Leary	18	17	17½
Opem	870	850	865
Orenada	12	11	12
Ormsby	48	44	48
Osisko	32	31	31
Parama	7	7	7
Parbec	7½	7	7½
Pardee	56	54	54
Pater	40	40	40
Peerless	24	23	23
Perron	24	24	24
Pic Cr	100	96	100
Pioneer	150	150	150
Placer	10	10	10
Pr Bor	15	14½	14½
Preston	605	605	605
Pronto	345	340	340
Purdex	26½	23	24
Que Asc	32	29	30
Que Ch	44	43	43
Que Li	420	415	420
Que Ma	18	17	18
Q Meta	100	100	100
Qunston	19½	17	17
Quemont	10¼	10⅛	10¼
Radiore	51	50	50
Rainville	28	28	28
Ravroc	85	84	84
Rexspar	49	45	48
Rio Rup	9	9	9
Rix Ath	71	68	68
Roche	17½	16½	17½
Rockwin	45	42½	43
Ro Con	15	14½	14½
San Riv	14½	14	14½
Satellite	39	39	39
Sherritt	420	415	415
Sil Mil	63	58	63
Siscoe	60	60	60
Slo VR	20	18	19
Stalelgh	140	135	135
Stanrck	250	250	250
Starrat	7½	7	7½
Steeloy	7½	7	7
Stee R	11½	11	11
Sud Con	6½	5	5½
Sulliva	230	230	230
Sur Inlet	5	5	5
Sylvanit	104	103	104
Taurcani	92	86	92
Tau vt	84	84	84
Tec H	170	170	170
Temag	82	81	82
Torbit	32	32	32
Tri Chib	28	27	28
U Asbe	600	600	600
Up Can	88	83	83
Vandoo	9	8	9
Venture	29½	28½	29⅛
Violam	120	118	119
Werner	10	9	10
Wiltsey	23½	21	22
Winch	7	7	7
Yal Lea	22½	22	22
Yk Bea	101	100	101
Young	71	69	71
enmac	31	31	31
Zulapa	16	16	16

CURB

Pato	360	360	360
Pen Or	230	225	230

HUILES

Ac Gas	23	23	23
Anchor	18	17	18
Asamer	185	177	180
Bal SA	935	935	935
Banff	195	190	195
Britalta	192	192	192
Calalta	81	76	80
Cal Ed	27¼	27⅛	27⅛
C O L	250	240	250
C O L	110	105	105
CS Oil	89	89	89
C A O	615	615	615
C Chief	164	155	160
Cdn De	550	540	550
C E G	259	251	251
C Home	199	195	199
C Husky	15¾	14⅜	14⅜
C H w	860	855	865
C W O	282	280	280
Cen De	905	895	890
Cha Oil	172	170	170
C Drag	25	25	25
C M Mo	375	365	365
C W Pe	490	490	485
C W Pr	9	7	7½
Cre Oil	440	440	440
Cre wt	210	210	210
Dev Pa	135	134	135
Dover	14	13	14
G P A	230	226	230
Gr Plai	17¼	17	17⅛
Highwoo	18½	17	17
H O A	20¾	20¼	20¾
H O B	19½	19¼	19½
H B O	20¼	20	20
Humber	185	180	182
Ju Ped	28	28	28
Li Pete	9	8½	8⅝
Marigold	10	10	10
Medal	282	282	282
Midcon	80	71	78
Mil Cit	23½	23	23
Na Pet	205	205	205
N Chab	122	120	120
N Cent	41	41	41
N Davie	20	20	20
N Super	115	110	110
Northca	28	26	28
NC Oi	3332	2	20
Okalta	115	110	110
Pac Pet	19¾	19	19¼
Pan We	29	27	27
Per pr	188	185	187
Pe Oi	147	144	145
Petrol	64	60	60
Phillips	100	100	100
Ponder	23	23	23
Pro Gas	290	285	285
Quonto	11	10½	10½
Richwil	140	139	140
Rock P	11	11	11
Royalit	11¼	11¼	11¼
Sec Fr	600	600	600
Spooner	17	17	17
Tex Sa	39	37	37
Tidal	86	86	86
Tri Oi	445	440	440
Un Oil	218	213	218
Wayne	19	18	19
Wespac	19	18	19
W C O	169	166	169
W CO rt	12	11½	12
W May	205	200	200
W Desc	178	170	170
W D w	15	12	12½
Yan Can	11	11	11

BANQUES

Montréal	47¼	47	47¼
Nov Sco	60¼	59½	60¼
Commer	50	50	50
Imperia	52	51¾	52
Royale	68¾	68¼	68½
Tor Dom	46¾	46¼	46¼

INDUSTRIELS

Alumini	28¾	28¾	28½
Ang Nfld	6¾	6¾	6¾
C Brew	33¼	32¾	32¾
D Mang	9½	9½	9½
D Stee	21¾	21¾	21¾
Inland	6¼	6	6¼
Nor Sta	13¼	13¼	13¼
Pem N	9	8¾	8¾
Pem Ne	9	8¾	9¼
Simpsons	25½	25	25½
Wainwri	200	200	200
Walkers	29¼	29	29¼

Ventes ta 2,887,000

L'expansion se mesure par les fluctuations de la dette nette

NDLR: Dans cet article, qui fait suite aux précédents, l'auteur se propose de montrer comment la dette du gouvernement augmente encore.

Par FORBES RHUDE

rédacteur financier de la Presse Canadienne

Dès qu'il est question de la dette du gouvernement fédéral, le chiffre le plus souvent cité est celui de la dette nette.

Mieux que tout autre chiffre peut-être, celui-ci résume, en termes de comptabilité, toutes les sphères d'activite du gouvernement.

Ordinairement, la dette baisse dans l'exacte mesure de l'excédent budgétaire, s'il en est, ou augmente en fonction du déficit, compte tenu des variations que suppose le rajustement des chiffres d'année en année.

Au cours de l'exercice financier qui s'est terminé le 31 mars 1939, la dette nette s'élevait à $3,152,600,-000; sept ans plus tard, au 31 mars 1946, elle s'établissait à $13,421,-400,000.

Ainsi donc, au cours des années de guerre, la dette s'est accrue de $10,268,800,000 en dépit du fait que 58 pour cent du coût de l'effort de guerre ait été absorbé par les recettes réalisées durant cette période.

Légère baisse de la dette

Le 31 mars 1957, la dette s'établissait à $11,007,700,000, le plus bas niveau depuis la guerre. C'est dire que la dette a diminué de $2,-413,700,000 en 11 ans, soit environ un quart de l'augmentation pendant la guerre.

Le décroissement est presque entièrement attribuable aux neuf excédents budgétaires qui ont été accumulés après la guerre, à l'exclusion des déficits de $151,800,000 en 1955 et de $33,100,000 en 1956. Plus de la moitié de la baisse a été rendue ce aux excédents de $676,100,000 possible en deux ans seulement grâ-en 1948 et de $595,500,000 en 1949.

Au cours de l'exercice ayant pris fin le 31 mars dernier, la dette a de nouveau progressé de $40,600,000 et s'établit à $11,048,000,000 par suite du déficit budgétaire de $39,-400,000 et d'une augmentation de $1,200,000 due aux rajustements.

Tout indique que la dette nationale augmentera de nouveau cette année d'une somme égale au déficit budgétaire, estimé à $648,000,000 dans l'exposé budgétaire de juin dernier.

Répartition de la dette

L'accroissement de la dette s'est cependant accompagné d'un accroissement de la population et de la production, de sorte que la dette per capita et procentuelle est sensiblement inférieure à celle des années passées.

En 1948, la dette per capita s'élevait à $965 au regard de $648 cette année. En 1938, la dette nationale representait 60 pour cent du produit national brut; en 1945, cette proportion atteignait 113 pour cent; en 1957, elle n'était plus que de 35 pour cent. Cette année, la dette représente 37 pour cent du produit national brut.

La dette nette est le résultat d'une opération comptable et peut donc varier suivant les méthodes employées. Pour mieux comprendre ce qu'elle signifie, il faut d'abord examiner de près les éléments qui la composent.

On établit la dette nette en faisant la somme de tous les éléments passifs, appelés dette nationale brute, et en soustrayant de cette somme tous les éléments de l'actif.

Méthodes de comptabilité

On constate, en premier lieu, que les méthodes comptables employées dans la libre entreprise different de celles qui sont en usage au gouvernement.

On peut acheter ou vendre un commerce et fonder la valeur commerciale de l'entreprise sur l'avoir matériel: immeubles, usines, stocks, etc.

Mais l'Etat procède autrement. Il faut en effet supposer que le gouvernement "fonctionne" tant et aussi longtemps que le pays existe. Aussi, aux fins de la comptabilité, il n'attribue aucune valeur à son avoir matériel, sauf une valeur nominale de un dollar.

C'est pourquoi on ne trouve, dans le bilan des avoirs, aucune mention des immeubles du Parlement, des bureaux de poste, des installations portuaires, des navires, des avions ou de tout autre avoir matériel qui constitue les biens physiques du pays. Car si le gouvernement devait tenir compte de cet avoir matériel dans le calcul de la dette, il est probable que la dette serait effacée d'un seul coup. Mais les contribuables tiendraient cette façon de voir pour peu réaliste.

Si, d'autre part, une partie de l'avoir matériel, mettons un immeuble ou un bateau, est vendue, le prix de la vente apparait au budget.

Le passif

Au 31 mars, le passif se chiffrait par $18,368,300,000. Cette somme se décompose ainsi: $14,245,100,000 de dettes non échues et $4,123,200,-000 d'autres éléments du passif.

La dette non échue consiste en 16 émissions générales d'obligations du gouvernement. Ce sont le cinquième et le neuvième emprunt de la victoire, dons les obligations sont présentement en voie de convertissement; diverses émissions d'obligations d'épargne du Canada; ainsi que des bons du Trésor, qui constituent un mode de financement à court terme.

La progression ou le décroissement de la dette non échue n'influent pas nécessairement sur la dette nette, ces fluctuations pouvant être absorbées ou compensées par d'autres revenus. Ainsi, les capitaux investis dans un avoir matériel peuvent être amortis par l'accroissement de la valeur de cet avoir.

La présente campagne de refinancement, de l'ordre de $6,400,000,000 des emprunts de la victoire, ne constitue ni une baisse ni une augmentation de la dette, mais simplement la transformation d'une dette en une autre.

Prix des denrées

MONTREAL, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: Prix du gros, caisses, en bois, extra-gros 53; gros 53; moyens 45; poulettes 28; B 34-35; C 23. Caisses reçues: 100.

Beurre: Arrivages courants,

Encourageons nos annonceurs qui nous invitent à acheter avec économie

AVIS
DEPUIS LE
1er JANVIER 1957
TARIF
des Annonces Classées
PRIX AU COMPTANT

pour insertions consécutives maximum de 25 mots ou moins. Payée le jour même

1 annonce	$0.75
2 annonces	$1.50
3 annonces	$2.06
4 annonces	$2.75
5 annonces	$3.44
6 annonces	$4.12
7 annonces	$4.37

Si plus de 25 mots
3c le mot additionnel

PRIX A FACTURER

Prix de facture si payée après le premier jour de publication.

1 annonce	$0.87
2 annonces	$1.74
3 annonces	$2.44
4 annonces	$3.25
5 annonces	$4.06
6 annonces	$4.87
7 annonces	$5.25

Plus de 25 mots 3½c le mot additionnel

Les Avis de naissance, fiançailles, mariage sans vignette, sont comptés à $2.50. Ces derniers ne sont pas acceptés par téléphone; ils doivent être donnés strictement à nos bureaux

REGLEMENT

Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 5 h. 30 p.m. pour publication le lendemain. — Pour publication le lundi, copie doit être donnée avant 11 heures a.m. le samedi.
(Sauf pour genre placard "Classified Display" qui doivent être rendues au bureau avant 3 h. 30 p.m. la veille).
Les annonces provenant des routes rurales et de l'extérieur sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE
Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.
Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

1 Nouvelletes

VENTE DE "TAGS" POUR VENIR EN AIDE AUX PETITES SOEURS DE L'ASSOMPTION

La vente de "tags" organisée annuellement au profits des oeuvres des Petites Soeurs de l'Assomption, aura lieu VENDREDI 22 AOUT. Nous remercions le public de Sherbrooke qui répond toujours généreusement, afin de permettre à ces infirmières des pauvres de soulager les malades à domicile.

RETRAITES FERMEES A LA VILLA NOTRE-DAME DU TRES ST-SACREMENT

Septembre: du 26 au 28, pour jeunes filles. — Dimanche le 28, récollection pour les anciennes retraitantes, dames et demoiselles et leurs amies. — A 8h.30, messe, prédicateur, le Rév. Père L. Sirois, rédemptoriste. — Octobre, du 2 au 5, pour dames. — S'adresser à la Soeur directrice des retraites, 580, Dufferin, Sherbrooke. Tél.: LO 2-0626.
J.N.O.

2 A louer

ENTREPOSAGE

pour meubles — Avons système appartement — Déménagement — Emballage — Local et longue distance
Agent pour United Van Lines.
RAOUL MARTINEAU
TRANSPORT
Tél: LO 2-4589
130-27

3 Appartements à louer

QUARTIER NORD — Appartement 6 pièces, dans bâtisse à l'épreuve du feu Poêle électrique, réfrigérateur, lessiveuse et sécheuse automatiques fournis. Occupation 1er sept. Signalez jeu. LO 2-3576; soir LO 7-5017. 152-7

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, poêle et réfrigérateur fournis. Eau chaude à l'année. Quartier Est (rue Chalifoux). Signalez: LO 9-4156. 154-4

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude à l'année. Situé 120, King Ouest, app. 25.

6 Chalets à louer

CHALET 3 pièces, meublé, poêle, réfrigérateur fournis; situé Petit Lac Magog près Ste-Catherine, à la semaine ou reste de saison. Belle plage. Tél.: LO 2-6321. 151-7

CHALET à louer au Petit Lac Magog. Près du rivage, toutes commodités, réfrigérateur. Disponible à compter du 24 août. Tél.: LO 9-1066. 155-2

Chambres à louer

BELLE grande chambre meublée, chauffée, Quartier Ouest, rue Dorval, déjeuner si désiré. Idéale pour 1 ou 2 étudiants. Pour informations signalez: LO 9-1207. 155-3

TROIS chambres, meublées, avec cuisinette, usage du téléphone, système chauffage, eau chaude à l'année. $6.00 par semaine, chacune. Situé 383, Premiere Avenue Sud. Tél.: LO 7-6096. 153-7

PERSONNE sobre et honnête, trouve bon chez-soi au 938, Portland. Usage téléphone et téléviseur, eau chaude à l'année. Téléphoner LO 9-4275.

CHAMBRE meublée, endroit tranquille, à louer à monsieur. S'adresser: 39, rue Brooks Sud, Sherbrooke.

CHAMBRE avec cuisinette meublée, à louer. — Occupation immédiate. S'adresser: 855, Wellington Sud, Sherbrooke. Tél.: LO 7-3645. 156-3

CHAMBRE à louer, éclairée, chauffée, lingerie fournie, privilège faire cuisine. S'adresser: 939, Montréal, téléphoner: LO 9-2665.

CHAMBRE à louer, dans maison neuve, bon chez-soi, eau chaude, téléphone, téléviseur. S'adresser: 161, Cinquieme Avenue, après 6 heures. 156-2

4 Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour 2 étudiants ou autres. Place tranquille, autobus à la porte. Téléphoner: LO 2-7234 ou LO 9-1451. 154-3

CHAMBRE et pension pour étudiants. Grandes chambres propres, dans maison moderne, bonne pension, aussi repas à prix raisonnable. Situées dans le Centre. Tél.: LO 2-1249. 155-3

10 Local à louer

LOCAL commercial, rénové à neuf, belle devanture, chauffé ou non. Situé 95, Wellington Sud. S'adresser: Urbain Boutin. Tél.: LO 2-6321. 152-7

A LOUER — Deux magasins chauffés, 20 x 36 ou 40 x 50, loyer très raisonnable. Bon endroit. Conviendraient pour n'importe quel commerce. — Situés dans ville commerciale couvrant 75,000 ames avec les environs. Harry Farber, propriétaire, Newport, Vt. Téléphone 10. 150-7

LOCAL commercial, rénové à neuf, chauffé, pouvant servir pour magasin ou bureau, dans édifice Darche, 16, Wellington Sud. S'adresser: Simard Darche, 16, Wellington Sud. Téléphoner: LO 9-1075 — LO 7-4478 — LO 2-8318. 155-3

11 Logements à louer

LOGEMENT 6 pièces, chauffé, entrée 220, Quartier Ouest. Prix: $75 par mois. S'adresser: 434, Short. Tél.: LO 2-8554. 156-3

LOGEMENT 5 pièces, moderne, 3ième plancher, situé 906, Blvd. Alexandre. Occupation 1er septembre ou 1er octobre. Signalez: LO 2-8073. 156-2

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, au premier etage. Libre premier septembre. S'adresser: 1266, Conseil, Sherbrooke.

LOGEMENT 3 pièces, meublé et chauffé. Libre premier septembre. S'adresser: 1030, Fairmont ou signalez: LO 9-0558. 156-2

LOGEMENT 4 pièces à louer dans un bas. Libre immédiatement. S'adresser: 151, 3e Ave. Tél.: LO. 9-1777 149-7

LOGEMENT 4 pièces, moderne. Situé 441, Wellington Sud. $42.00 par mois. S'adresser: Wilfrid Breault, Hotel Windsor. Tél: LO 9-0060 151-7

LOGEMENT 4 pièces, dans un bas, 580, St-Martin. Libre 1er septembre, $38. par mois. Téléphoner: LO 9-4033. 154-3

A LOUER pour le 1er septembre, logement neuf, 3 pièces, deuxième étage. Eau chaude, 220 et gaz. Chambre de bain complète. Balance du mois gratis. S'adresser: 231, rue Laurier, Tél.: LO 7-4714. 154-3

11 Logements à louer

LOGEMENT 3 pièces, au deuxième, rue St-Martin. $25. par mois. Téléphoner: LO 9-4033. 154-3

LOGEMENT 4 chambres, chambre de bain complète. Situé 513, Bowen Sud. S'adresser: 515, Bowen Sud. Tél.: LO 9-2373. 155-3

QUARTIER EST: Logement 3 1-2 pièces, moderne et propre à louer. $38. par mois, deuxième plancher. S'adresser: 1230, Lincoln. Tel.: LO 2-4583. 155-2

LOGEMENT 3 grandes pièces, chauffé, chambre de bain. Libre 1er septembre. Au 1012, Champlain. Téléphoner: LO 7-5729 ou LO 7-7085. 154-7

LOGEMENT neuf, 3 pièces, paroisse St-Boniface (69 Clark). S'adresser: sur les lieux ou téléphoner: LO 2-0538. 154-5

LOGEMENT 8 pièces. Situé rue Courcelette. Libre premier septembre. S'adresser: 568, Galt Ouest. 154-3

LOGEMENT 4 pièces, moderne, rue Prospect. Occupation immédiate. Signaler: LO 2-1006, Sherbrooke. 155-3

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, pour couple. $45.00 par mois. S'adresser: 850, Conseil, app. 1. Tél.: LO 7-4330. 155-3

LOGEMENT 3 pièces, complètement meublé, très propre, galerie et entrée privée, idéal pour jeune couple. $35. — Aussi 3 petites pièces avec solarium, chauffé, propre et très chaud. $23. Ces logements situés Première Avenue Nord, près King. Téléphoner: LO 2-8223, sur LO 9-2850. 155-2

LOGEMENT neuf à louer, Quartier Nord, rue Rioux, 3 grandes pièces et salle de bain complète. S'adresser: 65 Rioux, app. 1 ou téléphoner LO 2-3892. 156-2

LOGEMENT 3 pièces, avec chambre de bain, ménage fait à neuf, deuxième étage. Libre le premier septembre. S'adresser: 216, Olivier. 156-2

LOGEMENT 3 1-2 pièces, Quartier Est. Fini moderne, eau chaude à l'année, occupation 1er septembre. Idéal pour 2 ou 3 personnes. Situé rue St-Michel. Signalez LO 7-6012. 156-2

LOGEMENT 3 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tuile cuisine et salle de bain, courant 220. Conviendrait à un couple. Libre 1er septembre. Signalez: LO 7-7391.

LOGEMENT 3 pièces et logement de 4 pièces, dans le Centre de la ville. Signalez: LO 9-3340.

LOGEMENT 4 pièces, au deuxième avec garage. — Chambre à louer. — Aussi garage situé rue Laval, à louer. S'adresser: 1236, Dorval. Tél.: LO 2-9301.

LOGEMENT 5 pièces, situé 92, Camirand. Libre 1er septembre. — Logement 4 pièces, chauffé, situé 582, Montréal. — Logement 2 pièces, chauffé, poêle fourni, 584, Montréal. Libre immédiatement. Pour informations, Signalez: LO 9-4787.

DEUX logements 3 pièces, réparés à neuf. S'adresser: au 84, rue London, Sherbrooke, Qué. 156-3

LOGEMENT moderne 4 pièces. Situé 45, Quebec. Libre premier novembre. S'adresser sur les lieux ou signalez: LO 9-4527.

LOGEMENT 7 pièces, sur même plancher, fini plâtre, ménage fait; prélart de cuisine fourni, non chauffé, $65. par mois. (situé 745, King George). — S'adresser: 29, Deuxième Avenue, téléphoner: LO 7-7267. 156-3

LOGEMENT 4 chambres, chambre de bain. Situé 474, Mercier. Libre premier septembre. Tél.: LO 2-1463.

LOGEMENT 4 pièces, plus chambre de bain. S'adresser: 190, rue St-Jean-Baptiste, Bromptonville, Tel.: VI. 6-2362. 156-2

LOGEMENT 3 pièces, chambre de bain, très propre, réparé à neuf, avec hangar. Dans le centre. Libre immédiatement. S'adresser: 74, Windsor. Tél.: LO 2-6224.

13 Maisons à louer

DEAUVILLE: Maison seule 3 pièces, à louer pour le premier septembre; sur fondation, complètement insulée, bien propre, eau chaude. Idéale pour couple. Louerais meublée ou non. Près d'autobus. Tél.: LO. 7-3378.

14 Appareils de surdité à vendre

Le Centre d'appareils Auditifs ABCD
119 Frontenac — Sherbrooke
Distributeur des Appareils de Surdité
ACOUSTICON
Est l'endroit tout choisi pour acheter votre appareil Auditif. Vos batteries. Moules d'oreilles et Accessoires. Réparation sur toutes les marques. Tél.: LO. 9-2348
136-27

16 Autos à vendre

PRIX D'AUTOMNE!
FAITES VOS PRIX!!

55 Pontiac sedan, vert, 6 cylindres
55 Chevrolet coach, Bijou!
55 Studebaker Commander, coach A-1
54 Ford coach, comme neuf.
53 Chevrolet "School Bus"
52 Studebaker H.T., 2 tonnes, o.d.
52 Meteor coach, moteur neuf.
52 Dodge coupé 6 pass. Economique.
52 Buick sedan, autom., radio
52 Willys coach, o.d.
51 Chevrolet coach, aubaine!
51 Oldsmobile sedan ,autom.
51 Ford coach, 2 tons, radio.
51 Pontiac sedan, radio, très propre.
51 Ford convertible, noir
50 Pontiac coach, spécial
50 Meteor sedan, radio, o.d
50 Plymouth sedan: $75.00
49 Ford coach $?
47 Hudson coupé $?

Les plus bas prix en ville.
Faut vendre.
D. K. W.
(merveille allemande)
fait 40 milles au gallon)

Votre crédit est bon chez:
EASTERN TOWN SHIP MOTORS LTD.
2164, King Ouest, Tél.: LO 7-5808
J. R. Bourbeau — G. Lacharité
154-3

METEOR 1954, 4 portes, très propre, en excellent ordre, tout équipé. Bon prix à prompt acheteur. Signalez: LO. 2-9401. 153-4

CHEVROLET 1957, très propre, à vendre. Pour informations, signalez: LO 2-9881. 155-2

ZEPHIR 6, 1953, tout équipé, très propre, pneus neufs. Bas millage, en bon état. Bas prix. Tél.: jour LO 2-8234; soir LO 9-1281. 155-2

PONTIAC 4 portes, 1949, licences 1958, mécanique en très bon état. Toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.: LO 9-4531 — 867, Ontario. 155-4

DE SOTO sedan 1954, "Powerflite", complètement automatique, servo-freins, radio, très bons pneus, bonne mécanique, belle peinture, très propre, n'a jamais servi l'hiver. Vendrais à très bon prix. Cause: de vente: autre auto fournie par compagnie. Téléphoner: Victor 6-2152, Bromptonville. 156-3

MONARCH 1949, en très bon état, moteur neuf, termes si désirés. S'adresser: Salon de Beauté Duchesse, 1059, King Ouest, app. 3, Téléphoner: LO 2-0546. 156-3

PONTIAC "Coach" 1951, peinture neuve, pneus et moteur en excellent état. $450. Prendrais aussi échange. S'adresser: 363, Galt Ouest. Tél.: LO 9-2300.

FORD sedan 1953, custom line, automatique, 4 pneus neufs. Très bas millage, 1 seul propriétaire, raison: auto fournie par compagnie. Tél.: Victor 9-4119, Coaticook 156-3

17 Camions à vendre

CAMION Chevrolet 1951, une tonne, boîte de "pick-up" 9 pieds longueur, en très bon état à vendre. Prix: $550. Signalez: LO 2-8013. 151-7

CAMION Panel à vendre, ½ tonne. Pour informations, signalez: LO 2-4933. 154-3

CAMION "G.M.C.", 1955, propre comme neuf, 3 tonnes, "Heavy Duty", à boîte pour animaux, 4 pneus neufs. Prendrais échange S'adresser: Couillard Automobiles, Coaticook, téléphoner: Victor 9-2774. 155-4

CAMION International, 7 tonnes, neuf, tout équipé, plate-forme et "dunkey", licences et assurances. Partie comptant et de finance. Bonnes conditions. Tél.: VI 6-9411.

18 Chalets à vendre

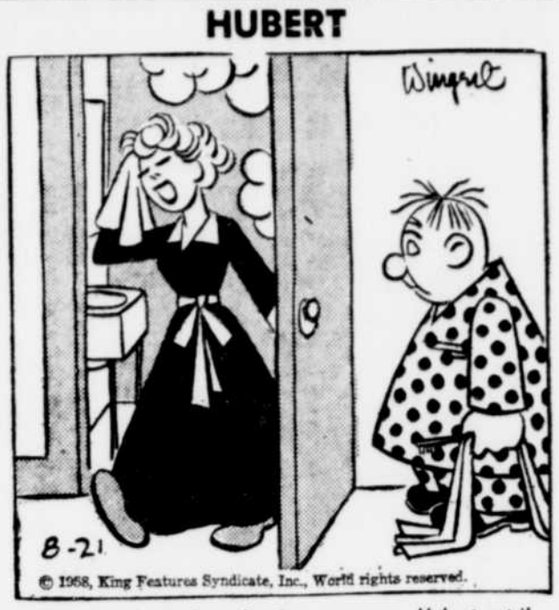
CHALET situé un mille de Rock Forest, du côté sud de la rivière. Très belle aubaine pour personne intéressée!! Tél.: LO 2-8343. 154-3

CHALET 5 pièces, meublé, fini cèdre, près chapelle Notre-Dame de Laus. Belle grève. Conditions: $1,500. comptant ou plus. S'adresser: 832, Desormeaux. 156-3

19 Commerces à vendre

CAUSE DEPART: Salons de coiffure situé au centre de la ville, bonne clientèle, à vendre. Communiquer avec Thetford Mines. Tél.: FE 5-6616. 152-7

HUBERT



© 1958, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

"J'ai fini de me laver la tête, maman — Hubert est-il finalement parti pour le bureau ?"

10 Local à louer

LOCAL CHAUFFE,

situé dans édifice neuf, à
L'angle des rues St-Louis et Short
Conviendrait pour bureau, restaurant, ou autre.

SIGNALEZ:
JOUR: LO 2-3414 — SOIR: LO 2-1783
154-3

Autos à vendre

SPECIAUX DE LA SEMAINE DE L'EXPOSITION CHEZ:
FOXBROOKE MOTORS LTD.,

548— '57 Chevrolet 4 portes, sedan, De Luxe, pneus à parois blanches, chaufferette, signaux direction, licences 1958. Paraît et fonctionne très bien. Sera vôtre pour aussi peu que ..... $1791.
540— '56 Camion Chevrolet 2 tonnes, chassis et cabine. Bonne apparence et mécanique. Chaufferette. Licences 1958. Spécial à ..... $1493.
505-A '55 Ford 4 portes, sedan, garantie 90 jours, moteur garanti 100 pour cent. — Deux teintes, chaufferette, signaux de direction, licences 1958. Aubaine à ..... $1388.
481— '54 Chevrolet, Station Wagon, 4 portes, chaufferette, signaux direction, 2 teintes. Belle apparence et bon fonctionnement. Licences 1958. Bons pneus. — Vrai prix spécial à ..... $1093.
525— '53 Buick hard top, 2 portes, trans. autom., radio, chaufferette, signaux direction, bons pneus. Licences 1958. Votre meilleur achat à ..... $ 928.

TOUTES CES VOITURES ONT LICENCES 1958 ET PORTE NOTRE FAMEUSE GARANTIE O.K.

SPECIAUX DE CETTE SEMAINE:

537-B—	'53 Chevrolet sedan	$499.
453-B—	'53 Ford sedan	$599.
R-56 —	'53 Plymouth sedan	$399.
531-A—	'52 Studebaker V-8 sedan	$399.
383-A—	'51 Plymouth sedan	$199.
506 —	'50 Pontiac coupé	$199.
R163 —	'49 Ford coupé, radio	$169.
191-A—	'48 Chevrolet coupé, radio	$159.

Vendeurs autorisés Cadillac — Chevrolet — Oldsmobile

Ligne complète des parties approuvées G.M. pour toutes voitures ou camions General Motors.

345 SUD, WELLINGTON TEL.: LO 9-3606 SHERBROOKE
155-4

19 Commerces à vendre

FABRIQUE DE "POPCORN"

Toutes les variétés. Clientèle assurée — "jobers" en service. Le fabriquant et le personnel d'expérience. — Machinerie complète: 15 à 20 "warmers" en consignation dans théâtre. Clients réguliers valeur: $75.00 à $250.00. — Tout en production actuellement et parfait ordre compris dans le Stock. Valeur de $29,000. Abandon des affaires. Offre sérieuse et raisonnable sera acceptée. — Exceptionnelle occasion de posséder un commerce des plus intéressant. Ecrire Casier 19, La Tribune, Sherbrooke.

20 A vendre divers

MOTEURS REFABRIQUES POUR CAMIONS

Moteurs remanufacturés pour camions, portant pleine garantie pour 4,000 milles ou 90 jours. — Prix spéciaux de $57.00 lorsque vous ferez l'échange de votre vieux moteur de camion — G.M.C. et Chev., prix à partir de $169. Dodge et Fargo prix à partir de $221. Ford prix à partir de ..... $219. International prix à partir de ..... $261. Termes faciles disponibles. — Comptant 10 pour cent, paiements aussi bas que $12.00 par mois, couvrant, moteur reconstruit et installé. — Installation faite par mécaniciens experts. —
APPELEZ LO 9-5155
SIMPSONS SEARS
81, Wellington N, Sherbrooke 155-3

MOBILIER de cuisine, genre appartement (modèle récent), comprenant table, buffet et 6 chaises; ainsi que cabinet à porcelaine. Tél.: LO 2-7129.

20 A vendre divers

AUREL POULIN & FILS
distributeur de
GAZ PROPANE
(Quick Flame)
Accessoires pour gaz propane, au complet.
1608, King Ouest, Sherbrooke
Tél.: LO 2-7318
144-27

SOUCOUPE-PHOTO
Votre photographie dans une soucoupe de porcelaine:
$3.50
Soucoupes rondes ou carrées
STUDIO BOUDRIAS,
Tél: LO 7-4494.
97, King Ouest, Sherbrooke.
130-27

PLASTIC — "FIBERGLASS"
pour fabrication ou recouvrement de yacht ou canot, etc.
Voyez:
ANDRE MICHAUD
Gros et Détail
1830, Roy.
133-27

SPECIAL! Balayeuse électrique avec moteur une force. Prix spécial à: $99.95. Conditions: $2.00 par semaine. Aucun dépôt. S'adresser: AURELE PINARD, Sherbrooke, LO 2-0460 14612

DIX-SEPT ANS



"C'est la similitude de nos problèmes qui m'a rapproché de Marie-Louise. Elle a des parents, elle aussi !"

16 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION!
CECI EST LA GRANDE VENTE DE LA SEMAINE DE L'EXPOSITION,
CHEZ
DE LUXE AUTOMOBILES LTEE.

SI VOUS VOULEZ UNE VOITURE
— en parfait ordre
— garantie de 30 jours
— termes faciles
— échange accepté
— comparez nos prix

'57 Plymouth 4 portes, sedan, bas millage ..... $1895.
'56 Ford Custom, 4 portes, sedan, mécanique parfaite ..... $1475.
'55 Dodge "Mayfair" Club Coupe, overdrive, radio $1395.
'54 Buick Spc., 4 portes, sedan, automatique, radio $1350.
'51 Buick Custom, 4 portes, sedan, dynaflow radio $ 595.
En plus, nous avons 25 autos de tous modèles et tous prix!

NOTRE SUCCES DEPEND DE VOTRE SATISFACTION.
ECONOMISEZ CHEZ
DE LUXE AUTOMOBILES LTEE.
Dépositaires autorisés
BUICK — PONTIAC — VAUXHALL, — CAMIONS G.M.C.
1744, KING OUEST, SHERBROOKE, P. Q.
Tels: LO 9-3669 ou LO 9-4305

19 Commerces à vendre

ATTENTION! ATTENTION!
EPICERIE, TRES BON POSTE
Bon chiffre d'affaires. Prix raisonnable.
Cause de vente: Maladie. — Communiquer
AURELE PINARD,
TEL.: LO 2-0460, — SHERBROOKE, P. Q.

20 A vendre divers

SPECIAUX DE L'EXPOSITION,
AU 160, RUE WELLINGTON SUD

Pantalons gris, aviation, bordure cuir aux poches, la paire	$4.95
Pantalons gris, pour ecoliers, la paire	$3.95
Pantalons kaki, usagés, (drill), la paire	$1.50
Sacs d'ecoliers (usagés), prix à partir de	.39
Chemises neuves, aviation et kaki, chacune	$1.50
Imperméables usagés, prix à partir de	$1.00
Bas d'ouvrage, neufs, 3 paires pour	$1.00
Pantalons blancs, usagés, la paire	$1.95
Chemises (T shirts) blanches, neuves, chacune .39 et	.50
Spécial: — Peinture blanche, au gallon	$2.50
Peinture émail grise, pour galerie, gallon	$3.50
Peinture à l'huile, 12 couleurs, intérieur et extérieur, gal.	$3.50
Peinture "Latex", intérieur, base caoutchouc, toutes les couleurs, Gallon $4.95 Pinte	$1.50
Peinture-émail, gallon $4.50; pinte	$1.50

Très bel assortiment de vêtements pour chantiers, travaillants, cultivateurs, etc. —
Plomberie, toiles de camions, outils de toutes sortes.

Visitez notre magasin durant la Semaine de l'Exposition de Sherbrooke et économisez
A. GILLMAN & SON,
140, Wellington Sud — Sherbrooke — Tél.: LO 2-0905

GRANDE VENTE D'AOUT!
REDUCTION DE 20 A 33⅓%
sur toute notre marchandise en magasin comprenant:
MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER
MOBILIERS DE CHESTERFIELD
MOBILIERS DE CUISINE
POELES, — LESSIVEUSES, — REFRIGERATEURS,
LITS, — SOMMIERS, — MATELAS A RESSORTS, — ETC.
S'adresser:
ROBERT BLOUIN PIANOS
1506, King Ouest, Sherbrooke, — Tél: LO 9-3423.

Manufacturier de portes et fenêtres
en aluminium, marque Maple Leaf
meilleurs prix sur le marché
Auvents Kool Vent, portes de garage AMBASSADOR
Stores vénitiens VERTICAUX, portes pliantes FOLDOORS
s'adresser:
HONORIUS MORIN
593, rue Pelletier, Téls: LO 2-8240 ou LO 9-2816
Sherbrooke.
136-27

A vendre divers

BOIS CONSTRUCTION

2 x 3 — 2 x 4 — Planches 5 et 6 pouces, joints carré ou embouvetés, Deuxième classe: $65. le mille pieds Première classe: $73. le mille pieds Planches de 4 pouces, première et deuxième classe (mill run) à $60. du mille pieds.
Tout ce bois est neuf et plané
Avons aussi toutes autres sortes de bois.

N.B. Route à suivre, ne pas tourner à droite, en bas du village de Cookshire, mais continuer tout droit pour aller chez:
WILFRID GREGOIRE
Commerçant de bois.
LA PATRIE — TEL.: 48
139-27

GUITARE — ACCORDEON

VENTE, échange et réparations de tous genres d'instruments. Jusqu'à 15 mois pour payer. Enseignons et louons guitares et accordéons. Orchestre: TRIO HONOLULU. Conservatoire de Musique HONOLULU 201, King Est. Sherbrooke. Tél.: LO 2-7840. 151-27

20 A vendre divers

SPECIAUX
CHEZ SMITH SURPLUS

Jumelles 7 x 50, marine	$22.50
Carabines 303 "Lee Enfield"	$19.95
Cartouches 303 "British" 20 pour	$ 1.95
Souliers Fatigue 6-12	$ 1.95
Tuniques "Battledress" coton	$ 2.95
Manteaux "Trench" armée	$ 1.00
Gilets blancs, armée, usages 6 pr	$ 1.00
Bas en laine, gris, 3 paires	$ 1.50
Souliers en cuir, réparés	$ 2.00
Chemises, armée, réparées 3 pour	$ 1.95
Salopettes, usagées, armée	

Achetons carabines usagées et faisons aussi échange.
SMITH SURPLUS STORE
900, Wellington Sud,
Tél. LO 2-0464.

SPECIAL!

MENAGE usagé très propre. Balance de finance: Poêle combiné l'Islet; réfrigérateur; lessiveuse; mobilier de chambre et cuisine; téléviseur 21 pouces. Le tout $450. ou séparément. Paiements faciles. Signalez LO 7-4808, demandez Maurice Patient. 156-4

CAISSE enregistreuse "Nationale", cabinet, 10 tiroirs. Fonctionne à l'électricité et à la main. En très bon état Vendra à prix raisonnable. S'adresser 119, rue Frontenac. 154-3

CARTES PROFESSIONNELLES

Avocats

DEWEY ZAOR, B. A., L.L.L., avocat et procureur Edifice Continental (suite 301), tél.: Bureau LO 9-4911; rés.: LO 9-2623 — Bureau à Weedon, mercredi, 4 à 8 h. p. m (chez Ovila Fontaine). — Bureau à East Angus, mercredi soir, 7 heures, 4 rue St-Jacques. 136-27

LEBLANC, DELORME, BARNARD & LEBLANC, Avocats — Albert Leblanc, C.R., Maurice Delorme, C.D., Edmond Barnard, Charles Leblanc. — 56, Wellington nord, Sherbrooke. Tél.: LO 7-8236. 145-27

Chiropraticien

E.L. LESSARD, D. C. — Heure de bureau les lundis, mercredis, vendredis: de 10 à 12 a.m. et de 2 à 8h. p. m. Le soir de 7 à 8 h. p. m. — Nouvelle adresse: 46, King Ouest (près Terminus Autobus). Tél.: LO 9-3772. Sherbrooke. 137-27

Comptables agréés

BELANGER, ST-JACQUES, SIROIS & CIE, C. A. — P. St-Jacques, C. A. — Yvon Sirois, C. A. — Pierre Comtois, C. A. —Claude Poulin, C. A. — 65 Wellington Nord, Tél.: LO 2-2691 137-24

Comptables agréés

LAVALLEE, BERARD, LYONNAIS, MESSIER, GASCON, Comptables agréés, David J. Croskett, C. A.; Emile Nortin, C.A.; syndic licencié, 201, Edifice Continental, Sherbrooke. Tél.: LO. 2-9680, Montréal, Sherbrooke, Trois-Rivières. 138-27

MAHEU, NOEL & CIE, comptables agrées. Associés: Aurélien Noël, C. A., — Joseph Bessette, C. A. — Lucien Dion, C. A. — L. M. Tanguay C. A. — 1552, King Ouest. Tél.: LO 9-5141 — Sherbrooke. 156-27

ANDRE TROTTIER & CIE, C. A. comptables agréés. Syndics. — Liquidateurs, 6, Wellington Sud, Sherbrooke Tél.: LO 2-8951. 156-27

Comptables publics

COMPTABLE PUBLIC ENREGISTRE P. E. GINGRAS, comptable public enregistré, 400, rue Alexandre, app. 1, Sherbrooke, P.Q. Tél.: LO 2-6885. 156-27

Notaire

M. JEAN BEAUCHESNE, notaire, désire aviser sa clientèle qu'il occupe maintenant le local autrefois occupé par le notaire C.O. Biron, situé 138, Wellington Nord, app. 3. Tél.: LO 9-9590; rés.: LO 2-9350 ou LO 2-5074. 150-27

20 A vendre divers

MANUFACTURIER DE PORTES ET FENETRES EN ALUMINIUM

Trois rainures, prix défiant toute compétition.
Auvents en aluminium ajustables — Stores vénitiens et verticaux
Distributeur pour portes pliantes (Folding Door)
Prix à partir de $13.80
Portes de garage "Imperial", à sections, en bois, 4 et 5 panneaux
Tapis de Turquie et Tuile.
S'ADRESSER:
MOREAU & FILS ENR.,
422, VIMY — Tél.: LO 2-2298 — SHERBROOKE
136-27

26 Machinerie à vendre

MACHINES A FOIN, USAGEES! — PRESSES:

1—McCormick Beering 45
2—New Holland 87 à broches
2—Case à broche.
3—Râteaux de côté
1—Fourragère GEHL.
2—Souffleurs à fourrage
1—New Holland 66
1—Case à corde
1—Râteau balayeur à corde
1—Fourragère "John Deere"
2—Moissonneuses-batteuses

Toutes ces machines sont en très bon état, à vendre à prix d'aubaine!
S'ADRESSER:
LOUIDA PAYEUR,
Sherbrooke, (R.R. no 4), Tél.: LO 2-5812
155-7

29 Propriétés à vendre

PROPRIETES A VENDRE

JOLI bungalow 6 grandes pièces, près église Ste-Thérèse d'Avila. Brique et pierre naturelle. Comptant: $6,000, balance mensuelle.

RUE PAPINEAU — Propriété genre bungalow 2 logements dont un 6 et un 5 pièces, brique, ultra-moderne. Comptant: $5,000, balance facile.

KING OUEST — Propriété 3 logements avec 3 lots attenants. — Moderne. — Comptant: $5,000, balance hypothèque.

LOTS 120 x 200, situés rue Fraser. — Prix et conditions raisonnables.

QUARTIER EST — Deux propriétés de 3 logements, avec commerce, épicerie-restaurant. — Brique, moderne, chauffage eau chaude. Bon chiffre d'affaires. Comptant: $10,000; balance facile.

PROPRIETE 4 logements de 4 pièces, brique, moderne, bien située. — Comptant $8,000, balance sur arrangements.

PROPRIETE de 9 logements, comprenant 2 propriétés de 4 logements et une maison seule de 6 pièces. Très modernes. — Grand terrain. — Revenus: $8,000 par année. Comptant: $25,000. — Argent ou bon hypothèque, balance facile.

RUE BOUCHETTE — Bungalow de 6 pièces, brique, moderne. — Comptant: $4,000, balance facile.

MOTEL très luxeux des mieux équipes, avec magasin de souvenirs, grand restaurant, salle à dîner, etc. — Comprend 3 acres de terrain, sur route de Montréal près de Québec. Chiffre d'affaires: $650.00 par jour. Comptant: $100,000., argent ou propriété; balance facile.

J'AURAIS acheteur d'un hôtel licencié et aurais une propriété valeur $33,000 comprenant 5 logements, construction brique et magasin épicerie licenciée d'une valeur de $12,000 à donner comme comptant.

PROPRIETE 4 logements: un 6 et deux 3 et un 4 pièces. Brique, près église. Comptant: $8,000, balance hypothèque.

COMMERCE épicerie licenciée, avec bon chiffre d'affaires, bien situé. Prix: $12,000.

SEIZE Beaux lots situés sur Boul. Jacques Cartier près église St-Jean de Brébeuf. Prix et comptant à discuter.

GASTON BEGIN,
31, WOOD, — SHERBROOKE, — TEL.: LO 9-3729
155-2

Argent à prêter

ARGENT A PRETER
en première et deuxième hypothèque
Pour financement de construction ou refinancement
sur résidences, maisons à revenus, propriétés commerciales, hôtels, fermes, etc.
Service courtois et rapide dans tous les Cantons de l'Est — Aucun dépôt exigé.
LARKIN MORTGAGE LOAN CO.
courtiers
204, Wellington Nord, app. 3, — Sherbrooke. — Tél.: LO 9-4241
151-27

20 A vendre divers

AUBAINE AUTHENTIQUE

Vu le succès de notre grande vente de tapis mur à mur ou en carpettes, nous répétons encore notre
SPECIAL A 33⅓% D'ESCOMPTE
sur le stock complet du manufacturier. — 10,000 verges de tapis, garanti en laine pure, de marque "WILTON" à 33 1-3% d'escompte!
LEVESQUE LIMITEE,
38, Wellington Sud. — Sherbrooke.
Tél.: LO 2-4765.
143-27

GRANDE VENTE DE RENOVATION

Tout notre stock de peinture et couvre plancher doit être écoulé en entier.
SHERBROOKE PAINT & FLOOR CO. LTD.
Mme J. Beaudoin
118, Wellington Sud Tél.: LO 9-5531
Sherbrooke
137-27

TELEVISEUR neuf, 21 pouces, de marque Marconi, genre cabinet. — Radio cabinet — Réfrigérateur modèle de table, de marque Astral. Prix d'aubaine pour argent comptant. Signalez LO 2-8087 ou s'adresser: 755, Ontario. 155-2

POELE "Beach", blanc, usagé, combiné huile et gaz. Parfait ordre: $175. Considérerais échange. Modes paiements faciles. AMERICAN PROPANE GAS, 26, King Est. Tél.: LO 2-6790. 151-7

CONGELATEUR 22 pieds cubes, R.C.A. Whirpool 1958, garantie 5 ans. Prix: regulier: $559. — Reprise de finance. Aubaine à: $375. Considérerais échange. AMERICAN PROPANE GAS, 26, King Est. — Tél.: LO 2-6790. 151-7

MENAGE complet: Poêle électrique "Moffat". — Réfrigérateur; mobilier salon; mobilier cuisine; chaise cuisine; chaise berçante; mobilier chambre; bureaux; lits trois-quarts et simple; téléviseur "Marconi", 21 pouces, "All Channel"; lessiveuse, piano. S'adresser: 241, Cedère. 153-3

20 A vendre divers

REFRIGERATEUR "Kelvinator" de Luxe, 1958, prix régulier: $559. Spécial pour démonstrateur: $245.00 Conditions de paiements si désirées. AMERICAN PROPANE GAS, 26, King Est. Tél.: LO 2-6790. 151-7

MOTOCYCLETTE N.S.U. 250 C.C., 1955, très bon état. Bas prix pour comptant. Support (stand); guitare hawaïenne. — Jeu de pool — 1449, Du Rosaire — LO 2-3134. 154-3

AUBAINE: Congélateur 15 p.c. un-en d'usure, propre comme neuf, pouvant contenir 600 lbs de viande; a été payé 3629, pour $250. S'adresser: 403, 8ième Avenue Sud. Tél.: LO 2-5288. 154-7

MACHINE à coudre "Zig Zag" avec meuble fini arborite pâle, pose-boutons, boutonnière avant et reculon. Prix spécial; terme: $2.50 par semaine. Signalez L

20 A vendre divers

FOURNAISE "Coleman" à l'huile, nouveau modèle pouvant chauffer 5 à 6 pièces. — Poêle électrique "Westinghouse" 24 pouces à vendre. Le tout un an d'usure. — Aussi deux carpettes "Armstrong" imitation tapis tressé, 9 x 10½. — Un bureau secrétaire. Signalez: LO. 2-1072. 155-2

COMMODE, 5 tiroirs. Bureau avec miroir. Lits simples et ¾, en bois, matelas à ressorts, lit avec côtés amovibles, matelas recouvert de plastique 20 x 48 pouces, très propre. Table et 4 chaises, chromées. Grande table en bois vernis, buffet vitré, vernis. Sofa double, avec deux matelas; voiturette pour enfant. Le tout propre et à bon marché. Tél.: LO. 2-1249. 155-3

BLE d'inde à silo à vendre. Pour informations signalez: LO. 2-5662. 155-2

DACTYLO "Remington", portatif, un mois d'usure: $80.00. S'adresser: 270, Queen, Lennoxville, après 5½ heures, signalez: LO. 2-5453. 155-2

ATTENTION! VACUUM CENTRE — Nous réparons balayeuses, polisseuses, boyaux, brosses pour toutes les marques, fers, grille-pain, malaxeurs, petits poêles électriques. — Service garanti. Nous vendons toutes sortes de balayeuses, polisseuses remises à neuf, à partir de $12.95 en plus. Venez les voir, cela en vaut la peine! J.O. POULIN, 906, King Ouest, Sherbrooke. Tél.: LO 9-4808

DIVAN (Couch) faisant lit à vendre, très propre; n'a que 3 mois d'usure. Aussi jolie robe de mariée, taille 12 ans, modèle récent, trois-quart avec crinoline et diadème. Signalez: LO 2-4318.

CAROSSE avec ailes chromées pour bébé. Bon marché. Aussi bicyclette pour fillette, 18, (avec petites roues pour apprendre). Très propre. S'adresser: 369, St-Thomas.

SECRETAIRES pour machines à écrire — Fluorescents 4 pieds. — Téléviseur 21 pouces. Divan-Lit. Miroir. 4 tapis. Petit poêle électrique. Pharmacie, armoire, lingerie en métal. Service de vaisselle. Baril, cruches pour l'huile etc. S'adresser: 139, Cathédrale. Tél.: LO 9-0497.

POELE "Gurney" 3 ans d'usure, presque neuf, combiné gaz, huile avec chauffe-eau. Prix très raisonnable. Aussi, scie électrique "Black and Decker" flambant neuve, pour menuisier. Signalez LO 9-2245.

TONDEUSE à gazon au gaz: $35.00 — Balance de comptoir: $35.00 — Harmonium — Bruleurs à l'huile S'adresser: 835, Wellington Sud, Sherbrooke. Tél.: LO. 7-5645. 156-3

DEUX petits chiens Terrier, un Pikinois. Prix $8.00 et plus. S'adresser: 835, Wellington Sud. Tél.: LO 7-5645. 156-3

ADORABLES petits chiens "poodle", couleurs assorties provenant de la plus grande entreprise au Canada en importation de chiens "poodle". — The Dog Basket, 1223, Avenue Green, Westmount, Montréal. 156-3

AUBAINE: Linge pour fillette: robes, blouses, tuniques de couvent, gilets, grandeur 8-10; pour jeune fille: robes, blouses, costumes, grandeur 11-12 ans. Tél. après 5 heures: LO. 7-7647.

ROULOTTE à patates frites, à vendre, en très bon état. Peut être utilisé tout de suite. S'adresser: R. R. No 4, Sherbrooke. Tél.: LO 7-7109.

VETEMENTS pour fillette, grandeur 7 à 12 ans; vêtements pour dame 16 à 19 ans; souliers, sacoches. S'adresser: 24, Victoria, app. 2. Tél.: LO 2-0760. 156-2

POELE "Enterprise" combiné huile, bois, gaz. Buffet de cuisine, fini noyer. — 7 volumes de Pays et Nations. Tél.: LO 2-9353. 156-3

ROBE de mariée blanche, dentelle et tulle, longue, très propre, taille 12 ans. S'adresser: 99, Peel, app. 2. 154-2

TRICYCLE gros modèle, en parfait ordre. — Aussi chaise berceuse, bois vernis. — Costume "charcoal", ajusté, gr. 12 ans. Signalez: LO 2-0395.

POELE blanc, très propre avec bruleurs à l'huile à vendre. Très bon marché. Signalez: LO 2-0372.

MOBILIER de cuisine; mobilier de salle à diner; mobilier de salon avec chesterfield faisant lit; bureau de chambre à coucher; lit avec sommier; lessiveuse; machine à coudre; réfrigérateur; petites tables, lampes, miroirs; prélarts, draperies, à vendre. Le tout très propre. S'adresser: après 6 heures au 214, Parc, app. 1. 156-2

HABIT bleu-marine, grandeur 14-15 ans. Lit d'enfant, 2 à 3 ans. Le tout très propre. Signalez: LO 2-3298. 156-2

BALAYEUSE électrique "Hoover", dernier modèle, avec tous les accessoires. Très bon marché. S'adresser: 202, Onzième Avenue Nord, app. 4. Tél.: LO 7-7035.

MOBILIER de salon, bien propre, très bon marché. Téléphoner: LO. 7-6237.

MOBILIER de cuisine (4 chaises), Robes de mariée, blanche, bleue, trois-quarts. Ensemble de golf (7 bâtons). Téléphoner LO 2-3874. S'adresser: 643, Desormeaux. 156-3

21 Fermes a vendre

275 acres, 175 en prairie, planche, 100 en bois commerce; chemin asphalte, près village et église; grange neuve, bonne maison 2 logements, 3 tracteurs équipés belle place; revenu des vaches $15,000. 55 Holsteins dont 41 vaches. Comptant: $15,000. — Traversée aux Etats-Unis garantie. — Léo Gagné, Jeffersonville, Vermont. Tél.: 4-2683. 155-6

AU village d'Upton: Belle ferme 8 arpents, maison finie stucco, 6 pièces, chambre de bain, parterre; 15 arpents de l'église, couvent, collège. Garage, poulailler, porcherie, équipement cunicole pour 30 femelles et divers articles; eau courante, électricité partout. Prix: $6,000. Comptant demandé: $3,600. Tél.: 4-S-6 Victor Laplante, Upton, Comté Bagot, Que.

FERME 100 acres, maison 7 pièces, eau courante, électricité 220, cave cimentée, bois pour l'hiver, foin dans grange, garage, instruments aratoires; bon endroit pour chasse et pêche. Lot à bois 50 acres. Vendrais séparément ou échangerais contre petit hôtel ou maison. S'adresser: 765, Short. Tél.: LO 2-8201.

23 Hôtels à vendre

HOTEL "DOSQUET" — Dosquet, Co. Lotnlnière, Route à Sherbrooke-Québec. Très bons revenus.—12 chambres, salle à manger, grill. Prix: $32,000. Comptant environ $12,000. Propriétaire Québec MA 3-4823. 151-7

25 Lots à vendre

VIVEZ DANS UN ENDROIT
tel que vous l'avez toujours
DESIRE!
Un de nos lots vous conviendra.
Pour plus amples détails,
communiquez :

DEVELOPPEMENT CARILLON
2630, King Ouest, Sherbrooke
TEL.: Jour : LO 9-5548
Soir : LO 7-7995
151-27

LOTS A VENDRE
Eau et égouts rendus.—$10.00 comptant, balance $10.00 par mois — S'adresser:

E. L. LESSARD
795, Armitage Crescent,
Téléphones:
rés.: LO. 2-8638; bur.: LO. 9-3772
Sherbrooke, P.Q.
137-27

QUELQUES magnifiques grands terrains bien situés pour construire votre merveilleuse résidence. Avoisinant Sherbrooke Golf Club. Rues Leclerc, Jacques-Cartier, Grime. Quartier Ouest: rues Bachand, Léonard, Caron. Pour familles intéressées, conditions favorables spéciales et aide pour vous construire. Voyez aujourd'hui même René Hébert, 2155, Bachand, téléphoner: LO 2-0874.

LOTS rue Larocque, — St-André, Quartier Est: Pin Solitaire et Gagnon; Quartier Nord: Wood et Portland. Signalez LO 2-8596.
156-9

200 LOTS situés: rue Galt Ouest, Joliette, Letendre, Paré, Portland, Henneker, Bryant, White, à partir de $300. Termes faciles — S'adresser Sylvio Chamberland, 1154, King Ouest. — Tél.: LO 7-4227 ou rés.: LO 2-1845. 137-27

LOTS 60 x 130, rues Dominion et O'Neil Eau et égouts posés. S'adresser: LOUIS C. O'NEIL, chemin Prospect, Sherbrooke. 152-7

DEUX lots 50 x 100, situés Quartier Ouest; à vendre à très bas prix. Signalez LO 2-5524.

DEUX lots 50 x 100, à vendre bon marché. Situés aux limites de la ville. Pour informations signalez: LO 2-3728.

27 Maisons à vendre

QUARTIER EST: Maison 6 chambres, près rue Conseil. Système chauffage automatique à l'huile. Garage 20 x 20. A vendre à très bonnes conditions. Situé 325, Quatorzième Avenue Sud. Tél.: LO 2-7150. 156-3

COMPTON, belle grande maison, très bien construite, 10 pièces, grand terrain, jardin, arbres fruitiers, garage, prix raisonnable. Rodolphe Grenier, Compton Village, téléphoner: 69-W. 156-3

Maisons à vendre

SAVIEZ-VOUS QU'AVEC
$1,000 COMPTANT
une situation stable, revenu de $3,500 ou plus; vous pouviez déménager dans votre nouvelle maison pour
Noël, et cela
NE VOUS COUTERA PAS PLUS CHER PAR MOIS QUE VOTRE LOYER ACTUEL?
Informez-vous à :

MAURICE GINGUES
Les Immeubles Gingues Inc.,
843, BELVEDERE SUD
Tél.: LO 7-4556 ou LO 2-5902,
Sherbrooke.
154-27

J. LEANDRE MERCIER
entrepreneur et construction et réparation de tout genre. — Estimés fournis gratuitement sur demande. — S'ADRESSER :
420, RUE BOUCHETTE,
Sherbrooke—Tél.: LO 2-7856
143-27

IMMEUBLE
PAUL LOUBIER
Service d'immeuble complet. Vente, achat, échange de toutes sortes
S'adresser :
559, Dollard. — Sherbrooke.
Tél.: LO 9-0535
143-27

INVITATIONS SPECIALES pour familles intéressées. Venez visiter ces merveilleuses résidences (en construction) 2015, rue Leclerc, 1850, Grime, 2355, Bachand, 1470-1520, Caron. Chauffage automatique. Quelques-unes avec garage. Choisissez vos couleurs, brique, toiture, peinture, etc . . . Arrangements favorables. Aussi quelques terrains à vendre. Voyez René Hébert, 2155, Bachand, téléphoner LO 2-0874.

QUARTIER EST — Maison 4 très grandes chambres, près du Centre. Système chauffage à l'huile. Terrain 60 x 100. Comptant raisonnable. Balance à termes faciles. S'adresser: HERCULE MARCOUX. Tél.: LO 2-8596. 156-3

QUARTIER NORD: Bungalow 6 pièces et salle de jeux. Système chauffage eau chaude à l'huile, garage avec "Sundeck". Terrain 66 x 100, paysagé. S'adresser: 170, Chartier. Tél.: LO 2-8596. 156-3

MAISON brique, 2 logements 4 chambres, système de chauffage pour logement du bas. Terrain 60 x 100. Un logement libre immédiatement. — S'adresser: HERCULE MARCOUX. Tél.: LO 2-8596. 156-3

MAISON seule de 7 pièces, située sur un grand lot à Bromptonville. S'adresser: Frédérick Clark, Bromptonville Tél.: VI. 6-2788. 154-6

MAISON à vendre avec terrain 5 à 40 acres, 4 chambres terminées, 2 autres non finies. Chambre de bain complète. Léger accompte, balance facile. S'adresser: Arthur Mathieu, R.R. 1, Rock Forest Tél.: LO 2-5782. 151-7

BUNGALOW brique, 4 grandes pièces, plus chambre de bain complète, fini plâtre, plancher bois franc. Condition: $800. à $1,000. comptant, balance comme loyer. Tél.: LO. 2-4138. 155-2

MAISON 2 logements 4 pièces, dans Quartier Nord. Prix: $7,500. Comptant: $3,500. Cause: départ immédiatement. S'adresser: 1098, Elgin. 155-3

BEAU bungalow neuf de 5 pièces, salle de bain complète; galeries garnies d'auvents et fer forgé. Allez la visiter 1260, rue Masse. La cave est entièrement finie et peinturée. Prix: $7,500. Bonnes conditions. S'adresser: Gabriel Dubreuil, 1173, King Est. Tél.: LO 2-3892.

MAISON brique, de construction récente, 2 logements: un 5 et un 4 1-2 pièces, située rue Denault. Prix: $12,500, dont $2,500 comptant, balance conditions faciles. Signalez LO 2-9480.

MAISON à revenus, située au Centre de la ville et chalet à 6 milles de Sherbrooke; à vendre ou échanger. Signaler: LO 9-3340.

QUARTIER OUEST — 3 logements brique, deux 4, un 3 pièces. Chauffage à l'huile. Accepterait échange contre bungalow Quartier Nord. — J. E. CARTIER. Tels: LO 2-4000 ou LO 2-0847.

QUARTIER NORD — Aucune offre raisonnable refusée pour ce joli bungalow situé 1091, Chartier. Accepterait $2,000 comme comptant. J. E. CARTIER. Tels: LO 2-4000 ou LO 2-0847.

QUARTIER OUEST — Propriété 5 logements dont un 7 pièces. Accepterait hypothèque ou échange. J. E. Cartier. 138, Wellington Nord, app. 1. Tél.: LO 2-4000.

MAISON 2 logements 5 pièces, système chauffage automatique eau chaude. Finition plâtre, bois franc; 2 garages; très bien située. Tél.: LO 9-0793. 156-3

JOLI bungalow neuf 5 chambres, fini plâtre, plancher bois franc, chauffage automatique, eau chaude à l'année, douche, terrassement fini. Terrain 60 x 140. Situé 5 milles de Sherbrooke. Conditions: $900. comptant, balance comme loyer. Prix: $6,000. S'adresser: Louis Pomerleau, Ascot Corner. Tél.: LO 2-4138.

MAISON 2 logements de 5 et 6 pièces, située au 363, Quinzième Avenue Sud, téléphone: LO 7-5532. 156-3

29 Propriétés a vendre

COMMERCES A VENDRE

EPICERIE-BOUCHERIE "Self Service". Très bonne place. Chiffre d'affaires par semaine: $1,500. Valeur de $4,500 de fixtures et marchandise et inventaire. Environ $3,500 ce qui fait un total de $8,000 pour le tout.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, débit de bière 17,000 douzaines. Chiffre d'affaires: $159,000. Prix: $22,000. Echangerait contre bonne propriété à Sherbrooke. S'adresser en personne.

EPICERIE-BOUCHERIE avec propriété 4 logements, située dans ville des Cantons de l'Est. Prix: $13,500. Comptant $7,500.

SHERBROOKE — Restaurant repas complets, très bien équipé. 50 sièges, fourneaux à Bar-B-Q, comptoir-fontaine. Revenu net: $150.00 par semaine. Prix: $7,000. Cause de vente: départ pour la Floride. Faut vendre d'ici 2 semaines.

MAISONS A VENDRE

A MAGOG OUEST
MAISON 2 logements 5 pièces, très bien finie. Salle de bain avec douche. Chauffage eau chaude. Garage double. Très beau terrain. Prix: $10,000. Comptant: $5,000.

A MAGOG — Maison 4 logements. Prix: $8,500. Comptant: $2,500. — Prix spécial pour tout comptant.

POUR ACHAT, VENTE ou ECHANGE, IMMEUBLE, VOYEZ
LUCIEN LAFONTAINE
DEUX BUREAUX A VOTRE SERVICE
526, ouest, rue Galt, appt. 6
Sherbrooke. Tél.: LO 7-4785
316, rue Collège
Magog — Tél.: VI 3-6033

Terres à vendre

LA plus belle terre des Cantons de l'Est: 210 acres, avec bâtiments pour 110 bêtes attachées; aux limites de la ville de Coaticook. Ecrire à Boîte 6, La Tribune. 156-2

34 A vendre ou à échanger

A VENDRE ou échanger: Grande maison de 10 chambres avec 2 garages contre une maison de 5 chambres. Pour informations s'adresser: 936, Stanley. Tél.: LO 2-5802. 154-3

BEAU grand lot au Petit Lac Magog. — Ford 1954, très propre, n'a que 22,000 milles. — Aussi machine à coudre automatique, et batterie de cuisine "Stainless Steel", 16-8, 3 plis, neuf. S'adresser: 489, King Est. 155-4

36 On demande

PENSION POUR ETUDIANTS. — L'Université de Sherbrooke prépare pour ses étudiants une liste de maisons de pension recommandables. Ecrire en spécifiant si on offre pension complète ou chambre seulement, au Secrétariat de l'Université, 195, rue Marquette.

37 Demande a acheter

ACHETERAIS petite terre assez bien bâtie dans les environs de Sherbrooke ou louerais grange non utilisée. — Signalez: LO 7-5513 après 5 heures p.m. 154-3

DEMANDE à acheter abreuvoirs pour vaches, de préférence à niveau. S'adresser: Alpha Martin, Katevale, Comté Stanstead. 155-2

ON demande à acheter une maison de 3 à 4 logements dont un de 6 pièces. Pour informations, signalez: LO. 2-2457. 155-2

ACHETERAIS maison à revenus 6 logements ou plus, ou maison de chambre dans Sherbrooke ou petit hôtel licencié. S'adresser: Rosaire Mercier, R.R. No 1. Tél.: VI 5-2041, Windsor Mills. 156-3

38 Demande a emprunter

DEMANDE à emprunter $17,000. en première hypothèque, 7% sur maison neuve 6 logements 5 pièces, chauffés, brique et plâtre. Valeur: $35,000. Signalez après 6 h. p.m.: VI. 6-2440 153-6

EMPRUNT MUNICIPAL — Emprunterait $21,500. à long terme. Taux d'intérêt raisonnable. Pour informations, communiquer avec M. Normand St-James, Maire. Téléphone 41 ou 52 ou Aldège Rancourt, sec.-trés. Tél.: 43, La Patrie, Comté Compton. 155-8

39 Demande à louer

ON demande un logement de 6 pièces pour le premier septembre. Pour informations, Signalez: LO. 2-2457. 155-2

LOGEMENT chauffé, une chambre, vivoir, cuisinette; poêle et réfrigérateur électrique. Sur parcours d'autobus. Inutile d'appeler si c'est un sous-sol. Signalez: LO 2-7921; après 5 heures LO 7-6127.

LOUERAIS local pour école maternelle. Téléphoner: LO 9-4004. 156-2

40 Agents demandés

FAITES $3.00 DE L'HEURE
HOMMES ou femmes, gagnez $3.00 de l'heure en vendant les 250 produits Paula. Je vous donnerai du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Ecrivez pour mon plan d'essaie d'un mois gratis, immédiatement. G. Laurin, président, Paula Ltd., 21, St-Paul Est, Montréal.

43 Femmes demandées

DEUX ménagères de presbytère demandées. Signalez: LO 2-7750 entre 9 h. et 11 h. a.m. 155-6

MESDAMES! La vie est chère, votre budget s'en ressent. Voici votre chance d'arrondir vos profits par quelques heures de travail par jour, en vendant les Produits Avon. S'adresser à: Madame Aimé LeBrun, Waterloo, Qué. Tél.: 1075. 151-14

"BEAUTY SEAL", Parfums — Maquillage — Beauté, offre travail intéressant aux dames sérieuses. Gérantes et Représentantes demandées. — BEAUTY SEAL 1371, Est, Beaubien, Montréal. 153-5

MENAGERE demandée pour Communauté de 5 religieux. Références exigées. Pour informations tél.: Danville 139. 154-3

PERSONNE sérieuse demandée pour ouvrage général de maison. Sachant faire la cuisine, et de préférence devra coucher chez-elle. Tous les soirs et dimanches libres. S'adresser chez le docteur R. Marin, 127, Conseil. Tél.: LO 2-0225 — LO. 2-1984. 156-2

FILLE demeurant dans Quartier Est, demandée pour la Pharmacie Belmont, 601, rue King Est. Téléphoner: LO 2-8313. 156-2

45 Hommes demandés

VOTRE AMBITION

était peut être de devenir opérateur de béliers mécaniques (bulldozers); chargeurs (loaders); pelles mécaniques, électriques et diésel, etc ? Ceci peut maintenant devenir réalité, en venant à notre Ecole pour apprendre, par la pratique, l'opération de ces machines ainsi que la maintenance, à un prix très raisonnable. La seule Ecole du genre qui se spécialise dans ce domaine. Ecrivez, téléphonez ou venez le constater par vous-mêmes.

ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
380, Boul. des Laurentides,
Pont-Viau, Montréal 9, P. Qué.

HOMME possédant expérience dans parties de radio et télévision, demandé comme commis dans magasin de gros. Doit être bilingue. Bonne chance d'avenir à candidat compétent. S'adresser: E. T. R. Supply, 25, King Ouest, Sherbrooke. 155-3

TIREURS de joints sur "Gyproc". Ouvrage garanti pour deux ans. — Hommes d'expérience seulement. Pour informations, se mettre en communication avec MONTREAL DRY WALL & TAPING CO. LTD., 4723, St-André, Montréal. P. Q. Tél.: Montreal LAfontaine 6-9451. — Tél.: Oromocto, Nouveau-Brunswick Fleetwood 7-2521. 156-3

47 Institutrices demandées

INSTITUTRICES diplômées Brevet B, demandées pour enseigner 7, 8, 9ième années à l'école à Ways-Mills, et à Kingscroft, salaire courant, et une institutrice pour la 10ième année à Kingscroft, salaire $2,000. les 2 écoles ont logement moderne dans école neuve. S'adresser: D. J. Lamoureux, sec.-très., Kingscroft. Tél.: Ayer's Cliff 604-2-2. 156-2

LA Commission Scolaire de Rock Forest demande 2 institutrices pour enseigner jusqu'à la 9e année. Ecole moderne de 2 classes, avec logement. Sur parcours d'autobus. S'adresser: J. A. Sicotte, sec., Rock Forest. Tél.: LO 2-5688. 156-3

INSTITUTRICE pouvant enseigner l'anglais jusqu'en 11ième année, demandée par la Commission Scolaire, Katevale. Communiquez avec Commission Scolaire de Magog. Tél.: VI. 3-4742 ou VI 3-4677. 155-3

INSTITUTRICES demandées pour école de campagne et village. Bon salaire. S'adresser: J.-A. Choquette, Katevale, Comté Stanstead. Tél.: VI 3-2017, Magog. 154-3

Professeurs demandés

PROFESSEUR demandé possédant son brevet, pour enseigner jusqu'à 9ième année. Bon salaire. S'adresser: J.-A. Choquette, Katevale. Tél.: VI 3-2017, Magog. 154-3

DEUX professeurs demandés pour enseigner les 8e et 9e années. S'adresser à La Commission scolaire de Magog. Tél.: VI 3-4742 ou VI 3-4677. 154-3

50 Travail demandé

MACHINISTE serait intéressé à tourner des pièces en série, à domicile, pour une compagnie ou autre organisation semblable. Communiquer Victoriaville PL 2-9433. 154-3

HOMME honnête et fiable demande ouvrage comme concierge, pouvant faire toutes réparations et chauffage. Signalez: LO 9-1879. 153-2

JEUNE maman honnête et fiable, garderait chez elle enfants, pour personnes qui désirent travailler. Possède certificat médical. Communiquer avec: LO 2-5018. 153-3

GARDERAIS enfants à la semaine ou fin de semaine. Possède certificat du médecin. Pour informations, signalez: LO 2-9236.

JEUNE homme possédant certificat de 9ième année demande emploi comme commis dans magasin ou épicerie. Tél.: LO 7-7938.

49 Vendeurs demandés

VENDEURS: Si vous désirez gagner $75.00 par semaine dans la vente dans comté Sherbrooke, Compton, Wolfe, communiquez au 818, rue St-Antoine, Sherbrooke. Tél.: LO 2-9482. 155-3

HOMME possédant auto de préférence pour vente et service d'appareils électriques. Possibilité de faire bons revenus pour personne active. S'adresser: J.-O. Poulin, 906, King Ouest.

CHERCHONS agents ambitieux et sérieux pour représenter compagnie avantageusement établie. Intéressante commission. Produits sans cesse à renouveler. Catalogue sur demande. Familex, Dep. 36, 1600, Delorimier, Montréal, Qué.

DIVERS

GOUTEZ UNE FOIS
LE BON PAIN
ALLATT'S
et vous l'adopterez pour toujours
Spécialités :
Pain, Gâteaux, Tartes et "Rolls" de qualité
878, Boul. Queen Nord
Tél.: LO 2-2744
130-27

T.V. RADIO T.V.
ROLAND VERVILLE, prop
160, Neuvième Ave. S.
Tél.: LO. 2-3176
Service de réparation de 9 h. a.m. à 11 h p.m. et dimanche pour cas d'urgence. — Chargeons maintenant $2.00 pour appel de service.
Réparons aussi grosse lampe-image, à prix très modiques.
140-27

NETTOYAGE PRESSAGE
SPECIAUX D'ETE
Economisez sur votre nettoyage à sec. Habit 2 morceaux; robes unies; costumes 2 morceaux.
$1.20
BELMONT DRY CLEANING
16, NEUVIEME AVENUE SUD
Tél.: LO. 9-1686—Sherbrooke
136-27

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Réparations générales
Habits et costumes faits sur mesures;
tous genres de tissu à la verge.
F. COLETTE
82, King O. app 10. Tél.: LO 2-4334
150-27

COURS DE CONDUITE D'AUTO
Apprenez à conduire pour votre plaisir et votre utilité, s'adresser à :
L. VEL
1330, Champlain — Tél.: LO 9-2996
130-27

DAVE'S TRANSPORT
(Dave Donnachie, prop.)
Déménagement par toute la province. Entrepot. — Emballage Tout chargement assuré.
SIGNALEZ LO 2-8062
142-27

TOUTES LES PHOTOS publiées dans LA TRIBUNE et prises par le photographe du journal sont disponibles au bureau de LA TRIBUNE ou en signalant: LO 9-2525. — Photos 8 x 10: $1.25 chacune plus taxes (fédérale et provinciale). JNO

COURS PAR CORRESPONDANCE du C. P. C., de la 6ième officielle à la 12ième année. Obtenez votre diplôme officiel. Ecrivez immédiatement à: 1306, Fleury Est, Montréal 12. 134-24

CARMEN DRY CLEANING! Tout en spécial. Habit, costume, robe, manteau 94: 99c. — Pantalon, jupe: 59c — chemise: 20c. — Ouvrage garanti. S'adresser: 1605, King Ouest — Tél.: LO 2-8721. 142-27

AIGUISAGE de ciseaux, scies à main, scies rondes, couteaux. Téléphoner: LO 9-0664.

COURS privé 11ère à 9ième années. Programme des Commissions scolaires. 10 ans d'expérience. S'adresser: Mme Robitaille, 781, King George. Tél.: LO 9-2359. 156-3

GARDERAIS enfants en pension, âgé de 6 mois à 5 ans. Je possède certificat du médecin. S'adresser: 447, Galt Ouest, Sherbrooke.

A prêter

EN PREMIERE HYPOTHEQUE, sur propriété dans Sherbrooke. Pour informations et rendez-vous, signalez: LO 7-5444 M. Beaulieu — André Charest Inc., 43 Ouest, rue King. 154-27

51 Argent à prêter

ATLANTIC REAL ESTATE & MORTGAGE LTD.,
Argent disponible
$2,000. à $100,000.
Villes et campagnes.
Parcourons Québec et Maritimes.
1ère, 2e, 3e hypothèques.
Achetons balance de prix de vente.
Refinancement et améliorations de propriétés et commerces.
Prêts accordés pour achat de commerces ou construction de propriétés.
Informations, s'adresser:
EDIFICE PREMIER
67, King Ouest, suite 1,
Tél.: LO 2-0087, — Sherbrooke.
132-27

"ARGENT OBTENU RAPIDEMENT" — Strictement confidentiel. Ville Campagne. Première, deuxième hypothèque. Terres, propriétés, constructions. Ecrire: SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES, 2037, St-Denis, Montréal. 131-27

52 A échanger

BICYCLETTE 28, C.C.M., très propre et en bon état, à échanger contre bicyclette 24 ou 26. S'adresser: 52, Brooks Sud, Sherbrooke.

54 Hôpital privé

AIDE EN TOUT AUX FILLES-MERES. Avant terme. Accouchement. Société adoption. Discrétion absolue. Ecrire à Dame Bélanger, 1181, Union, app. 4, Montréal. 152-27

56 Non responsabilité

A PARTIR de cette date je ne me tiens plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par ma femme Mme Albert Bouchard (Denise Bernier) et mes enfants. Signé : M. Albert Bouchard, East Angus, le 21 août 1958.

59 Trouvé

UNE montre pour homme, a été trouvée à l'Université aux environs du 24 juin. Pourra être réclamée en donnant détails et payant frais d'annonce: 1406, St-Louis, Sherbrooke.

DRUMMONDVILLE

2 A louer

"COTTAGE", 7 pièces, garage, situé rue Ste-Thérèse, St-Simon. Fini brique et plâtre; cave cimentée. Libre immédiatement. S'adresser à GRanit 2-2464 ou 2-6906, Drummondville. 156-2

BUNGALOW 7 pièces, garage, situé rue Ste-Thérèse, St-Simon, fini brique et plâtre, cave cimentée. Libre immédiatement. Téléphoner: GRanit 2-2464 ou GRanit 2-6906, Drummondville. 156-2

19 Commerces à vendre

EPICERIE avec licence, bon chiffre d'affaires. S'adresser: 419, Notre Dame ou téléphoner: GRanit 2-7168, Drummondville. 153-5

20 A vendre divers

FOURNAISE blanche (annexe) avec 2 bruleurs à l'huile, "waterfront", 2 crûches et support y compris baril. Téléphoner: GRanit 2-7174, 464, rue Ferland, Drummondville. 154-3

27 Maisons à vendre

MAISON seule, bien située, 7 pièces, garage. Fini brique et plâtre. Cave en ciment. Bonnes conditions. Possession immédiate. S'adresser à Tél.: GRanit 2-2464 ou 2-6906. 156-2

MAISON seule, bien située, 7 pièces, garage; finition brique, plâtre, cave en ciment. Bonnes conditions. Possession immédiate. Téléphoner: GRanit 2-2464 ou GRanit 2-6906, Drummondville. 156-2

Propriétés à vendre

LA MAISON DU CLIENT SATISFAIT ENR.
Immeuble général :
Achat — Vente — Echange
Prêts sur hypothèques.
ROSAIRE GAGNON
(BUREAU)
656, King-Est — Tél.: LO 2-0041
143-27

20 A vendre divers



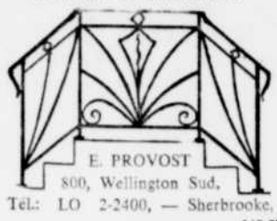
SACS EN CUIR
POUR ECOLIERS
Très beau choix. Prix à partir de $3.50 chacun.
S'ADRESSER :
ROGER GINGUES
marchand de chaussures
pour hommes, femmes et enfants,
304, King Ouest. Tél.: LO 2-7942
154-27

DIVERS



PRIX SPECIAUX
Sur plomberie en général — Fournaises de cave automatiques à l'huile. Bois de construction — Portes Veneer Arborite — Clous — Moulures chromées — Gyproc — Laine minérale — Peinture C.I.L. — Aussi meubles.
GABRIEL DUBREUIL
1151, King Est — Tél.: LO 2-3892
137-27

FER ORNEMENTAL
SOUDURE ET REPARATION



E. PROVOST
800, Wellington Sud,
Tél.: LO 2-2400, — Sherbrooke,
145-27



CHARTIER AUTO SPRING ENR.
Economisez en faisant reparer vos ressorts et faites vérifier votre conduite par les spécialistes les mieux equipés des Cantons de l'Est.
Service rapide et garanti
Bureau: LO 2-4833; rés.: LO 9-3108
180 Galt Ouest
Tous véhicules assurés.
130-27

Robert Blouin PIANOS
MEUBLES NEUFS ET USAGES
1506, KING OUEST
Tél.: LO. 9-3423 — Sherbrooke.
136-27

VENTE PAR ENCAN
SAMEDI LE 23 AOUT
à 10.00 h. a.m. précises
Pour M. et Mme Cecil Parrish, sur le grand chemin de Stanstead, route 5, à 5 milles de Lennoxville.
Seront vendus: 1 réfrigérateur de 7 pi. cu.; 1 réfrigérateur Kelvinator de 9½ pi. cu.; 1 mobilier de salle à diner en noyer; 2 mobiliers de chesterfields; davenport; ameublement de chambre; 2 laveuses; poêle combiné; poêle électrique; repasseuse Thor; radio de modèle console; radio combiné; pupitre à dessus mobile; pupitre à dessus plat; piano avec banc (Rosewood); lits d'occasion; table antique à côtes baissants; chaise Morris; causeuse antique; radio modèle de table; grand tapis et sous-tapis Orite; bibliothèques ouvertes; mobilier de salle à diner; machine à coudre; table à thé japonaise; aspirateur; chaufferette électrique; divan; lampes de plancher; lampes antiques; horloge 8 jours; chaises de parterre; chaises en rosiers; fauteuils berçants; 3 chiffonniers; bureau d'occasion; commodes; grille-pain automatique; grille-sandwiches; balance d'une capacité de 25 lbs; ensemble de balances 2 tonnes; une remorque à deux roues; échelle-extension de 24 pieds; fusil à peinturer; escabeau; tondeuse à gazon; bicyclette pour garçons; brouette de parterre; chaines de tracteur; 9 sacs de fertilisants à jardin; semeuse à jardin; outils de jardinage; raquettes à neige; skis; barils à l'huile; quantité de fer de rebut; élevueuse à poulets; broche en rouleaux; vaisselle d'occasion; ustensiles de cuisine; vêtements, malles; articles de literie; 38 tonnes de foin pressé; 3 tonnes de paille pressée. Plusieurs autres articles qu'il serait trop long d'énumérer. Tout doit être vendu car la ferme est vendue. Cantine sur les lieux. Conditions: comptant.
Art. Bennett, encanteur.
Tél.: 100 Sawyerville.
Tél.: LO 7-4023 (bureau)
Lennoxville.
20-21-22 août.

AVIS PUBLIC
Avis est par la présente donnée que la Commission Scolaire de la Ville de Warwick recevra les soumissions pour l'achat des maisons de M. Arthur Kirouac, située sur les lots 66 et 67 ainsi que M. Philippe Laroche sur les lots 68 et 69. Toutes soumissions devront être déposé au bureau du secrétaire avant 3.00 heures le 26 août 1958. Les maisons devront être déménagées dans les quinze jours qui suivront la date de l'adjudication du contrat.
Wilfrid Mailhot, Secrétaire,
Commission Scolaire de la
Ville de Warwick
14—21 août.

SOUMISSIONS DEMANDEES
La Commission Scolaire de St-François-Xavier-de-Brompton demande des soumissions pour le transport des enfants à partir du village de St-Francois-Xavier-de-Brompton à Windsor Mills, environ 4 milles. La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Les soumissions seront reçues le 25 août 1958.
Mme Philippe Labbé, sec.-très.,
St-François-Xavier-de-Brompton,
Comté de Richmond.
21-22-23 août.

LOTS A VENDRE
situés dans le quartier nord, rues Ontario, des Sables, O'Reilly et Lachance. Aussi rue Vincent, dans le quartier est, tout près de la rue Parc.
S'adresser à
255, PARC — LO 2-8591

FERME A VENDRE
Ferme de 117 acres, 70 en culture, balance en pâturage et bois. Très belle grange en tôle, refaite à neuf. Maison de 8 pièces en brique. Eau courante dans tous les bâtiments.
S'adresser au
255, PARC—TEL. LO 2-8591

LARRY

(Suite de la page 18)

5e course

1—Doctor Brooke C. M. Leclair. 6.60, 4.50, 3.60
7—Bobby Taylor, B. Blanchette. 6.10, 4.80
6—Linsay Brooke, C. Fluet, 10.00
Temps: 2.14 2-5 — Ont aussi couru: Touti Brooke, Lise Directly, Leah Grattan, Wayne H Abbe, et Freedom Direct.

6e course

4—Allie Truax, F. Desrochers, 3.00, 2.70, 2.50
1—Tiger Hum, O. Patry, 9.50, 6.40
6—My Lady, W. Mosher, 7.60
Temps: 2.19 — Ont aussi couru: Tom's Star Hal, Shadydale Royal, Riverside Calumet, Spanish May et Honey Brooke. — Quinella: $14.40.

7e course

3—Larry Chief, C. Mathieu, 17.00, 5.70, 3.90
1—Mo Lass, R. Dupont, 16.30, 4.30
2—Lee Scott Harvester, F. Desrochers, 3.30
Temps: 2.11 4-5 — Ont aussi couru: Clever Eddy, Truly Volo, My Gary et Sir Tony.

8e course

7—Bobby Taylor, B. Blanchette, 6.40, 4.10, 3.20
4—Lise Directly, A. Beaudoin, 4.40, 3.20
6—Linsay Brooke, C. Fluet, 3.10
Temps: 2.13 3-5 — Ont aussi couru: Leah Grattan, Wayne H Abbe, Doctor Brooke C, Touti Brooke et Freedom Direct.

9e course

5—Peter Ritz, A. Reynolds, 6.00, 6.10,



Dans quelques jours, pour la grande majorité des étudiants, ce sera le grand jour, celui du retour à l'école. En effet, les écoles régies par la Commission scolaire de Sherbrooke et des Cantons de l'Est ainsi que les institutions classiques et spécialisées feront entendre la cloche annonçant la rentrée des classes pour tous les enfants d'âge scolaire. Après un long congé de deux mois, les élèves, bien reposés, reprendront le chemin des écoliers, route qu'il faudra parcourir tous les jours pendant les prochains dix mois que durera l'année scolaire. Les élèves rencontreront leurs nouveaux confrères scolaires ainsi que leurs nouveaux professeurs. Les jeunes de première année seront accompagnés de leurs parents pour qu'ils apprennent très bien le chemin d'aller à l'école et du retour à la maison, afin qu'ils soient bien initiés à la nouvelle vie qui s'annonce pour eux.

Ce sera la vie d'écolier qui débutera avec un mot de bienvenue du directeur ou de la directrice, rappelant à chacun l'importance de faire une bonne année scolaire, car une année manquée est une année perdue. Puis, chacun se dirigera vers sa classe respective où, à son tour, le nouveau professeur souhaitera la bienvenue à ses élèves et donnera à chacun la liste des livres qu'il faudra pour faire une bonne année scolaire. Dans l'après-midi, ce sera tout probablement la traditionnelle vente de livres... les plus vieux essayeront de vendre à prix réduits aux plus jeunes les livres dont ils ne se serviront plus... et chacun reviendra à la maison avec une foule de choses à raconter.

Qu'il nous soit permis de signaler qu'à ce temps-ci de l'année, une plus grande prudence est requise de tous les enfants afin d'éviter tout accident possible sur le chemin des écoliers. Les automobilistes sont invités à redoubler de prudence dans les zones dites scolaires afin qu'on ne soit pas obligé de déplorer la perte d'un être cher par suite d'accident d'automobile.

Nous invitons les jeunes à travailler fort et sérieusement durant l'année scolaire qui débutera bientôt afin que chacun puisse s'acheminer petit à petit dans le sentier que la Divine Providence lui a tracé et que, devenu grand, la société puisse compter sur chacun pour faire un pas de plus dans le développement commercial, industriel et moral.

De l'éducation

Les éducateurs craignent d'en parler

TORONTO, (PC) — Les éducateurs ont peur de parler d'éducation, déclarait hier Mme Ruby McLean, présidente de la Fédération des institutrices de l'Ontario.

"Depuis trop longtemps, la grande majorité des éducateurs n'osent pas dire ce qu'ils pensent en public sur l'éducation".

Mme McLean prenait la parole devant plus de 500 déléguées de la Fédération, réunies à l'occasion de leur congrès annuel.

La plupart du temps, a-t-elle dit, les éducateurs se contentent de répéter ce que d'autres, ayant une situation plus en vue dans la hiérarchie universitaire, ont dit avant eux.

Les éducateurs ont compris depuis longtemps la gravité du manque de maîtres et le problème de la compétence de ces maîtres.

Les objets d'utilité courante forment les habitudes de l'enfant

Tout ce qu'un enfant utilise tous les jours, tables, chaises, ustensiles, jouets et vêtements, joue un rôle important dans sa vie.

"Les parents devront aider l'enfant à se former de bonnes habitudes dont il bénéficiera plus tard", a déclaré le Dr John R. Moth, spécialiste en proychologie enfantine.

L'enfant âge scolaire devra rester assis plus longtemps qu'il ne l'a jamais fait auparavant; il est donc nécessaire qu'il ait à son usage personnel une chaise à sa taille, une table à sa portée.

On fabrique des meubles pour les enfants et les adolescents. Des tables et des chaises convenant à leur âge, à leur poids, à leur taille, depuis l'âge de trois ans jusqu'à dix ans, et qui favorisent leur bon maintien. Ces meubles sont solidement construits, les sièges sont pliants, recouverts de vinyl, et les tables ont une couche d'émail qui les protège des égratignures et des coups.

PORT HOPE, Ont., (PC) — Le prince Philippe séjournera à Ottawa du 29 au 31 octobre prochain, a-t-on annoncé hier, de la résidence du gouverneur général du Canada, M. Massey, à Port Hope.

Ce sera la quatrième visite officielle du prince au Canada.

Le CTC crie à l'empiètement gouvernemental

OTTAWA (PC) — Le Congrès du Travail du Canada a qualifié hier "d'empiètement sur les libertés civiles" les mesures forcées d'arbitrage prises par le gouvernement fédéral dans la grève des employés de la flotte de la côte ouest du CPR.

En demandant le rappel de la législation qui a forcé les ouvriers à reprendre leur travail, le CTC a déclaré que cette législation constitue "un précédent dangereux pour les mesures arbitraires dans d'autres occasions".

"Les ouvriers en grève légitime ont été forcés de reprendre le travail. Les syndicats ont été obligés de reprendre les négociations en sachant que s'ils n'arrivaient pas à un accord il y aurait arbitrage forcé, le gouvernement se réservant le droit de déterminer sur quelles questions aurait lieu l'arbitrage.

"Tout le libre arbitrage qui caractérise les relations entre patronat et syndicats dans une société libre a été de ce fait mis gravement en danger."

Le CTC déclare dans un communiqué qu'il va tenter d'obtenir une déclaration que "le gouvernement ne foulera pas, en d'autres occasions semblables, le pardessus normal de règlement de différents dans le but d'imposer un règlement par décret gouvernemental".

COURS
particulier
nouveau genre

Professeur de 26 ans d'expérience dans l'enseignement. Cours pour tous les jeunes qui ont une santé débile ou qui n'ont pas eu la chance de suivre un cours primaire normal.

Toutes les années du cours peuvent être suivies. Les heures et les cours pourront varier avec la capacité de la personne.

Cours complet de piano, solfège, théorie, harmonie, dictée, analyse. Préparation au diplôme de l'Université de Montréal.

Conditions avantageuses
Discrétion assurée

DIRECTRICE :
Mme EVA
PINARD-ARCAND

OUVERTURE LE
8 SEPTEMBRE
328, rue Ball
SHERBROOKE

Attention spéciale :
Il ne reste que quelques places

LA CITE DU LIVRE
256, rue Marquette — Sherbrooke, P.Q.

Livres classiques pour l'enseignement primaire et secondaire

Dictionnaires en toutes langues

Livres pour bibliothèques scolaires

Remise habituelle aux professeurs et aux institutrices

Pour vos commandes téléphonez à LO 7-5997

Ecole Normale - section rurale
BREVET "C" - BREVET "B"
aussi
DIXIEME ET ONZIEME SCIENTIFIQUES
PENSIONNAT
ENTREE LE 9 SEPTEMBRE
aussi
COURS MOYEN D'AGRICULTURE
ENTREE LE 4 NOVEMBRE
Mgr J. E. Marcoux, P.D., Supérieur — Ecole Noé-Ponton, Sherbrooke

"Retour à l'école"!

CHEZ VOTRE
MAGASIN D'ECONOMIE
ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

Voyez l'assortiment complet de vêtements pour le retour en classe pour garçons et fillettes . . . vous pourrez pratiquement les vêtir de la tête aux pieds ! De grandes valeurs pour tous les écoliers depuis les bambins qui fréquentent les Jardins d'Enfance jusqu'aux universitaires ! Qualité ! Economie ! Satisfaction !



CHEMISES DE TOILETTE 1.95
GRANDEURS POUR JEUNES : 11 A 14 — Broadcloth de coton sanforisé blanc. Collet "fused" et "trubenized". Poignets simples et doubles avec manches rondes.



Chapeaux pour la fillette
2.49 - 2.98

La gentille petite "reine-écolière sera ravie de choisir son chapeau parmi la vaste collection de Zeller's.

Notre variété de "feutres" est au complet et vous trouverez dans notre sélection des styles "cloche", "bonnet" et "abat-jour", des nuances variées et garnitures tout à fait nouvelles. Une réelle valeur.



Bérets genre basque, imperméables, dans la toujours populaire teinte de bleu marine 1.19
A LA MEZZANINE

AUTRES CHEMISES DE TOILETTE
2.49
Grandeurs : 11 à 14 pour les garçons âgés de 6 à 14 ans. Confection de broadcloth de coton avec collet de style Windsor; poches ainsi que poignets français. Procurez-vous les dans le blanc et le bleu.

CHEMISES DE PLAID
2.98
dans les âges de 8 à 16. Manches longues. Confection de flanelle tissée dans un attrayant plaid Tartan. Modèles à carreaux, rayés ainsi que le style "Ivy League".

CARDIGANS LAINE ORLON
Pour les garçons âgés de 6 à 16 ans. Style populaire avec collet en V et manches longues. Choix de couleurs dans le rouge-vin, gris, pourpre, bleu poudre. Ils sont lavables et de longue durée. Une vraie valeur a seulement.
2.98

Pantalons "Slacks"
3.98
TAILLES : 24 à 36 — dans les âges de 6 à 18 ans. Mélange de rayonne et nylon. Belle confection avec plis à l'avant et braguette à fermeture éclair; poches bordées; ceinture appareillante. Finis "fibrène" et autres tissus de qualité dans les teintes charbon, bleu, brun, gris pâles.

TUNIQUES
pour la Petite Demoiselle

Sa première année scolaire — Ravissantes petites tuniques dans les tailles jusqu'à 6X. Modèle tel qu'illustré confectionné dans une gabardine de rayonne durable et de bonne apparence. Lavables, infroissables et à l'épreuve des taches. Bleu marine 2.98
Le même style est également disponible dans les tailles de 7 à 16 ans 3.98



BLOUSES
Grandeurs jusqu'à 6x. Style "Peter Pan" pour s'harmoniser avec les tuniques, "jumpers" et petites jupes. Manches longues. Poches. Broadcloth de coton blanc sanforisé. Egalement disponibles dans les grandeurs de 6 à 16.
1.49

"JUMPERS"
TAILLES JUSQU'A 6x — Jolies teintes de rouge ou bleu Caraïbes dans une qualité exceptionnelle de corduroy, garnis de boutons blancs et ceinture. Style à collet carré. Seulement
2.98

BLOUSES POUR S'HARMONISER AVEC LES TUNIQUES REGLEMENTAIRES
Manches longues, broadcloth sanforisé. Collet genre chemise ou de style "Peter Pan". Poignets ordinaires ou français. Couleurs : blanc ou bleu. Pointures : 12 à 20.
1.98 - 2.98



SOULIERS "SKIPPER"
3.95
POINTURES : 8½ à 3 — Style à une courroie pour fillettes et style Oxford pour garçons et fillettes. Cuir solide pour une plus longue durée; semelles en "composés" et talons de caoutchouc. Attrayante teinte Turftan.

COUPE-VENT EN SUEDE DE COTON
Grandeurs : 26 à 34 — 6.95
CHOIX POPULAIRE pour les garçons de 8 à 16 ans. Suède de coton beige avec doublure de rayonne. Belle apparence. Style avec fermoir éclair pleine longueur. Poche de poitrine également à fermoir éclair et 2 poches fendues "slash". Pesanteur idéale pour l'automne et même plus tard.

CALEÇONS LONGS
POUR GARÇONS
Modèle à la cheville en tricot à côtes crème. Siège et genoux doubles. Tailles: 24 à 34. 1.00

CAMISOLES
en tricot à côtes crème pour s'harmoniser. Manches courtes. Grandeurs: 24 à 34. 79c

HEURES D'AFFAIRES :
Tous les jours de la semaine de 9 h. 15 a.m. à 5 h. 30 p.m.
Le vendredi de 9 h. 15 a.m. à 10 h. p.m.
42, NORD, RUE WELLINGTON — TEL.: LO 2-3849
PLAN DE MISE DE COTE TRES FACILE POUR EQUILIBRER VOTRE BUDGET

Nous échangeons les chèques d'allocations familiales ainsi que les chèques du gouvernement

ACCESSOIRES pour L'ECOLE



SERVIETTES
A DEUX FERMOIRS
2.98
"LATEX" — 15 x 10 x 4 pouces. Populaire teinte gingembre. Amplement d'espace pour les livres et articles que nécessitent les classes supérieures. Modèle à deux fermoirs avec barrures et clef.

SACS D'ECOLE
EN LATEX
1.98
MODELE COMBINE — avec poignée et courroie d'épaule ajustable. Dimension : 11½ x 7½ x 2½ pouces. Finis ordinaire ou ondulé. Teintes de gingembre, rouge, brun, beige. Fermeture-éclair avec barrure et clef.



Longévité pour le cuir

Pour les parents qui ont à habiller leurs enfants débordants d'activité, la vie est un interminable renouvellement de vêtements qui pas plus tôt achetés sont déjà usés, ou trop petits. Quant aux chaussures, même les meilleures sont souvent éraflées et mises de côté bien avant d'être devenues trop petites.

Une préparation chimique relativement nouvelle, qui vient d'être utilisée pour la première fois cette année dans le tannage des chaussures d'enfants et d'adultes, peut présenter un certain intérêt pour les parents soucieux d'économie. Ce produit nouveau, le "Quilon" est un complexe de chrome. S'il ne garantit pas le cuir inusable, il en améliore la résistance et prolonge ainsi la durée des chaussures tout en leur donnant une meilleure apparence.

Le "Quilon" fut d'abord utilisé dans l'imperméabilisation des tissus à fibres naturelles ou synthétiques. Et c'est cette résistance à l'eau qui a retenu l'attention des chimistes comme utilisation possible pour préserver les cuirs de chaussures.

De nombreux essais faits sur les chaussures traitées par ce composé ont démontré qu'elles n'absorbaient que 14 à 18 pour cent de leur poids d'eau, alors que les cuirs non traités absorbaient de 80 à 100 pour cent de leur poids. Cette résistance particulière à leau a immédiatement indiqué les possibilités intéressantes du "Quilon" pour les chaussures de sport.

PARIS, (PC) — Pierre Dupuy, nouvel ambassadeur canadien en France, a présenté hier ses lettres de créance au président René Coty, au Palais de l'Elysée.

Son Excellence Pierre Dupuy avait été ambassadeur en Italie depuis 1952. Le nouvel ambassadeur était accompagné au cours de sa visite protocolaire de M. G.-G. Crean, ministre de l'ambassade et ancien chargé d'affaires, et de plusieurs membres du personnel de l'ambassade.

POUR INSCRIPTIONS

COLLEGE COMMERCIAL DESMARAIS



M. ADRIEN DESMARAIS

OUVERTURE DES COURS

Jour : le 4 septembre

Soir: le 8 septembre

Signalez LO 2-4120—LO 2-2511

S'adresser au

51 nord, rue Wellington

SHERBROOKE



DES AUBAINES

que vous pourrez pointer du

BOUT DU . . . CRAYON

DANS LES

TISSUS

A LA

VERGE

Magnifique sélection de tissus divers pour la confection de vêtements pour le

RETOUR EN CLASSE

Un choix complet de

COTONNADES

dans le bleu et le blanc

FLANELLES

de qualité dans le gris, bleu-marine et bleu royal

VOUS EPARGNEREZ

sur les très bas prix offerts chez

TEXTILE MILL OUTLET

416, rue Marquette

Voisin du Poste de Police No 1

Sherbrooke



Les enfants retournent à l'école avec joie !

Examinons le pour et le contre d'une éducation basée sur la fermeté

Les enfants gâtés feront plus tard des malheureux

En matière d'éducation, deux théories s'affrontent. Il ne s'agit point ici d'éducateurs, qui considèrent les problèmes de l'enfance sur un plan spécial, mais des parents. Ils se divisent en deux clans: les partisans de l'actuel et ceux de l'avenir.

Pour le premier groupe de parents, l'enfance étant considérée comme le plus bel état de la vie, celui que ne déparent ni soucis ni douleurs, il convient de lui conserver l'intégrité de cette paix en considérant que le "petit" aura bien assez d'occasions de verser des larmes .... plus tard.

La conclusion d'un pareil raisonnement est facile à deviner: pas de gronderies, rien à exiger, mais donner caresses, bonbons, cadeaux, afin de permettre à ce puéril bonheur de s'intensifier davantage.

Une "gaine d'homme"

Pour le deuxième groupe de parents, l'enfant étant simplement une "graine d'homme", il convient de préparer cet enfant à la vie en développant chez lui toutes les qualités susceptibles de le rendre plus fort, plus capable et par conséquent plus heureux. Inutile de dire que j'approuve les partisans de l'avenir. Le seul argument que je retienne en faveur de la première théorie est que "si l'enfant mourait en bas âge, on regretterait que sa vie n'ait pas été un souriant sentier fleuri de roses". Sans doute, mais encore ceci demeure discutable. On n'élève pas un enfant avec l'idée de le perdre en bas âge, et même en cette douloureuse circonstance, il n'est pas certain que ce sentier fleuri de roses ait représenté le bonheur. Car cette abondance de plaisirs, de caresses, de bonbons, de jouets, n'est pas conforme aux besoins humains. L'enfant ainsi choyé ne peut pas être heureux. Il est impossible pratiquement de satisfaire les désirs de l'enfant, qui devient de plus en plus exigeant à mesure qu'on le sert. Et quand bien même on atteindrait à la satiété, le bonheur ne serait pas obtenu, car il comporte le désir, un des moteurs de la volonté, de l'activité.

Les contraintes

Les contraintes, en outre, sont de merveilleuses sources de joie, et les exiger des enfants c'est faire connaître à leur petite âme toute neuve l'harmonieuse alternance du plaisir et du devoir. Songez à ce que sera l'adulte dont on a prévenu tous les désirs d'enfant qui, après avoir été à l'abri de la vie, comme une fleur précieuse croît en serre, se trouve brusquement jeté au milieu de l'indifférence, des laideurs et des médisances humaines. Ne sera-t-il pas d'autant plus déçu, malheureux, désemparé, qu'aucune force ne lui aura été inculquée pour se défendre, qu'il n'aura point été immunisé contre les poisons de l'existence, que rien ne l'aura préparé à compter sur lui-même.

Ainsi, pour avoir vendu son "apparent" bonheur pendant l'enfance, on aura travaillé à sa détresse d'adulte. Il se peut même que son âme meure sous le coup d'une intense déception. On aura, il est vrai, élevé un corps qui sera peut-être plaisant à voir, robuste, aimable, mais on n'aura pas fait un homme de l'être adorable qui nous était confié. Et il est facile de prévoir qu'une pareille agonie ne s'accomplit pas sans souffrances.

Prenez garde !

Souvenirs d'enfance, irremplaçables souvenirs d'enfance, soupirent maints adultes. Mais s'ils sont trop merveilleux, ce n'est point une force de s'y retremper étant adulte; le souvenir embellissant tout, combien terne et précaire paraîtra la vie présente si ces souvenirs sont parés de trop de fleurs !

Trop aimer signifie parfois mal aimer, il ne faut pas l'oublier, pour son bonheur et pour le vôtre, ne maquillez pas à ses yeux la vie en paradis, apprenez-lui à supporter à l'occasion les conséquences de ses fautes, les contre-temps, les petites déceptions que toute existence ménage, même aux mieux doués.



Voici un jeu très intéressant et en même temps très instructif pour les jeunes qui retourneront à l'école cette année. Trouver la réponse d'un problème d'algèbre et d'arithmétique sur un tableau noir devant toute la classe. La meilleure solution: bien suivre les instructions du professeur et étudier ferme.

MATERNELLE METIVIER

CLASSE POUR ENFANTS DE 3 A 8 ANS

On apprend tout en s'amusant : Diction, Chant, Gymnastique, Modelage, Peinture, Travaux Manuels, etc.

Mlle Antoinette Métivier, directrice

151, rue Victoria — Sherbrooke

ECOLE PRIVEE

Cours régulier de 1ère et 2e années

Programme complet de la Commission scolaire

Première communion au Monastère du Précieux Sang

Professeurs d'expérience

Les cours sont de 5 jours par semaine

Informations: Tél. LO 9-1851

RENTREE LE 3 SEPTEMBRE

NOUS ALLONS CHERCHER ET RAMENONS LES ENFANTS DANS LE QUARTIER NORD

COURS PARTICULIERS

POUR ENFANTS DE 6 ANS ET PLUS

Préparation à la communion, etc — 17 ans d'expérience

Pour informations s'adresser à : Mme C. BILODEAU, tél.: LO 9-1097, Sherbrooke.

PAGE & CIE ENR.

SPECIALITE :

MOBILIER SCOLAIRE

Chaises pliantes et superposables

Bois et métal



1781, rue Marcil — Tél. LO 2-0164

SHERBROOKE, P.Q.

Importance de l'éducation familiale dans la lutte contre la délinquance juvénile

WASHINGTON — Le sous-comité du Sénat américain s'accorde à dire, avec tous les éducateurs de la nation, que le foyer est la meilleure ligne de défense contre la délinquence juvénile.

Dans un récent rapport publié aux Etats-Unis à la suite d'investigations qui ont duré au-delà de trois ans et demi, le comité déclare: "Si nous parvenons jamais à enrayer la délinquence juvénile, ce ne sera que par l'entremise de la famille, car c'est là que s'engendrent les idées et se forment les habitudes desquelles découle le comportement antisocial."

"Les activités scolaires et les influences religieuses, ajoute le comité, n'opèrent par grand changement dans l'adaptation sociale de l'enfant si les parents ne coopèrent pas".

"Les meilleurs enfants sont issus des meilleurs parents, ajoute-t-il. En général, l'éducation massive ne donne que très peu de résultats chez un enfant mal parti dans la vie.

"Les enfants de couples désassortis, désunis, instables ou neurotiques peuvent cependant, échapper dans mauvais sort subits par leurs parents.

"On devrait attaquer le problème avec un nombre croissant de travailleurs sociaux qui verraient à renforcer les liens de la famille, en s'intéressant à l'individu d'abord, et ensuite en procurant à la famille des moyens de vivre dans des conditions essentielles au maintien de l'unité familiale.

Le comité a fait une mise en garde contre "Les écoles de parents" dans lesquelles les parents d'enfants délinquants doivent faire un stage pour apprendre leur rôle.

Ils ont déclaré à l'unanimité que cette mesure n'apportait comme résultat qu'un complexe de culpabilité aux parents dont les enfants avaient mal tourné.

L'alcoolisme et d'autres mauvaises habitudes ont également leur importance, l'enfant étant sujet à imiter ses parents. Plus que tout, une atmosphère désagréable et les ressentiments entre parents et enfants font beaucoup de tort à la formation de l'enfant.



Mlle MAY MORRISSEY

ÉCOLE COMMERCIALE MORRISSEY

141, rue Frontenac

Tél. LO 2-0510

Cours commercial bilingue — Comptabilité moderne

Conversation anglaise — Diplômes

Cours pour jeunes filles seulement de la 8ième à la 12ième année inclusivement

Rentrée des classes le 4 septembre

Bureau ouvert à partir du 12 août

Heures de bureau : 10 a.m. à 12 a.m. — 2 p.m. à 5 p.m.

"Situé près du magasin Steinberg"

Smith Ltée VOUS OFFRE DE DOUBLES ECONOMIES!

Vous payez toujours moins cher

SMITH vous offre le choix le plus complet de vêtements pour les garçons de 3 à 16 ans.

ENFANTS 3 à 6 ANS

GARCONS 7 à 14 ANS

Collégiens 15 à 20 ans

C'est "DOUBLE ECONOMIE" ! Vous payez moins cher et vous obtenez les timbres "GOLD STAMPS" aux primes gratuites. Profitez du "PLAN BUDGETAIRE SMITH" de 26 semaines pour payer.



SATISFACTION GARANTIE, OU ARGENT REMIS . . . TOUJOURS

26 semaines pour payer



COMPLETS

POUR COLLEGIENS

Worsted canadien de laine, nouveaux motifs, coupe élégante, 2 ou 3 boutons, grandeurs : 33 à 40.

$39.00

26 semaines pour payer

COMPLETS pour COLLEGIENS — Autre bel assortiment "Pantalon EXTRA gratis". $29.00

COMPLETS pour GARCONS — Même genre que pour collégiens. "Pantalon EXTRA gratis". $22.00

POUR GARCONS CORPULENTS — Vêtements "stout" pour garçons, de 8 à 16 ans, toujours en magasin.



26 semaines pour payer

BLAZERS

Flanelle tout laine, bonne confection, grandeurs : 6 à 14 ans. $7.95

Qualité à prix d'économie. Flanelle anglaise "Blackburn". $10.95



26 semaines pour payer

CHEMISES SPORT — Garçons de 7 à 16 ans. Coton "Don River" ou doeskin sanforisés. Nouveaux motifs, manches longues. $1.95

AUTRE CHOIX DE CHEMISES SPORT — Aussi coton de qualité ou doeskin sanforisés. Ne requérant que peu de repassage. Coupe "Style Guild". $2.95

PANTALONS EN CORDUROY — garantis "LAVABLES", teintes variées, ceinture élastique, grandeurs : 6 à 14 ans. $3.95 et $5.95

PANTALONS POUR GARÇONS — Choix de pantalons, grandeurs : 6 à 16 ans. Flanelle grise "Orlon", garantie lavable. Valeur $5.95 $4.95

PRIX D'ECONOMIE — Pantalons gris, bleus ou bruns. Flanelle viscose. Grandeurs : 24 à 34. $3.95

PANTALONS POUR COLLEGIENS — Très beau choix de pantalons. Sélection de teintes de noir, gris ou rayé. Modèles avec courroie à la taille. IVY LEAGUE $6.95

POUR COLLEGIENS — Pantalons d'autre belle flanelle de qualité "Orlon", lavable, dans un assortiment de teintes variées. $8.95



GILETS SPORT POUR COLLEGIENS — Tweeds élégants, confection impeccable. $22.00

Même genre. Garçons 6 à 16 ans. $10.95 à $18.95

VETEMENTS Brookfield — LE PLUS GRAND CHOIX DE VETEMENTS POUR GARÇONS DE 3 A 16 ANS

Les vêtements BROOKFIELD constituent votre meilleur achat pour vos garçons de 3 à 14 ans. Ils sont meilleurs et coûtent moins cher.

Comparez et vous verrez combien il est avantageux d'acheter les fameux vêtements BROOKFIELD, A PRIX D'ECONOMIE, chez SMITH LTEE.

POLOJAMAS — Tricot de coton sanforisé, avec pieds de nylon, de marque "E-Z". Grandeurs : 3 à 8 ans. $3.95

CHANDAILS "REGENT" — Laine et orlon, belle qualité, teintes variées, grandeurs : 3 à 16 ans. $3. 95 et $5.95

Futurama — "Le vêtement qui grandit avec votre enfant"

A PRIX D'ECONOMIE — CHEMISES SPORT — Beau coton sanforisé, motifs nouveaux, manches longues, 6 à 14 ans. $1.35

RAYON DE LA CHAUSSURE

HOMMES — Chaussures de très bon cuir, belle qualité. Valeur régulière jusqu'à $14.50. "Marque Ritchie" $10.95

HOMMES — Chaussures de belle qualité et très confortables. Marque Bata. $7.95

GARÇONS — Un bel assortiment de bons souliers et bottines "Packard". Brun ou blanc. 3 à 14 ans. $5.95 et plus



Nous vendons aussi les vêtements BANTAM TOGS



Smith Ltée

SOULIERS "SISMAN" — De très bonne qualité, dans le brun, pointures 12 à 5, rég. $7.95. $5.95

LO 9-2454

104, Wellington N. — Sherbrooke

— RETOUR à L'ECOLE —

Ecole maternelle

pour enfants de 4 ans et plus

Préparation à la 1ère année, jeux éducationnels, danses, chants, travaux manuels, déclamations.

Institutrice diplômée possédant expérience des jeunes.

Pour informations, s'adresser à :

Mme MADELEINE MORENCY

499 nord, rue Notre-Dame
Tél. FE 5-7364
THETFORD MINES

ECOLE VACHON

Cours pour élèves de 6e, 7e, 8e, 9e année

Enseignons: Dactylographie et sténographie bilingue

Pour informations, s'adresser à :

Mme CONRAD VACHON

876, rue Poirier—Tél. FE 5-5866—Thetford Mines

Aux Coquelicots

ECOLE DE DICTION

Directrice : Elizabeth Marcoux

Enfants de 3 à 5 ans — Diction, chant, musique rythmique
Enfants de 6 à 12 ans — Diction
Adolescents — Art dramatique

INSCRIPTION JUSQU'AU 28 AOUT

TEL. FE 5-5867

366 OUEST, RUE CYR — THETFORD MINES



LA SANTE, C'EST LA CLEF DU SUCCES . . .

Pour que vos enfants soient en pleine forme et étudient bien, faites-les boire du LAIT !

LAITERIE BEAUDOIN

Arthur et Gérard Beaudoin, coprop.

TEL.: FE 5-7543

310, RUE CYR — THETFORD MINES

TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES DE PHOTOS !

STUDIO ROBERT

PHOTOGRAPHE

TEL.: FE 5-6570

214 sud, rue Notre-Dame — Thetford Mines

A. P. A.

Le Club Automobile le plus progressif de la province de Québec

Devenez membre de l'A.P.A.

Association Provinciale des Automobilistes INC.

COMMUNIQUEZ AVEC :
Léo Ling, C.P. 351, Victoriaville
A Thetford Mines : 130 nord, rue Bennett

1934 — 1958

ÉCOLE ANGLAISE QUIRION

17, RUE DE LA FABRIQUE — THETFORD MINES







OUVERTURE

COURS DU JOUR: MERCREDI, LE 3 SEPTEMBRE, À 9 h. A.M.

COURS DU SOIR: JEUDI, LE 4 SEPTEMBRE, À 7 h. 15 P.M.

Réservez votre place immédiatement, au Quirion Business School, de Thetford Mines, pour les COURS de CONVERSATION ANGLAISE LE SOIR

INSCRIPTION DE 7 h. à 8 h. P.M.

Tél.: FE 5-7266 ou FE 5-5244 — 21-23, rue de la Fabrique, Thetford Mines



La petite Hélène dans ses plus beaux atours retournera à l'école pour la deuxième année, mais cette fois ce n'est pas maman qui ira la conduire. Elle devra emmener avec elle son petit frère pour lui montrer le chemin et pour lui indiquer le danger sur la rue de la maison à l'école.

Les étudiants de Coaticook encore cette année n'auront rien à envier aux étudiants des autres villes

COATICOOK. — Les jeunes garçons et jeunes filles de la municipalité scolaire de Coaticook n'auront, encore cette année rien à envier aux étudiants des autres villes de la province de Québec. En effet, un programme d'étude des plus élaboré leur sera dispensé en 1958-1959, par un personnel compétent et compréhensif, dans des locaux des plus modernes.

Garçons et filles pourront également poursuivre leurs études, à Coaticook, dans leurs écoles respectives, jusqu'en 10e et 11e année secondaire. Les jeunes filles pourront de plus suivre un cours ménager dans certaines institutions locales.

Les écoles

Tout comme l'année dernière 61 classes recevront les élèves dans les 5 écoles relevant de la Commission scolaire catholique de Coaticook. Les Révérends Frères du Sacré-Coeur assumeront la direction de deux écoles; l'Académie du Sacré-Coeur, située rue St-Jean-Baptiste une école pour garçons seulement comptera 12 classes tandis que l'Ecole Mgr Durand en comptera 17. Les Révérendes Soeurs de la Présentation de Marie pour leur part, dirigeront les écoles St-Michel, dans la paroisse St-Emond qui compte 8 classes tout comme l'Ecole Marie-Rivier, à St-Marc. L'école Gendreau, située rue Cutting, renfermera 12 classes et sera également sous la direction des Rév. Soeurs de la Présentation de Marie.

Cours Spéciaux

En plus du cours élémentaire que tous les enfants peuvent suivre dans les institutions mentionnées ils auront des cours de perfectionnement qui seront aussi mis à la disposition de la gent écolière de Coaticook.

A l'Académie des Frères du Sacré-Coeur, rue St-Jean-Baptiste, le Rév. Frère Jules-Aimé dispensera aux garçons un cours de travaux manuels dans dix ateliers des mieux équipés. De plus à cette même école il sera possible aux jeunes de poursuivre leurs études jusqu'en 10e et 11e année.

Le même cours secondaire, de 10e et 11e année, sera mis à la portée des élèves du sexe féminin à l'école Gendreau. Les deux années d'études nécessaires à l'obtention du certificat d'étude commerciale seront de plus enseignées dans cette école dirigée par les Soeurs de la Présentation de Marie. —

A l'école St-Michel de la paroisse St-Edmond des cours d'Art Culinaire et des cours ménagers seront dispensés, tandis que l'école Marie Rivier, de la paroisse St-Marc donnera un cours d'art ménager et mettra de plus un professeur spécial pour les cours d'Anglais dans les classes les plus avancées.

Personnel enseignant

La Commission scolaire de Coaticook a complété les cadres de son personnel. Cependant les noms des institutrices laïques assignées dans certaines écoles ne sont pas encore connus. Voici cependant le personnel enseignant connu officiellement dans nos institutions.

Académie du Sacré-Coeur

Le personnel de cette école de 12 classes comprendra 7 religieux soit le directeur cinq religieux enseignants ainsi qu'un professeur de travaux manuels et 6 professeurs laïcs; 3 masculins et 3 féminins. L'école sera sous la direction du Rév. Frère Jean, s. c., tandis que les titulaires religieux des classes seront: Frère Gilles-Henri 11e année. Frère Marcellin, 10e année; Frère Charles Edmond, 9e année; Frère Charles-Henri, 8e année; Frère Bernard, 7e année; et cours de travaux manuels; Frère Jules Aimé, s. c.

Ecole Mgr Durand

A l'école Mgr Durand, des cours de première à la septième année inclusivement seront répartis en 17 classes. Le personnel sera composé de 4 frères du Sacré-Coeur et de 15 laïcs. Le personnel enseignant de cette institution sera le Rév. Frère Louis-Armand, directeur, les Frères Lucien, et Louis-Roger professeurs des deux 7e années ainsi que le Frère Jean-Daniel, professeur de 6e année.

Ecole Gendreau

A l'école Gendreau, 16 classes seront ouvertes et le personnel sera composé de 10 religieuses et de 11 laïques. La Révérende Soeur Marie-Anne du Rédempteur en sera la directrice.

Les cours de 10e et 11e années seront données par la Révérende Soeur Armand-Marie, tandis que Soeur Ste-Véronique de Jésus dispensera l'enseignement du cours commerciale.

Les titulaires des autres classes de cette école seront: 9e année Soeur St-Bernardin de Sienne; 8e année; Soeur Jean de la Charité, 7e année; Mme Provencher, 6e année; Soeur Lucie de la Croix, 5e année; Mlle Laplante, 4e année; Mlles Cécile Poulin et Mme Scalabrini, 3e année; Soeur Ste-Berthe et Mlle Guérin, 2e année; Mlles Marie-Paule Gagnon, Suzanne Devost et Chantale Rousseau, 1ère année; Mlles Lorette Grenier et Lorraine Riendeau. Des cours d'art ménager seront donnés par Mlle Vaillancourt, et mettre de plus un professeur d'anglais dans les classes les plus avancées.

Ecole St-Michel

L'école St-Michel située dans la paroisse St-Edmond, à Coaticook-Nord comprendra 8 classes cette année. Il y aura dans cette école, 4 religieuses de la Présentation de Marie et 5 laïques. Les religieuses seront la Rév. Soeur Constant de Marie, directrice, Soeur Marie-Alice de Jésus titulaire de 8e et 9e année; Soeur Marie Estelle du Sacré-Coeur, titulaire de la 7e année ainsi que soeur Marie Stanislas de Jésus. Les institutrices laïques qui y enseigneront sont: Mme Honoré Roy, Mlle Gemma Tremblay, Lucienne D'Amour et Denise Tremblay. De plus Mlle Vaillancourt sera la titulaire du cours ménager.

Ecole Marie-Rivier

Les 8 classes de l'école Marie Rivier, de la paroisse St-Marc, seront enseignées par 6 laïques et 3 religieuses. La direction de l'école sera assumée par la Révérende Soeur Marie de la Mercie et les autres religieuses seront les Révérendes Soeurs Ulric de Jésus, Sr. Ste-Marthe, tandis que les professeurs laïcs seront Mme Rodrigue, et Mlles Annette Fauteux, Perreault, Gisèle Hébert, Denis, et Lavoie.

A partir de la 8e année, les élèves pourront participer au cours ménager et auront de plus un professeur spécial d'anglais à leur disposition.

L'Ecole normale Nouvelle-France de Coaticook comptera plus de 100 élèves cette année

COATICOOK — Bien qu'elle n'en soit qu'à sa deuxième année d'existence, l'école Normale Nouvelle France ouvrira ses portes cette année à plus de 100 élèves réparties dans les classes des brevets C, B, A, ainsi que dans les deux années du cours préparatoire au brevet C, les 10e et 11e années. L'an dernier, l'institut comptait seulement 53 élèves. M. le principal, l'abbé Lucien Gauthier, s'est dit très satisfait du résultat obtenu l'an passé, car il n'y a eu aucun échec dans les examens de certificats.

Au cours de la saison scolaire 1957-58, les élèves de l'école Normale de Coaticook étaient préparés dans les 10e et 11e années préparatoires ainsi que dans le brevet C et la première année du brevet A. Il n'y avait aucune étudiante au brevet B. Cette année cependant, les élèves qui ont fait leur brevet C l'an passé feront les études du brevet A, tandis que les étudiantes de la première année du brevet A compléteront cette saison leur deuxième année du même brevet.

Provenance des élèves

Les élèves qui fréquenteront cette année l'école normale Nouvelle-France, de Coaticook, seront de provenance des villes de l'extérieur dans une proportion de 75%. Ces élèves qui ont déjà fait leur inscription venant de Sherbrooke, de Weedon et même de la région de Mégantic, sont autant de preuves de la bonne renommée de cette institution qui n'en est pourtant qu'à ses débuts. Il faut souligner toutefois que les responsables de cette école n'ont rien négligé pour procurer à l'école normale des professeurs qualifiés, ainsi qu'un programme scolaire dont aucun détail ne fut oublié. Les élèves de provenance des localités de la région de Coaticook, pour qui cette institution a été premièrement fondée, semblent se faire de plus en plus nombreuses dans les classes préparatoires et il semblerait que d'ici quelques années, le pourcentage des élèves de provenance locale soit de beaucoup supérieur à celui des élèves provenant de l'extérieur.

Améliorations

Pour assurer le confort et les commodités nécessaires à la bonne marche des études de leurs élèves, les Révérendes Soeurs de la présentation de Marie, qui ont la direction du pensionnat Marie Reine de l'Estrie, qui habitent l'école Normale, ont décidé d'affecter tout l'étage situé au rez-de-chaussée exclusivement à cette branche de l'enseignement qu'elles dispensent. Cet étage sera aménagé de manière à y trouver des classes spacieuses et modernes, une salle didactique, un laboratoire ainsi qu'une salle de repos (salon).

Titulaires

M. l'abbé Lucien Gauthier sera encore cette année le principal de l'école Normale Nouvelle-France, et la Révérende Soeur Aimée de l'Eucharistie en sera la directrice. Soeur Aimée de l'Eucharistie était antérieurement directrice du collège classique et de l'institut familial de Drummondville.

En plus de M. Jules Massis, qui sera encore cette année professeur de cette institution, 12 religieuses seront affectées à l'enseignement de l'école Normale. Ce seront la Rév. Soeur Marie Magiala, titulaire de la 2e année du brevet A, Soeur Ste-Elizabeth, titulaire de la 1ère année du même brevet, Soeur du Coeur de Marie, titulaire du brevet B, Soeur Imelda, titulaire du brevet C, Soeur Marie de la Purification, titulaire de la 11e année préparatoire au brevet C, ainsi que la Rév. Soeur Marthe de Béthanie, titulaire de la 10e année. De plus, 6 autres religieuses seront affectées à l'enseignement de différentes matières dans ces différentes classes.



Un bon compagnon — Ce n'est pas sans plaisir que les jeunes reprendront leurs livres de classe cette année. Pour d'autres ces livres seront simplement une nouvelle découverte, et quelle découverte, tandis que pour d'autres, dont le nombre est toutefois limité, cela sera une corvée.

Alimentation

Le résultat d'enquêtes alimentaires auprès de certains groupes d'étudiants américains indique que les jeunes de 14 à 20 ans sont probablement les individus les plus mal nourris de la société. Au Canada, où les standards de vie sont à peu près semblables, des observations sur nos jeunes nous conduiraient sans doute aux mêmes conclusions.

S'il est une période de la vie où l'alimentation doit être soignée c'est bien celle-là. C'est une période de croissance et d'activité intenses qui exigent une alimentation abondante et de haute qualité. Il ne faut pas non plus perdre de vue que les adolescents d'aujourd'hui sont les parents de demain et que leur santé influencera grandement l'état physique de la future génération. Pour toutes ces raisons: croissance, activité, rôle humain et social, l'alimentation de nos adolescents devrait être l'objet d'attention toute spéciale.

La plupart de nos adolescents sont aux études, un bon nombre d'entre eux comme pensionnaires. Fort heureusement les menus de pensionnats se sont améliorés comme conséquence de la diffusion des Règles alimentaires au Canada. Il reste toutefois bon nombre de garçons et de filles qui n'ont pas eu chez eux la discipline suffisante pour accepter ce qui est mis sur la table et qui vivent littéralement au pain et au beurre pendant leurs années de pensionnat. Si ces mêmes jeunes gens doivent faire du sanatorium après leurs études, il n'y aura pas lieu de s'en étonner.

Les jeunes filles, elles, ont le problème de leur taille. Pendant la période de transition entre leur taille d'enfant et leur taille de femme, elles voudraient brûler les étapes et posséder tout de suite les formes harmonieuses que leur apportera la maturité. C'est donc l'âge où elles essayent les diètes les plus fantaisistes et les gymnastiques les plus extravagantes. C'est aussi l'âge où les rendez-vous avec les amis au restaurant ont une grande valeur sociale.

Au moment de ces rendez-vous, on consomme les choses les plus invraisemblables comme des patates frites avec du vinaigre et une liqueur douce ou un café. Aux Etats-Unis, on a trouvé que certains adolescents accumulaient plus de calories dans leurs collations de l'avant-midi et de l'après-midi et leur incessant grignotage que dans leurs trois repas.

Le remède à cette situation déplorable? Toujours le même: l'éducation. L'éducateur par l'exemple d'abord. Des parents qui ont bon appétit, qui mangent de tout ont plus de chance de convaincre leurs enfants que des parents "difficiles" comme l'on dit généralement. Si le jeune garçon voit son père boire du lait il n'aura pas l'impression d'avoir l'air moins homme s'il en boit lui-même. La mère qui garde sa taille tout en buvant du lait convaincra sa fille que le lait n'engraisse pas.

Dans les familles où l'on consomme tous les jours du lait, des fruits, des légumes, des céréales à grain entier, de la viande ou des succédanés, les enfants prennent très tôt de bonnes habitudes alimentaires. S'ils mangent bien au déjeuner par exemple, ils n'auront pas faim pour des friandises dans l'avant-midi et seront de nouveau en appétit quand arrivera le midi. La plupart des adolescents ont besoin d'une collation dans l'après-midi. Insistez donc pour que cette collation fasse une contribution nutritive en suggérant du lait, des fruits, du fromage plutôt que des liqueurs et des sucreries. Faites valoir auprès des filles la nécessité de bien manger pour être belles; auprès des garçons cette même nécessité pour devenir forts et athlétiques.



RETOUR A L'ECOLE

MAMANS

Pour la confection des robes de vos fillettes vous trouverez un assortiment complet de TISSUS A LA VERGE.

Voyez nos nouveaux tissus d'AUTOMNE

Vendeur autorisé de
MACHINE A COUDRE "ELNA"

Mme BLANDINE DROLET

8, rue Main O. Tél. VI 9-3711
COATICOOK



POUR LA RENTREE DES CLASSES

PROFITEZ DE NOTRE SPECIAL

3 vêtements d'enfants nettoyés pour le prix de 2

N'OUBLIEZ PAS QUE chaque dollar de nettoyage vous donne droit au tirage d'une MANTE de FOURRURE.

COATICOOK DRY CLEANING

S. ROY, prop.
142, rue St-Edmond Tél. VI 9-3773
COATICOOK

LE RENDEZ-VOUS DES ECOLIERS





parce que chez nous, les écoliers sont servis généreusement, dans une atmosphère de franche camaraderie.
Soyez les bienvenus chez

BEERWORTH'S REG'D

R. EDWARDS, prop.
Articles de classe, tels que: Crayons — Plumes — Cahiers, etc.
TEL. VI 9-2800
11, RUE MAIN EST COATICOOK

POUR LE RETOUR A L'ECOLE

COMPLETS ET MERCERIE

POUR ECOLIERS

ROBES — TUNIQUES
BLAZERS et CHAPEAUX
POUR FILLETTES

chez Kay c'est meilleur marché

KAY & SON

22 ouest, rue Main Tél. VI 9-4084
COATICOOK



RETOUR À L'ÉCOLE

Procurez-vous de bonne heure vos articles de classe: cahiers — règles — plumes — crayons à colorier.

ASSORTIMENT COMPLET
CHEZ

A. COMPTOIS ENR.

L. CAMERON, prop.
44, rue Child Tél. VI 9-3678
COATICOOK



PEU IMPORTE SA POPULARITE MEME NOTRE PETIT AMI "TAL"



comme tous les autres petits garçons, devra très bientôt entreprendre une année scolaire des plus ardues... mais pour donner un maximum de rendement, nous lui ferons manger beaucoup de fruits frais lors des récréations et sa maman ne manquera pas de lui faire absorber toutes les vitamines nécessaires, en préparant d'appétissants repas où les légumes seront à l'honneur.

THOMPSON & ALIX

LIMITEE

FRUITS ET LEGUMES FRAIS EN GROS

430 sud, rue Wellington — Tel. LO 9-2571 — Sherbrooke

F. I. LAJOIE Inc.

OFFRE LES TIMBRES **3 STARS**



VALEUR SPECIALE!

CHEMISES en flanelle de coton quadrillée de couleurs, pour garçons de 8 à 14 ans.



$1.39



CHEMISES DE TOILETTE



BLANCHES ou de couleurs assorties pour garçons de 6 à 14 ans.

Aubaine à

$1.98



PANTALONS DE FLANELLE
SIEGE ET GENOUX
DOUBLES, POUR GARÇONS
GRIS FONCE

Grandeur 6 à 16 ans.
SPECIAL **$3.95**

POUR FILLETTES

TUNIQUES MARINE



en serge, de 6 à 12 ans **$3.95**

en serge, de 14 à 16 ans **$4.75**

BLOUSES DE BROADCLOTH

formant l'ensemble idéal avec la tunique. Couleurs: blanche et bleu pâle. De 7 à 16 ans.



$1.98 - $2.25

$2.49

JOLIS



CHANDAILS ET CARDIGANS
DE LAINE "BOTANY" ET ORLON

Beau choix de couleurs pour fillettes de 8 à 14 ans
BELLE VALEUR A **$2.95**

NOUVEAUX SACS D'ECOLE

POUR GARÇONS ET FILLETTES

à des prix extraordinaires



$1.19 - $1.98 - $2.98

MANTEAUX DE PLUIE

EN PLASTIC POUR FILLETTES
GRANDEURS ET COULEURS ASSORTIES

$1.98



SI VOUS VOULEZ AVOIR DU CHOIX, VISITEZ

F. I. LAJOIE INC.

45, RUE MAIN TEL. VI 9-2513 COATICOOK

"LE MAGASIN DE LA FAMILLE CANADIENNE"

L'EDUCATION

Un soir d'automne. D'une pelouse marquettée de l'ocre des feuilles mortes, la bise chasse à l'intérieur d'un logis modeste, un couple d'âge mûr en humbles habits d'artisans. Ils s'absorbent dans le journal. Les nouvelles d'une guerre probable menace leur vieille patrie. Depuis longtemps ils nourrissaient l'espoir d'y envoyer leur fille parfaire ses études musicales. Alors pensaient-ils, un peu d'eux-mêmes reverrait le sol tant aimé...

—Maman, voulez-vous faire un point à ce gant?

—Où vas-tu donc ma fille, en grande toilette?

—Charly me conduit à une danse; j'ai oublié de vous le dire.

—Encore! C'est la deuxième fois cette semaine. N'est-ce pas abuser?

—Non... C'est un excellent exercice. Quel attrait s'asseoir là, à se regarder... à comprimer des bâillements? La danse, elle, c'est un jeu...

Le papa redresse la tête.

—Ta mère et moi n'avions pas à bâiller, nous aimions causer. Tu as plus d'instruction que nous, les sujets intéressants devraient donc contribuer entre vous au succès d'une belle soirée?

Et la maman si orgueilleuse du talent remarqué de sa fille:

—De plus, tu as la musique comme diversion, et Charly a rarement l'occasion de t'entendre...

—Oh! Il aime bien la musique de danse, la seule qu'il goûte, je crois. Du reste, il n'aime pas veiller en famille.

—Nous sommes donc si peu intéressants qu'il faille s'éclipser lorsque tu reçois?

—Père, ce n'est plus l'habitude... Comme tous les amoureux nous aimons être seuls.

—Jean, dans notre temps, nous aimions les vieux....

Ils occupaient la place d'honneur; nous recherchions leurs conseils.

—Et maintenant, ma chère vieille, on veut nous reléguer à la chambre noire. Eh bien! j'ai plié à plusieurs exigences, mais à celle-là je ne me soumettrai pas. Je compte être chez moi.

—Voici ton gant, ma fille.

—Ah! les points paraissent...

—Tu devrais apprendre à faire quelques points de couture. Je ne serai pas toujours là pour réparer tes habits...

—Je ne saurais jamais tenir une aiguille sans me piquer les doigts, et puis ma musique serait négligée.

—Des gens de nôtre condition n'auraient pas dû t'orienter vers les arts. Tu ne sais t'intéresser à aucun soin du ménage; tu ne sais prendre en considération le bien-être de ta mère, tu es une égoïste!

—En voilà une scène à propos de rien!

—A propos de tout. Combien aveugle!... Et quelle mollesse d'avoir cédé à tous tes caprices!

Charly, à ce moment, vient chercher Olga, et après les salutations d'usage:

—Eh bien, mon ami, les études sont terminées?

—Pas entièrement... Il me reste encore à faire la cléricature pendant un an; ensuite je devrai attendre la clientèle. La profession est encombrée, mais...

—Qui sait se distinguer, s'affirme un jour ;ayez espoir.

Ils s'en vont, sans qu'un baiser ait effleuré les joues ridées. La maman soupire et regarde son Jean.

—Depuis un an Charly est assidu, et notre petite semble lui être attachée... Plus tard... Qui sait...

—Ah! Il a encore une couple d'années avant de songer à se marier. D'ailleurs, Olga n'est encore qu'une enfant.

—Nous aurons peut-être le temps de remettre nos finances en ordre.

—A peine, et en se refusant la moindre récréation. Olga ignore la valeur de l'argent. Cet instrument de musique m'a coûté deux ans de travail et d'économies. Tu lui accordes des toilettes luxueuses. Résultat? Nous sommes trop mal vêtus pour l'accompagner où que ce soit. Nous sommes les machines à peiner pour satisfaire les goûts princiers de notre fille.

—Si je pouvais recommencer les vingt-trois dernières années, avec l'expérience de l'éducation, je procéderais autrement.

—Essuie tes yeux, ma chère femme; je suis aussi coupable que toi. Notre vie tissée de sacrifices se déroule tristement, mais ayons foi que l'avenir nous réserve des joies. Nous nous aimons; notre jeune fils grandit, initié comme nous aux renoncements, peut-être nous dédommagera-t-il?

Ils reprennent leur lecture. On n'entend que le bruissement du papier. L'horloge fait tic-tac, tic-tac. Le fils étudie à sa chambre; et les heures sonnent. Onze heures. Minuit. Une heure... On entend enfin crisser les feuilles sous des pas lents. Les amoureux rentrent joyeux. Soudain, sérieuse, la jeune fille modernisée dit sans préambule:

—Maman, nous avons une grande surprise pour vous! Et pour vous aussi père... Ce soir nous avons décidé...

—Quoi donc?

—De nous marier dans trois semaines!

La mère se met à pleurer. Le père pâlit.

Pauvre vieux parents si bien intentionnés. Hélas! Tisserands inhabiles d'une destinée d'un étoffe solide et résistante.

Quel bonheur s'offre à l'enfant dont les caprices s'échafaudent comme une prison, où l'esprit de plus en plus étroit sera l'esclave du moi, où les pensées généreuses seront enchaînées par des mailles d'égoïsme. Le poids des fardeaux de la vie, auxquels une âme simple se résigne soumise, sera pour l'enfant gâtée un boulet, qu'elle traînera misérablement. Plus tard, quels reproches amers n'adressera-t-elle pas à ceux qui détenaient le fil commutateur des joies de vivre!

Que notre amour ne se révèle pas par l'abus de tendresse, qu'il s'exprime plutôt par le juste sens de façonner le caractère de nos enfants au principe de s'oublier.

Les enfants bien guidés sont prévenants, empressés, dévoués à leurs parents.

Les enfants gâtés sont indifférents, exigeants, irrespectueux, dépourvus d'affection. A qui la faute?... A l'éducation!

MADRINA.



Bientôt l'école!

Recommandations aux parents d'enfants d'écoles primaires

Faites connaissance avec le professeur ou l'institutrice de votre enfant dès que vous le pourrez;

Téléphonez ou écrivez quand vous désirez avoir un entretien important avec eux;

Invitez-les chez vous pour une visite amicale;

Ne manquez pas de lire les avis, communiqués, et bulletins émis par l'école;

Acceptez de bonne grâce les exigences et les règlements de l'école;

Intéressez-vous aux études de votre enfant, et efforcez-vous de stimuler son intérêt et sa curiosité en l'emmenant avec vous visiter des endroits intéressants de votre localité;

Partagez avec lui ses problèmes et ses succès;

Ne vous rendez pas à l'école à propos de rien, ou sous des prétextes futiles;

N'exigez pas de traitement de faveur;

Ne dérangez pas les instituteurs durant les heures de classe;

Ne grondez ni ne punissez votre enfant pour un mauvais bulletin; parlez-en d'abord au professeur;

N'envoyez jamais un enfant malade à l'école ;prenez sa température quand vous avez des doutes;

Si votre enfant présente des particularités de caractère dont le professeur devrait être au courant, ne lui cachez rien; ceci dans l'intérêt de votre enfant;

Ne faites pas de comparaisons défavorables entre lui et Pierre, Jean, Jacques; à chacun sa personnalité.

Ne vous vantez pas de vos bonnes notes ou de vos prouesses d'écolier; cela ne prend plus avec la plupart des enfants;

Ne croyez pas tout ce qu'ils vous rapportent au sujet de l'instituteur, de leurs camarades, ou de de ce qui se passe à l'école; rendez-vous compte d'abord;

Un terrain, à l'OTJ

FARNHAM, (DNC) — Un terrain a été vendu à l'OTJ par la ville de Farnham.

Le montant payé pour le terrain a été remis à l'OTJ par la ville sous forme de souscription.

Ce terrain devra servir seulement pour fins de terrain de jeux. Le terrain redeviendra la propriété de la ville advenant la cessation des activités de l'OTJ.

NEW YORK, (PC) — Un conseiller de Hull, Qué., qui exploite un service ambulancier, a affirmé au cours d'une réunion du conseil de cette ville, lundi soir, que l'utilisation des sirènes est prohibée à New York, la nuit.

Conseils pratiques aux parents d'enfants d'écoles maternelles

Préparez votre enfant à se débrouiller tout seul avant de faire son entrée à l'école;

Faites le trajet de l'école avec lui plusieurs fois avant la rentrée;

Laissez-le partir seul, à pied ou en autobus, dès qu'il connaîtra bien son chemin;

Si vous devez l'accompagner par mesure de prudence, laissez-le à l'entrée, en lui disant gaiement "Au Revoir";

N'ayez jamais l'air inquiets au moment de vous en séparer;

Faites-lui comprendre par votre attitude que l'école n'a rien de lugubre, au contraire, que c'est intéressant et amusant d'aller à l'école;

Apprenez-lui à répéter distinctement son nom, le vôtre, son adresse, et le numéro de téléphone de la maison;

Montrez-lui de quel côté marcher sur le trottoir, et recommandez-lui de garder la gauche sur les routes de campagne pour bien voir venir les automobiles;

Recommandez-lui de bien regarder, à gauche, à droite, avant de traverser les rues, de ne pas courir en traversant;

Avertissez-le bien de se tenir tranquille dans les autobus, et de faire bien attention en montant et en descendant.

Défendez-lui d'accepter de monter en voiture ou en auto avec des gens qu'il ne connaît pas;

Dites-lui que c'est mal de frapper les autres enfants, de leur enlever leurs jouets;

Apprenez-lui comment se servir de ses ustensiles à table, comment se servir de crayons, colle, ciseaux à bouts arrondis, comment ne pas renverser les liquides;

Insistez pour qu'il se serve toujours de son mouchoir pour tousser ou éternuer;

Assurez-vous qu'il dorme bien de dix à douze heures par jour;

Faites-le lever assez tôt pour qu'il ait le temps voulu avant de partir pour l'école;

Voyez à ce qu'il fasse au moins une bonne partie de sa toilette lui-même;

Donnez-lui un bon déjeuner;

En hiver, attachez bien ses mitaines aux manches de son manteau;

Faites-lui porter de bons vêtements confortables, faciles à enlever et à mettre;

Etiquetez chaque article de ses vêtements;

Posez de bonnes ganses à ses manteaux et gilets, pour qu'il n'ait pas de difficulté à les suspendre;

Confiez-lui chaque jour une petite besogne, comme par exemple, mettre le couvert, faire des commissions, etc.

Ne le bousculez pas, mais voyez ce qu'il exécute promptement ce que vous lui demandez;

Félicitez-le souvent pour lui donner de l'assurance; ne le critiquez pas pour rien;

Donnez-lui l'impression qu'il est maintenant devenu un membre important de votre famille.

POUR LA RENTREE DES CLASSES

GRAND SPÉCIAL

ECONOMISEZ

COMPLETS 8 A 16 ANS

$11.25

Tout a été réduit pour cette occasion tel que : CHEMISES SPORT, BAS, CHEMISES, GILETS et SOUS-VETEMENTS

Pour réaliser des économies, rendez-vous chez

W.-W. LEVESQUE ENR.

370 ouest, rue Principale — Magog

RETOUR A L'ECOLE DE

GRANDS SPÉCIAUX

POUR ENFANTS

COMMENÇANT DES AUJOURD'HUI



L'ENDROIT IDEAL C'EST CHEZ

NEWPORT SHOE STORE

220 ouest, rue Principale — MAGOG

Un grand choix et de nombreux spéciaux vous seront offerts. Choix dans toutes les grandeurs pour garçons et filles.

Mesdames...



VOTRE ENFANT SERA TOUT JOYEUX AVEC UN BEAU SAC D'ECOLIER, EN VRAI CUIR POUR LA RENTREE DES CLASSES !

RENDEZ-VOUS CHEZ

R. POMERLEAU

5, rue Sherbrooke — Tél. VI 3-3471 — Magog

NE CHERCHEZ PAS...

NOUS AVONS TOUT CE QU'IL VOUS FAUT EN

VETEMENTS

POUR L'ECOLIER

AU PRIX QUE VOUS AIMEZ PAYER!



CHOIX — QUALITE — BAS PRIX

R. BEAUDRY Enr.

229 ouest, rue Principale — MAGOG



ARTICLES DE CLASSE EN GROS

"TOUT POUR LE BUREAU"

FOURNISSEURS AUX :

—COMMISSIONS SCOLAIRES

—MARCHANDS DETAILLANTS D'ARTICLES SCOLAIRES

AUSSI AMEUBLEMENT POUR ECOLES ET BUREAUX

VOYEZ

P. E. GENEST Enr.

TEL. LO 9-5169

31 ouest, rue King — Edifice Central — Sherbrooke



VENTE SPECIALE

AVANT L'OUVERTURE DES CLASSES

Obtenez plus de valeur pour votre argent en achetant chez

LEFEBVRE

Tout ce qu'il y a de plus approprié en fait de CHAUSSURES ET VALISES POUR ECOLIERS ET ECOLIERES, nous l'avons en magasin à des prix incroyablement bas.

POUR ADOLESCENTES ET FILLETTES

Souliers en cuir brun ou en cuir verni noir, pour fillettes. Style à deux courroies, tel qu'illustré, semelles en composition. Pointures : 11 à 3.

SPECIAL CETTE SEMAINE $3.49

En cuir brun, même modèle pour adolescentes, pointures : 4 à 9.

TRES SPECIAL $3.99



Voici quelques-uns de nos nombreux spéciaux cette semaine à nos magasins de SHERBROOKE et MAGOG

Pour adolescentes ou fillettes

Une grande variété de nouveaux modèles de souliers en cuir brun ou en cuir verni noir, bouts pointus ou ordinaires et bonnes semelles.

Pointures : 8 à 10½ pour enfants. $2.79

Fillettes 11 à 3 $2.99

Adolescentes 4 à 9 $3.49



SOULIERS POUR GARÇONS

Souliers en cuir noir ou brun, semelles en composition pour une bonne durée.



Pointures : 11 à 13, — Rég. $4.49. Très spécial $3.49

Même modèle pour collégiens, forme large et semelles épaisses, pointures : 1 à5, 6 à 11. Très spécial $3.99

20 MAGASINS

Montréal, Verdun, Québec, Ottawa, Trois-Rivières, Sherbrooke, Magog, Granby, Hawkesbury et Jacques-Cartier

PANTOUFLES POUR COLLEGIENS

Pantoufles en cuir brun, semelles flexibles et coussinées

Elles sont légères et confortables.

Pointures : 1 à 5.

Prix rég. $2.79.

Prix de Lefebvre $1.99



UNE VERITABLE AUBAINE

Souliers en cuir brun ou noir, genre "loafer", forme confortable et semelles durables. Pointures : 4 à 9, pour adolescentes. Pointures : 11 à 3. Pour fillettes en brun seulement.

Valeur $3.99.

Très spécial $2.99



BOTTINES EN CUIR NOIR POUR GARÇONS

Bottines confortables et durables pour écoliers. Semelles épaisses en composition pour une bonne durée.

Pointures : 11 à 13, pour garçonnets $3.99

Pour garçons : 1 à 5 $4.49



SERVIETTES POUR ECOLIERS OU ECOLIERES

Serviettes telles qu'illustré, couleur tan, avec divisions.

TRES SPECIAL $2.99



GRANDES MALLES POUR ETUDIANTS

Malles de fabrication solide, serrure avec dispositif de sûreté, trois lattes de bois en dessus et une de chaque côté. Ces malles en bois recouvert de fibre pour petits articles.

Longueur : 36" x 19" x 18". Rég. $12.95. Prix de Lefebvre $10.99



Sur demande, toutes grosses malles seront livrées C.O.D. — Vous n'avez qu'à écrire ou appeler.

UNE AUTRE GRANDE MALLE POUR COLLEGIENS

Format plus petit : 28" x 16" x 15", sans compartiment

Notre prix spécial cette semaine $8.45

PAS DE COMMANDES POSTALES

MARCHE de CHAUSSURES Lefebvre SHOE MARKET

SHERBROOKE - 100 NORD, WELLINGTON Tél. LO 2-0466 **MAGOG - 44, RUE MAIN** Tél. VI 3-2911